

# بازاران راه‌گزیر

منتدی اقتصادی الفافی  
[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

هونراوه‌یه کی ئائینى  
مېشۇۋىيى پەرەودەزىيىه

هونراوه‌ی:

مامۆستا مەلا عەبدولكەریمی مودەرپىس



بۆدابەرەندىنى جۆرمەھا كتىپ: سەرداش: (مۇنۇدى إقرا الثقافى)

لەھىل أنواع الكتب راجع: (مۇنۇدى إقرا الثقافى)

پەرایي دانلود كتابەھاى مختلىف مراجىھە: (مۇنۇدى إقرا الثقافى)

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

لەكتىب (كوردى . عربى . فارسى )



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بارانی ره حمهت

سروشانه	مدرسان، عبدالکریم، ۱۹۰۵ - ۲۰۱۰م
عنوان و نام پدیدآور	بارانی رده حمّت / هوزراوهی مه لا عبدالکریم .
مشخصات نشر	سنندج: انتشارات کردستان، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری	۳۰۴ ص.
وضعیت فهرست نویسی :	فیبا
موضوع	محمد(ص)، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت --- ۱۱ق. --- شعر.
موضوع	شعرکردی --- عراق --- قرن ۲۰م.
رده بندي کنگره	۱۳۸۷ ۴۲۴۳۰/۳۲۵۶PIR
رده بندي دیوبی	/۹۲۱۸
شماره کتابشناسی ملی :	۹۵۸۲۰۲۱

# بارانی ره حمهت

(هۆنراوه‌یه کی ئایینى، مىژووپەي پەروەردەيىيە)

دانراوى:

مامۆستا مەلا عەبدولكەريمى مودەرپەيس



انتشارات کردستان

سنه



## انتشارات کردستان

Kordian Publications

سنه - پاسازی عیزیزتی - تله‌فونون - ۲۶۵۳۸۲

### بارانی ره حمهت

✓ ناوی کتب (نام کتاب):	بارانی ره حمهت
✓ دانراوی (تألیف):	ماموستا مهلا عبدولکه ربی موده‌پریس
✓ بیانچونه و تصحیح:	عبدالله فاتحی، صدیق فاتحی، مصطفی حسینی
✓ کاهه‌ق چاپ (نوبت چاپ):	یه کوم (اول)؛ ۱۳۸۹
✓ زماده‌ی جاپ کراو (تیباژ):	۲۰۰ (به‌گ) جلد
✓ زماده‌ی لایه‌رو و قواوه (تعداد صفحه و قطع):	۳۴ صفحه‌ی رقی
✓ بلاوکده‌وهی کورستان (ناشر):	بلاوکده‌وهی کورستان (انتشارات کردستان)

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۹۸۰-۰۴۸-۶

ISBN: 978 - 964 - 980 - 048 - 6

نرخی:

۳۰۰۰ تومنه

بسم الله الرحمن الرحيم

سەنا و سوپاسى لەسەر شىۋىھى وەفابىن  
ئەميان «تحىيە»ى زاتى خودايدە  
بىگا بە رۆحى ئال و ئەسحابى  
ئەم بەو كەسانە بە شوين ھىزى يەقينا

\*\*\*

پاش سەنای خودا و سەلامى سەرورە  
عەرمۇن ئەمە يە كورت و موختەسەر  
بە ئەمرى خودا فەرزە لەسەرمان  
بىزانىن مەعنای ئىسلام و ئىمان  
ئىسل و فەرعى دىن، عەقىدە و عەمەل  
باش راگىر بکەين تاكاتى ئەجەل  
تابە باوهەر كىرده وە پەسەند  
لە دونيا و دىنا بىين بەھەمند  
جا چونكى كوردى چاكە بۆ كوردان  
شىعرىش شىرىنە لاي زەوقى ورداڭ  
نووسىم بە كوردى كتىبىيڭى سووڭ  
سادە و ئاسان بى بۆگەورە و بچووڭ  
لەسەر عىنوانى «بارانى رە حمّهت»  
چونكى لە دلائەر زىنلى حىكمەت  
ئومىدە بې بې بە مايەي ئىحسان  
وە كەووبارانى ئارامى نىسان  
تەرتىبى وايە: يەك موقەددىمە  
دوو بايى عومدە، ئىنجا خاتىمە



له پیش مه قسودا ئەم موقەددىمە  
 لەبۇ چاورپۇنى گەلى لازىمە  
 فىيعلۇ موكەللەف «واجېھە و حەرام  
 مەندووب و مەكرۇوه، مەباھە»، تەمام  
 «واجېھە» كىردىنى مايەى سەوابە  
 تەركىشى مايەى قەھەر و عەزابە  
 «حەرام» ئەوهە يە تەركى سەوابە  
 كىردىنى مايەى قەھەر و عەزابە  
 «مەندووب» كىردىنى ئىحسانە ر سەواب  
 تەركىسى نابى بە مايەى عەزاب  
 «مەكرۇوه» تەركە كە ئىحسانە و سەواب  
 بىشى، كە ئىتسى نابى بە مايەى عەزاب  
 «مەباھە» تايىعى مەيلى سىنسانە  
 كىرد، و تەركى ھەردوو يەكسانە

\*\*\*

### بابى ئەووهل

كە ئاگادار بۇوى له موقەددىمە  
 بابى ئەووهلمان فروووعى دينە  
 ئەوهەي پىويستى موكەللەفینە  
 با پىشى بخەين، چونكى ئاسانە  
 نزىكى فيكىرى ورده سالانە  
 له سەر ژمارەي ئەركانى ئىسلام  
 لهم بابە ھە يە پېنج فەسلى تەمام

«إِنَّ اللَّهَ أَكْبَرُ  
 إِنَّمَا يُشَهَّدُ لِأَلَّا إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةُ  
 وَتُؤْتَى الزَّكَاةُ وَتَصُومُ رَمَضَانَ وَتَحْجُجُ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتُ إِنَّمَا يُسَبِّلُ  
 الْمُنْكَرَ»

فهسلی ئەووهل [دوو كەليمەي شەھادەت]

فهسلی ئەووهلمان باسى شەھادەت

كە بناگە يە لەبۇ سەعادەت

شەھادەت وايە ئىنسانى هوشىار

بە دل بزانى و جا بكا ئىقرار

بلى «أشهُدُ» ئەزانم بە دل

بە زمان ئەليم بە وينە بولبۇل

«أَنْ لَا إِلَهََ» خودايى بۇ خەنە

بىيە «إِلَّا اللَّهُ» مەگەر زاتى حەق

يانى ئەۋازاتە ناواي «الله بى»

ھەرچى سىفەتى چاكى بى، لە وايە

پاکە لە ھەرچى عەيىب و نوقسانە

بازنان و ديارى لاي ئەويە كسانە

«وَأَشَهُدُ» هەم ئەزانم تەحقبة

بە زمان ئەليم بە نەھجى تەسدىق

«أَنَّ مُحَمَّدًا» بەرپاستى و يەقىن

ئەو موحەممەدە كە پاکە و ئەمن

«رَسُولُ اللَّهِ» يە ئەو پىغەمبەرە

بۇ جىنن و بە شهر بە حەق رەھبەرە

پەيغامى خوداي لەبۇ هيئاون

رىگاى نەجااتى پى نىشان داون

بُو ئىيتعىقاد و باوهەرى بەكار

لەبُوكىردىھەۋى شەرعى و سەمەردار

ھاتۇوه بە رەحىمەت بُو ھەموو عالەم

بُو پىغەمبەران بۇوه بە خاتەم

رشتەئى نەسەبى حەزىزەت لە ھەردۇو لاوھ

نەسەبى سابت بُو رەسولە للّاھ

بُوت بەيان بىكەم: ئەۋوھل «عبدالله»

«عبدالمطلب» بەرزى بىلە كە

مايەئى ئىفيتىخار بُو ئەھلى مەككە

«هاشم» و «عبدالمناف» و «قصىيى»

«كىلاپ» و «مرە»، ھەم «كعب» و «لۇيى»

«غالب» و «فەھر» و «مالك» بىزانە

لەمان بەرەۋۇزۇور «نصر» و «كنانە»

«خىذىمە، مدرىك، الياس» و «مضر»

«نزار» و «مَعْد، عادنان» ئى سەروور

رشتەئى والىدەئى «آمنە، وھب

«عبدالمناف» و «زھرە» ئى بە ئەدەب

لەوەۋۇزۇور «كىلاپ» لاي ئەم باپىرە

يەك ئەگىرن رشتەئى ئەم ھەردۇو تىرە

ئەم رشتە بەرزە بە حۆكمى دەليل

ئەگات بە «قىدار» كورى «اسماعىل»

ھەموو سەربەرز و مەرد و سەرفەراز

بەوان ئاوا بۇو مەككە لە حىجاز

ھەلبىزىراوى خوداي عالەمن

ساحىب شەرەفى نەسلى ئادەمن

و‌ختی حمه‌ملی والیده‌ی و کاتی له‌دایک بوونی حه‌زرهت  
 حمه‌ملی ئامینه به مه‌ولای عه‌رهب  
 ئه‌لین هاته جئی له مانگی ره‌جهب  
 پاش نوّ مانگ ده‌رچوو له بورجی شه‌رهف  
 دونیای رووناک کرد ته‌رهف به ته‌رهف  
 له شاری مه‌ککه بیسته‌می نیسان  
 دونیای جوان کرد به فه‌رپ و ئیحسان  
 دووشه‌ممه، دوازده‌ی «ربیع‌الاول»  
 دونیا رووناک بوو به نووری ئه‌کمەل  
 پنج‌سەد و حه‌فتا و هه‌شت سالی ته‌مام  
 میلادی عیسا «علیه السلام»  
 له‌پاش جلووسی شای نه‌وشیره‌وان  
 حه‌فتا سال ته‌واو رۆیی بوو زەمان  
 په‌نجا رۆژ له‌پاش هیّرش حه‌به‌شى  
 سوپای ئه‌بره‌ھە و چەند فیلى وەحشى  
 شەوی عالەمی کرد به چراخان  
 شیوه‌ی زه‌وی کرد به شیوه‌ی باخان  
 شەوی بوو شیوه‌ی گەلئی جوان بوو  
 شاهی رۆزانی ھەموو جیهان بوو  
 شەوی تلووعی ئه‌و بەدرە وابوو  
 پر لە ئارامى و سەیر و سەفا بوو  
 واده‌ی قدوومى حه‌زرهتى سەروهر  
 ھاودەم بوو له‌گەل نەسيمى سەحەر

یسانی نزیکه رۆژ ببیتە وە

دەرگای رووناکى واز بکریتە وە

بە پەيدا بسوونى ئەوبوو كە زانست

بەيداخى ھەلگرت لەبۇ حەق پەرسى

لەت لەت بسوو تاقى ھەيوانى كيسرا

ريگەي سەركەوتن لە جىتنى بەسرا

گۆلەي ساوه ئاوه كەي رۆچۈو

ئاگرى مەجۇوسى كۈۋاوه و گوم بسوو

سەر بەرهو ژىر بسوو چەند تەختى شاھان

كەوتە گىۋاوه و بەختى گومراھان

وەختى وەلادهى سەيدى سەروھر

لەبۇ والىدەي نۇورى كەوتە دەر

شارى «بُصْرَى» دى بە دوو چاوى سەر

ئاي لەم ئىشارە «الله اكابر»

یانى ئەم شاھى مەككە مەقامە

تەختى ئومەمەتى لە مولىكى شامە

بىرۇ بىخويىنە كەتىپى شيفا

بىزانە چى بسوو كەلامى شيفا

ئەو ژنانەي كە شىرييان داوه بە حەزرەت ﷺ

دايسەنى شىرى شاھى «مُؤْتَمَن»

ئەووهل دايىكى بسوو، دوو «ام آيمەن»

كە جارييە بسوو لەبۇ عەبدوللە

بە ميرات گەيى بە رەسولوللە

ئازادى فەرمۇو حەزەرت بە مەردى  
 ئىنكاھى فەرمۇو لە زەيدى عەبدى  
 سېھم «سوھىيە»ى بە حوسن و حەسەب  
 چەن رۆز شىرى دا بە مەولاي عەرەب  
 ئەميش جارىيە ئەبۇلەھەب بۇو  
 ئازادى موژدەي فەخرى عەرەب بۇو  
 ئەو دەمە موژدەي تەۋەلۈدى بىردى  
 بىۋەئەبۇلەھەب زوو ئازادى كىردى  
 چوارەم «حەلىمە»ى سەعدييە نەسەب  
 ئەھلى بادىيە بە شەرم و ئەدەب  
 هات بە دايەنى بىردى بۇ سەحرى  
 تاموددەي دوو سال شىرى خۇى پىدا  
 ئەو چەرخە ھەرچەن قاتى لەناو بۇو  
 بە شهر لە بىرسا پىرۇز بىلاو بۇو  
 بە يومى زاتى حەزەرتى مۇختار  
 مالى حەلىمە ئەۋىيان بى ئازار  
 جا چۈن دائىرەي مالى دايىانى  
 رىزگارى خۇىيان لەۋە ئەزانى  
 پاش تەواو بۇونى زەمانى شىرى  
 كە بىردىانەوە بىۋلاي باپىرى  
 بە رجا و تکا پىيان دانەوە  
 لە شارى مەككە ھېنایانەوە  
 فەقت پاش سى مانگ كەوتەنە وە حشەت  
 لە «شقالصدر»ى كەوتە دەھشەت

ناچار حله ليمه‌ي دل پر له له که  
زوو هيناييه وه بو شاري مه کكه

په روهرده کردنی حه زرهت بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ئينجا واليده‌ي ئهو نه وره سيده

په روهرده‌ي ئه کرد وک نوورى دиде

له عومرى شه شدائه و ما ياهى دينه

له گهـل واليده‌ي چـوو بوـمهـ دـينـه

کـهـ گـهـ رـاـنهـ وـهـ بوـمهـ کـكـهـ ئـاـواـ

داـيـكـىـ نـهـ خـوشـ كـهـوتـ لـهـ خـاكـىـ ئـهـ بـواـ

هـهـرـ لـهـ وـهـ شـويـنـهـ دـاـ موـتهـ وـهـ فـقاـ بـوـ

حـهـ زـرهـتـ بـهـ مـهـ رـگـىـ دـلـ پـرـ جـهـ فـاـ بـوـ

ئـينـجـاـ باـپـيرـىـ بـهـ لـوـتـفـ وـهـ فـاـ

ئـهـيـ پـارـاستـ لـهـ گـشـتـ ئـازـارـ وـ جـهـ فـاـ

خـزـمـهـ تـىـ ئـهـ کـرـدـ بـهـ دـلـ وـ بـهـ گـيانـ

«امـ ايـمنـ»ـيـ پـاـكـىـ مـيـهـرـهـ بـانـ

کـهـ گـهـ يـهـ هـهـشـتـ سـالـ،ـ شـايـ شـيرـينـ لـهـ قـاـ

باـپـيرـىـ روـيـشتـ بوـ «دارـالـبـقاـ»

لـهـ نـهـ خـوشـينـاـ «عبدـالـمـطلبـ»

وهـسيـيـهـ تـىـ کـرـدـ بوـ «ابـوـ طـالـبـ»

خـزـمـهـ تـىـ بـكـاـ بـهـ رـوحـ وـ بـهـ گـيانـ

باـشـ بـىـ پـارـتـزـىـ لـهـ ژـارـىـ ژـيانـ

لهـ پـاشـ ئـهـ وـهـ لـهـ لـاـيـ مـامـىـ شـهـ رـيفـيـ

وهـ خـتـىـ رـائـهـ بـوارـدـ زـورـ بـهـ لـهـ تـيـفيـ

رویشنی حەزرت ﷺ بۆ شام و یەمەن  
 عومرى دوازدە بوو «علیه السلام»  
 کە ئەبووتالیب بردى لەبۆ شام  
 کاتى گەيشتن بە شارى بوسرا  
 بوحەيراي راهيپ ناسى له و شارا  
 له سەر بەيانى تەورات و ئىنجيل  
 ئەوه رەسولى نەسلى ئىسماعيل  
 جا مەنۇ كىردىن لە دىمەشقى شام  
 فرمۇوى ئەگەر «جۇو»ى بىشۇور و فام  
 بىناسن، ئىنجابۆيان رىكەۋى  
 ناھىئەن بىزى رۆزى ياشەۋى  
 ئەبووتالىبىش كە ئەمەمى زانى  
 بۆ پاراستنى نوورى چاوانى  
 مۇعامەلەى كرد لە شارى بوسرا  
 زوو گەرایەوه لەبۆ «بىت الله»  
 لە عومرى حەقىدە شاھى سەرفەراز  
 لە سەر ئوسوول و دەستورى حىجاز  
 روېشت بۆ یەمەن لەبۆ تىجارەت  
 لە گەل زوبەير و كۆمەلىن عەشرەت  
 پاش مۇعامەلە بە قەدر و ئىعزاز  
 ھەموو ھاتنهوه بۆ خاكى حىجاز

تیجاره‌ت کردنی بُو خه دیجه - رضی الله عنها -  
 پاش ئەم سەفەرە، خەدیجه‌ی عولیا  
 ساختیی جاھ و سەروھتی دونیا  
 له بەر شۆره‌تی شکۆھ و شانی  
 له بەر ئەمینی و عەقل و عیرفانی  
 ریکھوت له گەلیا به قەدر و حورمهت  
 کردی به عامیل له بُو تیجاره‌ت  
 غولامیکی بُوو مەیسەرەی ناوبوو  
 شکۆھ و شەرم و هۆشى تەواو بُوو  
 له گەل حەزره‌تا به قەدر و ئېکرام  
 چۈون بُو تیجاره‌ت بُو دىمەشقى شام  
 کاتى گەیشتەن به شارى بوسپا  
 نەستۇرۇای راهیب، مەرتەبەی کوپىرا  
 حەزره‌تى ناسى به چەن نىشانە  
 كە پىغەمبەرى ئاخى زەمانە  
 ئەويش معنی کرد له دىمەشقى شام  
 جاھەر لە شارا سەيىدى ئەنام  
 موعامەله‌ی کرد به شەوق و شادى  
 هاتۆ بُو مەككە وادى به وادى  
 لهم سەفەرە بُوو مەیسەرەی سەروھر  
 دوو فريشته‌ی ئەددى پاك و مونەووه‌ر  
 به سەر حەزره‌تا ئەبۇون به سېيھ  
 ھەتا له گەرمانە بىنی زەرەر

## نیکاح کردنی خه دیجه

که گه رانه وه له سه فه ری شام

شوره تی ده رچوو له لای خاس و عام

جا ئاره زووی کرد خه دیجهی عولیا

نیکاحی بکابه قه در و حه يا

له پاش خواز بینی و خویندنی خوتبه

خه دیجه شووی کرد به و ساحب روتبه

ئه م له بیست و پینج، ئه ویش له چل سال

گه يشن به يه ك به فه رر و ئيقال

وهختی ته عمر کردن وهی تایفهی قوره يش بو که عبه

عومری سی و پینج بوو که قوره يش سه رجهم

که وتنه ته عمری که عبهی مو عه ززم

له سه ر دانانی «حَجَرُ الْأَسْوَدَ»

که وتنه شورش، بى سامان و حه د

هه موو حه زره تیان کرد به حه که میان

تائه و ئاشوویه لا با له سه ریان

وهه حوكمی داشاهی شه ره فناك

دایان نا له ناو به رمالیکی پاك

به رماله که يان هه لگرت به كومه ل

له جي خوي دانا سه يدي ئه كمه ل

ده فعی کرد له وان شه ر و بى عه رزی

خويشی گه يشهه مه رته بهی به رزی

لهو تاریخه وه که‌وته سه‌ر خه‌یال  
 که‌وته سه‌ر فیکری خوای «ذوالجلال»  
 چون ئه‌بى دونیا بى سه‌ر و سامان  
 بى ساحیب نابى سه‌فحه‌ی ئاسمان  
 ئه‌م رۆز و مانگ و ئه‌ستیره‌ی گه‌شە  
 ئه‌م سه‌ر سوبه‌یینى سه‌د نه‌شە به‌خشە  
 ئه‌م با و ئه‌م ههوره، ئه‌م گشت بارانه  
 ئه‌م چه‌شمەی رهوان، ئه‌م جۆبارانه  
 ئه‌م ده‌شت و سارای زومرووتى پۆشە  
 ئه‌م كىيى بەرزى سه‌د ههوانوشه  
 چون ئه‌م سامانه بى ساحیب ئه‌بى؟  
 بى حوكىمان و مەراقىب ئه‌بى  
 بەردى يادارى ناشى بىتاشى  
 بۇ حوكىمانى ئه‌م دونیا ناشى  
 بە هەناسەيى كەسى بىتاسى  
 چون خۆى بە گه‌وره‌ی عالم ئەناسى  
 جىهاندارىكە لايق بۇ جىهان  
 يەكسان بى لهلای ئاشكرا و پەنهان  
 هەروا به خه‌یال ئه‌گەيىه فەلهك  
 بە فیکری نازك ئه‌گەيىه مەلهك  
 هەر سالى مانگى ئەشكەوتى حەرا  
 بۇ ئەفكار ئەى كرد به خەلۆهت سه‌را  
 رۆحى پاك ئەكىرد لە گشت عەلايق  
 دلى چاك ئەكىرد به فیکری لايق

تا بُوی حاصل بُوو مه رته بهی که مال  
عومری عه زیزی گه يشته چل سال

ئه ساسی پیغەمبەریتی حەزرەت ﷺ  
چراي دین لە نیو دلیا هەلکرا  
بُو ئەم جیهانه بُوو بە چل چرا  
شەش مانگ وە حى حق روئیاى سادق بُوو  
ھەرچى ئە بىيىنى زۆر موافق بُوو  
لە پاش ئەم مودده بە لوتەنی مەننان  
رۆژى دووشەممە حەفەدەی رەمەزان  
جىبرىل ھاتە لای لە غارى حەرا  
فەرمۇوى قارى نىم، جوبىرىل بە ئازار  
وشاردى و فەرمۇوى: بخوينە ئە مەجار  
عوزرى ھىناوه بە وىنەي سايىق  
وشاردىيە وە جىبرىلى فايق  
فەرمۇوى: بخوينە ئە ساھىپ تە مكىن  
فەرمۇوى: من ئومىمىم بى خەت و نووسىن  
جا و شاردىيە وە جىبرىلى ئە كرەم  
خويىندىيە وە **﴿إِنَّا﴾** تا **﴿مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾**<sup>۱</sup>  
کە جىبرىل ون بُوو، حەزرەت بە دەھشەت  
ھاتە وە بُو مال بە ترس و وە حشەت

فه رمووی: دام پوشن، که دایان پوشی  
 له پاش سه عاتی رووی کرده خوشی  
 به یانی فه رموو له لای خه دیجه  
 و هز عی خوی ئه ووهل، هه تا نه تیجه  
 فه رمووی په روشم له و هز ع و حالم  
 چیم به سه رابی و چون بی مه ئالم  
 خه دیجهی زانا، به هوش و زانست  
 فه رمووی موژده بی ئهی راستی په رست  
 له هه رد و دو دنیا ساحیب حورمه تی  
 بخه موو عالم ما یهی ره حمه تی  
 ئه تو مه ردیکی به رز و به هره مهند  
 ساحیبی بیر و کرده وهی په سه ند  
 ئینسانی وابی هه رگیز ناکه وی  
 به رزی و هابی، قهت داناه وی  
 جا بر دی بولای و هر قهی جه لیل  
 دانای مه زموونی ته و پات و ئین جیل  
 پاش به یاناتی حه زره تی به شیر  
 جوابی دایه وه و هر قهی خه بیر  
 فه رمووی به قوربان ئه و زاته جوانه  
 له مه لائیکهی مه وقه پره بانه  
 فریشته بیکه بخ دیلن ده لیله  
 ناوی مه شه ووره، که جو بره ئیله  
 ئه مینی و هحیه بخ پیغه مبه ران  
 کاتی لای به شهر ره وانه کران

ئەو فریشتەيە ھىنناویە ئەوسا  
 تەورات و ئىنجىل بۇ مۇوسا و عيسا  
 ھاتووه بولاي تۆيش بە ئەمرى خودا  
 چۈون ئادەمىزاد گشت وان لە خەودا  
 كەلامى خودات بۇ نازل ئەكا  
 مىعراجى خىرت بۇ حاسلى ئەكا  
 ئەبى بە رەھبەر بۇ جىين و بە شهر  
 روو بىكەن لە خەير، لا بىدەن لە شەپەر  
 جا شۇرۇش ئەكەن لەم سەرتائەوسەر  
 بۇت پەيدا ئەكەن ھەزار دەردى سەر  
 بە زەمم و ئازار، بە رەخنە و لە كە  
 ھەتا دەرئەچى لە شارى مەككە  
 ئاخ لەو سەرددەما بەر حەيات ئەبۇوم  
 گەنج و بەھىز و دەسەلات ئەبۇوم  
 ھەولىم بىدایى بۇ حورمەتى تو  
 تى كۆشىمايى بۇ خزمەتى تو  
 جا حەزرت فەرمۇسى: چۈن عەشرەتى من  
 ئەبن بە ما يە بۇ حەسرەتى من؟!  
 من خارج ئەكەن لە وەتهنى خۆم؟  
 كىزى و غەربىيى رەوا ئىرەن بۇم؟  
 پىتى فەرمۇو: بەللى دۇنيا ھەر وايە  
 عالەم دوژمنە بۇ ساحىپ پايە  
 جانەخوازەلا پايەي ئەنبىا  
 لەو بىولەندىتى نىيە لە دۇنيا

له پاش ئەم وەزۇھە ھەتاکوو سى سال  
 ھېچ ئايەت نەھات بۇ شاي پر كەمال  
 فەقەت جوبەرەئىل بۇ سەبۇورى ئەو  
 خۆى نىشان ئەدا جارجار بە پېرىتەو

نزوولى وەحى لە پاش موددەي سى سال  
 له پاش ئەم موددە، رۆزى لە حەرا  
 هاتە خوارەوە شاي روخسار چرا  
 له وئى جوبەرەئىل دەركەوتەوە بۇى  
 لە سەر ھەيەتى بە ھەيەتى خۆى  
 بىم مۇلاقاھە زۆر بە پەشىۋى  
 بە زەردى رەنگ و بە بارى لىۋى  
 بە ھەر حالى بۇو ھاتەوە بۇ مال  
 جا دايانپۇشى بۇ تەسکىنى حال  
 لم داپۇشىنا جىيرىلى ناسىر  
 نازل بۇو لە گەل سورەي «مەدّثە»  
 پاش ئەمە حەزرتە بە ھىز و بە تىن  
 خەلقى بانگ ئەكىد بۇ دىن و ئايىن  
 لە بۇ ناسىنى خوداى تەنها و تاك  
 بۇ باوهەرى پاك، بۇ كىردىوەي چاك  
 لە بۇ سىلەي رەحم، بۇ مىھەبانى  
 لە بۇ رەوشتى بەرزى ئىنسانى  
 بۇ سەخا و بەخشىش، بۇ داوىن پاكى  
 بۇ تى گەيشتن، بۇ دل رووناکى

له بۆ دلسوّزی، بۆ شەرم و وفا  
 بۆ پەیمانداری، بۆ سیدق و سەفا  
 جا ئەھلی مەکە و بادییەی ئەتراف  
 هەرکەس تالب بۇو له بۆ رىگەی ساف  
 يەك يەك و دوو دوو ئەھاتن بولای  
 بۆ دىنى ئىسلام ئەچوونە پەنای  
 بەر لە هەموو کەس خەدیجە و سەدقەق  
 پاش ئەوان عەلی، ھەم زەيدى عەتیق  
 بیلال، «ام الفضل» ساحیب ھوش و زەین  
 ئەمجارە ئەسما «ذات النطاقین»  
 عوسمان و زوبەیر ھەم عەبدورەحمان  
 ھەم سەعد و تەلحە گەین بە ئیمان  
 ئەبوو عوبەیدە و ھەلەدی جەرپاچ  
 ئەبووسەلەمەی بە سیدق و سەلاح  
 ئەمجار ئەرقەمەی مەخزوومى نەسەب  
 پایە بولەندى روشت و حەسەب  
 کورانی مەزعونون ھەرسى بە سەرجەم  
 عوسمان، عەبدوللە، قەدامەی ئەکرەم  
 ھەم ئىبنو حاریس، عوبەیدەی پەسەند  
 بە دین گەيشتن بە روتبەی بولەند  
 سەعید کورى زەيد، لە گەل عەيالى  
 فاتیمەی خەتاب مەرتەبە عالى  
 ھەموو فائیز بۇون بە دىنى ئىسلام  
 رازى بىن لەوان عەلیمی عەللام

ده عوه‌تی حه زرهت بـو دینی ئیسلام  
 گـهلى پـهنهان بـوو لهـم بـهـینا لهـ عام  
 نـهـوانـهـ يـشـ بـهـ دـيـنـ مـوـکـهـ رـهـمـ ئـهـ بـوـونـ  
 «ـسـرـأـ»ـ لـهـ مـالـىـ ئـهـ رـقـمـ جـهـمـ ئـهـ بـوـونـ

ده عوه‌ت کـرـدـنـ بـوـ دـيـنـ ئـیـسـلـامـ بـهـ ئـاشـکـراـ  
 نـازـلـ بـوـوـ (ـفـاضـدـعـ بـمـاـ تـؤـمـرـ)ـ<sup>۱</sup>  
 ئـهـ مـرـیـ دـهـ عـوهـ هـاتـ جـهـهـرـیـ وـ روـوـبـهـ روـوـ  
 حـهـ زـرـهـتـ دـهـ سـتـیـ کـرـدـ بـهـ دـهـ عـوهـتـ عامـ  
 بـنـیـ پـهـرـدـهـ وـ پـهـنـاـ بـوـ دـيـنـ ئـیـسـلـامـ  
 ئـینـجـاـ کـافـرـ کـانـ کـهـ وـتـنـهـ تـهـ کـانـ  
 بـوـ ئـهـزـیـهـتـ دـانـیـ مـوـسـوـلـمـانـهـ کـانـ  
 بـهـ جـنـیـوـ بـهـ لـیدـانـ بـهـ تـانـهـ وـ تـهـ حـقـیرـ  
 بـهـ بـهـهـانـهـیـ پـوـوـجـ بـهـ مـهـکـرـ وـ تـهـ زـوـیرـ  
 دـوـوـ سـالـ بـهـمـ رـهـنـگـ بـهـ رـوـژـ وـ بـهـ شـهـوـ  
 ئـیـسـراـحـهـتـ نـهـبـوـوـ مـهـگـهـرـ وـهـخـتـیـ خـهـ  
 سـالـیـ پـیـنـجـ روـیـشتـ،ـ شـهـشـمـ کـهـ وـتـهـ دـهـ  
 نـیـشـانـهـیـ بـهـرـزـیـ ئـیـسـلـامـ کـهـ وـتـهـ دـهـ  
 سـالـیـ شـهـشـمـ هـاتـ بـوـ دـهـورـهـیـ نـهـبـیـ  
 نـیـشـانـهـیـ بـهـرـزـیـ ئـیـسـلـامـ هـاتـهـ دـیـ  
 ئـیـمانـیـ هـیـنـاـ بـهـ خـودـایـ ئـهـ کـبـهـ  
 مـیـرـ حـهـمـزـهـیـ دـلـیـرـ مـامـیـ پـیـغـمـبـرـ

هم پارایه و حه زره تی سه روهر  
 که ئىسلام ببى يەك له دوو عومەر  
 يا «ئەبولحە كەم» يا «ئىينى خەتاب»  
 وەربگىرن دىن و ئە حکامى كىتاب  
 ئەو لەبەر حەسەد دەرچۇو به نائەھل  
 لە «بولحە كەم» يى بۇو به «ئەبووجهل»  
 ئەم لەبەر شەرەف رووي كىردى كەمائل  
 گەرا به فاروقق بۆ حەق و بەتال  
 سى رۆز پاش حەمزە نايلى بۇو به دىن  
 بە ئىمانى ئەو ئىسلام كەوتە تىن  
 شىرى خۆى هەلگرت به وىنەي مەردان  
 وتى كى مەردە با بىتە مەيدان  
 هەتاڭوو ژنى بىشۇو بخەۋى  
 مەنالى وردى هەتيوبىكەوى  
 ئەوا من دەرچۇوم لە بتپەرسى  
 لە پىروپۇوچ و رەوشى پەستى  
 هەركەس ھۆشى بى و بىرۋانى تاۋى  
 ئەزانى خۇدا شەريكى ناوى  
 جانە خوازەلا بەردىكى بى دەنگ  
 بۆ خوت بىتاشى به نووکى قولەنگ  
 ئەگەر تو بۆ خوت نەبى به خىيۇي  
 پىا هەل ئەمېزى چەقەل و رېيوى  
 كە ئەميانە بىست كوففارى مەككە  
 هەموو به جارى كەوتە هەلهكە

بے وینهی مهنجه‌ل دلیان هاته جوش  
 بوشیر و ئاشووب بیون به زری پوش  
 راسه هر سه‌ری به ههوا چاخه  
 ده‌ماخی وینهی به‌ردی چه‌خماخه  
 پولای حه‌قیقه ئه‌گه‌ر لیبی بدا  
 به هه‌موو لادا پرشنگ هه‌ل ئه‌دا  
 ئاگری فه‌ساد هه‌لکه‌گیرسینی  
 تا توله‌ی ناحق له حه‌ق ئه‌ستینی

ده‌رچوونی ياران بو حه‌به‌شتان  
 جا بو ده‌فعی شه‌ر له گیانی ياران  
 هم بو نه‌شري دین له رووي دياران  
 ئيجازه‌ی فه‌رموو «نبي الرّحمة»  
 يارانی برۇن بولای «اصحّمه»  
 جا هيجره‌تیان کرد يارانی بى‌غەش  
 بولای ئه‌سحّمه نه‌جاشى حه‌به‌ش<sup>۱</sup>  
 ئوپيش به مه‌ردی و شيرين ره‌فتاري  
 موقيمی کردن بى دل ئازاري  
 كۆمه‌کى کردن به به‌رزى هيئمه‌ت  
 به مال و سه‌روهت، به جاه و حورمه‌ت  
 كه تى گه‌يىشن كوففار له خويان  
 هيجره‌تى ئىسحاب زيان بwoo بويان

۱. نجاشى: له‌قەبى پاشاي حه‌به‌شتانه.

لاين شوره ته بـو ديني ئىسلام  
 به تـى كـوشينى ئـهـسـحـابـىـ كـيرـام  
 لهـلاـينـ حـهـبـشـ ئـهـكـهـنـ بهـ رـهـفـيقـ  
 ئـهـگـهـرـ فـرـسـهـتـيانـ پـىـ بـداـ تـهـ وـفـيقـ  
 لاـينـ خـوـشـ ئـهـكـهـنـ جـيـگـهـ وـ مـهـئـوـيـاـيـانـ  
 بــوـ مـوسـولـمـانـيـ بــرـرـواـ بــوـلـيـانـ  
 چـونـكـىـ خـوـشـ ئـهـگـهـرـنـ بهـ مـالـ وـ سـهـروـهـتـ  
 مـهـيـدانـيـانـ هـهـيـهـ لـهـ بــوـ كـهـسـابـهـتـ  
 زـوـوـ بهـ پـهـلـهـ پـهـلـ كـوـفـارـيـ نـاشـىـ  
 قـاسـيـدـيـانـ رـىـخـسـتـ بــوـلـايـ نـهـجـاشـىـ  
 لـهـگـهـلـ دـيـارـىـ نـايـابـ وـ جـوانـ  
 بــلـكـوـوـئـهـ وـ شـايـهـ گـويـبـگـرىـ لـهـوانـ  
 كـوـچـ كـرـدوـوـهـ كـانـ بــنـيـرـيـتـهـوـهـ  
 هـهـرـكـهـسـيشـ ئـهـرـواـ بــىـگـيرـيـتـهـوـهـ  
 ئـهـمـماـ نـهـجـاشـىـ بــهـ نـامـوـوسـ وـ عـهـرـزـ  
 ئـهـسـحـابـىـ پـارـاستـ بــهـ ئـهـخـلـاقـتـ بــهـرـزـ  
 وـفـدىـ حـيـجازـىـ تـهـواـوـ تـىـگـهـيـانـ  
 ئـيـمـهـ قـهـومـيـكـيـنـ ئـهـشـرافـ وـ ئـهـعـيـانـ  
 دـايـمـ حـازـرـينـ بــوـ پـهـنـايـ زـهـعـيـفـ  
 جـانـهـخـواـزـهـلـاـ لـهـ قـهـومـيـ شـهـرـيفـ  
 ئـهـمـ ئـهـسـحـابـانـهـ گـشتـ بــهـ ئـهـخـلـاقـنـ  
 بــهـ دـيـنـ وـ ئـايـينـ،ـ بــهـرـزـ ئـافـاقـنـ  
 هـمـوـوـ بــهـ شـهـعـبـىـ خـوـمـيـانـ ئـهـزـانـ  
 ئـهـيـانـپـارـيـزمـ تـاـ ماـوـهـ گـيـانـ

کدیش که بئی بو حمهش  
 ورهئه گری بو خوی له کومه کی، بهش  
 جا و هفده کوففار به دل شکاوی  
 هاته وه مه ککه زور به داما اوی  
 هر لهم لاشه وه دوو هوزی غالیب  
 بنه نی هاشم و بنه نی موته لیب  
 یه که وتن له بو کومه کی حمه زرهت  
 که وته ئیزه ای ناموس و غیره ت  
 بویه هر ئهوان مه حسوبین به ئال  
 هر بو ئهوانه ما یه و پایه ی عال

ده رچوونی «بنی هاشم» و «بنی مطلب» له مه ککه و  
 مانه وه یان له شه عبا  
 که ئه میانه دی قوره یشی کوففار  
 ترسان له وزعی ره سوولی نازدار  
 گشت به ئیتیفاق په یمانیکیان کرد  
 په یمان نامه یان نووسی دهست و برد  
 هه مهوو به ری بن لهم دوو عه شره ته  
 که دلیان له سه ریاری حمه زره ته  
 چوون له مه بدھ ئا له مان جیاوازن  
 ژنیان نه دهنی و لیان نه خوازن  
 نه که ن له گه لیان خه رید و فروش  
 نه رون بو لایان نه ساع نه نه خوش

هه تا موحه ممهد ئاواره نه كهن  
 بى كەس و دەست و بى چاره نه كەن  
 ئەم پە يمان نامەي نابارى سەعبە  
 بىردىان هەلّيان و است لە مالى كەعبە  
 فەقەت ئەو كەسەي ئەمە يە نووسى  
 تووشى شەلەل هات دەستى بنووسى  
 بەلّى زۆر دەستى نووسەرى پەستى  
 مارى ئەدبار و بەدېختى گەستى  
 خۇلاسە خزمان بەمە «مەحصۇر» بۇون  
 رۇيىشته كىيۇ و لە مەككە دوور بۇون  
 لەوهى مانەوە هەتا كەن سى سال  
 بە تەنگى وەزۇن و بە تالى ئەحوال

كۆشش كردنى بە عزى لە مەككە بۇ سولج  
 والە نوبۇوت تەواو بۇون نۆ سال  
 جائىنجا بە عزى لە ئەھلى كەمال  
 بۇ خزمە كانيان رەحмиان جۆشا  
 بۇ ئىسلامى بەين دلىان خرۇشا  
 ھەم لەو سەرەدا سەيدى غالىب  
 فەرمۇسى بە مامى بە ئەبو وتالىب  
 ئەو پە يمان نامەي كە زۇو نووسراوە  
 لە مالى كەعبە هەلاؤھ سراوە  
 وەھى خودايى لە بۆم ھاتوو  
 كرمى مۇرانە ھەمۇسى خواردووھ

مه گهر له فزیکی که موقعه ددهس بی  
 عینوانی ناوی خودای ئه قدهس بی  
 که ئه میه لئی بیست مامی به ته کان  
 هات له بو مه ککه و فه رمووی به خزمان  
 مو حمه ممه د ئه لئی ئه و په یمان نامه  
 چونکه ئه ساسی له سه ر حه رامه  
 هه مووی خوراوه مه گهر ناوی پاک  
 له به ر حورمه تی خودای ته نیای تاک  
 برؤن له که عبه ته حقیقی بکهن  
 ئه گهر و هما بوو ته سدیقی بکهن  
 ئیتر لا بدهن له ستم کاری  
 دهست به ردار بین له دل ئازاری  
 حه یفه که سیله هی ره حمی خزم و خویش  
 بی بی به جهفا و جهور و سزا و ئیش  
 ئه گهر و انه بوو من له گه لئیوهم  
 نادووم له گه لیا قهت به دوو لیوهم  
 که تاقیقیان کرد حالی بوون سه رجه  
 واقعی و هما بوو، بی زیاد و که م  
 هاتنه و هی خزمانی حده زرهت بی بو شاری مه ککه هی مو که رپه مه  
 ئینجا رئی که وتن بو سولح و نه رمی  
 خزمان هاتنه و ه زور به دل گه رمی  
 لهم بـه بـینا رـوـزـی شـاهـی رـیـسـالـهـت  
 سورهـی «والنـجـم»ـی ئـهـ کـرـدـ تـیـلاـوـهـت

که خویندنه وهی هه مووی ته او و کرد  
 سو جدهی ته عزیمی له بُو خودا برد  
 کافره کانیش هه موو به سه رجهم  
 سه ر به سو جده بوون بُو خودای عالم  
 وه زعی ئه م سو جده گه يشت به ولات  
 هر له خور نشین هه تا خوره لات  
 ئه و ئه سحابانه که له حه بش بوون  
 بهم دنگوباسه گه لئی دل خوش بوون  
 وايان ئه زانی فه و تاوه ئيشراك  
 هه موو مل که چ بوون له بُو خودای تاک  
 گشتیان هاتنه وه به شهوق و عوشرهت  
 له بُو بینینی دیداری حه زرهت  
 به لئی هاتنه وه، گه يشن به يار  
 به ده اوی ده ردی ده روونی بیمار  
 گه لئی دل شاد بوون به لیقای حه زرهت  
 لاچوو له دلیان غوباری غوربهت  
 ئه مما حالی بوون که ئه هلی مه ککه  
 دلیان له قارا پرہ له له ککه  
 ناچار له ترسی کوفاری ناشی  
 رؤیشتنه وه بسولای نه جاشی  
 هه زده ژن له گه ل سیسهد و هه شتا  
 پیاوی موباره ک لم سهیر و گه شتا  
 له جاران چاتر بی خیلاف و غه ش  
 ئیکرامی گرتن پادشای حه بش

ره حمهتی لئى بىن زۆر به ويجدان بwoo

بؤيە نائىلى نوورى ئيمان بwoo

وهفاتى ئەبwoo تالىبى مامى و

وهفاتى حەززەتى خەدىجە - رضى الله عنها -

مانگى نۆھەمین لە سالى دەھەم

ئەبwoo تالىب مەد بwoo بە مايەي غەم

پاش وەفاتى ئەو خەدىجە عوليا

سوته وەففا بwoo، دەرجۇو لە دونيا

لەپاش وەفاتى ئەو ساھىب سەعدە

حەززەت مارەي كرد سەيىدە سەودە

ھەم نيكاحى كرد عائىشە سەدىق

ئەمما پاش هيجرەت كردى بە رەفيق

رويىشتى حەززەت لە گەل زەيدى خادمى بۆ شارى تائىف

پاش ئەم ئەوزاعە حەززەتى ئەمین

رويىشت بۆ تائىف لەبۇ نەشرى دين

ئەھلى تائىفى زۆر نەسيحەت كرد

ئەمما تەئسیرى لەوانا نەكەرد

كەس تالب نەبwoo لەبۇ دىنى حەق

لەبەر تەقلید و ھەوا و كەللەي رەق

قسەی ساردیشى ئەبىست لەو قەومە  
 بى نەزاکەتى و ئازار و لۆمە  
 زەيدى خادمى بە رۆز و بە شەو  
 وەكۇو فيدایى حازر بۇو لاي ئەو

گەرانەوهى بۆشارى مەككە  
 كە گەرایەوه ئەو شاي بى عەيە  
 لە رىدا رابورىد لاي عەتبە و شەيە  
 چونكى خزمى بۇون رەحмиان جوشا  
 بۆكىزى حەزىزەت دلىان خرۇشا  
 خادمىكىيان بۇو ناوى عەداس بۇو  
 ئەھلى نەينوا و نەسرانى ناس بۇو  
 بەوا بۆيان نارد مىقدارى ترى  
 تامەيلى بكاكتى مەيلى بى  
 چوون بەختىار بۇو عەدداسى حەقناس  
 ترى كەي دانا بە شەرم و ئىخلاس  
 پاش «بسم الله الرحمن الرحيم»  
 بەعزىزىكى لى خوارد سەروھرى عەزىز  
 تەعەججوبى كرد عەدداس لەم ئىسمە  
 چوون بى خەبەر بۇو لەو ئىسم و رەسمە  
 ئىنجا بە نەرمى لى پرسى حەزىزەت  
 خەلکى كام شارى و مەردى كام عەشرەت  
 وەلامى داوه بە نەرمى و ئەخلاق:  
 خەلکى نەينەوام لە خاكى عىراق

فه رمووی: نهینه واي یونسی برام؟

خوشه ويسته که خوداي «ذوالکرام»؟

بهم قسه عه دdas گه لئى مه سر وور بمو

به فه يزى خودا دلى پر نوور بمو

ئيماني هينا به دلىكى باك

بمو به مه رد يكى چاو و دل رووناك

جا حهزه ت رابورد له خاك و ئه هله

هه تاكوو گه يشت به «بطن نخلة»

نيوه شه و له وي به نويژ و قورئان

مه شغقول بمو هه تا واده ي به ره يان

حه وت كه س له جينى به ئه مرى خوا

قورئانيان لئى بيست هه مو و له شه و ا

ئيمانيان هينا به خوداي ته نيا

له ئه حقافا يه (و إِذْ صَرَفْنَا) <sup>۱</sup>

كه گه ييه مه كه حهزه تي هادي

تي گه يى فيكرى ئه شخصى عادى

رويشته په ناي دليرى بى غەم

و له دى عوده ي، مه شه وور به «معظم»

له په ناي ئه وا به شەرم و تەمكين

ده وامى ئه كرد له سەرنەشى دين

گرددبوونه وهی حه زرهت له گه ل حاجیانی مه دینه له عه قه به دا  
له سالی یازده له موسیمی حه  
چوو بولای گه لئن له قهومی خه زرهج  
خویندیه وه بویان ئایاتی قورئان  
دینی ته وحیدی بو کردن به یان  
شه شیان گه يشن به نوری ئیمان  
ئه ووه لیان رافیع، کوره زای عه جلان  
ئه بلو ئه مامه، هم عهوف و جابریل  
هم قوبه و عوقبه کورانی عامیر  
که گه رانه وه له بو مه دینه  
به وان ئه و شاره پر بلو لهم دیته

بَاسِي مِيعَاجِي حَهْزَرَهْت بَلَقَّ  
هَهْر سَالَّى يَازَدَه لَهْ مَانَگَى رَهْجَهْب  
لَهْ بَيْسَت وَ حَهْوَتَا شَاي «فَخْرُ الْعَرَب»  
گَهْ يَشَت بَهْ روْتَبَهْ بُولَهْنَدَى مِيعَاجَر  
رِيسَالَهْت تَهْخَت وَ خَوْي شَاهْ وَ ئَهْ وَ تَاج  
بَهْ ئَهْمَرِي خَوْدَا جَيْرِيلِي ئَهْمِين  
بُوراًقِي بُوْ بَرَد بَهْ قَهْدَر وَ تَهْمَكِين  
شَهْ وَ بَهْ بَيْدَارِي بَهْ سَوارِي بُوراًق  
لَهْ گَهْل جَوْبَرَهْئِيل سَهْرَوَهْرِي ئَافَاق  
لَهْ مَهْكَهْ وَهْ تَا «بَيْتُ الْمَقْدَس»  
مَهْسَافَهْيِي تَهْيِي كَرَد بَهْ فَهْيَزِي ئَهْقَدَهْس

﴿سُبْخَانَ الَّذِي أَشْرَى بِعَبْدِهِ﴾<sup>۱</sup>

أَيْ: بِرُوحِهِ مَعَ جَسَدِهِ

ههروا له فزی «عبد» له هه موو قورئان

به روح و جسمه د کراوه به يان

چوون ئەم ميعراجه به نەس زاهيره

ھەركەس مونكىر بى مەعلوم كافره

ھەر ريوايه تى كە موخاليف بوو

به قووه‌ي ئيجماع زوو به تەلف چوو

كە ئيجماع كرا و موخاليف نەبوو

بى قيمەت ئەبى نيزاعى پىشىو

عەلاوه ميعراج به رفح يابە خەو

قىيمەتى نىيە بۆ مەقامى ئەو

پاش زيارەتى «بیتُالْمَقْدَس»

تەشريفى سەركەوت رەسوللى ئەقدەس

لە ئاسمانان تەواوى سەركەوت

گەيشتە سيدره و جىبريل لهوى كەوت

ئەم بەرز بۇوهوه بۆ روتېھى بەرزى

نە چاوى شىۋا نە دلى لەرزى

ھەتا مەقامى خودا مەيلى بوو

سەركەوت و قەتعەن مانيعى نەبوو

لەپاش زوھورى تەجەللای ئەنوار

پاش وەرگەرتنى ئەلتاف و ئەسرا

له پاش خیتابی ئیلقا کرا بُوی  
نزوولی فه رمومو بُو مه قامی خوی  
به فه رمومودهی خوی هه ر له م شهوا بُو  
خودا پینچ فه رزهی موقة پرهه ر فه رمومو  
له سه ر حه زرهت و له سه ر ئوممه تی  
بُو جه زای خیز و به رزی هیممہ تی  
جیبریل سبحه ینی هات له بُو ته علیم  
ئیمامه تی کرد بُو مه ولای عه زیم  
دوو روژ به دوو رونگ ئیمامه تی کرد  
سه ر و پایانی وه ختی مه علوم کرد  
بُو میراج له قدس تا پایهی والا  
که رهوابی بینی خوابی ته عالا  
ده لیل حه دیسی ئاحاده، ئه مما  
مه شهوره له لای عومدهی عوله ما  
تیبقی عه قیدهی ئه هلی سوننه ته  
خسیلافی ئه وه عوقده و بیدعه ته  
که روژ بوروه شاهی ساحیب تاج  
ئیعلانی فه رمومو واقیعه میراج  
به عزی ساده لوح به شوبه و ته ردید  
نادیم بروونه وه له دینی ته وحید  
کوففاریش که وته گه پ و ئیستیهزا  
به تانه و ته شهر، به قسے ناسزا  
ئه مما بی وه قفه بروبه کری سدیق  
ته سدیقی فه رمومو، به قوهی ته وفیق

ههروا ههرياري دلی هوشيار بwoo  
 له قودرهه تى حق باش خه به ردار بwoo  
 چونكى بو خودا ئه رز و ئاسمان  
 سارا يا دهريا، يهك نه هجه و يه كسان  
 لهو روژانه يشا قافله ه موشريكين  
 روئى بعون له بو خاكى فه له ستين  
 جا هاتن و تيان بهو عالي شه يمه  
 چونت دى و هزعى قافله كه ه ئيمه  
 ئه ويش ئه حوالى قافله كه ه مموو  
 بو گيرانه و به حق زوو به زوو  
 كاتى قافله كه هاته و به گرد  
 ئه هلى قافله كه يش وايان به يان كرد  
 كه چى هه دليلان بى ئي عتيبار بwoo  
 مه شره بيان له سهر جهفا و ئينكار بwoo  
 بورهان و ده ليل به هه زار ئاي هت  
 قىيمه تى نيه بى بى هيدا يهت  
 ئه مما هيدا يهت كه رووي كرده دل  
 دل ئه كريتنه و و كwoo په رهه گول  
 دل غونچه ره نگه و ره حمهت نه سيمه  
 غونچه بو نه سيم گهلى ته سليمه  
 خودا نه سيمى با بىت به ره حمهت  
 بو سه فاي دلمان هه تا قيامهت  
 دل بهو نه سيمه ئه گه شىتنه و  
 چونكا لوتفي تو ئه به خشىتنه و

گرد بوونه وهی حه زرهت لله له گه ل مه دینه بی  
 له عه قه بهی دووهه م  
 لهوه خستی حه جا له سالی دوازده  
 له ئه هلی «طیبه» گه يشت به دوازده  
 شهش که سی پیش وو به غه یری جابیر  
 له گه ل حه وت که سی سادیق و سابیر  
 مه عاز و زه کوان، يه زید و عه بیاس  
 عویاده، هه موو خه زره جی حه قناس  
 ئه بووهه یسم و عه ویمی ئه وسی  
 ئه هلی ئی خلاس و عیز زه تی نه فسی  
 ئه مانه هه موو ئیمانیان هینا  
 به خودای تنهای به سیر و بینا  
 که گه رانه وه له بؤ مه دینه  
 زور بلاوه بوو باسی ئه م دینه  
 ئه وس و خه زره جی بؤ هیزی ئیمان  
 تالب بوون له بؤ فیر بوونی قورئان  
 کاغه زیان نووسی بؤ «فخرالبشر»  
 بؤ ئوستازیکی به رز و هونه روهر  
 ئه ویش مه سعه بی بؤ ناردن ده رئان  
 له بؤ ته علیمی ئایاتی قورئان

گرد بیونه و هی حه زرهت له گه ل مه دینه بی  
له سالی سیزده هه ما  
له سالی سیازده هه فتا که سیان هات  
بو حه جی بهیت و ئه خزی به ره کات  
ئیمانیان هینا ئهم جه معه به عام  
به شاهی عالم «علیه السلام»  
له زیممه یان گرت نوسره تی حه زرهت  
رجایان لی کرد بو و هعده هی چرہت  
جا فه رمانی دا ئه و شاهی دینه  
یارانی برؤن له بو مه دینه  
له هه مو و لاوه ئه سحابی حه زرهت  
له بو مه دینه که و تنه هی چرہت

ته گبیر کردنی کافره کان بۆ کوشتني حەزرەت ﷺ  
 کە ئاگادار بۇون کوففارى بى دين  
 له قەسد و فیکرى رەسولى ئەمین  
 له «دارالنّدوه» كەوتە تە گبیر  
 له بۆ کوشتني به حيلە و تەزویر  
 وايان بىرىيار دالە ھەموو ھۆزى  
 شمشىر ھەلگرى گەنجىكى قۆزى  
 گشتيان بى کوژن نەك به يەك و دوو  
 تاھەموو عەرەب بىز بە عەدۇو

له سه رئم فیکره زوو به دهست و برد  
 جیبریلی ئەمین خەبەرداری کرد  
 حەزرهت ئەمرى کرد عەلی له شەوا  
 بنوی له جیگەی نووستنی ئەوا  
 خۆیشى هاتە دەر کە گەيىه دەرگا  
 گەلیکى بىنى شەركەرى ئاگا  
 له ويا هەلی گرت مشتى ورده خاك  
 بۇ مەنۇي حىسىسى كوفارى ناپاك  
 خويىندى بەسەريا ئەووهلى ياسين  
 هەتاکوو گەيىشت بە «لا يبصرون»<sup>۱</sup>  
 بەهەمشتە خاكە راشتى له سەريان  
 خودا مەنۇي کرد حىسىسى بەسەريان  
 پىيان نەزانى و خۆى دەركىرد «في الفور»  
 لە گەل ئەبوبەكىر چۈون بۇ غارى «ثور»  
 ئەم دەرچۈونەيان ئازانە و سەرچىع  
 هاتە جى غورپەرى ئەووهلى رەبىع

ته عقىب كردنى كافره كان بۇ حەزرهت  
 كاتى حالى بۇون كافرى بەدحال  
 كە ئەو سەروھە دەرچۈوه له مال  
 گەران بە شارالە خوار و له ژوور  
 بە دەوري شارا، له نزىك و دوور

همه تا روویان کرد له ده رگا کهی غار  
 له کاتا ترسا بسو به کری نازدار  
 له ویا پیئی فه رموو شای ساحیب پهنا  
 ﴿لَا تَحْزُنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَّا﴾<sup>۱</sup>  
 یانی مسنه ترسه، خوا له گله لمانه  
 حمه رسی خودا هاومه نزلمانه  
 جا خودا ناردی بوئه و سه رو وره  
 کوتره باريکه و جو لا يی کره  
 کوتربه هیلکه و هیلانه کهی خوی  
 جو لا يی کره يش به هوی تان و پوی  
 په رده يان لیدا بوچاوی کوفار  
 خه یالیان ویل بوو له ته حقیقی غار  
 کافره کان رویین، ئه مجاره سدديق  
 لهو غارا که وته گه ران و تاقيق  
 لی فره ئه دا به ره و درک و دار  
 پرپی ئه کردو کونی مشک و مار  
 تنهها کونی ما پی خوی نایه سه  
 بو ده فرعی زه ره له «خیر البشر»  
 ئینجا حهزرهت نووست لای یاری گیانی  
 سه ریشی داناله سه ری رانی  
 لم کاته دا بسو ماری به ئازار  
 دای له په نجهی پی سدديقی نازدار

له ئىيىشى ژارى مارى بىئامان  
 فرمىسکى چاوى ئەرژايىه دامان  
 يەك دوو قەترەدى داي لەسەرگۇنای ئەو  
 سەروھەرى نازدار بىدار بۇو له خەو  
 پرسى ئەسبابى ئازارى سددىق  
 جاکە حاڭى بۇو له حاڭى رەفيق  
 داي له پەنجەكەنى تفى بە سەفا  
 خودا ئەو تفەمى بۆ كرده شەفا  
 شەھدى ليۇي دۆست ئەبى بە ترياق  
 بۆ ماران گەستەى عاشقى موشتاق  
 عەلاوه ئاوى دەمى ئەو زاتە  
 ھەۋىنى چەشمەى ئاوى حەياتە  
 رۇھى من فيدای سەيدى سەردار  
 ھەم ﴿ثاني اثنين إِذ هُما فِي الْغَارِ﴾<sup>۱</sup>

ھىجرەت و تەشرىف بىردى حەزرت ﷺ بۆ مەدينەي مونھۇوەرە  
 سى شەو ماتلۇ بۇون له عەينى ئەشكەوت  
 لەسەر دەليل و ولاغى خوش رەھوت  
 كە پەيدايان كرد بە سەفای سىينە  
 ھەردوو سوار بۇون بەرھو مەدينە  
 عەجايباتى رىيگەمى مەدينە  
 بىرۇ لە پەرەمى تارىخ بىبىنە

ئەللى رۆيىشتنە خىلى لەسەر رى

«ام معبەد» يان كرد بە خانە خوى

پىرىھۇنى بۇو بە مەشرەب ئەمیر

ھەر مەرىيکى بۇو وشك و لات و پىر

حەزىزەت دەستى خۆى لەو كوتۇپرا

ھىنابە گوانى وشكى ئەمەن

بە يۇمنى دەستى رەسولى ئەمین

بۇو بە مەرىيکى شىرا و نازەنин

شىريان لى دۆشى، شەربەتىان نۆشى

بۇ ئۆممومە عبەد بۇو بە دل خۆشى

چەن سال شىرى دا ئەمەر بە فەر

مايەوە ھەتا وفاتى عومەر

ئەللى سوراقە شۆخى سوراچاك

بۇ تەعقيبيان هات، بە چوست و چالاك

كە لە دوورە و سوراقە دەركەوت

ناسى بۇوبە كر بە شىۋە و بە رەوت

تاسگە يە شويىنى كە ھەلمەت بىننى

لەبۇ كوشتنىان دەست بۇوهشىنى

لەسەر ھىممەتى سەيدى لەولاك

سى جار بە سوراى رۆچۈو لەناو خاك

ئىنجا تۆبەى كرد لە فيكىرى زەرەر

ئەميش عەفۇوى كرد بە سەرفى نەزەر

كە گەرايەوە موژدەي پى درا

بۇ ئەوە تاج و زىنەتى كىسرا

هـرـوا رـوـيـشـتـن وـادـى بـهـ وـادـى  
 بـهـ زـهـوقـ وـفـهـرـهـجـ بـهـ شـهـوقـ وـشـادـى  
 جـاـخـهـبـهـرـدـارـ بـسـوـونـ تـايـفـهـيـ ئـهـنـسـارـ  
 لـهـسـهـرـ قـوـدـوـومـيـ مـهـحـبـوبـيـ نـازـارـ  
 هـمـوـوـ بـهـ كـوـمـهـلـ هـاتـنـ تـاـ «ـقـبـاـ»  
 بـؤـ ئـيـسـتـيقـبـالـيـ شـاهـيـ «ـنـجـباـ»  
 لهـوـيـ گـهـيـشـتـنـ بـهـ لـيـقـاـيـ مـهـحـبـوبـ  
 پـهـروـانـهـيـ ئـهـوـ بـوـونـ،ـ گـهـيـنـ بـهـ مـهـتـلـوـوبـ  
 لـهـ دـيـيـ قـوـبـادـاـ تـاـ بـيـسـتـ وـ دـوـوـ شـهـوـ  
 ئـاسـاـيـشـيـ كـرـدـ،ـ شـايـ سـاـحـيـبـ پـرـتـهـوـ  
 لـهـ جـوـمـعـهـداـ بـوـوـ دـهـرـچـوـوـ لـهـ قـوـبـاـ  
 بـهـ شـنـوـيـ خـوـشـبـوـيـ نـهـسيـمـيـ سـهـبـاـ  
 نـوـيـزـيـ جـوـمـعـهـيـ كـرـدـ لـهـ بـهـنـيـ سـالـمـ  
 لـهـ گـهـلـ يـارـانـيـ خـوـشـتـهـبـعـ وـ سـالـمـ  
 پـاشـ نـوـيـزـيـ جـوـمـعـهـ ئـهـوـ بـهـ تـهـمـكـيـنـهـ  
 مـوـشـهـرـهـفـيـ كـرـدـ شـارـىـ مـهـدـيـنـهـ  
 خـوـدـاـ رـاـزـىـ بـىـ لـهـ فـيـرـقـهـيـ ئـهـنـسـارـ  
 زـورـ بـهـ ئـيـكـرـامـ بـوـونـ بـؤـ مـهـوـلـايـ ئـهـحـرـارـ  
 بـهـ لـايـ هـرـ مـالـيـ رـائـهـبـورـ حـهـزـرهـتـ  
 دـهـعـوـهـتـيـانـ ئـهـكـرـدـ بـهـ شـهـوقـ وـ عـوـشـرـهـتـ  
 هـهـتـاـ دـابـهـزـىـ بـهـ گـوـيـرـهـيـ مـهـتـلـوـوبـ  
 لـهـ مـالـيـ ئـهـبـوـئـهـيـبـوـيـ مـهـحـبـوبـ  
 جـاـكـوـ بـوـونـهـوـ يـارـانـيـ بـهـ جـهـمـعـ  
 وـهـكـوـ پـهـروـانـهـ لـهـ ئـهـتـرـافـيـ شـهـمـعـ

شاری مهدینه و ئەترافى پاكى  
بە نوورى ئىسلام كەوتە رووناکى

كىرىنى ئەرز بۇ مزگەوت و خانوو لە تايىفەي «بنى نجار»  
پاش موددهي حەوت مانگ سەيدى سەردار  
عەرزىكى كىرى لە بەنەنە جار  
زۆر تەلاشيان كرد بىبا بە ئىحسان  
ھەر پارەي پىدان سەيدى ئىنسان  
جا دروستى كرد مزگەوتى عالى  
لە گەمل چەن ھۆدە لە بۇ عەيالى  
كە جىڭە و رىڭە دروس كرابۇرى  
تەشريفى روېشت لە بۇ مالى خۆى

ھاتنى عائىلەي حەزىزەت بەنەنە و عائىلەي  
ئەبووبە كر بەنەنە بۇ مهدینە  
زووتر روېسى بۇون زەيد و بۇورا فيع  
بە دواي عائىلەي سەيدى شافىع  
جالە مەككەوە ئەو دوو ئەمینە  
عەيالىان ھىنما لە بۇ مەدینە  
سەيدە سەودە و فاتىمەي زەھرا  
«ام كەلشوم» و روقەيەي سوغرا  
«ام اىيىمن» و ئۇسامە، ھەموو  
دىلىان بە ليقاي ئەو شاھە خوش بۇو

عهبدوللای کوری بسو به کری ئەفزه‌ل  
 عائیله‌ی خویانی هینا به کۆمەل  
 ياران له مەککه و ئەتراف هەرچى بسو  
 هيجره تيان فەرمۇو بۇ مەدینە زوو  
 گشت گرد بسو نەوه بە شەرم و تەمكىن  
 يەك حال و يەك مال، يەك دل و يەك دين  
 حەزرهت مەشغۇول بسو بە نەشرى ئىرپاشاد  
 لەبۇ تەوحيدى خالىقى عياد  
 بۇ ھىز و ئەسباب كەوتە ئىستىعداد  
 بۇ دەفعى فېتنە و ئاشوب و فەساد  
 ئەگەر بە ئىرپاشاد نەگا بە نەجاح  
 بە کارى بىننى بۇ غايىھى ئىسلام  
 دەعوه‌تى ئەكرد رەئىس و ئەشراف  
 چەن تىپى عومدەي هەنارد بۇ ئەتراف

واقيعاتى سالى ئەووهلى هيجرهت  
 سرييەي حەمزە لە سالى ئەووهلى  
 لەپاش ئە تو تىپى عوبەيدەي ئەفزه‌ل  
 سرييە سەعد و تەئىسىسى مىنبەر  
 عەقدى برايى يارانى رەھبەر  
 نويىزى جەنازە و زەكاتى ئەموال  
 هەم گۈيزانەوهى عايشهى بە كەمال  
 هەم ئەووهلى غەزاي سەيدى عەدنان  
 كە ناوى ئەبرى بە غەزاي «ودان»

## واقعاتی سالی دووههم

دووههم سال غهزای «بواط»ی ئەسەھەل

غهزای عەشیرە، ھەم بەدرى ئەووهڭ

پاش ئەوه تىپى عەبۇللاي ئەھەل

لە مانگى رەجەب بۆ «بطن النخلة»

رۆزرو واجب بسو له مانگى شەعبان

گەۋا به قىيلە «كعبة الرّحمن»

حەفده مانگ لەسەر ھېجرەت تەمام بسو

ھەر قودسى شەريف قىيلە ئىسلام بسو

جا رۆزى ھەلکەوت لە مانگى رەجەب

نویشى نیوھرۇئى ئەكرد شاي عەرەب

لە ناوا مىزگەوتى بەھنى سەلەمە

لەپاش دوورکات ئەۋشاي ئەكرەمە

قىيلە كەي گۈرا به «كعبة الله»

بۆي ھەلچەرخاوه بە ئەمرى خودا

ئەم مىزگەوتە يە ئەرى رووناکى عەين

ناوا ئەبرى به «مسجدالقبلتىن»

لە رەمەزانما زەتكاتى فىترە

غەزاي گەورەي «بىدر»، كە ساھىپ قەدرە

عەجىب حەربى بسو ئەم حەربى بەدرە

فىداكارانە و شىرمانە و گەورە

فرىشتە بۆ ھات لەسەر خاريقە

بۆ حەق و باتىل بسو بە فاريقە

ئەسحاب سىيىسىد و لە ھەۋىدە كەمتر  
 ئەوان ھەزار و لە سەد زىاتر  
 چونكى موخلىس بۇون سوپاھى ياران  
 غالب بۇون لەسەر سوپاى بەدكاران  
 حەفتايىان كۈزىرا و حەفتايىان بە دىل  
 گىران بە دەستى ئەسحابى جەللىل  
 سرييەيى عومەير بۇ «عىصما»ي بىقەدر  
 لەپاش ئەو غەزاي «قرقرە الڭدر»  
 سرييەيى سالىم بۇ سەرىيەھوودى  
 ئەبۇوعەفەك ناوشەرۇورى عادى  
 عەقدى فاتىمە لە مانگى شەرووال  
 بۇ عەلى حەيدەر شىرىي «ذى الجلال»  
 غەزاي «سويق» و غەزاي «قۇنیقائۇ»  
 سرييەيى ئىپينو موسىلمەن نەفاع

واقيعاتى سالى سىيەم  
 لە سالى سىيەم غەزاي «غەطفان»  
 ھەم غەزاي «بەحران» بۇ بىئىنسافان  
 سرييەيى زەيدى كورى حارىسە  
 غەزاي «أُخْد»ي ساحىپ كارىسە  
 لە پاش ئەو غەزاي «حَمْرَاءُ الْأَسَد»  
 ئىنجا سرييەيى «بِنْ عَبْدَ الْأَسَد»  
 سرييەيى عاسىم و سرييەيى مۇنزيز  
 بۇ بەنى سەليم، بۇ بەنى عامىر

شهراب حهرام بwoo، قهتعهن لابرا

تهوەللودى بwoo حهسەن له زەھرا

حەفسەئ مارە كرد ئەو موختەرەمە

لەپاش زەينەبەئ كچى خۇزەيمە

### واقیعاتى سالى چوارەم

سالى چوارەم بwoo به حوكىمى تەقدىر

كە چۈون بۇ غەزا سەر «بنى نصیر»

ھەر لەم سالە بwoo به گویرەي سەماع

غەزاي ناوبر او به «ذات الرقاع»

ئىزىنى تەيەمموم بە ئەمرى خودا

وەلا دەي حوسەين، ھەم «بىدر»ى سوغرا

ھەر لەم سالا بwoo ئومموسەلەمە

بwoo به مەنكۈوحەي «نبى الرحمة»

### واقیعاتى سالى پىنجەمین

سالى پىنج غەزاي «دومە الجندل»

«مەسطلق، خندق، قريظە»ي ئەرزەل

ھەر لەم سالا بwoo نويزى مانگ گىران

حادىسەئ ئىفكى تەزوير و بوھتان

سرىيەي موحةمەد ئىبىنى موسلىمە

بۇ قەومى قەرتا، ئەھلى «مظلمه»

عهقدی زهینه‌بهی دووه‌هم به ته‌نها

بوئه‌بوبو ئایه‌ی «زَوْجُنَاكَهَا»<sup>۱</sup>

هر لەم سالا بوبو کە جووه‌بریه

بوبو به مەنكوو‌حەی «خیرالبربیه»

### واعیاتی سالى شەشم

لە سالى شەشا واجب كرا حەج

لەسەر دەولەمن، بىي عوزر و حەرەج

غەزاي «ذو قِرْد» هەم «بنى لحيان»

لەم سالىدا بوبو به نەھجى به يان

ھەم غەزاي «غابە»، چونكى كافران

بە تالان برديان گەلهى وشتران

سرىيەي عەكاشە بۆ غەمرى مەرزۇوق

سرىيەيى ئىپينو موسىلەمەي مەوسووق

پىنج سرىيەي زەيدى كورپى حاريسە

بۆ بەنلىكەلىم ئەھلى كاريسە

بۆ قافلەي قورپەيش هاتەوه لە شام

بۆ قەومى بەنلىكەلىم ئەھلى كاريسە

بۆ قەومى جوزام «قطاع الطَّرِيق»

پىنجەم بۆ «وادى الْقُرْى» بە تەحقىق

سرىيەي «عبدالرحمن بن عوف»

بۆ سەر «دومە الجندل»ى بىي خەوف

سریه بی عهلى، مه ردی ساحیب فیکر  
 بو سه ر به نی سه عد، سه عد ئیبنو به کر  
 هم سریه بی زهید، بو سه ر فه زاره  
 ئه هلی ئاشووب و فیتنه و شه راره  
 سریه بی عه بدوللا وله دی عه تیک  
 بو ئیبنو رافیع جووی له حق ته ریک  
 سریه بی عبداللای ئیبنو ره واحه  
 بو بنه نی ره زام ساحیب قه باحه  
 سریه بی ئیبنو جاییری که را پار  
 بو سه ر عه کهل و عووه ينه بده کار  
 سریه بی ئیبنو ئومیه بی ئه کره م  
 بو ئه بوسوفیان له توله بی ستم  
 لهم ساله دا بـوو «ام حبیبه»  
 بـوو به مـنـکـوـوـحـهـی ئـهـوـشـانـهـجـیـهـ  
 لهم ساله دا بـوو بـئـشـکـ وـمـیرـیـهـ  
 «بـیـعـةـ الرـضـوـانـ» له حـودـهـبـیـهـ

واقیعاتی سالی حه و ته  
 له سالی حه و تا غه زاکه بی «خیبر»  
 هم «وادی القُرْی» به نه سسی خه بهر  
 هاتنه وهی جه عفر له خاکی حه بهش  
 «عمره القَضَا»، قه زای سالی شهش  
 سریه بی عومه ری فاروقی مهنسور  
 به سه ر هوازین، تایفه مه شهور

سریه‌یی سددیق بوسه‌ر فهزاره  
 کومه‌لی شه‌رکه‌ر له خیر ئاواره  
 سریه‌یی غالیب ساحیب زهوق و وجد  
 بوسه‌ر مه‌یفه‌عه له ولاتی نه‌جد  
 سریه‌یی به‌شیر بو به‌نی مه‌رره  
 بو مودافه‌عهی ئه‌و ئه‌هله‌ی شه‌رره  
 سریه‌یی به‌شیر «ابن‌الأنصاری»  
 بو یومن و جه‌بیار فیرقه‌ی فیراری  
 سریه‌یی «ابن‌ابی‌العواجا»ی مه‌رد  
 بو به‌نی سه‌لیم مه‌ردانی نه‌به‌رد  
 عه‌قدی مه‌یمونه و عه‌قدی سه‌فیه  
 له بو حه‌زره‌تی «خیر‌البریة»

واقيعاتی سالی هه‌شتم  
 له سالی هه‌شتم غالیبی ئه‌نوه  
 رویشت بو «که‌دید»، له مانگی سه‌فه‌ر  
 دوبه‌اره غالیب له مانگی سه‌فه‌ر  
 رویشت بو «فه‌دهک» به فه‌تح و زه‌فه‌ر  
 لهم سالاگه‌ین به دینی ته‌وحید  
 عه‌مر ئیبنو عاس، خالیدی وه‌لید  
 سریه‌یی شوچاع بو به‌نی عامیر  
 زال بوو له‌سه‌ریان ره‌شیدی ئامیر  
 پاش ئه‌و سریه‌یی که‌عبي غه‌فقاری  
 بو «ذات اطلاح» به به‌ختیاری

سریه بی ئیبینو حاریسه و جمه عفر  
 بو خاکی موئهی، پر خهوف و خه ته  
 عه مری به نی عاس، قائیدی با سیل  
 رویشت بو شه ری «ذات السلاسل»  
 سریه بی ئه بوبو عوبه یدهی ئه مین  
 بو ساحلی به حر، به هیز و ته مکین  
 دوو سوپای ئه بوبو قه تادهی ئه کرم  
 یه ک له بو «حضره»، دوو «بطن آضم»  
 به سوپای یاران عه ده ده هشت هه زار  
 مانگی ره مه زان سه روه ری ئه بار  
 فه تحی مه که هی کرد بی ئیش و ئازار  
 خوتبهی عه فووی خویند له سه ره هلی شار  
 له بـه ره ئاسایش به قـه ئی جـوان  
 خـوی کـرد به یـوسـف، ئـهـوانـ به ئـیـخـوـانـ  
 گـهـمـایـ سـهـرـسـامـ کـردـ بـهـ سـایـهـ بـانـیـ  
 دـنـیـایـ آـرـامـ کـردـ بـهـ مـیـهـرـهـ بـانـیـ  
 کـهـعـهـیـ روـونـاـکـ کـردـ بـهـ نـاوـیـ خـودـاـ  
 به «قـُلـ جـاءـ الـحـقـ»<sup>۱</sup> بتـانـیـ هـهـلـداـ  
 روـحـمـ بـهـ فـیدـایـ نـیـزـامـیـ فـهـ تحـیـ  
 بوـ خـوتـبهـیـ بـهـ رـزـیـ پـرـ سـهـناـ وـ مـهـدـحـیـ  
 سـرـیـهـ بـیـ خـالـیدـ بوـ بـهـ نـیـ عـوـزاـ  
 کـهـ شـیـوهـیـ شـیـواـ پـایـهـیـ دـاخـراـ

لهم سالهدا بwoo سريهی عهمری عاس  
 بو بنهنی هوزهيل، قهومی حق نهناس  
 سريهی سه عدی ئەشههلى سيفات  
 له بو موشهللەل بو هەدمى قەنات  
 سريهی خاليد، ئەو عالي شەيمە  
 بوسەر تاييھى بنهنی جوزهيمە  
 پاش ئەوه غەزاي «سييدالكونپن»  
 له گەل «ھەوازین» له خاكى حونەين  
 سریهی ئەبوو عامیری مەزن  
 بوسەر راکردووی قەومى ھەوازن  
 سريهی توفهيل، له مانگى شەوال  
 بوسەر «ذوالكفين» بهدى به دەسال  
 جاغەزاي «طائف» به فیداكارى  
 خۆيشى حازر بwoo مەجبوبى بارى  
 پاش گەرانه وەئى شاهى ساحىب خەير  
 هاتە خزمەتى كەعبي بن زوھەير  
 قەسيدهي «بات سعاد» ئى غەرپا  
 له بوئى خويىنده وە، خەلاتىش كرا

### واقيعاتى سالى نۆھەم

له سالى نۆدا شاهى موئته مەن  
 قەيسى بن سەعدى هەنارد بو يەمهن  
 ناردى عوييەينەي مەرتە به عوليا  
 سەر بنهنی تەميم، له خاكى سوقيا

وەلیدى هەناردى، مەجبۇوبى خاليق

بۆسەر تايىھەي بەنى مۇستەلىق

«عبدالله» ئىيىنى عوسجەي بە قەدر

رەوانە فەرمۇو بۆ سەر بەنى عەمەر

سەرىيەي قوتى بۆ قەومى خەسەعەم

لەپاش غەلەبە ھاتەوە بىنى غەم

سەرىيەي «ضحاك» بۆ بەنى كىلاپ

ھاتەوە بە خىر ئەفرادى ئەسحاب

ئىنجا سەرىيە عەلقەممەي بىنى غەش

بۆسەر كۆمەلى لە قەومى حەبەش

سەرىيەي عەلى بە ئەمرى خاتەم

بۆسەر بىتكەي تايىھەي حاتەم

سەرىيەي عەكاشه بۆ خاكى حەباب

جا غەزاي «تبوك» بە سوپاي ئەسحاب

چونكى رۆزەكەي تەنگ و زەيقت بۇو

بە «جيش العُسرة» شۆرەتى دەرچوو

ھەر بە مالى خۆى حەزرەتى عوسمان

سوپاکەي رىخست بە ئەمن و ئەمان

جا بە وەحى حەق «نبي الرحمة»

ئىعلانى فەرمۇو مەركى ئەسحەمە

ھەم بە جەماعەت شاھى زەمانە

لەگەل ئەسحابى ساھىب ئەمانە

نوىزى جەنازەي غاييانەي كرد

حوقوقى وەفای بۆ بەجى ھاورد

سددیقی هنارد له گهله سیسید که س  
 له مه دینه بی بو مه ککهی ئه قده س  
 عه لیش هاته وه له خاکی يه مه ن  
 ئه ویشی هنارد مه ولای موئته مه ن  
 له روژی جهذا بـو عام جاپ درا  
 له سـه رکافران مه نعی حـج کـرا

واقیعاتی سالی دهه م  
 مه عازی هنارد شاهی موئته مه ن  
 هـم ئـه بـو مـووسـا بـو خـاکـی يـه مـهـن  
 خـالـیدـی هـنـارـد بـو خـاـکـی نـهـجـرـان  
 عـلـی بـو يـهـمـهـنـ، بـوـنـهـشـرـیـ تـیـمـانـ  
 روـیـیـ وـهـاتـهـوـهـ بـهـ فـهـتـحـ وـ زـهـفـهـرـ  
 بـوـ حـجـیـشـ گـهـیـشتـ بـهـ «ـخـیرـالـبـشـرـ»  
 لـهـمـ سـالـهـداـ بـوـوـ «ـحـجـةـ الـوـدـاعـ»  
 سـهـدـ وـ چـوارـ هـزارـ ئـهـ سـحـابـ بـهـ ئـيـجـمـاعـ  
 وـهـ کـوـوـ پـهـ رـوـانـهـ بـهـ دـهـورـیـ شـهـمـعاـ  
 ئـهـ وـیـشـ وـهـکـ چـراـلـهـ حـهـلـهـیـ جـهـمـعاـ  
 چـوـونـ لـهـ بـوـ حـهـجـیـ بـهـ یـتـولـلـایـ مـهـعـمـوـرـ  
 بـهـ ئـیـخـلاـسـیـ دـلـ بـهـ سـهـفـاـ وـ حـوـزـوـورـ  
 له روژی جهذا له خاکی «منی»  
 جـوـبرـهـ ئـیـلـ سـوـورـهـیـ «ـنـصـرـ»ـیـ بـوـ هـیـنـاـ

به دوای ئەوا هات له سەر تەراکوم

ئاييە 『اللَّيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ』<sup>۱</sup>

حەزىزەت حائى بۇو كە مەعنای ئىكمال

خىتامە له بۇ وە حى『ذوالجلال』

له پاش «نصر» و «فتح» ئەمر بە تەسبىح

حەمد و ئىستىغفار ئىممايمە و تەلمىح

بەمە نزىكە وادەي وەفاتى

بىرۇ و شاد بىنى به ليقاي زاتى

ئىنجا بانگى كرد حەزىزەت له زەھرا

پىيى فەرمۇو ئەوا دەعوهتم كرا

وادەي رىحلەتە له دونيای فانى

وادەي وەفاتە و ليقاي رەبانى

جاڭرىيا به جوش فاتىمەي بەتۈول

تا تەسکىنى كرد حەزىزەتى رەسۈول

كە گەرانەوه له بۇ مەدینە

لە غەدىرى خوم، ئەو پىر تەمكىنە

خوتىبە يەكى خويىندىگەلى بە قىيمەت

بۇ دىن و دونيا ھەتا قىامەت

بۇ فەرد و كۆمەل بۇ دىن و ئەخلاق

بۇ بەرزى ئىسلام له كورەي ئافاق

بۇ شوينكە وتنى سوننەت و كىتاب

بۇ ئىستىقامەت له سەر رىئى «صواب»

جاکه هاتهوه و گه بیه مه دینه

ئه و پایه به رزه ساحیب ته مکینه

له جاران زورتر مه شغقول بwoo به دین

به حه مد و زیکری خودای عاله مین

و اقیعاتی سالی یازده هه م

له سالی یازده له مانگی سه فه

جوبره ئیل هینای بو «خیرالبشر»

«زَأَتْ قُوا يَؤْمَا تُرْجَعُونَ فِيهِ»<sup>۱</sup>

ئیشاره مه رگی حه زره تی و چیه

روزی دوشمه مه، بیست و حه تویی مانگ

ریکی خست سوپای به رزی به ناوبانگ

روزی چوارشمه که وت به نه خوشی

ئازار وجودی ئه وی دا پوشى

هه ره ئه ووه لی ئه م نه خوشیا

خوتیه يه کی خویند به رز و به مه عنا

روزی پینچ شه مه می ئاخري سه فه

ئالای ئوسامه می ری خست بو سه فه

یه عنی سه روک بی بو ئه و سوپایه

چونکی هه رقائید ساحیب ئالایه

ئه ماما چوون حه زره ت هه موبته لا بwoo

ئوسامه هیزی ئه ژنۇی شکابوو

رۆژى يەڭىشەممە سىيەھەمە رەبىع  
 غالب بۇۋ ئىشى سەيدى رەفیع  
 لەبەر نەخۆشى جەستەئى نازارى  
 لەبەر غەلەبەئى ئىش و ئازارى  
 ويستى لە شوينى بىمېنیتەوه  
 لە نۆبەئى زنان خۆى بگرىتەوه  
 ئىزنى خواست مەولاي مەرتەبەئى كوبىرا  
 نەخۆش بى لەلائى عائىشەئى حەمرا  
 جا بۇ دووشەممە ئەو روخسار چرا  
 كەوت لە مەنلى عائىشەئى حەمرا  
 هەرچەن نەخۆش بۇو بە دل و ئەندام  
 لە نويزەكان ئەبۇو بە ئىمام  
 فەقەت پىنج شەممە ويىمعەت نەمابۇي  
 ئەبۇو بە كريش بە ئىستيقامەت  
 دەۋامى ئەكىردى لەسەر ئىمامەت  
 دووشەممە دوازدەي «ربىع الأول»  
 مۇتەوهەفقا بۇو سەيدى ئەكمەل  
 شابازى گيانى بە قەدر و ئىعزاز  
 بۇ بااغى فيردهوس كەوتە سەر پەرواز  
 خۆى بە دل مەيلى لەسەر پەرواز بۇو  
 لىقاي تەجەللائى خوداي نياز بۇو  
 بە رەحمى رۆحى ساھىپ ھىممەتى  
 بۇو بە زەخىرە لەبۇ ئومممەتى

ئای له و زهله و سهدهمه عوزما  
 ئافاقی پر کرد تا سه فحهی سه ما  
 يارانی هه موو سینه يان جوش  
 بؤ فیراقی ئه دلیان خروش  
 سه رسام و مه لوول، حه يران و بئه هوش  
 به عزیکیان لئی مرد، به عزیکیان نه خوش  
 وا په ریشان بوو عومه ری فارووق  
 قه سه می ئه خوارد به حه زم و وسوق  
 هه رکه سئی بلئی که پیغامبر مرد  
 به شیر ئه کوژم زوو به دهست و برد  
 ئه مما حه زره تی بووبه کری سددیق  
 هه رووه کوو خوی بوو مه حکم و وسیق  
 خویندیه وه وه کوو خه تیبی سه یت<sup>۱</sup>  
 ئایهی شهريفهی (إنَّكَ مَيْتَ) <sup>۲</sup>  
 جاته سکینی دا به دلی فارووق  
 له وفاتی ئه وگهی به وسوق  
 باسی سورین و کفن و نویزی جهنازه و  
 دا پوشینی حه زرهت عَزِيزٌ  
 رؤزی دووشمه و هم شهودی ئاتی  
 هه روا مایه وه له جیئی وفاتی

۱. [سه یت، صیت]: یانی ده نگ بهرز. ۲. زمر / ۳۰.

رۆژى سىشەممە حەيدەری کەرپار  
 شۇردى جەسەدى سەيىدى ئەپار  
 كۆمەكى ئەكرد عەبىاسى مامى  
 هەم «فضل»ى كورى ساھىب مەقامى  
 ئوسامە و شەقران عەلاوهى قىسمە  
 ئازاد كراوى رەسوللى خاتەم  
 بە شەرم و ئەدەب لەلای پەردەوە  
 بە چەن حەسرەت و ئاھى سەردەوە  
 ئاۋيان ئەرىڭىز و ئەگرىيان بە تاو  
 بە جۆشى سىنە و جىگەرى سۇوتاۋ  
 ئاۋى ئەووهل جارگەرمى بىقۇسۇر  
 دووھەم ئاۋ و مورد، سىئاوا و كافور  
 بە سىئاڭىنى سەحولى ئەنور  
 عەلاوهى ئەوان كراس و مىزەر  
 پاش غوسل و كفنى ئەو سەرفەرازە  
 حازر بۇون لەبۇ نویىزى جەنازە  
 ئەووهل جارپياوان دووھەم لە ژنان  
 سېھەم مىنالى بە تەمیزى جوان  
 فەقت لەم نویىزى ئەسحابى كىرام  
 هيچكەس لەبۇ كەس نەبوو بە ئىمام  
 هەر لە سىشەممە يالە شەھى چوار  
 يالە رۆزىا، بە نەقلى ئەخبار  
 لە جىئى وەفاتىا قەبرىان ھەلکەند  
 لە حوجرهى عولىاي عائىشەنى پەسەند

قەبر ھەلکەنی ئەبۇو تەلەحە بۇو  
 لەسەر تەرتىبى حەفر و لەحد بۇو  
 فەرسى ئەلەحەدىان بۆ كرد بە نۆ خشت  
 سوورەتى ئەلەحەد سىرەتى بەھەشت  
 عەبىاس و عەلى ھەم «فضل» و «قشم»  
 رۇيىشتە قەبىرى سەيدى ئەكپەرم  
 بە شەرم و شەرف دايىان ھېشىتە خوار  
 تەسلىميان فەرمۇو، بە رەۋەزە ئەگۈزەر  
 عومرى عەزىزى شەست و سىن سال بۇو  
 عەقلى و حەواسى پېر لە كەمال بۇو  
 بېرىزى بەسەريا سەلات و سەلام  
 بە قەد حورۇوفى جەمیعى كەلام

باسى وەزىعى ئەعزا و بەدەنلى و شىۋە و رەنگى  
 لە شەمايلى شىرىنى حەزەرەت  
 بەعازىزى ئەلەيم لەبۆ مەعرىفەت  
 سەرى گەورە بۇو، پېشانى گوشاد  
 ھەركەسىن ئەيدى پىيى ئەبۇو دلشاد  
 جارجار مۇوى سەرى ئەگەيە سەر شان  
 جارجار كۆتاتر پيا ئەبۇو پەخشان  
 ئەبرۇى بە وىنەتى قەوسى تىرئەنداز  
 چاوانى جوان بۇون بە وىنەتى شاباز  
 چ لە پەشىتەوه، چ لە بەرددەمى  
 شتىان ئەبىنى بىزىعەف و كەمى

رنهنگی رو خساری جوان و سپی و سور  
 دهئه که وت له دوور به وینه بلوور  
 ئاخ به ته ماشای ئه و چرای سه فا  
 من رزگار ئه بوم له ده رد و جه فا  
 لوتی ساف و ریک شیوه به رانی  
 ساف و ئاودار و شاش بوم ددانی  
 زمانی فه سیح، قسەی شیرین بوم  
 تفی ده رمانی ئیش و برین بوم  
 گه ردنی بی گه رد، به وینه بلوور  
 ئه دره و شایه وه بی عه بیب و قوسور  
 سینگی گوشاد و دلی به قووهت  
 پر له زانست و عه قفل و مورووهت  
 که به چاو ئه نووست دلی بیدار بوم  
 مه شغولی یادی خودای غه ففار بوم  
 دلی ئه و شاهی ساحیب پرته وه  
 چوار جار لهت کرا و شوراوه ته وه  
 له پاش دوو سالی، ده سالی و چل سال  
 له پهنجا و یه کا، «میراج الکمال»  
 هه موو هه ر سیر و «خرق العادت» بوم  
 ما یهی سولووکی ریی سه عادهت بوم  
 ناو شانی گوشاد به تین و قووهت  
 لای چه پیه وه بوم موری نوبووهت  
 به وینه هیلکه کووتر، یا که وی  
 قه زای له نه جمهی پادشاکه وی

دهستی پر سهفا و سهخا و نه سرین بسوی  
 و هاداریز بسون ئەگەینه ئەژنۆی  
 دهستی دانایه له سهه ره ئیشى  
 شیفای بسوئەھات نەئەما ریشى  
 ئاخ بەو دهسته کەی وەکوو بەسته گول  
 نەجاتی ئەدام لە خەسته يى دل  
 ئىری پىي ساف و بسوئى وەک عەنبەر  
 فريشته سيرەت، ئەندام بىسىپەر  
 نەکورت، نە درىز، بالاي موعىتە ديل  
 بەرزىشى هەبۇو له سهه موقابىل  
 هەرچەن سوورەتى جوان و زەريف بۇو  
 خولق و سيرەتى زىاتر شەريف بۇو  
 زىكىرى زوبانى ناوى خودابۇو  
 دايىم مەشغۇولى نەشرى ھودا بۇو  
 سیواكى ئەكرد بە دارى ئیراك  
 تەرغىبى عامى ئەكرد بسوئياك  
 مەزاھى ئەكرد له سهه سەداقەت  
 قسەي خۆشى بۇو له سهه حەقيقت  
 زەرده خەندهى زۆر پىكەنینى كەم  
 قەھقەھەي نەبۇو سەيدى ئەكرەم  
 ئەگەرياكاتى بىيىتنى قورئان  
 لە شەونویزىشا، ئەمما بىرى ئان  
 لە كاتى ترسى خواي بە عەزەمهت  
 كاتى بەزەيى بسوئى ئومەمەت

وفابه وعده ته بیعتی بسو  
 حه یا به وینهی حه قیقهتی بسو  
 زیاتر له عالم به عهقل و عیفهت  
 به شهربم و شکو، به به رزی سیفهت  
 شه و به عزهنه نووست، به عزهنه بیداربوو  
 مه شغولی فیکر و زیکری غه فقاربوو  
 هینده له نویشا راوه ستا به شه و  
 ئاوسان هه ردود پیئی نازه نینی ئه و  
 ئه غلهب دووشهمه و پینج شهمه و جومعه  
 به روزوو ئه بسو ئه و ساحیب روفعه  
 «ایام البیض» و شهش روزهی شه وال  
 عه رهه و عاشورای ئه گرت به که مال  
 دائنه نیشت وه کوو ساحیب ویقاران  
 نه ئه که وته پیش له ریزی یاران  
 له ری رؤیینا بسو پاش و بسو پیش  
 فهرقی نه ئه کرد شای مه شرهب ده رویش  
 له سه رئه سپ و که رهیس و وشر  
 سوار ئه بسو بی فهرق، جار له جار خوشت  
 له پاشکوی خویا له بمه شه فیقی  
 سواری ئه کردن به نده و ره فیقی  
 به ئیشی ئاسان گهلى مه سروور بسو  
 له ته سه ن نوع و ته که لوف دوور بسو  
 کومه کی ئه کرد به شه خسی زه عیف  
 جانه خوازه لا داما اوی شه ریف

بـو بـیـوـهـژـن و هـهـتـیـوـی بـیـکـهـس  
 لـهـبـوـغـهـرـیـب و خـزـمـانـی بـیـدـهـس  
 ئـهـیـپـرـسـیـ حـالـیـ غـایـب و نـهـخـوـشـ  
 عـهـیـادـهـتـیـ بـوـوـلـهـگـهـلـ قـسـهـیـ خـوـشـ  
 ئـیـسـتـیـرـجـاـعـیـ بـوـوـ بـوـیـهـ کـیـ ئـهـمـرـدـ  
 بـهـ خـشـوـوـعـ نـوـیـژـیـ جـهـنـازـهـیـ ئـهـکـرـدـ  
 لـهـگـهـلـ جـهـنـازـهـیـ ئـهـچـوـوـ بـهـ تـهـمـکـینـ  
 دـوـعـایـ بـوـئـهـکـرـدـ لـهـ دـوـایـ دـاـپـوـشـینـ  
 وـهـمـیـ عـاجـزـیـ لـهـهـرـکـهـسـ ئـهـبـرـدـ  
 ئـهـرـوـیـ بـوـلـایـ دـلـخـوـشـیـ ئـهـکـرـدـ  
 ئـیـکـرـامـیـ زـوـرـ بـوـوـ بـوـ زـوـمـرـهـیـ ئـهـشـرـافـ  
 حـقـیـ وـهـرـهـگـرـتـ بـهـ فـهـزـلـ وـئـیـنـسـافـ  
 سـهـرـفـیـ نـهـزـهـرـیـ ئـهـکـرـدـ لـهـ خـیـلـافـ  
 لـهـ قـسـهـیـ تـالـیـ پـیـاوـیـ بـیـ ئـیـنـسـافـ  
 لـهـ مـوـشـکـیـلـاتـاـ تـهـدـبـیـرـیـ ئـهـکـرـدـ  
 هـهـرـکـهـسـ مـهـغـرـوـورـ بـوـوـ تـهـسـخـیرـیـ ئـهـکـرـدـ  
 دـهـسـتـیـ ئـهـشـوـرـیـ وـ «بـسـمـ اللهـ»ـیـ ئـهـکـرـدـ  
 ئـهـوـجـارـهـ دـهـسـتـیـ بـوـ تـهـعـامـ ئـهـبـرـدـ  
 رـهـخـنـهـیـ نـهـدـهـگـرـتـ لـهـ چـیـشـتـ وـ تـهـعـامـ  
 ئـهـمـیـانـهـ وـشـکـهـ وـ ئـهـوـیـانـهـ بـیـ تـامـ  
 يـاـ تـهـرـکـیـ ئـهـکـرـدـ يـاـ خـوـزـوـوـ بـهـ زـوـوـ  
 لـیـ ئـهـخـوارـدـ شـتـیـ، بـهـپـیـ ئـارـهـزـوـوـ  
 قـهـتـ جـیـاـ نـهـبـوـوـ نـانـیـ لـهـ يـارـانـ  
 چـ لـهـ دـهـوـلـهـ مـهـنـ، چـ لـهـ هـهـژـارـانـ

تری و کاله کی ئەخوارد بە ویقار  
 هەم بە يەکەوه روتاب و خەیار  
 زەوقى مایل بۇو بە چەور و شیرین  
 وەکوو خورماورۇن ھەم ھەلوا و ھەنگوين  
 شیرى مەیل ئەکرد چاشت و ئىّواران  
 مەيلى بۇو لەسەر گۆشتى بالداران  
 زەوقى شانى بۇو لە گۆشتى حەيوان  
 ئەیکرد بە پىخۇر سرکە لەگەل نان  
 ھەر بە سى پەنجە، جارجار بە چوار  
 چىشتى ھەلئەگرت بە شەرم و ویقار  
 پى خوش بۇو لىباس لە بوردى يەمان  
 لە ماددهى خورى و لە ماددهى كەتان  
 رەنگى سېپى و سەوز لەلای مەرغۇوب بۇو  
 پارچەی بەو رەنگەی لەلا مەحبوب بۇو  
 ئەیکرد پەنجە بىچۈوكى خاتەم  
 زۇر لە دەستى راست لە دەستى چەپ كەم  
 چەورى ئەفەرمۇو مووی سەرى جارجار  
 زۇر مەيلى ھەبۇو بە عەترى بۇندار  
 مىسکى ھەلئەگرت، بىخۇرى ئەکرد  
 لە دارى عۇود و لە كاپۇورى ورد  
 سوورەتى پاك و شەرهەف و عەرزى  
 سىرەتى چاك و ئەخلاقى بەرزى  
 نايەتە نووسىن بۇ من بە دەفتەر  
 سەلەوات لەسەر رۆحى پىغەمبەر

بـهـسـهـ بـوـ سـهـنـایـ قـورـئـانـیـ کـهـرـیـمـ  
 ﴿إِنَّكَ أَعْلَمُ عَلَىٰ خُلُقِ الْأَنْبِيَاءِ﴾<sup>۱</sup>

باـسـیـ بـرـیـ لـهـ «اـرـهـاـصـ»ـ وـ «کـرـامـاتـ»ـ وـ  
 «مـعـجـزـاتـ»ـیـ حـمـزـرـهـتـ ﴿كـرـامـاتـ﴾ـ  
 باـ بـلـیـنـ بـهـعـزـیـ لـهـ ئـیرـهـاسـاتـیـ  
 لـهـ کـهـرـامـاتـ وـ لـهـ مـوـعـجـیـزـاتـیـ  
 لـهـ پـیـشـ نـوـبـوـوـهـتـ «خـرـقـ العـادـهـ»ـیـ خـاـسـ  
 لـهـ ئـیـسـتـیـلاـحـاـ پـیـئـیـ ئـهـلـیـنـ «اـرـهـاـصـ»ـ  
 بـهـ مـهـعـنـایـ ئـهـسـاسـ بـوـ پـیـغـمـبـرـیـ  
 دـامـهـزـرـانـدـنـیـ پـایـهـیـ سـهـروـهـرـیـ  
 بـهـ «خـرـقـ العـادـهـ»ـیـ دـوـایـ نـوـبـوـوـهـتـ  
 بـیـ مـوـعـارـهـزـهـ بـلـیـ «کـرـامـتـ»ـ  
 پـاشـ نـوـبـوـوـهـتـ وـ تـهـلـبـیـ کـوـفـفـارـ  
 هـهـرـ خـارـیـقـهـیـ ئـهـوـ بـیـکـاـ ئـیـزـهـارـ  
 بـهـوـ خـارـیـقـهـیـ ئـهـلـیـنـ «مـعـجـزـهـ»ـ  
 چـسـونـکـیـ خـهـسـمـهـکـهـیـ بـهـوـ عـاجـزـهـ  
 نـیـشـانـهـکـانـیـ شـهـوـیـ وـلـادـهـتـ  
 هـهـمـوـ ئـیرـهـاسـ بـوـونـ لـهـ بـوـ نـوـبـوـوـهـتـ  
 هـهـرـ وـاـئـهـوـ هـهـوـرـهـ لـهـ کـاتـیـ سـهـفـهـرـ  
 لـهـ رـاـسـهـرـیـهـوـ ئـهـبـوـ بـهـ سـیـبـهـرـ

که بُو بُه ره سوول سه بیدی ئه نام  
گه لئی جه مادات لیان کرد سه لام  
کوله که بی بُو لهو مزگه و ته دا  
بُو خوت به پالی پییه وه ئه دا  
کاتی ته رکی کرد پاش بینای مینبه ر  
نالاندی له بهر فیراقی دولبه ر  
تا رویشته لای بے میهره بانی  
باوه شی پیا کرد و هک برای گیانی  
ته وجاه بیدنه نگ بُو بُه سه بر و ثارام  
بے مه حه بیه تی «علیه السلام»  
ته سیحاتی کرد بے ئه مری خودا  
مشتی ورده بهرد له دهستی ئه ودا  
هه روا له دهستی بُو بُه کر و عومه ر  
له دهستی عوسمان مه حبوبی سه روهر  
به ئه مری ئه و بُو دار خورما له دوور  
هات بُو بُه حیحاب بُو شاهی مه نسوز  
داریکی سه مری بانگ کرد بُو ته سدیق  
هات و پاش ته سدیق گه راوه ته حقیق  
وشتر چه ن ده فعه هاتن بُو شکات  
له قورسی بار و ریگه ه دوور ولات  
شکاتی ئاسک و قسی سووسه مار  
باسی ده فهی شان بُو خه ته ری ئار  
گه لئی دوعای کرد گشتیان قبول بُون  
بُو خیر و بُو شهر بُو بُون و نه بُون

به دوعای ئهو بwoo حەزرهتى عومەر  
 ئىمانى هىنا، گەيشت به سەمەر  
 به دوعای ئهو بwoo حەزرهتى ئەنەس  
 عومر و ئەولاد و مالى كەوتە دەس  
 به دوعای ئهو بwoo كە ئىپىنۇ عەبىاس  
 لە دونيا گەرا به «اعلم النّاس»  
 به دوعای ئهو بwoo سالى وشكەسال  
 باران ئەبارى مەحال بە مەحال  
 دوعای شەرىشى لە ھەركەس ئەكرد  
 بە ئەمرى خودا تەئسىرى ئەكرد  
 ئهو پىنج بىشەرمە كە بە ئىستىھزا  
 بۇ حەزرهت ئەبوون بە مايەي سزا  
 دوو ئەسوھد ناو و حاريس و وەليد  
 عاس ئىپىنۇ وائىل نامەردى پەليد  
 زوو گىرۋەد بۇون بە دوعای حەزرهت  
 لە دونيا دەرچۈون بە داخ و حەسرەت  
 ئەسوھدى كورى موتەلېب كويىر بwoo  
 ئەسوھدى دووھەم ئىسقاي پى فىر بwoo  
 وەليد بە تىرى جەستەي دارزا  
 عاسىش بە دركى فەوتا بە سزا  
 حارىسىش سەرى داوهشا بە زام  
 لە دونيائى رۆشن دەرچۈو بە ناكام  
 بۇون بە سەدەقە بۇ ئەو پىنجانە  
 كەوتە كۆشش ئازا و مەردانە

په یمانی شهربیان تیکدا به یه کجارت  
 هۆزی حەزەریان ھیناوه بۆ شار  
 مەعەتم و زەمعە و ھیشام و زوھەیر  
 «ابوالبھتری» مەردی ساحیب خەیر  
 بە دواعای ئەو بۇو عەتبەی نەگبەت  
 کوشتى شىرىيىكى بەھىز و ھەيەت  
 پياوېيىكى عەرەب دل و دەرروون سارد  
 بە دەستى چەپى تەعامى ئەخوارد  
 حەزەرت بە نەرمى و ئارامى فەرمۇوى  
 دەستى راس چاکە نانى پى بخۆى  
 كابرا بە عىناد وتى ناتوانىم  
 هەر بە دەستى چەپ خواردن ئەزانم  
 فەرمۇوى با وابى كابراى بەدەعەمەل  
 دەستى نەخۆش كەوت بە دەردى شەلەل

بەيان كردنى چەن شتى غەيىبى  
 بە ئىعلامى حەق چەن خەبەرى دا  
 ھەموو ھاتنه جى بە ئەمرى خودا  
 دەركەوت بە راستى قسەي غەيىبى ئەو  
 بۆ فەتحى مولىكى قەيسەر و خوسەر و  
 وەھا سوراقە موژدەي پى درا  
 وەرى گرت تاج و ئەسبابى كەسپا  
 ئەخبارى فەرمۇو سەروھەرى زەمان  
 بە شەھيد بۇونى عومەر و عوسمان

هم به شه‌هیدی «ابوالحسین»

به سولحی حسه‌ن «بین الفئین»

همووی ناو بردن کوژراوانی به در

هاته دی قسه‌ی شاهی ساحیب قه‌در

هم خه‌به‌ری دا به دایکی ئنه‌س

ئه‌روا بُو غه‌زای کوفاری ناکه‌س

له‌سه‌ر بـه‌یانی ره‌سوولی مه‌قبوول

رویشت بـو فه‌تحی شاری ئیستانبـول

هـر له سـه‌فهـرا له وـشـتر دـاـکـهـوت

مرـدـ وـ مرـتـهـبـیـ شـهـهـیدـیـ دـهـسـکـهـوت

ئـعـلـانـیـ فـهـرـمـوـ مـهـرـگـیـ شـایـ حـهـبـهـشـ

قهـتـلـیـ فـهـیرـوـزـیـ سـاحـیـبـ مـهـکـ وـغـدـشـ

گـهـلـیـ وـاقـیـعـهـیـ وـهـهـایـ خـسـتـهـ دـهـ

هـمـموـ نـوـوـسـراـونـ لـهـ پـهـرـیـ سـیـهـرـ

رزگار بـوـونـیـ بـرـینـدارـ وـکـوـیرـ وـنـهـخـوـشـ بـهـ یـوـمـنـیـ فـهـرـیـ ئـهـوـ<sup>للـهـ</sup>

هـرـ بـهـ کـهـرـامـهـتـ شـایـ سـاحـیـبـ ئـهـمانـ

لوـقـمانـ مـهـشـرـهـبـ بـوـ،ـ بـیـ دـهـواـ وـ دـهـرـمـانـ

چـاوـیـ قـهـتـادـهـیـ موـخـلـیـسـیـ ئـهـرـشـهـدـ

کـهـوـتـهـ سـهـرـ کـوـلـمـیـ لـهـ غـهـزـایـ ئـوـحـودـ

نـایـهـوـ جـیـگـهـ وـ دـهـسـتـیـ پـیـاـ هـیـنـاـ

بـوـ بـهـ چـاوـیـکـیـ بـهـ دـهـرـکـ وـ بـیـنـاـ

چـاوـانـیـ «ـفـوـدـهـیـکـ»ـ نـایـنـاـ وـ زـهـلـیـلـ

تـفـیـ خـوـیـ لـیـ دـانـ رـهـسـوـولـیـ جـهـلـیـلـ

وا شتی ئەدی له عومری هەشتا  
 تۆئەتوت فودەیک منانە ھیشتا  
 بە تفی ئەو بwoo سددیقى نازار  
 رزگار بwoo له سۆی ئیشى گەستى مار  
 بە تفی ئەو بwoo حەيدەر له خەيەر  
 چاوى رزگار بwoo له ئیش و خەتەر  
 پى ئەبۇرەفیع شکابە جەفا  
 دەستى پىا ھینا شاي ساحىب سەفا  
 وا خۆشەوە بwoo ئەتوت باش جەپراخ  
 ھاتۇوه تە سەرى بۆ جەبر و ئىسلام  
 ژنیکى داما او مەندالىتكى بwoo  
 كەچەل و للاواز، زور بىرەنگ و روو  
 ھینايە پەنای سەيدى سەردار  
 بۆ رزگار بۇونى له زام و ئازار  
 دەستى نازارى ھینا به سەرا  
 منان رزگار بwoo له گشت ماجەرا  
 مەندالىكى شىت، بىحال و بىھۆش  
 ويل و سەرگەردا، ناساغ و نەخۆش  
 دايکەكەي ھيناي بۆ حوزۈورى ئەو  
 تا رزگار بېي بە ھىممەتى ئەو  
 دەستى خۆى دانا له سەرسىنەي ئەو  
 دوعاي لەبۆ كرد شاي ساحىب پىرتەو  
 بە مەيلى خودا گورج رشايمەوه  
 رەنگى وە كۈوگۈل زۇوگەشايمەوه

بۇ خۆی رزگار بۇو له شىتى و ئازار  
بە بەرەكەتى سەروھرى نازار

باسى زۆر بۇونى شتى كەم بە يومنى ئەو بەرەكەتى  
بە فەپى ئەو بۇو كەوا هاتە شير  
مەرە كەي «ام مەعبد»ى فەقىر  
چەن خورماي بەخشى بە «عبدالرحمن»  
ئەبووهورە يېرەي مەشھورى زەمان  
لەو تىاريختە تا فەوتى عوسمان  
لەوانەي ئەخوارد بە توولى زەمان  
زەرفى خورماكەي لەو رۆژا ون بۇو  
بۈيە بە ئاه و ئەسەف ئەيەرمۇو:  
«لِلْثَلَاثَسِ هَمُّ وَلِلِيِّ هَمَانِ  
هَمُّ الْأَهْمَانِ وَهَمُّ الْعَمَانِ»  
بە يەك چتىر و مەنى جۆ بە حەق  
ھەزار كەس تىر بۇو له غەزاي خەندەق  
لە غەزاي تەبۈوك لە بەرەكەمى نان  
شکاتيان ھىننا بۇ شاهى زەمان  
ئەويش ئەمرى كرد ھەركەس ھەرچى بۇو  
ھىننایان بۇلای زۆر بۇو ياكەم بۇو  
ھەموويان داكرد لەسەر يەك سفرە  
پىيا بەش كردنەوە بۇ دەفعى عوسرە  
ھەموو بەشيان بىردى بە ئارەززووی دل  
سوپا رزگار بۇو له دەردى موشكىل

بینه يادی خوت له حوده بیبه  
 یاران و شاهی «خیر البریه»  
 کاتی رویشتن بوئه سه راوه  
 حالی بسوون کانی وشك و بی ئاوه  
 حه زرهتی سه روه نیزه خسته ناو  
 کانی هاته جوش به وینه سه راو  
 ده سنویزیان گرت و ئاویان خوارده وه  
 کانی و ئاوه که يش هه روا مایه وه  
 سه فه ریکی تر له رووی دیاران  
 بوئاوه ده سنویز داما بون یاران  
 غه بیری کاسه بین قەتعەن ئاون نه بوبو  
 جا تەشریفی برد حه زرهت زوو به زوو  
 دهستی خسته ناو ئه و کاسه ئاوه  
 کاسه هاته جوش وینه سه رچاوه  
 تا ده سنویزیان گرت یارانی به عام  
 به یومنی زاتی «علیه السلام»  
 پەنیان ھینا قەمیکی فەقیر  
 لە بەر ناخۆشی و کەمی ئاوه بیر  
 تەشریفی رویی و ئاوه دەمی خۆی  
 کرده ئه و بیره خوش بوبو تام و بوی  
 ئاویشی زور بوبو به سافی و خوشی  
 چونکی لە ئاوه حەياتی نوشی  
 میوان داری کرد حه زرهتی بە شیر  
 بوئه هلی «صفه» به کاسه بین شیر

هه رکه س به قه د خوی لییان خوارده وه  
 کاسه شیره که يش هه روا مایه وه  
 شه خسی «رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ» بی  
 ئه بی رزگاری هه ر به و ته ئمین بی  
 دهستی ها و دهستی «روح الْقُدْس» بی  
 مهوریدی فهیزی خودای ئه قده س بی  
 چوں شیفای خهسته به و دهسته نابی  
 یا سه فای سینه ه دل خهسته نابی  
 دلی که جیگای نوری خودا بی  
 ئه بی ته منای لای ئه رهوا بی  
 ده می که زیکری زات و سیفات بی  
 ئه بی نمی ئه و ئاوی حه یات بی  
 ره حمه تی خودا رووی کرده هه رکه س  
 بو تاریکه شه و ئه بی به قه به س  
 ئه بی به پهنا بو هه مو عالم  
 ئه بی به دهوا بو ئیش و ئه له  
 روحم به فیدای ناو و نیشانت  
 دل داوا ئه کانه شهی ئیحسانت  
 لو تفت مه رهه می زامی زه لیله  
 بو قاپی ئیحسان ناوت کلیله  
 خوم خسته قاپی ئه من و ئه مان  
 وه ک عه ره ب ده خیل ده سمه دامانت  
 کوردم، بورديه نهزمی کورديه  
 په نام هیناوه، وهختی مه رديه

## لهت کردنی مانگ و روژ ماتل بوون

که مونکیر داوای موعجیزه‌ی لی کرد

به ئیمای پنهنجه مانگی دوولهت کرد

﴿إِقْتَرَبَ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَ﴾<sup>۱</sup>

بو لهت بعونی مانگ دهلىنى حەقه

ئايەتى دوايى وەکوو بورهانە

له بۇ ئىنسانى نەگرى بەهانە

بۇ موعجیزه يە ئىنكارى موسىر

ئىعراز و دەعواى سىحرى موسىتە مىر

بۇ ماتل بوو روژ، لەسەر نەقلى حەق

لەبر نويىزى عەسر لە غەزاي خەندەق

بۇ پايەتى بەرزى شاهى ساھىپ تاج

ئىمتىازى بۇو به ئەسرا و مىعراج

كە به ئىختىرام جىپيرىلى ئەقدەس

شەو بىرىدى هەتا «بيت المقدس»

لەويۇھ سەركەوت لە ئاسمانان

بىستى گوفتوگۇي خالىقى مەننان

بە سورعەتى بەرق ھەر لە عەينى شەو

ھاتە خوارەوە بە شەوق و پىرتەو

## موعجزه‌ی قورئان

ئە علای موعجزه‌ی سە ییدی عە دنن

لە فزی پر مە عنای ئایاتی قورئان

بە ئە مری خودا قە رار دراوه

قورئان لە وحا هە مۇوی نووسراوه

وەری گەرتۇوھ جىپەريلى ئە مىن

بە ئىلقارى خوداى «رب العالمين»

بە بىست و سى سال بەپى ئى حتىاج

ھىنناویه بولاي شاهى ساحىب تاج

پەرى و فريشته و هە مۇو ئادەمى

ناگەن بە وىنهى، نە زۆرنە كەمى

نەك دە سوورەتى «أَقْصَرُ السُّورَ»

دۇورە لە ھىز و تاقەتى بە شهر

مە بنای سەفایه و شىفای سە دۇورە

مە عنای حىكمەتە و رە حمەت و نوورە

تىا هە يە باسى ئە ووھل و ئاخىر

پرە لە خىرى باتىن و زاھىر

ئە سرارى زۆرى لى ئە بى عە يان

عولەمای ئە وى، ئە مە لە ئە عيان

ئە و تە رغىب ئە كا پەرى تا بە شهر

لە سەر ئىشى چاك، لە سەر دە فعى شەر

لە سەر عە قىدە و با ورە يىكى پاك

لە سەر كرده و رە فتار يىكى چاك

## له سه‌ر ئىسلامى ره وشت و ئەخلاق

بۇ ھەموو بە شهر لە ھەموو ئافاق  
 له سه‌ر كۆمەكى بۇ خىر و ئىحسان  
 بە گيائىن و بە مال، بە حورمەت و شان  
 له سه‌ر رووخۇشى و ئىمان و سەفا  
 له سه‌ر چاپۇشى و پەيمان و وەفا  
 له سه‌ر سىلەرى رەحم، بۇ خزم و بۇ خويش  
 له سه‌ر دلسوزى بۇ شاه و دەرويىش  
 قورئانە ئەلى قەت غافل مەبە  
 لە ئىتاعى حەق قەت ماتىل مەبە  
 ئەلى تىكۆشە بۇ ئادابى دين  
 فەراموش مەكە بەشى خوت لە ژىن  
 ئەمرت پى ئەكا بە حىفزى نۇفووس  
 عەقل و ئايىن و سەروهەت و نامووس  
 لە بۇ خاس و عام و ائەدا فتوا  
 كەرامەت نىيە ئىلا بە تەقاوا  
 هەركەس ئەتقا بى يەقىن ئەوكەسە  
 هەر ئەو ئەكرەمە و هەر ئەو ئەقدەسە

دەليلى ئىعجازى قورئان بە كورتى  
 گەر ئەلىيىت قورئان بۇچى موعجيزە  
 مەخلۇوق لە ئىنشاي وىنەي عاجيزە  
 من چەن دەليلت بۇ ئەكم بەيان  
 لە بۇ ئىسباتى ئىعجازى قورئان

ئەووهل مەربۇوتى ئەھلى وىجدانە  
مەخسوسى ئەھلى دىن و ئىمانە  
دل داگىر ئەكا بە قووهى تەئىسرى  
تەسخىرى ئەكا بە وىنەي ئەسىر  
دای ئەگرسىنى وەكىوو كارەبا  
تاريکى وەھمى لەسەر لائەبا  
نابىزىر لە دل ھەرگىز بە تىكىرار  
بەلکىوو خۇشتەرە ئەمچار لە ئەوجار  
بەو نەشە قورئان ئەي بەخشىتە وە  
دل بە وىنەي گول ئەگەشىتە وە

\*\*\*

دووھەم بەيانى ئەخبارى مەكتۇوم  
وينەي ئايەتى **(غُلِيَّةُ الرُّؤْمَ)**<sup>۱</sup>  
**(أَتَدْخُلَنَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ؟)**<sup>۲</sup>  
**(فَتَحًا قَرِيبًا)**<sup>۳</sup> بە گوئىرە مەرام

\*\*\*

سېھەم جىايى تەرتىبى يەكسەر  
لەقۇ ئوسلۇوبى كەلامى بە شهر  
چۈون ئوسلۇوبىتىكى غەيرە موعتادە  
خارىجى وەزعى نۇتقى عىيادە

\*\*\*

چوارهم ئەمە يە دوورە لە گەزاف

لە مۇبالەغە ئىكەل بە خىلاف

ئەمما قىسى غەير بەبى گوفتوڭ

ئەغلەب جوان ئەكرى بە هووشە و درق

پىنچەم ئەمە يە لە ھەموو بايى

بەرزمە لە پايى ھەموو كىتابى

لە زەم و سەنا لە وەعد و وەعىد

لە «ضرب المثل»، لە نەشري تەوحيد

ئەمما ئادەمى دوورن لەم تەرزمە

سەركەس بۆ بايى مەرتەبەي بەرزمە

\*\*\*

شەشم دەليلە بۆ مەردى زانا كە ئاگادار بى لە سىپرى مەعنა

بە موناسەبەي موقتەزاي مەقام بە نوكتهى ورد و بەلاغەي كەلام

پى دائەمېنى بەلېغ و ئەدىب موعجىزە لەبۆ واعيز و خەتىب

عالەم هاتە جۆش بۆ موقابەلە بۆ موعارەزە و بۆ موقابەلە

ھەموو مانۇو بۇون لە موقابەلە بۆيە دەسيان كرد بە موقابەلە

\*\*\*

ئىمامى رازى شابازى تەحقىق

دوو قىسى ھەيە مەعقول و دەقىق

قىسى ئەوەلىان حال نىيە بە دەر

يا پەستە نەزمى لە قووهى بە شهر

يا ھامىزانە بۆ ھىزى ئەوان

يا بولەندىترە مەرتەبەي لەوان

ئەووهل و دووهەم نابى وەئىلا

چۈن لە وىنەي ئەبوون تەوهەلا

گەر ئەدنا ئەبوو ياخود موساوى

خوتەبای عەرەب بى دل شكاوى

ئىنشايان ئەكىرد وىنەي لە كەلام

يېشايان ئەكىرد لەلائى خاس و عام

قسەى دووهەمین لە «نفسُ الأمر»

يَا واله پايەي قووهى بەشەرا

يا مەگەر هەر خاك بکەن بە سەرا

لىك دوورن وىنەي سورەيىا و سەرا

ئەگەر ئەمەيە عەينى مەتلەبە

كە موعجيزەيە و دوور لە مەشرەبە

ئەگەر ئەوهل دووبارە جوان

بۆم مەعلۇوم ئەبى موعجيزەي قورئان

چونكى كەلامى لە قودرەتا بى

خودايش بۇ وىنەي رېڭىاي نەدابى

يەقىن تەئىدى زاتى خودايە

لەبۇ تەسدىقى «رسول الله» يە

وەكۈو ئەوهىيە بە قووهى قودسى

نەيەلىنى كەسى وەرگىرى دەسى

بىچگە لەمانە موعجيزەي زۆرن

لاي عەقللى سەليم بە ئىمزا و مۇرن

### ئیعجازی ئەخلاقى

لە گشت بالاتر موعجىزە ئەخلاق

سەرگەردان ئەکا عوقلاي ئافق

ئەو سىدق و سەفا و ئەو ئەمانەتە

ئەو عەهد و وەفا و ئىستيقامەتە

ئەو شەرم و شىّوه و ئەو شوجاعەتە

ئەو حەوسەلەيە، ئەو مەتاڭەتە

ئەو چاپقۇشىيە و ئەو سەماحەتە

ئەو شەهامەتە و ئەو سەلاحەتە

ئەو دل گوشادى و ئەو تەوه ككولە

ئەو خۆگىرنە و ئەو تەحەممولە

ئەو دلسۆزىيە و ئەو دلدارىيە

ئەو مىھەبانى و بىئازارىيە

ئەو تىكۈشىنە لە رىي ئەم شەرعە

ئەو بىئەماعى و ئەو زوھەد و وەرعە

ئەو ئىعىيدالە لە بۇ رەفتارى

ئەو حەلاۋەتە لە بۇ گوفتارى

گشت موعجىزە بۇون بۇ زومرە ئەنام

ئىتر نايەوى تىپ دان بە كەلام

كەرامەتى ئوممەتى، موعجىزە ئەو بىللە

ھەر كەرامەتى بۇ ئەھلى دىنە

وەكۈو موعجىزە شاي مورسەلينە

پرپته‌وی نووری رۆژی هودایه  
له سەفای سیماي «رسول الله» يە  
له هەر ولاتى شوينى روشن بى  
رۆژ بۆ ئەو شەوقە ئەبى زامن بى  
«والحاصل» نوورى سەما و زەمینە  
بۆيە «رحمة للعامين» ھ

\*\*\*

ده سائەي پەنای دين و دونيا كەم  
تكاكارەكەي رۆژى جەزاكەم  
تەبىي ئەحوال، لو قمانى دەردم  
ما يەي رزگارى لە ئاهى سەردم  
بە مىھەبانى لاکە بىم لادو  
خوت بىنويىنە پىيم بە تەجەللادو  
بۇم رووناڭ بکە سەر لە وەھى «ضمير»  
«إِنَّكَ أَنْتَ السَّرَّاجُ الْمُنِيرُ»  
گەللى دلشادم كە ئومەتى تۆم  
ھەر ئىتىزازى رووى هيئەتى تۆم

با سى حەرەمانى بە ئىختىرامى  
با بکەين با سى حەرەمە كانى  
ساحىيى قەدر و حورەت و شانى  
تا «خەديجه» ما حەزرەتى خوش خوو  
تەنها خەديجه عائىلەي ئە و بوو

له پاش و هفاتی خه دیجهی عولیا  
 ئه گه رچی عومری گه بیووه پهنجا  
 چهن ژنی هینا شای عالی هیممەت  
 له بسەر تەقازای ئیدارە و حیكمەت  
 وە کوو زوو و تمان خه دیجهی کوبرا  
 له شارى مەکكە نیکاھى كرا  
 هەر لە مەکكەدا دە سال پاش بیعسەت  
 له شەست و پېنجا روئى بۇ جەننەت  
 پاش ئەو بە سى رۆز «سەودە»ي موحتەرم  
 بۇو بە مەنكۈوحەي رەسولى ئەكرەم  
 له پهنجا و چوارى هيجرى بى جىدال  
 له مەدینەدالە مانگى شەووال  
 مۇته وە فقا بۇو بە پايەي رەفیع  
 چۈو بۇ مەقبەرەي «جەنەالبیقۇع»  
 «عايشە» له سالى دەھەمى بیعسەت  
 له مەككە بۇو بە مەنكۈوحەي حەزرەت  
 شەووالى سالى ئەووهلى هيجرەت  
 له مەدینەدا گەيى بە حەزرەت  
 هەرچەن لهو كاتا عومرى نۇ سال بۇو  
 ئەمما ساحىبى عەقل و كەمال بۇو  
 داناي ئەحکامى سوننەت و كىتاب  
 «مَرْوِيٌّ عَنْهَا»ي عولەمای ئەسحاب  
 له مەدینەدا سالى پهنجا و هەشت  
 عومرى شەست و شەش روئى بۇ بە هەشت

سنه يده «حهفهه» سالى سىي هيجرهت  
بوو به منهكوحهه شهريقهه حهزرهت  
سالى چل و پينج عومريشى له شهست  
له منهدينهدا رويى بسو بههشت  
كچى خهديجه «زهينهه» هى عهزرا  
سالى سىي هيجرى نيكاحى كرا  
پاش موددهى سى مانگ موته و فقا بوو  
نايلى قهبرى ساحيب سهفا بوو  
ام سلمه» له سالى چوار  
بوو به حهرهمى سهيدى سه ردار  
سالى پهنجا و نو، عومرى ههشتا و چوار  
خاكى بهقيعى پر کرد له ئهنوار  
«زهينهه» هى دووههم به ئيمان و دين  
ساحيبى عهقل و شهرهف و تهمكين  
له سالى پينجي تاريخت هيجرهت  
بوو به منهكوحهه شهريقهه حهزرهت  
عومرى پهنجا و سى له بيستى هيجرى  
«جنهالبقيق» بوو به جيى قهبرى  
هر له پينجا بووكه «جووهيريه»  
بوو به منهكوحهه «خيرالبريه»  
سالى پهنجا و پينج عومرى شهست و پهنج  
دهرچوو له دونيات پر منهلال و رهنچ  
له سالى شهشا «ام حبيبه»  
بوو به منهكوحهه ئهوشانه جييه

له مـهـدـيـنـهـداـ سـالـىـ چـلـ وـ چـوارـ  
 روـيـشـتـهـ بـهـقـيـعـ مـهـقـبـرـهـ ئـهـبـارـ  
 له سـالـىـ حـهـوـتـاـ سـهـرـوـهـرـىـ عـالـىـ  
 هـيـنـايـ «ـمـهـيـمـوـونـهـ»ـىـ نـهـسـهـبـ هـيـلـالـىـ  
 سـالـىـ پـهـنـجـاـ وـ يـهـكـ لـهـ خـاـكـىـ سـهـرـهـفـ  
 مـرـدـ وـ مـهـدـفـوـونـ بـوـوـ بـهـ قـهـدـرـ وـ شـهـرـهـفـ  
 هـهـرـ لـهـ سـالـهـداـ سـهـيـدـهـ «ـسـهـفـيـهـ»ـ  
 بـوـوـ بـهـ مـهـنـكـوـوـحـهـىـ «ـخـيرـالـبـرـيـهـ»ـ  
 له سـالـىـ پـهـنـجـاـ مـانـگـىـ رـهـمـهـزـانـ  
 له مـهـدـيـنـهـداـ روـيـىـ بـهـ ئـيـمـانـ

نهـسـهـبـىـ حـدـرـهـمـهـ كـانـىـ  
 سـهـيـدـهـ خـهـدـيـجـهـ وـ عـاـيـشـهـىـ حـهـسـيـبـهـ  
 سـهـيـدـهـ حـهـفـسـهـ وـ ئـوـمـمـوـحـهـبـبـهـ  
 ئـوـمـمـوـسـهـلـهـمـهـ وـ سـهـوـدـهـ، ئـهـمـ شـهـشـهـ  
 ئـهـسـلـ وـ نـهـسـهـبـيـانـ قـهـوـمـىـ قـورـهـيـشـهـ  
 هـهـرـدوـوـ زـهـيـنـبـهـ لـهـ گـهـلـ مـهـيـمـوـونـهـ  
 هـمـ جـوـوـهـيـرـيـهـىـ عـالـىـ نـمـوـونـهـ  
 عـهـرـبـنـئـمـمـاـ نـهـ وـهـكـ لـهـ قـورـهـيـشـ  
 ئـيـسـرـائـيـلـىـ بـوـوـ سـهـفـيـهـىـ بـىـغـهـشـ

ئـهـوـ حـدـرـهـمـانـهـىـ كـهـ نـهـيـ گـويـزاـوـنـهـ تـهـوـهـ  
 غـهـيـرـيـ ئـهـمـانـهـشـ هـهـيـهـ لـهـ سـيـهـرـ  
 دـوـانـزـهـ مـهـنـكـوـوـحـهـ بـوـ «ـخـيرـالـبـشـرـ»ـ

«ام شریک» و «خهوله» و «عهمره»‌ی پاک  
 «ئەسما»، «مهلیکه»، «فاتیمه»‌ی «ضحاک»  
 «عالیه» و «سەنا»، «قەتىلە»، «شەراف»  
 خوشکى دوحىي بىو بە نەقلی ئەشراف  
 دوانزەھەم ژنى لە بەھنى غەفار  
 ناويان ديار نىيە لاي ئەھلى ئەخبار  
 نەگۈزىزانەوه «خىرالبرىيە»  
 نەچۈوه لاي كەسيان ئىلا عاليه

### جارىيە كانى حەزرت

چوار بۇون جارىيە شاهى زەمانە  
 ئەووەل لەوانە ناوى «رەيحانە»  
 لە سالى پېنجا بە قەدر و حورمەت  
 بىو بە جارىيە عاليە حەزرت  
 وەفاتى فەرمۇ سالى دەھى ھىجري  
 «جنةالباقع» بۇو بە جىنى قەبرى  
 دووھەم لەو چوارە «مارىيە»‌ی قىيتىيە  
 دايىكى ئىبراھىم، عالى سەجييە  
 لە سالى حەوتا موقەوقەس لە ميسىر  
 بهدىارى ناردى بۇ شاي ساھىپ نەسر  
 لە سالى شازدە لە عەھدى عومەر  
 بىو بە مەدفەنى بەقىعى ئەنور  
 سىيەم «نەفيسە»‌ی جارىيە زەينە بە  
 بەخشى بە شاهى عالى مەرتە بە

چوارم دیار نییه ناوی له ئەسفار

کەوته لای حەزرتە لە حەربى كوفقار

### سېرپىز زۆرى حەرەمانى ﷺ

لە خەسائىس بۇو بۇ شاھى ئەبرار  
 مەنکووھى بىبى زىاتر لە چوار  
 چونكە ئەحکامى مەربووتى ژنان  
 ژن كەشفى ئەکا، بەو ئەكرى بەيان  
 بۇ كەشفى ئەمەيش كافى نىيە كەم  
 زۆرى پى ئەۋى تەعلىمى ئومەم  
 عەلاوه ئەمەيش لايقى جەزمە  
 وەسىلەي بەرزى يەكىكىان خزمە  
 مەخسوس بە وەزعى ژن و ژن خوازى  
 زۆر قەومى ناحەز لىك ئەبن رازى  
 حەزرتەتىش لەبەر مودارا و ئولفەت  
 زۆرى حەز ئەكرد بە زۆرى عەشرەت  
 ئەيزەن<sup>۱</sup> رەوايە بە شەرعى ئىسلام  
 مەخسوس بى يە كى بە بەرزى ئەحکام  
 مەعلۇوم كە تەنها كەسرەتى ئەزواج  
 نەبوو لە خاسسەي ساھىبى مىعراج  
 چەن شتى وا بۇون كە حەرام بۇون لىيى  
 چەن واجبىش بۇون لەسەر شەخسى خۆى

[۱] ئەيزەن: «ايضاً»، دوباره.

حهقى جىنایه و قەرز و كەفارات  
 لەباتى فەقير واجب بۇو بىدات  
 «صلاتەللەل» و وەتر و فەجر و چاشت  
 ھەم غوسلى جومعەيش واجب بۇو بىكەت  
 خەسايسى ئەولە موحەرەمات  
 بىيان كراون لە مۇتهووهلات<sup>۱</sup>

بەيانى ئەولادى حەزرت<sup>بەنگىزىھەن</sup>  
 سى كورى ھەبوو رەسۈلى عەزىم  
 «قاسىم، عەبدوللە» سىھەم «ئىبراھىم»  
 چواركچ: «زەينەب» و «رۇقەيىھەن» عەزرا  
 «ام كىلشوم» و «فاتىمە» زەھرا  
 قاسم پەيدا بۇو چەن سال پىش بىعسەت  
 بەر لە جەمیعى ئەولادى حەزرت  
 ھەر لە مەككەدا لە عومرى دوو سال  
 مىرد بە ئىرادەت خوداي «ذىالجلال»  
 «عبدالله» كورى دووھەمى حەزرت  
 ئەويش پەيدا بۇو سالى پىش بىعسەت  
 ھەر لە مەككەدا وەفاتى فەرمۇو  
 تەيىب و تاھىر لەقەبى ئەو بۇو

۱. [مۇتهووهلات: «مۇظۇلات»، ئەو كېتىانەتى بە درېزى باسى سىرەت و بەسەرھاتى حەزرتىان تىدا نۇوسراوە].

ئیبراھیم کوپری سیھه‌می حەزرهت  
 پەيا بwoo سالى ھەشتەمی ھيجرەت  
 له پاش حەفتا رۆژ موتە وەفقا بwoo  
 بەقیع بەو کوپرە پر لە سەفا بwoo  
 كچى گەورەئى ئەو زەينەبەئى خۆش حال  
 پەيا بwoo لە پىش بىعسەت بە دە سال  
 وەفاتى فەرمۇو لە ھەشتى ھيجرى  
 «جنةالبقيع» بwoo بە جىنى قەبرى  
 هەر لە مەككەدا شاهى «خیرالناس»  
 مارەئى برى بwoo لەبۆ «ابوالعاصر»  
 لهو موتەوەللىد بسوون عەلى و ئەمامە  
 عەلى پىش بلووغ چوو بۆ قيامە  
 ئەمامە ماواھ و له پاش فاتىمە  
 شۇوى كرد بە عەلى و بwoo بە خاتىمە  
 يەعنى بى ئەولاد دەرچوو لە دونيا  
 گەيشت بە پايە و مەرتەبە ئولىا  
 هاتە دونياواھ سەيىدە روقييە  
 حەوت سال پىش بىعسى «خیرالبرىءة»  
 ئىنكاھى فەرمۇو حەزرهت لە عوسمان  
 دوو ھيجرەتى بwoo بۆ حەبەشستان  
 له مەدینەدا وەختى غەزاي بەدر  
 وەفاتى فەرمۇو بە عىززەت و قەدر  
 ئوممۇكولسۇومى بە عەقل و كەمال  
 له پىش بىعسەتا بە موددهى دوو سال

هاته دونیاوه به ئەمرى مەننان  
 لەپاش روچىيە شۇرى كرد بە عوسمان  
 وەفاتى فەرمۇو لە سالى نۆھەم  
 زۆر بۆي مەحزۇون بۇو رەسۋولى ئەكىرەم  
 فاتىمەزەرا سالى پېش بىعسەت  
 هاته دونىاوه بە قەدر و حورمەت  
 لە مەينەدا سالى دووی ھىجرى  
 ئىنكاھى فەرمۇو حەزىرەت بۇ عەلى  
 شەش مانگ پاش فەوتى سەيدى عەدنان  
 وەفاتى فەرمۇو، مانگى رەمەزان  
 بىيڭگە ئىبراھىم سەيدى والى  
 لە خەدىجە بۇون ھەموو مانلى  
 ئەمما ئىبراھىم لە مارىيە بۇو  
 زۇو بەيانمان كرد كە جارىيە بۇو

ئەولاد و نەته‌وهى كچانى حەزىرەت بىلەت  
 بىيڭگە حەزىرتى فاتىمەزەرا  
 ساھىبىي قەدر و مەرتەبەي غەررا  
 كچانى حەزىرەت يا بىي ئەولاد بۇون  
 ياخود ئەولاديان موتەوهەفقا بۇون  
 لە زەھرای بەتۈول بە ئەمرى خودا  
 دووكچۇچ پەيدا بۇو، سىكۈرىي والا  
 ناوى كورەكان «حەسەن» و «حوسەين»  
 سىيىھەميان «موحىسىن» وە كۇونۇرى عەين

## ناوی کچه کان بزانه مه علوم

یه که م «زه ینه ب»، جا «ام کلثوم»

ئومموکولسوومیان شووی کرد به عومه ر

دوو مـنـالـی بـوـو بـه نـهـقـلـی خـهـبـهـر

«زه ید» و «روقه یه» بـیـنـهـسـلـ و سـهـمـهـر

مـوـتـهـوـهـفـقاـ بـوـوـنـ پـاـشـ فـهـوـتـیـ عـوـمـهـر

ئومموکولسوومی سـاحـیـبـ بـهـهـرـ وـ فـهـرـ

شووی کرد به عـهـونـیـ وـهـلـهـدـیـ جـهـعـهـرـ

پـاـشـ ئـهـ وـ «ـمـوـحـهـمـمـهـدـ»ـ پـاـشـ ئـهـ وـ «ـعـبـدـالـلـهـ»ـ

کـوـرـاـنـیـ جـهـعـهـرـ بـرـایـ «ـمـرـضـیـ»ـ

نـهـتـهـوـهـیـ نـهـبـوـ لـهـ سـیـ بـرـایـهـ

هـهـرـ خـیـرـ وـ ئـیـحـسانـ بـوـیـ بـوـوـ بـهـ مـایـهـ

ئـهـمـماـ زـهـ یـنـهـ بـهـیـ بـهـ ئـیـحـسانـ وـ فـهـرـ

بـوـوـ بـهـ عـائـیـلـهـیـ «ـعـبـدـالـلـهـ»ـیـ جـهـعـهـرـ

کـوـرـ وـ کـچـیـکـیـ لـتـیـ بـوـوـ بـهـ مـهـ عـلـوـومـ

کـوـرـ «ـعـهـلـیـ»ـ نـاـوـ بـوـوـ،ـ کـجـ «ـامـ کـلـثـومـ»ـ

نـهـتـهـوـهـ کـهـوـتـهـوـهـ لـهـ دـوـوـ ئـیـنـسـانـهـ

هـهـمـوـوـ شـهـرـیـفـنـ لـهـ روـوـیـ زـهـ مـانـهـ

فـهـقـهـتـ پـایـهـیـانـ کـهـمـتـرـ بـهـ عـهـیـنـ

لـهـ پـایـهـیـ نـهـسـلـیـ حـهـسـهـنـ وـ حـوـسـهـیـنـ

ئـهـمـانـ مـهـشـهـوـوـرـنـ لـهـ سـهـفـحـهـیـ دـوـنـیـاـ

لـهـ زـوـمـرـهـیـ ئـالـیـ مـهـرـتـهـبـهـیـ عـوـلـاـ

باسی ناوی بندنه کانی حهزرهت بَشَّارَةٌ که ئازاد کراون  
 «ئوسامه، سەلیم، زەید، ئەبوله باب»  
 «ئەلیس» عەبدانى شاي عالي جەناب  
 «رافیع» و «ریباح، يەسار» و «سەوبان»  
 «ئەبو رافیع» و «فضاله» و «شەقران»  
 «کرپھ» و «تەھمان، هیشام» و «مەدعەم»  
 «ابو ضمير» و «مەئبور» و «ئەسلەم»  
 «ئەبو موهیب» ھەم «ئەبو عوبەيد»  
 «سەنل» و «ئەنجه شە، ئە حمەر» و «عوبەيد»  
 «ئەبو واقید» و «سەفینه» و «عەسیب»  
 «سەعد» و «ئەبو وھیند» ھەم «زەید» و «نەجیب»  
 «ئەوس» و «رەفاعە» و حهزرهتى «سەلمان»  
 «واقید» و «شەمعوون» ھەم «ئەبو وھەیحان»  
 «حونەین» و «ئەبو و به كرھ»، ئەمانه  
 ئازادى كىردى شاھى زەمانه

خرزمەتكارانى حهزرهت بَشَّارَةٌ [لە پیاوان]  
 خزمەتكارانى رەسوولى ئەقدەس  
 «رەبیعە» و «ئەيمەن، عەبدوللە» و «ئەنس»  
 «عەقبە» و «ئەسلەع، سەعد» و «ئەبوزەرر»  
 «حونەین» و «نەعیم، موھاجیر» بە فەر  
 ھەم «ابوالحرماء» مەشهور بە ھیلال  
 «ئەرمەد» و «ئەسوەد، ئەياد» و «بیلال»

خزمەتكارانى له ژنان  
 خزمەتكارانى له زومۇرەي ژنان  
 «خەولە» و «مه يمۇونە» ئى پېر عەقل و عىرفان  
 «ام عىاش» و «سەلما» ئى بە عىسمەت  
 «ام اىمن» ئى عەتىقەي حەزرت

مام و پوورەكانى حەزرت ﷺ  
 دوانزە مامى بwoo سەروھرى ئافق  
 «ئەبۈوتالىپ» و «حادىس» و «عىزاق»  
 ھەم «عەبد كەعبە» و «قىسەم» و «ضرار»  
 «حەجەل» و «مەقۇوم، زوبەير» ئى ناودار  
 «ئەبۈولەھەب» ئى مەشهور بە ئازار  
 «عەبىاس» و «حەمزە» ئى حەمیدە كردار  
 ئەھلى ئىمانيان حەمزە و عەباس بwoo  
 بۆيە شۆرەتىان «افضل النّاس» بwoo  
 شەش پوورى ھەبwoo «خىرالبرىيە»  
 «عاتىكە» و «بىضا، بەررە» و «سەفييە»  
 «ئەروا» و «ئەميمە»، تەنيا سەفييە  
 بwoo بە ئومىمەتى «خىرالبرىيە»

حەرەسەكانى له غەزادە ﷺ  
 ئىشكچى حەزرت بە مەيل و دلخواز  
 له غەزاي بەدرا «سەعد» ئى بن موعاز

«زوبه‌یر» له خهندهق، ئەمما له ئوحوود  
 دوو برای عوزه‌یر «زه‌کوان، موحه‌ممەد»  
 حەرەس بۇو له بۇ «خىرالبرىيە»  
 «مۇغه‌يرە» ئىلىر لە حەودەبىيە  
 لە خەبىرە «سەعد» ئىپىنى ئەبى وەققاس  
 «ئەبووئەيىوب» و «عوباد» بۇون حەراس  
 لە «وادى القُرى» حەرەس بۇو «بىلال»  
 رازى بىن لىيان خوداي «ذى الجلال»

ئەوانەي دايىان لە گەردىنى كافر لە حوزوورى ئەۋا  
 چەن كەسيان لەلاي شاهى دل رووناك  
 دايىان لە ملى كافرى ناپاك  
 «مېقداد» و «عەلى، عاسىم» و «ضەحاك»  
 «ئىپىنو موسلىمە» و «زوبه‌يرە» ئىچالاڭ

بانگ دەرە كانى حەزرەت  
 بانگ دەرە كانى ئە ساحىپ ئەمەرە  
 لە مەدىنەدا «بىلال» و «عەمر»  
 «ئەبوو مەحرزوورە» لە شارى مەككە  
 لە قوبادا «سەعد» پاكسى بىن لە كە

شاعير و حەدوھ خويىنى و خەتىبى حەزرەت  
 شووعەرای شاهى ساحىپ فەساحە  
 «كەعب» و «حىسان» و «ئىپىنو رەواحە»

حـدـوـهـ خـوـيـنـىـ ئـهـ وـ چـوارـنـ ئـهـ بـرـاـ  
 «عـهـ بـدـولـلـاـ» وـ «عـامـيرـ، ئـنـجـهـ شـهـ» وـ «بـهـ رـپـاـ»  
 بـهـ حـوـزـوـورـىـ ئـهـ وـ ئـهـ بـوـوـ بـهـ خـهـ تـيـبـ  
 جـارـجـارـ «سـابـتـ» يـ بـهـ لـيـغـ وـ ئـهـ دـيـبـ

كـاتـبـهـ كـانـىـ حـهـ زـرـهـ تـيـلـلـىـ  
 كـاتـبـهـ كـانـىـ هـهـرـ چـوارـ خـولـهـ فـاـ  
 «سـابـتـ» وـ «زـهـ يـدـ» يـ بـهـ سـيـدقـ وـ سـهـ فـاـ  
 «زـوبـهـ يـرـ» وـ «تـهـ لـحـهـ» وـ «سـهـ عـدـ» يـ بـنـىـ وـهـ قـقـاسـ  
 «عـهـ لـاـ» يـ حـهـ زـرـهـ مـىـ، «حـنـظـلـهـ» يـ حـقـ نـاسـ  
 «سـهـ عـيـدـ ئـيـبـنـوـ عـاـسـ، خـالـيـدـ» وـ «ئـهـ بـاـنـ»  
 كـورـانـىـ سـهـ عـيـدـ ئـازـاـ وـ مـيـهـرـهـ بـاـنـ  
 «عـامـيرـ، شـهـ رـحـيـلـ، خـالـيـدـ بـنـ وـهـ يـدـ»  
 «ئـهـ بـوـوـ سـوـفـيـانـ» وـ «مـوـعـاـوـيـهـ» وـ «يـهـ زـيـدـ»  
 دـوـوـ «عـهـ بـدـولـلـاـ» نـاوـ دـارـايـ مـهـ لـاحـهـ  
 «ئـيـبـنـوـ ئـهـ رـقـمـ» وـ «ئـيـبـنـوـ رـهـ وـاحـهـ»  
 «ئـيـبـنـوـ ئـهـ بـىـ سـهـ رـجـ» لـهـ گـهـ لـلـ «حـوـهـ يـتـيـبـ»  
 «عـهـ مـرـ» ئـيـبـنـوـ عـاـسـ، لـهـ گـهـ لـلـ «مـوـعـهـ يـقـيـبـ»  
 «ئـوبـهـ بـنـىـ كـهـ عـبـ، مـوـغـهـ يـرـهـ» يـ غـهـ يـوـورـ  
 «حـوـزـهـ يـفـهـ» يـ ئـيـبـنـوـ يـهـ مـانـىـ مـهـ شـهـوـورـ  
 لـهـ هـهـ مـوـانـ زـيـاتـرـ حـاـزـرـ بـوـ نـوـوـسـينـ  
 مـوـعـاـوـيـهـ بـوـوـ وـ زـهـ يـدـيـ بـهـ تـهـ مـكـيـنـ

بانگ کردنی پیاوه گهوره کان بوئیسلامیهت  
 زور بانگی فهربموو له ساحیب جاهان  
 کاغهزی نووسی بو پادشاهان  
 بو «قهیسه‌ری روم»، بو شاهی «کیسرا»  
 بو لای «موقه و قهس» له خاکی میسرا  
 بو «عهبد» و «جیفر» دوو شاهی عوممان  
 بو «هوزه‌ی عهلى» یه‌مامه مه کان  
 بو «شاهی به‌حره‌ین» ساحیب مه‌رحه‌مه  
 بو شاهی حه‌بهش یه‌عنی «ئه‌سحه‌مه»  
 بو لای «حدیس»‌ی غه‌سسانی نه‌سه‌ب  
 پادشاهی غوتھی بئی‌حیلم و حه‌سه‌ب  
 کاغهزی نووسی بو «فه‌روه»‌ی سه‌روه  
 ساکنی مه‌عان تابیعی قهیسه‌ر  
 کاغهزی زوره بیچگه له‌مانه  
 به‌عزیزیکیان ماون ئه‌و کاغه‌زانه  
 به‌عزیزی جوابیان پر بوو له ئه‌دهب  
 واکه لایق بئی به مه‌ولای عه‌رهب  
 به‌عزیزیکیان دور بیون له شیوه‌ی که‌رهم  
 به وینه‌ی «په‌رویز خوسره‌و»‌ی عه‌جهم  
 به‌عزیزی گهیشتنه نووری ئیمان  
 وه کوو «نه‌جاشی» و «مه‌لیکی عه‌مممان»

## کاغه ز بهره کانی حه زرهت ب

قاسیدی قه یسهر «دوحیه»ی موحته ره م

«ئیینو حوزافه» بۆ که سرای عه جه م

قاسیدی عه ممان «عه مر»ی ئیینو عاس

بۆ لای موقعه و قه سن «حاتیب»ی حه ق ناس

«سەلیت» قاسید بولو بۆ هۆزى عهلى

قاسیدی به حره ين «عه لا»ی حه زره مى

قاسیدی حاريس ناوي «شەجاع» بولو

قاسیدی حه بەش «عه مر»ی مو تاع بولو

قاسیدی فهروه ناوي «مەسعود» بولو

نیشانه ی ره حمهت له وا مە وجود بولو

ئەمیره کانی له مەمله کە تان

ئەمیره کانی له مەمله کە تان

له خاکى يەمەن «بازان»ی سامان

ھەم له سەنعا دا «خالید»ی سەعيد

له «حضرموت»دا «زیاد»ی له بيد

«ئەبوومووسا» بولو بۆ مولکى عه دەن

«مەعارز» له جەند، تابىعى يەمەن

ئەمیرى نەجران «ئەبووسوفيان» بولو

له سيا سەتا مەردى مەيدان بولو

«يەزيد»ی كورى له مولکى تە يما

«عه تاب» له مەكھى موبارەك سيمما

«عه‌مر»‌ای کورپی عاس بۆ خاکی عه‌مممان  
 فه‌رمان‌رەوا بسوو به عه‌دل و ئیحسان  
 قازى يەمەن بسوو حه‌زره‌تى «عه‌لى»  
 به حوكى حه‌دیس يانه‌سسى جهلى  
 «سدديق» والى بسوو به حوسنى مەنهج  
 له سالى نوّدا بۆ ئيقامەي حه‌ج  
 جا بۆ يارمه‌تى سددىقى وهلى  
 ناردى به شوئينيا حه‌زره‌تى عه‌لى  
 له مووسىمى حه‌ج به هېز و جورئەت  
 خويىندىيە و سه‌درى سوورەي به رائەت  
 مەنۇي حه‌ج كرا له رووت و كافر  
 به حوكى خوداي غالب و غافر  
 بىچگە لەمانه‌يش له گەللى و لات  
 چەن كەس عاميل بسوون بۆ حه‌ققى زەكەت

باشى ولاخى سوارى و حه‌يوانى شير له بزن و مەر و وشتى  
 نوّزده ئەسپى بسوو شاهى سەرفەراز  
 «سَكْبَ» و «مُرْتَجِزْ» هەم «ورد» و «لذاذ»  
 «ظرب» و «ذوالعقل»، مرتجل، لَحِيفَ»  
 «سجل» و «سبحه» و «بحر، مَرْواح»‌ى له تىف  
 «ملادح، نجىب، ذَوَلَمَه، مَنْدَوب»  
 «يعوب» و «طرف»، ئاخرييان «يعسوب»  
 شەش هيسترى بسوو، دوانى ناودار  
 «دُلْدُلْ» و «فَضَّه» عەلاوه‌ي چوار



سی که‌ری ههبوو «عَفِير» و «يَعْفُور»  
 يه‌کئی‌تر هینای عویاده‌ی غه‌یوور  
 چل و پینج و شتری ساحیب خیر و شیر  
 ناوی بـه‌عـزـیـکـتـ بـوـ بـکـمـ تـهـ حـرـیـرـ  
 «اطـلـالـ» و «اطـرـافـ»، بـرـودـهـ، حـنـاـ  
 «بـغـومـ» و «زمـزـمـ»، سـعـدـیـهـ و «سـقـیـاـ»  
 «بـرـکـهـ» و «دـیـاـ، عـرـیـسـ» و «شـقـرـاءـ»  
 «بـسـیرـهـ، مـرـوـهـ، قـمـرـ» و «سـمـرـاءـ»  
 «عـضـبـاءـ» و «غـوـثـهـ» هـمـ «غـيـثـهـ» و «مـهـرـهـ»  
 «جـدـعـاءـ» و «وـرـشـهـ» هـمـ «قصـوـیـ»، عـجـرـهـ  
 حـهـوتـ بـزـنـیـ هـهـبـوـ لـهـ مـهـرـیـشـ سـهـدـ سـهـرـ  
 شـیرـیـ ئـهـخـوارـدـنـ سـهـیـدـیـ سـهـرـوـرـ

ئـهـسـبـابـیـ حـهـرـبـیـهـیـ حـهـزـرـهـتـ بـلـلـهـ  
 نـوـ شـیرـیـ هـهـبـوـ يـهـکـمـ «ذـوـالـفـقـارـ»  
 «حـنـفـ» و «قـلـعـیـ، مـأـثـورـ» و «بـتـارـ»  
 «عـضـبـ» و «قـضـیـبـ» و «مـخـذـمـ» و «رـسـوـبـ»  
 حـهـوتـ كـرـاسـیـ زـرـیـ مـهـحـکـمـ و مـهـرـغـوـوبـ  
 «ذـاتـ الـحـواـشـیـ» هـمـ «ذـاتـ الـفـضـولـ»  
 «ذـاتـ الـوـحـاشـ» و «سـعـدـیـهـیـ مـهـقـبـوـولـ»  
 «خـرـنـقـ» و «بـتـرـاءـ»، «فـضـةـ» تـهـواـهـ  
 كـرـاسـیـ زـرـیـنـ و «درـعـ» يـانـ نـاوـهـ  
 شـهـشـ كـهـوانـیـ بـوـوـ «سـدـادـ» و «صـفـرـاءـ»  
 «كـتـومـ» و «روـحـاءـ»، «شـوـحـطـ» و «ذـورـاءـ»

چوار رم، سی قه‌لغان، جه‌عبه‌ی کافور ناو  
 پشتینسی قایش، سی هله‌قی له ناو  
 دوو حه‌ربه‌یشی بوو بچووک و گه‌وره  
 دوو مه‌غفیری بوو شای ساحیب دهوره  
 کلاوی زریی که ئه‌یکه‌نه سه‌ر  
 له کاتی شه‌پا بـؤ ده‌فعی زه‌ره  
 گوچانیکی بوو يه‌ک زه‌رعی نه‌جیب  
 عاساینکی بوو «مخصره» و «قضیب»  
 «قضیب» داریکه ریک و مونته‌زه  
 به وینه‌ی گوچان، به‌بی چه‌م و خه‌م  
 ئه‌مما «مخصره» به قه‌د دوو بسته  
 بـؤ کاتی قسه و ئیشاره‌ی دهسته  
 ئالاییکی بوو له کالایی ره‌ش  
 «عقاب»‌ی ناو بوو، غه‌یره مونه‌قده‌ش

جل و ئه‌سباب و ئه‌ساسی به‌یتی بـلله  
 جل و ئه‌سباب و «اثاث الـبـیت»‌ی  
 وا دهـرک هـوتونون له دوای فـهـوتی  
 پـینـج کـاسـهـی بوـوهـ سـهـیـدـی ئـهـبرـار  
 يـهـ کـهـمـ لـهـ بـلـوـورـ، دـوـوـهـهـمـینـ لـهـ دـارـ  
 يـانـیـ دـارـخـوـارـمـاـ، سـیـهـمـ شـکـابـوـوـ  
 لـهـ سـیـ شـوـینـ بـهـ زـیـوـ پـینـهـ کـراـبـوـوـ  
 کـاسـهـیـ چـوارـهـمـینـ نـاوـیـ «ـرـیـانـ»ـ بـوـوـ  
 پـینـجـهـمـ «ـمـغـیـثـ»ـ نـاوـ، گـهـلـیـ جـوـانـ بـوـوـ

خنه‌دانی مس، زه‌رفیکیش له بهرد  
 پیشان ئه گوت «تور»، بی‌له که و بی‌گه رد  
 ره‌کوهینکی بسو جه‌ونده بو ئاو  
 ته‌شتی خوشورین له «مفرق» ته‌واو  
 کیفیکی هه‌بوو قایشی نایاب  
 مه‌شه‌هور به «ربعه» بو ورده ئه‌سباب  
 وه‌کوو ئاونیه و مه‌قەس و کلدان  
 شانه و ئه‌سبابی پیویستی پیاوان  
 سیواکیکی بسو له داری ئیراک  
 له وه ختی خویا پی‌ئه کرد سیواک  
 کورسییه‌کی بسو پیچکه‌ی داری ساج  
 «مۇدەن» جىنگەی رۆن، کرا بسو له عاج  
 قەسەعه‌یه‌کی بسو ناوى «غرا» بسو  
 له ئه‌ترافیه‌و چوار حەلقە‌ی تیا بسو  
 که پریان ئه کرد له چىشىتى میوان  
 به چوار كەس ئەھات بو حەلقە‌ی دیوان  
 دوو مىزه‌رهی بسو شاي عالى جەناب  
 ئەوى گەورە يان مه‌شه‌هور به «سحاب»  
 بچووكه‌کەيان وه‌کوو شەوه بسو  
 له فەتحى مەككە به سەرييەو بسو  
 دوو كراسى هه‌بوو سەرتا به دامان  
 كالاى «صحارى»، لەتيف و جوان  
 دوو كراسى جومعه له‌گەل سى «خميص»  
 يانى چەتفەی رەش، نایاب و نەفيس

دوو کراسی تریش له حیبری ئەعلا

یەك يەك بwoo «کسا» و «قمیص» و «ردا»

قەمیس کراسیکە تا ئەژنۇی ئىنسان

ریدا جلىکە ئەدریتە ناو شان

سې جبەی هەبوو شاھى بە تەمكىن

رەنگى يەكىكىان سەوزىكى شىرىن

كەسا دائەگىرى ئەغلەبى ئەندام

بۇكاتى سەرماء، يابەعزى مەقام

دوو خوفى هەبوو لەگەل يەك ليفە

دوو نويىنى ناسك، كالاي قەدife

فەرشى چەرمى بwoo كە پى بwoo لە ليفە

«صاع» يەك و «مد» يۇ شەرعى شەريف

ئەنگوسيلەيى لە زىۋى زەريف

يەكى لە ئاسن ئەمما زۆر لە تىف

نۇوسرابوو لىيان عىينوان و جاھى

يىانى «مُحَمَّد رسول الله»

سەرهووه «الله» ئەمجارە رەسول

ئىنجا موحەممەد سەدىرى مەعقول

ئەمانەم وەرگرت زۆر بە ئىيەتىمام

لە تەئىفاتى عولەمای ئەعلام

وەك «مواھب» و شەرخى «زرقانى»

وەكىو «انوار» ئى شىيخى نەبهانى

مادام كە دىستان سەھو و نىسيانى

يالە عەدەدا زىجاد و نوقسانى



بَسِّيْبَهْ نَوْه سَهْر تَهْرِيْبِيْكِيْ چَاك  
مَهْمُونْوَنْتَان ئَهْبَم بَهْ دَلْيِكِيْ پَاك  
فَهْقَهْ دَهْرِبَخْهَن مَهْئَخَهْزِيْ تَهْسِحِيْج  
تَأْمُوْعَتَهْ بَهْرِبِيْ وَهْسِيلَهِيْ تَهْرِجِيْج  
«أَوْشَدَنَا اللَّهُ إِلَيْ الصَّوَابِ  
وَأَسْعَدَنَا يَوْمَ الْمَآبِ»

بَاسِي جِيْ نَشِينَه كَانِي حَمَزَرَهْتِيْلَهْ  
بَيْنَه سَهْر سَهْرِيْ هَهْرِ پِيْنَج خَولَهْ فَا  
خَاوَهْنِي عَهْدَل وَئِيْحَسَان وَوهْ فَا  
ئَهْعَلَا وَئَهْفَزَهْلِيَان رَهْفِيْقِي شَهْفِيْق  
خَهْلِيفَهِي ئَهْوَوَهْل «بَوْبَهْ كَر»ي سَدَدِيق  
نَاوِي «عَبْدَالَه» وَبَاوِكِي عَوْسَمَانَه  
نَاوِي بَاپِيرَهِي عَامِير بَرَانَه  
دَايِكِي «أَمَ الْخَيْر» سَهْلَمَاي كَچِي سَهْ خَر  
كُورِي عَامِيرِي سَاحِيْب عَيْزَز وَفَهْ خَر  
لَه شَهْشَم جَهْدَدا مَهْرِرَهِي بَهْ حَورَمَهْت  
رَشْتَهِي ئَهْم زَاتَه ئَهْگَات بَهْ حَمَزَرَهْت  
بَيْ شَهْر وَئِاشْوَوْب، بَهْ ئِيْجَمَاعِي عَام  
بَوْ بَهْ خَهْلِيفَهِي سَهْيَدِي ئَهْنَام  
هَهْر رَوْزِي ئَهْوَوَهْل خَهْلِيفَهِي زَانَا  
خَوتَهِي يَهْكِي خَويِنَد بَهْ مَهْغَز وَمَهْعَنا  
فَهْرِموْوِي بَهْ يَارَان ئِيمَرَقْ من وَالِيم  
لَه سَهْر رَهْئِي عَام سَاحِيْب تَهْعَالِيم

ئەمن خۆم لە كەس چاتر نازانم  
 چونكى نازانم چۈنە پايانم  
 هەر تەقوای خودا مايەي شەرهە  
 هەركەس ئەتقا بى ئەوه ئەشرەفە  
 نادان كەسيكە عەقلى كۆتا بى  
 بى كردهوهى چاك عومرى فەنا بى  
 فەرمان بەردارم بۇ حوكىمى سوننت  
 دوور و بىزرام لە رىيگاي بىدعت  
 ئەگەر چاكەم كرد بىن بە يارم  
 يارمه تىم بىدەن بۇ ئىش و كارم  
 كاتى رىيم ون كرد دەخيل سەد دەخيل  
 رىيم پى نىشان دەن بە وىنەي دەليل  
 پادشايانى زەمانى قەدىم  
 خاوهنى تەخت و بارەگاي عەزىم  
 دەرچۈون لە قەسر و لە قەبرا رزان  
 ئىستاكەش دىلى دائىرەي جەزان  
 خوا مال و سەروھت ئەسىننەتەوە  
 هەر كردهوهى چاك ئەمېننەتەوە  
 ئىنجا هاتە خوار لە بەرزاى مىنبەر  
 جىنىشىنە كەي رەسوللى رەھبەر  
 رۇزى دووهەمین بە شىۋەي توججار  
 ئەسبابى ھەلگرت روپىشت بۇ بازار  
 عومەرى فاروق لە رى پىي گەيشت  
 لەپاش لى پرسىن حالى تى گەيشت

ئەیهۆی بىرپا لەبۇ تىجارەت  
 لەبەرنەفەقەی عائىلە و عەشرەت  
 عومەر عەرزى كرد وەزۇرى خەلافەت  
 ناكەۋىتە يەك لەگەل كەسابەت  
 جا بۇيان دانا لەسەر «بىت المآل»  
 هەر رۆزى مەرى بۇ خەرجى عەيال  
 لەسەر ئەم نەھجە بە سىداق و سەفا  
 بۇو بە جىدارى حوكىمى مۇستەفا

واقيعاتى سالى يازدهى هيجرى  
 پاش دامەزرانى سددىقى ئىمام  
 لەبەر شکۆھ و تەرويچى ئىسلام  
 فەورەن سەوقى كرد بېنى تەفرە و بېين  
 سوپای ئوسامە بۇ خاكى بەحرەين  
 سوپا ھاتەوە بە فەتح و زەفرەر  
 قۇوهتى ئىسلام بەمە كەوتە دەر  
 خۆيىشى كەوتە رى بۇ حەربى ئەعراب  
 مۇرتەددە كانى بىنى سىداق و سەواب  
 تەسخىرى كىردىن بۇ حوكىمى ئىسلام  
 فەرمان بەردار بۇون بۇ ھەموو ئەحکام  
 خالىدېشى نارد بە هيىز و سوپاھ  
 بۇسەر تەلەجە ئەسەدى گۈرمەھ  
 پاش ئەوە رۆيى بۇ بەنى تەميم  
 تەفرەقەي كىردىن بە نەسرى عەزىزم

واقیعاتی سالی دوازده و کوشتني موسه یله مه  
 له سالی دوازده سددیقی ره شید  
 کردی به قائد خالیدی وهلید  
 سوپاهیکی نارد له بو یه مامه  
 جیی موسه یله مهی ساحیب نهダメه  
 یه مامهی گرت و «وحشی»<sup>۱</sup> تیکوشی  
 «مسیلمه»ی کوشت زور به ناخوشی  
 جا چوون لم حربا حده زهی قورئان  
 به دهستی کوففار گه لیکیان کوزران  
 بو پاراستنی قورئانی ئنه نور  
 که وته ئنه ندیشه حه زرهی عومه ر  
 وه ختی خوی قورئان له عهسری حه زرهت  
 هه موو نووسرابوو له سهر ده شان  
 فه قهت نووسرابوو له سهر ده شان  
 له ته خته دار و له سهر به ردي پان  
 زور مه زنه بوبه بو مه حه و فه و تان  
 له پاش فه و تانی «حفاظ»ی قورئان  
 جا به ته دیبری عومه ری فاروق  
 پاش مه شوه ره تی ئه بابی و سوووق  
 ئه مری سادر کرد سددیقی ئه کبه ر  
 زه یلدی بن سابت کاتبی سه روه ر

۱. ناوی پاویکه له کافر یه تیدا حه زرهی شه هید کرد، له پاش ئیسلام بون،  
 لم حربا موسه یله مهی کوشت.

وەك عەسرى حەزرهت بە حوسنى سوورهت  
 ئايەت بە ئايەت سوورهت بە سوورهت  
 بە ئېتىلاعى ئەسحابى كىپام  
 رازى بى لىيان پادشاي عەلام  
 هەمووى نۇوسييەوە لە چەن پارچەي ساغ  
 لە پىستى ناياب، پوخته و بە دەباغ  
 خىتنىيە بەينى دوو لەوحى شىرىن  
 لاي خۆي راي گرتىن سىدىقى ئەمین  
 پاش وەفاتى ئەو كەوتىن لاي عومەر  
 پاش ئەو لاي حەفسەي حەرەمى سەرودەر  
 لە رووى ئەمەوە حەزرهتى عوسمان  
 تەحرىرى فەرمۇو حەوت نو سخە قورئان

ھەناردنى «خالد بن ولید» رضي الله عنه بۇ عىراق  
 جا سوپاى رى خىست سىدىقى مەجىد  
 كىردى بە قائىد خالىدى رەشىد  
 ناردنى لەبۇ شارانى عىراق  
 لەبۇ تەرويچى ئىسلام لە ئافاق  
 جا بەو سوپاوه زۇو بە دەست و بىرد  
 فەتحى «انبار» و شارى «حىرە» يى كىردى  
 لەوى بۇ حەربى «ذات السّلاسل»  
 خواردىيەوە خالىد زەھرىتى كاتىل  
 بەم شەرە ئىسلام زۆر بە شەوکەت بۇو  
 بەسەر دوژمنا ساھىب ھەيەت بۇو

فه تھى «عین التّمّر» کرا موکه ممهل  
 له پاش ئە و فه تھى به توندى و تە ويخت  
 له پاش ئە و فه تھى «دومة الجنّل»  
 له مسوزىخوه هاتۆ بە تە عجىل  
 چوو بۇ سەر دوژمن لە خاکى «مضيخ»  
 بۇ شەپى قەومى «ثنى» و «زميل»  
 له ويئە روئى بۇ خاکى «رضاب»  
 ئىنجا بۇ «غراض» بە قەولى سەواب  
 هەر لەم سالا بۇو سددىقى قودسى  
 ناردى بۇ شەپى ئەسۋەدى عونسى  
 مسوتهنه بى بۇو لە خاکى يەمەن  
 تە بە عەدى زۆر بۇو لە سەرفىل و فەن  
 هەم لە بۇ بە حەرەين هەم قەومى سەلىم  
 هەمۇو مەجبۇر بۇون بە سىدق و تە سلىم

واقيعاتى سالى سيازاده  
 لە سالى سيازاده لە فەسىلى بەھار  
 رىكى خست بۇ شام سوپاي فيداكار  
 كردى بە قائيد بۇ فەوز و نە جاح  
 ئە بۇ عوبىيەدى وەلدى جەپرەح  
 سى مانگ شەپى كرد لە حدودى شام  
 ئىنجا داواى كرد كۆمەك لە ئىمام  
 ئەويش ئە مرى كرد خالىدى سەمسام  
 لە بۇ كۆمەكىيان بىرۇا لە بۇ شام

## ته عینیشی کرد به قائیدی عام

ئەبۇوعوبىيەدى عەزلى كرد لە شام

كە رى كەوت بۇ شام خالىدى وەليد

كىردى بە جى دار «مېنى» ئى رەشيد

ئىتىر ما يەوه موسەننای نەبەرد

لە سوپاى عىرّاق تا وەفاتى كرد

لە پىش ھاتنى سەعدى مۇعىتەبەر

بۇ خاكى عىرّاق لە عەهدى عومەر

خالىدى دلىر كە گەيشتە شام

فەتحى «بصرا» ئى كرد بە سوپاى ئىسلام

ئىنجا ھاتەجى حەربە كە ئىرمۇك

بەم حەربە رۆمى بۇون بە پۇوشى سووڭ

لەم حەربەدا ھات بە راستى و تەحقيق

قىسى وەفاتى بۇوبە كرى سىدىقى

تەسادوفى كرد حادىسە ئەجهل

لە بۇ بىست و دووچى «جمادى الأول»

لە «روضە» ئى والا لاي قەبرى ئەنور

تەسلىمى خاك بۇو سىدىقى ئەكىبەر

دۇو سال و سى مانگ بە حەق ئىمام بۇو

يەعنى خەليفە «فخرالأنام» بۇو

عومرى عەزىزى شەست و سى سال بۇو

هاو وىنهى شاهى ساھىپ كە مال بۇو

له نه خوشینا سددیقی ئەکبەر

عەهدنامەی خۆی دابۇو بە عومەر

پاش وەفاتى ئەو ئەسحابەی كىرپام

بە يەعەتىان پى كرد بە ئىجماعى عام

### خەلەفەت دووهەم عومەر

عومەرى فاروق خەلەفەت دووهەم

خوشەويستەكەى رەسوللى خاتەم

دايىكى حەنتەمە، باوکى خەتابە

نەفيل باپىرى عالى جەنابە

«لَوْيٌ» باپىرى حەوتەمى عومەر

ھەشتم باپىرى زاتى پېغەمبەر

كەۋەتى دامەزرا لەسەر خەلافەت

بۇ دىن تېكۈشى زۆر بە شەرافەت

كىردى بە مەبدەء تارىخى ھىجرەت

دای مەزران دەفتەر لە بۇ كېتابەت

كەوتە تەرتىبى شارانى ئىسلام

قازى تەعىين كرد بۇ زەبىتى ئەحکام

لەسەر سوپايى شام خالىدى لابرد

ئەبوو عوبىيەدەي لە جىنى تەعىين كرد

ئەمما بە وىنەي دوو براى شەقيق

كۆمەكى يەڭ بۇون بە فەيزى تەوفيق

لە سالى سيازدە لە عەهدى عومەر

حەربى «اجنادىن» كرا بە زەفەر

هر لەم سالەدا لە خاکى عىراق

ئەبۇوعوبىيەدىھى حەمىدە ئەخلاق

بەستى بۇ سەيرى سوپاي موكەرپەم

بەسەر دىجلەدا جىسىرىكى مەحکەم

ئەو عەھدە عەھدى حۆكمى «بۇران» بۇو

ژن بۇو، لە نەسلى كەسرای ئىران بۇو

سوپا سالارىش بەھەمنى ناو بۇو

خاوهنى شان و شۆرهت و ناو بۇو

جا ئەبۇوعوبىيەيد مەردى خاتىر جەم

كەوتە شەر لە گەل لەشكىرى عەجەم

لەۋى شەھىد بۇو بە سەددەمە فىل

جا بۇو بە قائىد «مېنى» ئى جەللىل

لە شەرى «بويىب» زوو بە دەست و بىرد

سوپاي عەجەمى تەواو بەرباد كىرد

واقىعاتى سالى چواردە

لە سالى چواردە خالىدى وەلىد

سەركەوت بۇ دىمەشق مەردانە و رەشىد

بە شەرىكى زۇر «على التَّوَالِي»

دىمەشقى داگرت خالىدى والى

لەپاش فەتحى شام غەزاي ئەھلى «فَحل»

ھەرچەن گرمان بۇو، تەواو بۇو بە سەھل

فەتحى شارانى ساحيل تەواو بۇو

ھەم «طَبَرِيَّه» گىرا زوو بە زوو

حه‌ربی «مرج الرّوم»، شه‌ری «بَعْلَبَكَ»

هم فه‌تحی «حمص» به سوپای پر چه‌ک

شاری «قینسرین» هم شاری «حَلَبَ»

هم «انطاکیه» گیران موره‌تنه

هه‌ر له‌م سالاً بوو که موعاویه

فاتیح بوو به زور بو «قیساريه»

بیسانی داگرت عه‌مری کوری عاس

فه‌تحی «غزه» ای کرد به قووه‌ی ئیخلاص

سول‌حی کرد له‌گه‌ل ئه‌هالی «اردن»

به په‌یمانی راست، به‌بئی فیل و فه‌ن

«نابلس»، «ولد» و «تبق» و «عمواس»

هم «بیت جبرین» به شه‌وكه‌تی راس

فه‌تحی کرد «یافا»، هم «مرج العيون»

موفاوه‌زه‌ی کرد له‌گه‌ل «ارتیون»

هه‌ر له‌م سالاً بوو حه‌زره‌تی عومه‌ر

ناردي بو عیراق سه‌عدی موتعه‌به‌ر

ئه‌ويش دامه‌زرا لای «قادسيه»

له‌گه‌ل سوپاهی ساحیب مه‌زیه

سوپای شاماتیش هاته‌وه عیراق

که‌وتنه تیکوشین به به‌رزی ئه‌خلاف

له مانگى شه‌عبان قووه‌ی سه‌عدیه

به زور فاتیح بون بون بون قادسيه

واقیعاتی سالی پازده‌هه‌می هیجری  
 له سالی پازده عومه‌ری ئه‌رشد  
 له سه‌ر فه‌رموده‌ی حه‌زره‌تی ئه‌حمده  
 رویی بـه‌وینه‌ی فریشته‌ی ئه‌قده‌س  
 بـی شـهـر فـهـتـحـیـ کـرـدـ «بـیـتـ المـقـدـسـ»  
 هـرـ لـهـ مـسـاـلـ بـوـوـ کـهـ سـهـعـدـیـ حـقـ نـاسـ  
 «مـدـائـنـ»ـیـ گـرـتـ بـهـ قـوـوـهـیـ ئـیـخـلاـسـ

واقیعاتی سالی شازده‌هه‌م  
 له سالی شازده سوپای خاوه‌ن دل  
 بـوـونـ بـهـ فـاتـحـیـ «تـکـرـیـتـ»ـ وـ «مـوـسـلـ»ـ  
 هـمـ دـاـگـیرـیـانـ کـرـدـ «خـانـهـقـیـ»ـ وـ «حـهـلـوـانـ»ـ  
 لـهـ گـهـلـ جـهـمـیـعـیـ خـاـکـیـ «ماـسـپـهـزـانـ»ـ  
 «بـصـرـهـ»ـیـ بـیـنـاـکـرـدـ عـومـهـرـیـ ئـیـمامـ  
 بـوـوـ بـهـ قـهـرـارـگـایـ لـهـشـکـرـیـ ئـیـسـلـامـ  
 فـهـتـحـیـ «قرـقـیـساـ»ـ وـ جـیـزـیـهـ وـهـرـگـرـتنـ  
 لـهـ سـالـیـ شـازـدـهـ هـهـرـدوـوـیـ رـیـ کـهـوـتـنـ

واقیعاتی سالی حه‌ثده‌ی هیجری  
 هـیـرـقـهـلـیـ روـمـیـ لـهـ سـالـیـ حـهـقـدـهـ  
 هـاـتـهـ سـهـرـ سـوـپـایـ ئـهـبـوـوـعـوـبـهـیـدـهـ  
 لـهـ شـارـیـ «حـمـصـاـ»ـ مـهـحـسـوـورـیـ کـرـدنـ  
 بـوـ دـاوـایـ کـوـمـهـکـ مـهـجـبـوـرـیـ کـرـدنـ

که پییان گه یشت ئىمدادى عىراق

هيرقهلىان شكاند به عهونى خەلاق

ھەر لەم سالەدا سوپای سەعدىيە

«جزيرە» يان گرت ھەم «ارمينىيە»

لەم سالا رؤىيى عەلاي «حضرمى»

بۇ شەرى «اصطخر» بە دەروون گەرمى

لەم سالا گىرا «شوشتر» و «اهواز»

لەگەل «رامەھرۇز» بە مەيل و نياز

لەم سالا رؤىيىن بۇ جوندى سابور

گىرا بە پەيمان بە قەولى مەشهور

### واقيعاتى سالى ھەۋىدەھەمى ھىجرى

لە ھەۋىدەدا ھات تاععونى «عمواس»

گەلىكى فەوتان لە كوبىارى ناس

رېكەوت لەبۇ شام حەزىزەتى عومەر

لە بىمى شەپى رۇمى بەد سەمەر

پاش ئىستىشارە لە رى گەراوه

خالىدى لەگەل خۆيا ھىنماوه

لەپاش رزگار بۇون لە تاععونى عام

كەوتە رى عومەر بۇ دىمەشقى شام

لە شارى شاما بىلالى ئەنور

جارى بانگى دا بە ئەمرى عومەر

بە يادى حەزىزەت ياران ھاتە جووش

دلیان ھاتە كول بە وينەي حەوجووش

فرمیسکیان ئەرشت بە وىنەی باران  
 کە بە خورپەم بى کاتى بەھاران  
 بەلئى بە باس و «تذكار»ى ياران  
 چاوى موشاقان ئەرژىننى باران  
 چەن خوشە كە يار بۇ ياري گيانى  
 سينەي بېرىزى وەکوو بوريانى  
 بە جوشى سينە و بە فرمیسکى چاو  
 ئىسراھەت بىدا بە دل و ھەناو  
 ھەر لەم سالەدا عەمرى كورى عاس  
 رۆيى لەبۇ ميسىر بە شەوكەت و باس  
 بە وەختىكى كەم قائىدى رەئىس  
 شارى «فرما»ى گرت، ھەم شارى «بلiss»  
 بە چواردە مانگ قووهى بەھىيە  
 فەتحى كرد شارى «اسكىندرىيە»  
 عەمرى خاوهەن دل «مصر»ى قەديمى  
 كرد بە قەرارگاي سوپاي عەزىمى  
 لهوئى بىنای كرد مزگەوتى بە ئەمر  
 ناوى مەشهرورە بە جامىعى عەمر  
 لە ھەۋىدە و بۇ تا بىست و يەكەم  
 موددهى ئەم فەتحە بەبى زىاد و كەم

واقيعاتى سالى نۆزدەي هيجرى لە غەيرى ميسرا  
 لە سالى نۆزدە گەيى بە عومەر  
 شكاياتنامە لە سەعدى سەرورەر

هه رچهند رازی بورو له خولقی چاکی  
 عهزلی کرد له سه رشکاتی شاکی  
 کردی به والی «عبدالله»ی عهتبان  
 بو خاکی به سره به عهدل و ئیحسان  
 ئینجا ریکی خست «عبدالله»ی سه روهر  
 سوپای «نه هاوهند» به ئه مری عومه‌ر  
 ئامیری سوپا نو عمانی ناو بورو  
 ئیداره‌ی حه ربی گهلى ته واو بورو  
 لهم سوپادا بورو حوزه‌ی فهی يه مان  
 ساحبی سیری ره هبه‌ری زه مان  
 له پاش ئهم حه ربی داگیران يه کسهر  
 خاکی «صمیره» و مولکی «دینه وهر»  
 شاری «ماهان» و شاری «هه مه دان»  
 فاتیح نه عیم بورو، شه قیقی نو عمان

واقيعاتی سالی بيست و يه کي هيجرى  
 سالی بيست و يه ک عه مری كوری عاس  
 عه قبه‌ی هه نارد به عهزم و ئيخلاس  
 فه تحی کرد خاکی «زویله» ته مام  
 «بارک الله في تلك الأيام»

واقيعاتی سالی بيست و دوو  
 سالی بيست و دوو عه مری جوان مه رد  
 «طرابلس» و «برقه»ی فه تح کرد

لهم سالله دا بwoo فه تحى «عه سقه لان»

موعاويه بwoo سه روکى يه لان

فه تحى كرده وه براكه هى نوع عمان

خاكى «هه مهدان» پاش سه وره و توغيان

جه رير فه تحى كرد «قهوين» و «زه نجان»

نه عيم خاكى «رهى» مه شهور به «تاران»

هم داگيرى كرد «قومس» و «گورگان»

هم «طبرستان» به هيزى مه ردان

به ئه مرى عومه ر نه عيمى دل پاك

بwoo به كۆمه ك و ياوهرى سه مماك

تا داگيريان كرد به سوچ و په يمان

تەواوى خاكى «ئازه ربایجان»

لهم ساللا بwoo هات سوراقه هى مه نسوز

«باب» ي داگير كرد وه كو و شيرى سوز

له بابوه چوون به عەزم و ئيمان

به كىره و حەبيب، حوزه يفه و سەلمان

بۇ خاكى «موقان» بۇ «لان» و «تفليس»

ھەمۇويان داگرت به ئه مرى ره ئيس

«عبدالرحمن» ي ئىيىنۇ رەبىعە

ئەم پالله وانەمى پايىه رەفيعە

به ئه مرى عومه ر به فەتح و زەفەر

رويى بۇ غەزاي تۈركى بەلەن جەر

عوتە بنى فەرقەد شەجيى مه شهور

فه تحى كرد ھەمۇ خاكى «شارەزوور»

## هم داگیری کرد خاکی «سامغان»

## گھیه نزیکی ئازەربایجان

واقیعاتی سالی بیست و سی

## لہ بیست و سیّدا فہ تھی «خوراسان»

فهتحی «هرات» و «مهر» و «شاهیجان»

فەتحى «نەيشابۇر»، ئەمانە ھەموو

## بە ریاسەتی والی ئەھنەف بۇو

لهم سألا عوسمان كوري «ابوالعاصر»

«اصطخر»ی داگرت به سوپای هقناس

«جهور» و «کازروون»، هم «نویندجان»

«شیزر» و «شیراز»، خاکی «ئەرەجان»

## ساريه گرتى زور به دهست و برد

لهم سالا شارى «نسا» و «دارابجرد»

## لە مەدینەدا حەزرتى عۆمەر

## له روژی جو معه له سه‌هاری مینبهار

## خواپیشانی داکه سوپای دوژمن

## ئەميش ترسانى و پىّى گەيان بىّ تەل

## «يَا شَارِيَةُ الْجَبَلِ الْجَبَلُ»

## گورج گه رایه و به هیزی سوپا

## دووری خستهوه دوژمنی گومرا

هەر لەم سالا بۇو داگىرا «كرمان»

«مکران» و «سیستان» به نووری ئیمان

ئینجا شەھىد بۇو ئىم عالى نەھجە  
 بىست و شەشەمى مانگى «ذى الحجّة»  
 لە كاتى نویزا لە وەختى سەھەر  
 بە دەستى «ابولؤلۇ» ئى بىـ فەـر  
 خەلیفە گەـيىـه پـايـهـى شـەـھـادـەـت  
 ئـەـويـشـ بـەـ ماـيـهـى شـوـومـى شـەـقاـوـەـت  
 عـۆـمـرى شـەـسـتـ وـ سـىـ بـەـ عـەـقـلـ وـ كـەـمـالـ  
 خـەـلـافـتـى كـەـدـ شـەـشـ مـانـگـ وـ دـەـ سـالـ  
 لـەـلـايـ ئـەـبـوـبـەـ كـەـدـفـوـونـ بـۇـ عـۆـمـەـرـ  
 لـەـ «روـضـەـ» ئـىـ والـاـيـ سـەـيـدىـ سـەـرـوـرـ  
 لـەـ سـەـرـەـمـەـرـگـاـ حـەـزـرـتـى عـۆـمـەـرـ  
 وـاـ خـەـلـافـتـى فـەـرـمـوـوـ مـوقـەـرـرـەـرـ  
 شـۆـرـاـ بـىـ لـەـ بـەـيـنـ عـەـلـىـ وـ عـۆـسـمـانـ  
 زـۆـبـىـرـ، تـەـلـحـەـ، سـەـعـدـ، هـەـمـ «عبدالـرحمـانـ»  
 پـاشـ مـەـشـوـرـەـتـى ئـەـسـحـابـىـ كـوـبـارـ  
 مـانـگـىـ مـوـحـىـرـمـ سـالـىـ بـىـسـتـ وـ چـوارـ  
 عـۆـسـمـانـ دـامـەـزـرـاـ لـەـسـەـرـ خـەـلـافـتـ  
 ئـەـسـحـابـەـ ھـەـمـوـوـ پـىـيـانـ كـرـدـ بـەـيـعـەـتـ

خـەـلـیـفـەـیـ سـیـيـھـمـ عـۆـسـمـانـ «ذـىـ النـورـینـ» بـەـلـغـەـ  
 خـەـلـیـفـەـیـ سـیـيـھـمـ خـاوـەـنـ وـھـفـاـ وـ بـەـيـنـ  
 حـەـزـرـتـىـ عـۆـسـمـانـ لـەـقـەـبـ «ذـوـالـنـورـینـ»  
 باـوـكـىـ عـەـفـانـەـ، بـابـاـيـ «ابـوالـعـاصـ»  
 دـايـكـىـ ئـەـرـواـنـاـوـ، بـەـبـىـ قـسـەـ وـ بـاسـ

سیّهم با پیره‌ی «عبدالمناف»

که سیّهم جه‌ددی مه‌ولای ئه‌شراfe

واقیعاتی سالی بیست و چوار

کاتنی دامه‌زرا حه‌زره‌تی عوسمان

کردی به والی سه‌عدی به ئیمان

له کووفه له سه‌ر ته‌وسیه‌ی عومه‌ر

داینا له جیگه‌ی موغه‌پره‌ی سه‌روه‌ر

پاش ئه‌مه عوسمان که‌وته ئیستیعداد

خۆی ئاماده بوو بـو فـهـتـح و جـيـهـاد

واقیعاتی سالی بیست و پینج

سالی بیست و پینج به نه‌قلی خه‌به‌ر

له سه‌ر ته‌حریکی رومی به دئه‌سه‌ر

بـهـهـیـزـیـ سـوـپـایـ «قـسـطـنـطـنـیـهـ»

پـهـیـمانـیـ شـکـانـدـ ئـهـسـکـهـنـدـهـرـیـهـ

عـهـمـرـیـ کـورـیـ عـاسـ مـهـرـدـیـ بـهـ حـیـکـمـهـتـ

فـهـتـحـیـ کـرـدـوـهـ بـهـ هـیـزـ وـ قـوـوـهـتـ

عـهـهـدـیـانـ شـکـانـدـ ئـازـهـرـبـایـجـانـ

گـرـتـیـهـوـهـ وـهـلـیـدـ وـهـکـوـوـ پـاـلـهـوـانـ

هـهـرـ لـهـ مـالـاـ بـوـوـ کـهـ مـوـعـاـوـیـهـ

فـاتـیـحـ بـوـوـ بـهـ زـوـرـ بـوـ «عـمـوـرـیـهـ»

لـهـ مـالـاـ نـارـدـیـ عـهـمـرـیـ دـاهـیـهـ

«ابـنـ اـبـیـ سـرـحـ» بـوـ «افـرـیـقـیـهـ»

ههر لهم سالاً بسو عوسماني ساپير

ناردي بو «کابول» «عبدالله»ي عامير

و اقيعاتى سالى بيست و شەش

سالى بيست و شەش لە ئەفرىقيە

داینۇ ئەبى سەرەج بە حوسنی نىيە

داۋاي ئىزنى كرد لە زاتى عوسمان

بو مۇحارەبە فېرقەي كافران

بە شوجاجەتى «عبدالله»ي زوبەير

لە «افريقيە» نائىل بسو بە خەير

و اقيعاتى سالى بيست و حەوت و بيست و ھەشت

لە بيست و حەوتا بە هيڭ و تەمكين

مۇعاويە چۈو ھەتا «قىنسىرىن»

لە بيست و ھەشتا «قىرسىن» داگىرت

تەھدىدى ھەموو سەواھىلى كرد

و اقيعاتى سالى بيست و نۆ

«عبدالله»ي عامير بە هيڭ و بە فەخر

سالى بيست و نۆ رۆبى بۆ «اصطخىر»

لە بەر عوسيان و سىتم لە پەيمان

داگىرى كردن بە سوپاى بىسaman

## واقیعاتی سالی سی

له سالی سیدا سنه عیدی بن عاس  
 بسو «طبرستان» رویی به ئىخلاس  
 به سوپای چالاک حەملەی بردهوه  
 له بىر نەقزى عەهد فەتحى كردەوه  
 هەر لەم سالا بسو كە «عبدالرّحمان»  
 غەزاي «باب»ى كرد بۇ نەشرى ئيمان  
 لەم حەربەدا بسو حوزە يفەي ئەسراز  
 «صاحب السّرّ»ى رەسوللى نازدار  
 خىلافىكى دى له ناوى ياران  
 له قىرائەتى بەعزى جىي قورئان  
 بۇلای خەليفە كە گەرایەوه  
 ئەو ئىختىلافى بسو گەرایەوه  
 تىيى گەياند ئەگەر خىلاف بەمېنى  
 پايەي شكۆھى ئىسلام ئەشكىننى  
 ئىنجا عوسمانىش زوو بە ئىھتىمام  
 بسو موحافەزەي قورئانى ئىسلام  
 دايىنا ليجنەبىن عولەماي عالى  
 بە رىاسەتى حەزرەتى عەلى  
 بە نووسىنەوهى كەتبەي ئەمین  
 حەوت نوسخەي نووسى قورئانى موبىن  
 بە يەك سوورەت و بە يەك قەرائەت  
 سوورەت بە سوورەت، ئايەت بە ئايەت

رەوانەی کردن تەرف بە تەرف  
 تا وەری بگرن خەلەف لە سەلەف  
 «يَمَن» و «بَحْرَيْن»، «بَصْرَهُ» و «كوفه» و «شام»  
 «مَكَّهُ» لای خۆیشی مەسحەفی ئیمام  
 بسو بە يەڭ تەرتیب لە ھەموو شاران  
 شکلی نووسین و خویندنهوهی قورئان  
 ئىشىيکى باش بسو بۇ دىنى ئىسلام  
 بۇيە فەرمۇوبۇي ھەيدەرى سەمسام  
 ئەگەر من ئەبۇوم خەلیفە و ئیمام  
 زوو ئەم تەرتیبەم ئەكىرد بۇ كەلام

واقيعاتى سالى سى ويەڭ  
 لە سالى سى ويەڭ بە پىنجىسىد پاپۇر  
 هات لە رۆمەوه سوپاھىتكى زۆر  
 لە ئەفرىقادا ھەموو دابەزىن  
 بە سەركىرەدىي ئەمير «قسطنطين»  
 بۇ موحارەبەي سوپاھى نەبەرد  
 زوو موعاویيە خۆي ئامادە كرد  
 سوپاکەي سەركەوت بە لوتى بارى  
 بەم غەزا ئەلەن غەزاي «صوارى»  
 پاش ئەم واقيعە «روم»ى تىشكان  
 نەما بۇ دلىان قووهت و تەكان  
 ھەر لەم سالەدا بە قەزاي جەبىار  
 كۈزرا «يەزدى جورد»، كورى شەھريار

و ها مه شهوره له لای خوراسان

تورکان کوشیان به سه هل و ئاسان

پاش مه رگى عومه رئه هلى خوراسان

له سه ر په يمانى پيشه ويان نه مان

جا له م ساله دا «عبدالله» ئى عامير

فه تھى كرده و به ئە مرى ئامير

ھم داي گرتە وە «فارس» و «كرمان»

خاکى «سيستان» پاش نە قزى په يمان

واقيعاتى سالى سى و دوو

له سالى سى و دوو چوو موعاويه

بۇ تەنگە بەرى «قسطنطينىه»

ھر له م سالا بولو عوسىانى تورکان

«عبدالله» ئى دلېر ئە وانى شكان

واقيعاتى سالى سى و سى

سالى سى و سى بولو كە موعاويه

بۇ غەزا روئى بۇ «ملاطىه»

تىكىار «قبرص» ئى فەتح كرده وە

شۇرۇشى «ئە فريقا» به و دامرده وە

واقيعاتى سالى سى و پىنج

له سالى سى و پىنج «رودوس» تەسلیم بولو

بە موعاويه سەليمى خۆش خوو

هەر لەم سالەدا لە ھەژدەی قوربان  
 شەھید بۇو عوسمان، جامیعى قورئان  
 موددهی خەلافەی بە فەیز و ئیقبال  
 دوازدە رۆزگەم بۇو لە دوازدە سال  
 عومرى عەزىزى لە ھەشتا و دوو بۇو  
 «جَنَّةُ الْبَقِيعٍ» كە بەو مەعمور بۇو  
 لە عەھدى ئەوا لەبەر ئىيەتىمام  
 زۆر زىادى كەرد ولاتى ئىسلام  
 گەيى بۇو بە «ھيند» حەددى رۆزەلات  
 «دەلىای ئەتلەس» يش رۆژاواي ولات  
 حەددى جنوبى دەرياي «ھيند»ى بۇو  
 حەددى شىمالى «دەرياي سېپى» بۇو  
 «جَزَاهُ اللَّهُ عَنِ الْمُسْلِمِينَ  
 يَأْتُونَ لِفَاءِ رَبِّ الْغَالَمِينَ»

خەلیفەی چوارەم عەلی - كرّم الله وجهه -  
 خەلیفەی چوارەم بە قەدر و عىززەت  
 حەزرەتى عەلی، ئامۆزاي حەزرتە  
 لەپاش وەفاتى حەزرەتى عوسمان  
 بەيەتىان پى كەرد ئەشراف و ئەعيان  
 ئەبووتالىبە بىابى ئەم زاتە  
 دايىكى فاتىمەي عالى سيفاتە  
 سەنای ئەم شەخسە نايەتە دەفتەر  
 ئەو بۇو فاتىحى قەلاكەي خەيەر

له غەزاي ئووحود ئەو «اسدالله»  
 ساھىب سوپا بسو، خاوهنى ئالا  
 ئەمير بسو عەلى بە ئەمرى خاتەم  
 بۇ مەحوى بىتى تايىھى خاتەم  
 لهو شەرەگىرا «سفانە»ي عەزرا  
 بە ئەمرى حەزرت مەره خەس كرا  
 ئەو بسو فىيدايى بۇ گيانى حەزرت  
 نووست له جىئى حەزرت شەوه كەي هيجرەت  
 له شانى ئەوا بە نەسى جەلى  
 حەزرت فەرمۇويە: «أَفْضَاكُمْ عَلَىٰ»  
 مەعنای ئەم قىمە لەم حەدىسايە  
 «من شارى عىلىم، عەلى درگايە»  
 چوار سال و سى مانگ حەيدەرى كەرپار  
 خەلافتى كرد بە حوسنى رەفتار  
 له سالى چلا حەۋەدى رەمەزان  
 گولباغى عومرى گەيشت بە خەزان  
 سەر وەختى سەھىر سوبىحى سەعادەت  
 گەيشتە پايىھى بەرزى شەھادەت  
 عومرى شەست و سى، مەدەنەن «كۈوفە»  
 ئىيمىرۇ بە شارى «نەجەف» مەعرووفە

خەلەيفەي پىنچەم حەسەن رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

خەلەيفەي پىنچەم حەزرتى حەسەن  
 ئەزھەرى زەھرا و ئەنور و ئەحسەن

تا مودده‌ی شهش مانگ زور به شه رافهت

ما یه وه له سه ر عه رشی خه لافهت

جا دهستی هه لگرت «اکبر السبطین»

له بـهـر ئـیـسـلـاحـیـ بـهـ ینـیـ «ـفـئـتـیـنـ»

مودده‌ی خه لافهت گه یـشـتـهـ سـیـ سـالـ

له سـهـرـ بـهـ یـانـیـ شـایـ سـاـحـیـبـ کـهـ مـالـ

وهـفاتـیـ فـهـرـمـوـوـ لـهـ پـهـنـجـاـیـ هـیـجـرـیـ

عـوـمـرـیـ چـلـ وـ حـهـوـتـ،ـ بـهـ قـیـعـ جـیـ قـبـرـیـ

باسی دوازده ئیمامه

دوازده ئیمامان ئـهـوـهـلـیـانـ «ـعـلـیـ»

دووهـهـمـیـانـ «ـحـسـنـ» ئـیـمـامـیـ وـهـلـیـ

سـیـهـمـ «ـحـسـینـ» هـ شـهـهـیدـیـ وـالـاـ

مـهـولـیـدـ مـهـدـیـنـهـ وـ مـهـدـفـهـنـ کـهـ رـبـهـلـاـ

عـوـمـرـیـ پـهـنـجـاـ وـ حـهـوـتـ،ـ بـیـ زـیـادـ وـ کـهـ

راـزـیـ بـیـ لـیـ خـوـایـ سـاـحـیـبـ کـهـ رـهـمـ

«ـزـیـنـ الـعـابـدـیـنـ» مـهـدـهـنـیـ رـهـفـیـعـ

عـوـمـرـیـ پـهـنـجـاـ وـ حـهـوـتـ مـهـدـفـهـنـیـ بـهـ قـیـعـ

«ـمـحـمـدـ باـقـرـ» عـوـمـرـیـ پـهـنـجـاـ وـ هـهـشـتـ

مـهـولـیـدـ مـهـدـیـنـهـیـ بـهـ وـیـنـهـیـ بـهـ هـهـشـتـ

مـهـدـفـهـنـیـ بـهـ قـیـعـ خـاـکـیـ مـوـقـدـدـهـسـ

راـزـیـ بـیـ لـهـ وـ عـهـلـلـامـیـ ئـهـقـدـهـسـ

«ـجـعـفرـ»ـیـ «ـصـادـقـ»ـ شـهـخـسـیـ مـوـئـتـهـمـهـنـ

وهـکـ بـاـبـیـ عـوـمـرـ وـ مـهـولـیـدـ وـ مـهـدـفـهـنـ

«الْمَوْسِى الْكَاظِمُ، اِمَامُ الْهُدَى»

مهولید مهدینه و مهدفه‌نی به‌غدا

عومری پنجا و پنج رای بوارد ته‌مام

بو نه‌شري دين و ئەحکامى ئىسلام

ئيمامي هەشتم «على رضا» يە

مهولید مهدینه ساھيپ سەفايە

مەدفه‌نی والاي تووسى خوراسان

عومری پنجا و پنج رابورد به ئىحسان

ئيمامي نوھەم «محمد جاد»

عومری بىست و پىنج بى كەم و زىاد

مهوليدى تووس و مەدفه‌نی به‌غدا

لاي مووساي کازم «امام الھدى»

ئيمامي دەھەم «علي الھادي»

عومری چل سال بوو بېبى زىادى

مهوليد مهدینه و مەدفه‌ن سامەره

«أَغْطِطَاهُ اللَّهُ كُلَّ مَسَرَّةٍ»

يازده‌ھەم ناوى «حسن عَسْكَرِيٌّ»

خاوهنى پايە و مايە سەروھرى

مهوليد مهدینه و عومری بىست و هەشت

مەدفه‌ن سامەره بېبى به بەھەشت

ئيمامي ئاخى «مَهْدِيٌّ مُنتَظَرٌ»

«مُحَمَّدٌ نَّاَوَهُ، بَهْ نَهْقَلَى خَهْبَهْرٌ»

«رَضِيَ عَنْهُمُ الْإِلَهُ الْوَهَّابُ

وَعَنْتَابِهِمْ فِي يَوْمِ الْمَابِ»

فهسلی دووههم له بابی ئەوھل له دووبابهی ئەم کتىيە  
 فهسلی دووههمين ئەی براى ئەمین  
 ئەکا بەيانى روکنى دووههمين  
 روکنى دووههمين پىنج فەرز به ئەدا  
 لە شەھو و رۆژا بکەی بۇ خودا  
 «صُبْحٌ» و «ظُهْرٌ» و «عَصْرٌ»، «مَغْرِبٌ» و «عِشَا»  
 لەسەر زن و پىياو، فەقير و پاشا  
 بە شهرتى عەقل و بلووغ و ئىسلام  
 چۈنكى بىناغەن بۇ ھەموو ئەحکام

### شهرتەكانى نويزىز

شهرتى نويزىز پىنجه: پاكى جل و جى  
 دووههم پاكى لەش لە ھەرچى پىس بى  
 لە بىدەسنويزىز، ھەم لە لەشپىسى  
 چۈنكى عيادەت ناکرى بە پىسى  
 سېھەم هاتنى وەختى نويزەكان  
 ھەوابە پەلە نەتختاتە تەكان  
 شهرتى چوارەمین روو لە قىيلە كە  
 كەعبەي موعەززەم لە شارى مەككە  
 پىنجه مين سەتر و پۇشىنى عەورەت  
 لە ناو خەلگا بى ياخود لە خەلۋەت  
 پىياو داپۇشى ناوكى تا ئەذنۇي  
 زن ھەموو لەشى ئىللا دەست و رووى

پیسی له شه رعا چییه؟

هه رچی بیته ده ر له دوا و له بهر

پیسه، نه ک مهنى حه یوان و به شهر

خوین و زووخ و کیم، موسکیراتی ته

مردوو، نه ک کوله یا ماسی و به شهر

هه رچی له خوینی ئاوه کی دووره

مردووی معفووه، وە کوو مېلۇورە

پیسه هه رشتى له لەشى زىندۇو

جىا بىبىتىوه، حالى بىبە زوو

ئىلا خورى و موو و پەرى گياندارى

كە گۆشتى بخورى له بۇ مۇختارى

پیسه بەلغەم و ئاوى بیته ده

له مىعدهى به شهر، نه ک له سينه و سەر

پاكە بەدەنی گياندارى زىندۇو

نه ک سەگ و به راز، يابەچكەي هەردۇو

بە چى له پیسی پاك ئەبىتەوه؟

پاك ئەبىتەوه لەم دوانە بە ئاو

شەش دەفعە روشن، دەفعە يى قوراوا

لە باقى پیسی مەعنای تەھارەت

لاچۇونە له بۇ عەينى نە جاسەت

ئەوەندەي بشۇي ئەو ماددە لاچى

رەنگ و تام و بۆيش نە مىئى لەو جى

ئەمما لە مىزى مىنالى نىر بى

ھەر بە خواردنى شىرى پاڭ تىر بى  
پاڭ ئەيتەوە بە ئاپرژىنى

نەسىسى حەدىسە، ھىچ دانەمىنلى

بۇ ھەر پىسىنى كە نەيىن جوسە

ئاوى پيا بکەي كافىيە و بەسە

باسى «استنجاء»، يانى خۇ پاكەوە كردن لە پىسى بەر و دوا  
لە شتى تەر بى و دەربىن لە عەورەت

يانى بەر و دوا، فەرزە تەھارەت

يا بە ئاۋىكى پاڭ و پاكۆكەر

لابەرە پىسى لە پاش و لە بەر

يا بە ماددهىنلى كەوشك بىن و پاڭ

بە وينەي بەردى ھەلى كەنلى چاڭ

بە سىن پيا ھىنان يازىاتر لەوە

خۇت لەو پىسييە پاڭ بکەرەوە

ئەگەر لە عادەت نەچۈوبىتە دەر

نەشىيەتە سەرى خارىجىكى تەر

وە ئىللا ھەر ئاو پىويستە لەبۇت

ئەبىن ئەمرى دىن فير بىن بۇ خۇت

تەھارەت لە بىن دەسنويىزى و لەش پىسى

دەسنويىز و غوسلە پاكى لە حەدەس

شىرووتى دەسنويىز شەشە، ئىتىر بەس

نیه‌تی فه‌رzi ده‌سنويزت بي‌ری  
له‌گه‌ل ئهووه‌ل جي‌نى رووت كه ئه‌ئى شورى  
دووه‌م غوسلى رwoo، يانى ده‌موچاو  
ج پي‌ست وج مسوو، بشوره ته‌واو  
ئه‌ندازه‌ي واجب بـه‌بى ده‌ردى سه‌ر  
به‌ينى هه‌ردوو گوئى و چهناكه و موسوى سه‌ر  
موسوى زنج و سمیل، موسوى ته‌ختى رو خسار  
برزانگ و برق، له‌گه‌ل موسوى عوزار  
ريشى ته‌نك بـى و ناوى بـي‌بى  
ده‌ر و ناويان فه‌رزه شـورى‌نى  
ريشى كه پـر بـى و ناوى نه‌بى‌نى  
ته‌نها ده‌ره‌وه‌ي فه‌رزه شـورى‌نى  
سي‌هـم شـورى‌نى ده‌ستانه هه‌ردوو  
تا زوورى ئه‌نيشك به قه‌درى يه‌ك مسوو  
چواره‌م مه‌سحى سه‌ر، ياخود ئه‌و موسوى  
له‌سه‌ر ده‌رن‌هـچى، ئه‌گه‌ر بـه‌رى ده‌ي  
پـين‌جهم شـورى‌نى هه‌ردوو پـى و قاپـه  
شهـشم ته‌رتىيە و ته‌ركى خراپـه

سوننه‌تە كانى ده‌سنويز  
سوننه‌تى ده‌سنويز به نه‌قلى سه‌له‌ف  
«بـسم الله» كردن، جا شـورى‌نى كه‌ف  
سي‌هـم سـيواكـه، ئـهـمـما به ئـيرـاكـه  
تام و بـونـى دهـم خـوشـترـئـهـ كـاـ چـاكـه

رادانی ئاوه له دهم و له لووت

بے سی جار سی جار، چاکتره و مه زبوبوت

ته عیمیمی مه سحیش لبو سه و گوئی

دهس خستنے ریش و پەنجھەی دهست و پى

پیش بخه لای راست له دهست و له پى

لە سەر لای چەپت سوننەتە و بە جى

سەركەو له فەرز دامەمینە پەست

بۇ شۆرینى پى و دەمۇچا و دهست

شەوقى ناواچا و برىقەی دهست و پى

رۆزى قیامەت بەمە دىتە جى

شۆرین و مەسحت به سی جار سی جار

بە خىرى سوننەت ئەتكا بەھەدار

يەك لە شوينى يەك بۇ ئەم ئادابە

تەدىلىكى ئەعزات خىر و سەوابە

دوعاى پاش دەسنوىز وە كۈو مەشھورە

ئەگەر بى خويىنى ئېحسانى زورە

مەسحى خوف لەباتى شۆرینى پى

شەرعەن دروستە ئەي رووناکى چاۋ

مەسحى خوف لەجيى پى شۆرین به ئاۋ

خوفى داپوشىن هەردۇو قاپ و پى

بۇ ورده رۆيىن قابيل بى لە رى

پاك بى و مانىع بى بۇ دادانى ئاۋ

مەر لە جىيى تەقەل، ياقۇپچەي بەسراو

بیان‌که‌یته پسی له پاش ته‌هارهت  
 له بی‌ده‌سنويژی له گه‌ل جهنا بهت  
 تا شه‌و و روژی بو ئه‌هلى «حَضْرَ»  
 سی‌شه‌و و سی‌روژ بو ئه‌هلى سه‌فه‌ر  
 لهو حه‌ده‌سه‌وه که به سه‌رتا بی‌  
 پاش ئه‌وه که تو خوف ئه‌که‌یته پسی  
 حوكمی له‌ش‌پیسی کاتی‌هاته ریت  
 یا خوفت درا یا دات‌که‌ند له پیت  
 مودده تیک‌ئه‌چی و ئه‌بی‌سه‌رله‌نوی  
 له پاش ته‌هارهت بی‌که‌یته‌وه پسی

ئه‌و شتانه‌ی ده‌سنويژ ئه‌شكینن  
 ده‌سنويژ ئه‌شكینن شتی‌بیت‌ده  
 با‌کم‌هه‌لکه‌وی له دوا یا له‌به‌ر  
 ههم‌له‌یه‌کدانی پیستی ڙن و پیاو  
 نه‌ک دان و نینوک، موو یا ناوی چاو  
 مه‌گه‌ر‌یه‌کیکیان بچووک بی‌به‌سال  
 ئاره‌زوو نه‌کری بو «سَلِيم الْحَال»  
 یاخود مه‌حره‌م بن به نه‌سه‌ب یا شیر  
 یا به ڙن‌خوازی وینه‌ی بو ته‌سویر  
 کچ و دایک و خوشک، خوشکه‌زا و پووره  
 له خزمانی ڙن خه‌سwoo و خه‌زووره  
 ده‌سنويژ ئه‌شكینن شیتی و بی‌هُوشی  
 حاله‌تی مه‌ستی، یه‌عنی سه‌رخووشی

نووستنی هەرکەس مەگەر بە تەمكىن

نەيى بە سەريا شتى ناشيرين

مەس و دەس لىدان هەر بە بەرى دەس

لەبۇ عەيى خوت ياخىدەن ئەنەنەن

ئەگەر سىنفيكىن تەنها دەس لىدەر

وھ ئىلا ھەردۇو ئەبىن زەرەر

مەگەر مەحرەم بن لەويش دەس لىدەر

دەسنىزى ئەشكى و ئەگابە خەتەر

ئەسبابى «غُسل»، يانى خۇ شۆرين

ئەوهى باعيسە بۇ غۇسلى ئەعزا

يانى شۆرينى سەرتاپاي بالا

يەكمى مردنە، دووهەم منال بۇون

حەيز و زەيسانى لە پاش رزگار بۇون

وەزىعى جەنابەت يانى لەشپىسى

ئەسبابى دووه، ئەگەر ئەپرسى

ئىنزالى مەنى و دوخۇولى زەكەر

بە ناوى فەرجا، دوابى يابەر

فەرزى خۇ شۆرين ئەوهەل نىيەتە

بۇ دەفعى حوكمى ئەو جەنابەتە

دووهەم شۆرينى بۇ لەشت ھەموو

بە ئاوى رەوانچ پىست وچ مۇو

ناو پەلكەي ژنان ئەگەر تەرنەبى

با بکرىتەوە تا باش تەر ئەبى

بۇ دەسنويىز و غوسل نېبى بىن خەبەر  
 لە قولى پاشنە و كەلافەت مۇوى سەر  
 ژىرى نىنۈك و گۆشە و پىلۇووی چاۋ  
 لۇچسى دەرەوهى گوئيان تەواو  
 ھەرچى دەركەۋى بۇ قەزاي حاجەت  
 بى شۇرە لە بۇ رەفعى نەجا بهت

چى مەنۇ ئە كرى لە بىن دەسنويىز  
 بىن دەسنويىز حەرامە و گوناھ  
 نويىز و تەوافى مالى «بىت الله»  
 لە گەل ھەلگرتىن ياخۇ دەس لىدان  
 لە پەرە يابەرگ يابەرگى قورئان  
 ھەرچىش نووسرابى بۇ دەرسى قورئان  
 وە كىوو سەبۇرەت دەرسى مەنالان  
 زىاد لە مانەيش لە سەر لەش پىسان  
 مەنۇھ خۇندنەوهى بە قەسىدى قورئان  
 نەڭ قەسىدى دوعا يابەزكار  
 يابۇ تەسخىرىر لە سوار  
 ھەروا حەرامە مانەوهى مىزگەوت  
 ھەم رابوردى حائىز بە رىيکەوت  
 ئەگەر بىرسى بە خويىنى جارى  
 مىزگەوت پىس بکا بە رىيوارى

## ئاواي تەھارەت چۈن ئەبى

ئەو ئاوهى ئەشى لەبۇ تەھارەت

بۇت بەيان ئەكەم بە چەن عىبارەت

ئاواي دەريايە و چەم و جۆباران

ئاواي كانى و بىر، ھەم بەفر و باران

ئەمما بەرى بى لە كلکە بۇ ناو

وەكۇو سىزگاۋ<sup>۱</sup> و گوللاو و ئارداو

كار نەكراو لە غوسل يا لە دەسنىيىزا

ئەسحابە ئاواي وايان ئەرىزىا

ھەم نەگۆرپابى تام و رەنگ و بۇي

ئىللا بە مەعېر يا قەرارگاى خۆى

ئاواي بگاتە حەددى قولله تەين

جارى يا وەستاۋ، ئەي نوورى عەينەين

پاكە و پاكۇكەر لەبۇ غەيرى خۆى

تا نەگۆرپابى رەنگ يا تام يا بۇي

كەمتر لەو حەددە جارى يا وەستاۋ

كە پىسى تى كەوت پىس ئەبى تەھاواو

لاكىن بۇ جارى قەولىيکى قەدىم

ھەيە و مەقبۇللە لاي ئەھلى تەعليم

با پىسى تىيابىن پاكە و پاكۇكەر

مەگەر وەسفىنکى بگۇرى يەكسەر

۱. ئاواي ماست و پەنیر و شىر و دۇ.

«قُلَّتِين» به کیشانه و به پیوانه  
 حددی قولله تهین به کیشانه ساق  
 تا پینچ سه د «رطل»، به ریتلی عیراق  
 هه فتا تهوریزی و که سریکه به جهم  
 له سه ر کیشانه ولاتی عهجم  
 ئه مما به پیوان بۆ جیی موده ووه  
 بۆ پانی گه زی، راسته و موعله به ر  
 بۆ قوولی دوو گه ز به گه زی نه جار  
 گه زی نه جاریش وايه به قه رار  
 گه ز و چاره که به زیراعی دهست  
 ئه م قسه راسته لی ببه سه ربه ست  
 بۆ جیی چوارگوش کافیه و مه عقول  
 زیراع و روبعی عه رز و عومق و توول  
 به زیراعی دهست که موعله دیل بی  
 نه ک بۆ دریثی و کورتی مائیل بی

باسی «تَيْمُم» بۆ بی ده سنویز و لەش پیس  
 کاتی ئاونه بیو برای به ته میز  
 چار ته یه مومه به شەرعی عەزیز  
 نە بیونی بۆ ئاو یا واقعییه  
 پیی ئەلین حیسسی، یاخود شەرعییه  
 وە کوو به پاره ئاو به دهست کە وی  
 توش بی پاره بی و پەكت بکە وی

یاخود له نرخی عاده‌تی بازار  
 زیاتری بسوی بایعی نابار  
 یاخود ئاو ببئی ئەمما بتەوی  
 بتو خواردنەوهی پەكت نەکەوی  
 یاخود مانیع بئی له ئىستيعمالى  
 دوكتۆرىكى باش عادل و عالى  
 جاکاتى رېکھوت يەکىن له مانه  
 خوت حازر بکە ئازا و مەردانه  
 تەيەمموم بکە له بتو حەدەسەين  
 پاش دوخولى وەخت، ئەن نورى عەينەين

\*\*\*

فەرزى تەيەمموم دوانە به قەرار  
 يەکەمین نەقلی گلىكى تۆزدار  
 ئەمما ئىستيعمال نەكرابى جارى  
 بتو تەيەممومى مەعزەزەتدارى  
 دووهەم نېبەتى ئىباھەي «صلاح»  
 لەگەل ئەنەقلە بىمېنى لەلات  
 هەتا ئەوگلە ئەگەيى بە رووت  
 مەسحى پى ئەكەئ ئازانە و مەزبۇوت  
 دوو جار دەس بده له ئەرز، يەك بتو روو  
 دووهەم لەبتو دەست، ئەن براي خوشخوو  
 تۆزاوى ئەكرى، هەرچى ئەشۇرى  
 يانى لە وىنەي دەسنويىز ناگۇرى

\*\*\*

ئەعزای بىـ دەسـنـوـيـزـ چـوارـ حـيـسـابـ ئـهـ كـرىـ  
 روـخـسـارـ،ـ هـرـدـوـوـ دـهـسـتـ،ـ سـهـرـ وـ هـرـدـوـوـ بـىـ  
 هـەـرـكـامـ لـهـوـانـهـ عـهـلـىـلـ بـىـ وـ خـەـسـتـهـ  
 تـەـيـهـمـمـوـمـىـكـىـ شـەـرـعـهـنـ پـىـوـيـسـتـهـ

\*\*\*

وـهـخـتـىـ تـەـيـهـمـمـوـمـ وـهـخـتـىـ شـۆـرـىـنـهـ  
 بـوـ ئـهـوـجـىـ خـەـسـتـهـ يـاـخـوـدـ بـرـىـنـهـ  
 ئـەـمـمـاـ بـوـ لـهـشـپـىـسـ وـاـ دـانـرـاوـهـ  
 بـهـ تـەـيـهـمـمـوـمـىـ ئـىـشـىـ تـەـوـاـوـهـ  
 بـهـرـوـدـوـاـ لـبـوـ غـوـسـلـ وـ تـەـيـهـمـمـوـمـ  
 نـىـيـيـهـ بـوـ لـهـشـپـىـسـ «ـوـالـلـهـ اـعـلـمـ»

قـەـزـايـ ئـهـوـ نـوـيـزـانـهـ كـهـ بـهـ تـەـيـهـمـمـوـمـ بـكـرىـ  
 ئـەـگـەـرـ هـەـرـ سـەـبـبـ نـەـبـوـنـىـ ئـاـوـهـ  
 حـيـسـسـەـنـ ئـاـوـ نـىـيـيـهـ لـهـ جـىـگـاـ وـ مـاـواـ  
 هـەـرـ نـوـيـزـىـ بـكـەـىـ بـهـوـ تـەـيـهـمـمـوـمـهـ  
 قـەـزـايـ ئـهـوـ نـوـيـزـهـ غـەـيـرـهـ لـازـمـهـ  
 ئـەـگـەـرـ بـهـ ئـەـغـلـەـبـ ئـاـوـنـەـبـىـ لـهـوـىـ  
 وـ ئـىـلـلاـ شـەـرـعـهـنـ ئـيـعـادـهـىـ ئـهـوـىـ  
 ئـەـگـەـرـ نـەـبـوـنـىـ شـەـرـعـىـ بـىـ ئـەـمـجـارـ  
 ئـەـگـەـرـ تـەـيـهـمـمـوـمـ بـوـ دـهـسـتـهـ وـ روـخـسـارـ  
 نـەـشـبـىـ لـهـسـەـرـيـانـ مـوـشـەـمـماـ قـەـتـعاـ  
 لـهـ سـەـرتـ نـىـيـيـهـ قـەـزاـ لـهـ شـەـرـعـاـ

کاتئ موشہ‌مما له سه‌ر ئه‌وانه  
 موتلہ‌قمن قه‌زا واجب بزانه  
 ئه‌گه‌ر ته‌یه‌مموم بؤ‌سه‌ر و پئی بئی  
 یانئ نه‌خوّشی له‌و دوو شوینا بئی  
 موشہ‌مما نه‌بئی و ئه‌ندامت پاک بئی  
 هیچ قه‌زا نییه، دلت رووناک بئی  
 ئه‌مما هه‌روه‌ختئ وینه‌ی موشہ‌مما  
 له سه‌ر ئه‌وان بئی کاکی خوّش سیما  
 ئه‌گه‌ر دانرابئن له سه‌ر ته‌هاره‌ت  
 موشہ‌مماش نه‌گرئ ئیلا جیبی عیله‌لت  
 یا به‌شی وه‌ستان نایه‌وئی قه‌زا  
 ئه‌گینا فه‌رزه قه‌زا بؤ‌جه‌زا  
 به ته‌یه‌ممومئی هه‌فرزئ ئه‌کرئی  
 سا مه‌گه‌ر سوننه‌ت عه‌لاوه‌ی بکرئی

وه‌ختئ نویزه‌کان  
 وه‌ختئ نویزی سوبح سفیده‌ی سه‌حه‌ر  
 تا هه‌تاوکه‌وتن به شه‌رعی ئه‌نوهر  
 وه‌ختئ نسیوه‌رۇك‌کاتئ رۆز لادا  
 له نساوه‌راستئ ئاسمانی والا  
 هه‌تا سیبیه‌ری هه‌رشتئ ئه‌گا  
 به قه‌د خوّی بیچگه «ظیل» ئیستیوا  
 شه‌ش پئی و چوار و دوو، سئی مانگه‌ی بەھار  
 عه‌کسی بؤ‌ھاوین هه‌یه به قه‌رار

ههشته و يازده يه و دوازده بو پايز  
 عه کسى بو زستان ئى برای عه زيز  
 له پاش ئەم وەختە زەمانى عەسرە  
 تا دەرئە كەھۋى رەشى له و قوتە  
 ئينجا مەغرييە، عيشايش وەختى دى  
 كاتى شەھقى ئەممەر غائىب بى  
 له غەرووبەوە تا دەرىيى هەتاو  
 ماوەي بە سەعات رابگەر تەواو  
 له نېوهى ئەوالەسەر دەستەوە  
 وەختى نېوهىرۇت بىتە دەستەوە  
 چى ويست بو دوانزە نېوهى رابگەر  
 ئەو كاتە عەسرە، بەھانە مەگرە

بانگ و قامەت بو نويز  
 سوننە تە بو پياو بانگ لەگەل قامەت  
 تەنها بى ياخود لەگەل جەماعەت  
 بو فەرزى حازر يافەرزى فەوتاو  
 ئەمما قامەتى بو نايەتە ناو  
 هەر قامەت هەيە بو جەمعى ژنان  
 غەيرە مەشروعە بو ئەوان بانگ دان  
 شەرتى بانگ دانە: ئىسلام و تەمیز  
 نېر بى و له وەختا، ئەي برای عه زيز  
 له غەيرى سوبحا، ئەمما لەبو ئەو  
 بانگ دان دروستە له پاش نېوهشەو

بانگیکی تریش له وختی سه حمر

وایه به شه رعی رسوولی سه روهر

ته رتیب، ته والی، يه ک له شوینی يه ک

بو بانگ و قامهت شه رته به بی شه ک

له پاش تسوولی فه سل بینا به تاله

به دوو که س بانگ و قامهت مه حاله

شه رته له وانه ئه کاکی رهو سور

بیستنی که سی له نزیک يا دوور

جوملهی بانگ غه یری ته کبیر و ته وحید

دوو دوو واریدن ئه براي وه حید

ته کبیر چواره و ته وحید تنهایه

له لای شافعی سونهت و هایه

یه که یه که یه ئه لفازی قامهت

غه یری ته کبیر و جوملهی «قد قامت»

ئه مانه دوو دوون له لای شافعی

له سه ر سونهتی شه رعی واقعی

### سونهته کانیان

سونهته بانگ ده ر ده نگی عالی بی

له هه دوو حه ده س زاتی خالی بی

ده نگیشی خوش بی هه تا به ته ئسیر

دلی دلداران بکا به ئه سیر

له سه ر شوینی به رز، به ره ورووی قیبله

ده س بکا به بانگ به بی عه جهله

پەنجھى شادەتى بکا بە گویدا  
 تا دەنگى بە هىز بىرۇ باه رىدا  
 «ترجىع» يش بکا ئەي نوورى عەينەين  
 يەعنى تەلەففۇز بە شەھادەتەين  
 بە تەرتىبى بانگ بى دەنگ و سەدا  
 ئىنجا بۆ ئىعلان دەنگى ھەل بدا  
 جارى ئەووهلى «حى على الصلا»  
 لا بکاتەوە بەلاي راستەدا  
 جارى ئەووهلى «حى على الفلاح»  
 رووكاتە لاي چەپ بۆ نەشر و «ايضاح»  
 لە جارى دووھم بۆ ئەم دوو جومله  
 رووبکاتەوە بەرهە رووي قىيلە  
 «تشويب» لە سوبحا بۆ بىدارى قەوم  
 دوو «الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِّنَ النَّوْمِ»  
 ئادابى لە بانگ، پەلە لە قامەت  
 سوننەتى دىنە بە ئىستيقامەت  
 بۆ ھەر سوننەتى بە جەماعەتە  
 «الصَّلَاةُ جَمِيعَةٌ» قامەتە

### گۈئىگە كانى چى بىلىن؟

ھەركەس گۈئى لە بانگ يالە قامەتە  
 ھەر لە فزىيکى بىست بىلىنى سوننەتە  
 فەقت بۆ جوابى «حَيَّلَتَيْنَ»  
 «لَا حَوْلَ وَ لَا...» سوننەتە بە عەين

بۆ جوابى «قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ»

«أَقَامَهَا اللَّهُ وَأَدَمَهَا»

لە پاش بانگ و قامەت چى ئە و ترى؟

پاش بانگ و قامەت سەلات و سەلام

بىنېرن لە بۆ سەيىدى ئەنام

بۆى داوا بىكەين مەقامى مەممۇود

روتبەى وەسىلە و «فضىلە» ئى مەشھۇود

بەلکوو بە يومنى سەيىدى ئەنام

لە هەر دوو دونيا بىگەن بە مەرام

ئەمرى قامەت بە ئىمامە

قامەت مەربىوتى ئەمرى ئىمامە

بە هەركەس بلىنى راستە و تەمامە

زۇرتىرە خىرى ئەزان و قامەت

جەمعەن لە خىرى تەنها ئىمامەت

روو كردن لە قىبلە

قىبلە كەعبە يە «بیت الله» ئى كىرەم

كە والە شارى مەككە مۇكەررەم

كەعبە موعەززەم ئەگەر عەيانە

بۆ خوت بىزانە و لە بۆى بىروانە

ئەگەر غايىيە بىكە ئىعىتىيار

بە قىسەي كەسيتىكى عادل و ھوشيار

ئەگەر دەس نەكەوت شەخسىٽ موعىت بەر  
 بى دۆزەرەوە بە فىيکر و نەزەر  
 فەقەت مىحرابى «سید الأنام»  
 مىزگەوتى شار و دىھاتى ئىسلام  
 ئەبن بە دەلیل بۇ قىيلەي شەرعى  
 مەكەوەرە دواى خەيالى تەبعى  
 نەوهەك بەردەنۋىز لە سەرە رىدا  
 خۇت تەحقيق بکە قىيلە لەو جىيدا  
 دەلیلى قىيلەي بە پايە و روتبە  
 بۇ ولاتى ئىمە ئەستىرەت قوتە  
 بەلكوو لە بەغدا ھەتا ھەمدەن  
 قەزوين و گورگان، تامازنەرەن  
 ھەركاتى قىيلەت بىنى بە مەتلۇوب  
 بۇ خۇت راوهستە و رووبەرۇوی جنۇوب  
 گەر لە پشتەوە ئەستىرەت جەدى  
 لەلای راستەوە بە مەيلى ئەتدى  
 ئەو جەبە كە تۇ رووبەرۇوی ئەوي  
 قىيلەي شەرعىيە، موشتەبەھ نەوي  
 بەدەلى ئەمە قىيلەنومايمە  
 شىمالى قوتە و قىيلە ئەولايە  
 مەشريقى زستان، مەغribiي ھاوين  
 بۇ چەپ و راست بگەرە بە يەقىن  
 رووبەرۇوی جنۇوب راوهستە لەبار  
 ئەو قىيلەيە بە قەولى ئەنوار

ئەگەر بە تەردید كەوتىتە مەلال

رووبكە بۆلای موقةزاي خەيال

كاتى خەتاي خۆت لەبۆ كەوتە دەر

بۆ خەتا قەزات واجبه لەسەر

پىويستە لەبۆ مەردى بىرىشاد

تەقلىدى داناي ساھىب ئىجتىھاد

ئەركانى نویىز

ئەركانى نویىز نۆزدەيە تەمام

لەسەر مەزھبى شافىعى ھومام

روكىنى ئەۋەللى ناوى نىيەتە

لەبۆ كەردى فەرزى ئەۋەختە

لەگەل نىيەتا «الله اکبر»

بۆ موقارەنە مەكەوه خەتەر

لەلای ئەھلى عىلم غەيرە خافىيە

كە موقارەنەي عورفى كافىيە

سېھم و چوارەم فاتىحە و قىام

لەبۆ توانا و داناي ساھىب فام

قىام ئەممە يە كە زنجىرهى پشت

ھەتا ئەتوانى رىڭ بۇھىستن گشت

پىنچەم رکووعە، وَا تەختى تەۋىيىل

لەگەل بەر ئەژنۇ رىڭ بىى، بەبى فىيىل

شەشم ئىعيتىدال بەرزا بېرەوە

واكە راوه ستاي لە ئەۋەلەوە

حەوتهم سوجده يە هەتا ئەتوانى  
 تەويىل بە رووتى لە زەھۆى دانى  
 سكى پەنجهى پى و ئەژنۇ و بەرى دەست  
 دانىيىتە زەھۆى بە ھىز و مەبەست  
 ئەژنۇ داپوشىن فەرزە و زەرورەت  
 چونكَا داخلن لە حەددى عەورەت  
 ھەستە و دانىيشە ئەمە ھەشتەمە  
 سوجدهى دوايى روکنى نۆھەمە  
 لم پىنچ ئەركانا مانھو فەرزە  
 پەلەپەل مەكە بەۋىنەمى ھەرزە  
 تەحياتى ئاخىر روکنى پازدەھەم  
 دانىشتنەكەى روکنى شازدەھەم  
 روکنى حەفدهەم پاش ئەم تەحياتە  
 سلاوات لەسەر شاي بەرياتە  
 ھەژدەھەم سەلام، ئاخىريان تەرتىب  
 وەکوو رابۇوران، ئەى برای نەجىب

### «أبعاض»ى نويىز

ناوى ئەبعازە لەسەر ئىستىلاخ  
 ئەمانە ئەيللىك ئەى برای سەلاح  
 قىنۇت و قىام لەبۇ بەيانىان  
 ھەم وەترى نىوهى دوايى رەمەزان  
 سلاوات لەسەر حەززەت و ئالى  
 پاش قنۇوته كان چاك بېھ حالى

له گهـل قـعـودـا تـهـحـيـاتـى ئـهـوـوـلـ

پـاشـ ئـهـ سـلـاـوـاتـ لـهـسـهـرـ «ـمـفـضـلـ»

سـلـاـوـاتـ لـهـسـهـرـ ئـالـىـ موـحـتـهـرـهـ

ئـهـمـماـ لـهـ دـوـاـيـ تـهـحـيـاتـىـ دـوـوـهـمـ

هـهـيـثـاتـىـ نـوـيـزـ

پـيـىـ ئـهـلـىـنـ هـهـيـهـتـ لـهـسـهـرـ ئـيـسـتـيـلاـحـ

لـهـپـاشـ تـهـحـهـرـرـوـمـ دـوـعـايـ ئـيـفـتـيـتـاحـ

«ـالـهـ اـكـ بـرـ» لـهـبـقـ ئـيـنـتـيـقـالـ

زـيـكـرـىـ رـكـوـوعـ وـ سـوـجـدـهـ وـ ئـيـعـتـيـدـالـ

هـمـ لـهـهـيـثـاتـهـ هـهـرـدوـوـ دـهـسـتـهـ كـانـ

بـهـرـزـ بـكـهـيـتـوـهـ تـاـعـاسـتـىـ سـهـرـشـانـ

بـهـرـىـ ئـهـوـانـيـشـ روـوـ لـهـ قـيـلـهـ بـيـتـ

كـاتـىـ تـهـكـبـيرـىـ تـهـحـهـرـرـوـمـ ئـهـلـيـتـ

كـاتـىـ دـانـهـوـينـ بـوـ روـكـنـىـ رـكـوـوعـ

كـاتـىـ ئـيـعـتـيـدـالـ بـهـ وـهـزـعـىـ مـهـشـرـوـوـعـ

لـهـ تـهـحـيـاتـىـ ئـهـوـوـلـ كـهـ هـهـسـتـايـ

دـهـسـتـ بـهـرـزـ كـهـرـهـوـهـ كـاتـىـ رـاوـهـسـتـايـ

جـهـهـرـ وـ ئـهـسـارـيـشـ هـهـرـكـامـ وـهـخـتـىـ خـوـىـ

هـهـيـثـتـىـ نـوـيـزـهـ، ئـاـگـادـارـبـهـ بـوـىـ

سـوـبـحـ وـ مـهـغـرـيـبـ وـ عـيـشـاـ ئـاشـكـرـانـ

عـهـسـرـ وـ نـيـوـهـرـقـ سـيـرـرـيـنـ وـ پـهـنـهـانـ

باسی سوننه‌ته کان بیچگه له «ابعاض» و «هیئات»  
 سوننه‌ته به شهوق بى له بو «صلاده»  
 بو موناجاتی خودای کائینات  
 به دهستی راستت بگره دهستی چهپ  
 مایل بو لای چهپ به وہ زعی ئه ده ب  
 دایاننی له ژیر په‌ره کهی دلت  
 دوور بخه‌ره وه فیکری باتلت  
 بخوینه‌ره وه ئه لفاز به ئارام  
 مه عنای تئی فیکره به شعور و فام  
 خشووعت ببئی به دل و ئه ندام  
 خوت زه‌لیل بکه بو خودای عه‌لام  
 برپوانه له بو جیگای سوچده گا  
 لا مه که‌ره وه بمه‌لا یا ئه‌ولا  
 سوننه‌تی نویزه له پاش ئیفتیاح  
 ته عه‌وز بکهی به قه‌سدی نه جاح  
 له پیش فاتیحه له گشت رکاتی  
 ئه گه‌ر بخوینی خیرت ئه گاتی  
 له پاش فاتیحه «آمین» سوننه‌ته  
 ئامین وه که موری «رب العزة» ه  
 ئه گه‌ر مه‌ئموم بموی ریک له گه‌ل ئیمام  
 ئامین بخوینه ئه گه‌ی به مه‌رام  
 ئه مجاره نوبه‌ی خویندن سووره‌ته  
 بو دوو رکاتی ئه ووہل سوننه‌ته

بۇ تەنھا و ئىمام، بەلام بۇ مەئمۇوم  
 ھەر گۈئى راڭرتىن سوننەتە مەعلوموم  
 لە سوجىدە و جلووس دوعا بخوينە  
 ئىحتىاجى خۆت بە حق بىنۋىنە

ئەو دوعايىانە كە نەقل كراون لە حەزىزەتە و ھەجىلە  
 لەپاش تەحياتى ئاخريش كاكە  
 تا دوعايى مەئسۇور بخوينى چاكە  
 «آيە الڭرسى» ئەى برای جەللىل  
 حەمد و تسبیح و تەكبير و تەھلىل  
 ئىنجا پاش ئەو سەلامت داوه  
 دەست بەرزەوە كە دەم بە دوعا وە  
 وەکوو فەرمۇويە رسۇولى كەرىم  
 دوعا بخوينە بە سىدق و تەسلىم  
 ئىستېغفار بکە لە بارى گوناھ  
 لە بۇ رىزگار بىوون لە چارەي سياھ  
 لىيى داوا بکە بارانى رەحمةت  
 بىرژى بە سەرتا بە فەيز و نىعمەت  
 بۇ باوڭ و دايىك، بۇ خوشك و برا  
 بۇ بىيگانە و خزم ببە بە چرا  
 ھەرقاپى ئەو دائىيم گوشادە  
 ھەر بە رەحمى ئەو عالەم دلشادە  
 دل مۇتمەئىن بە دلت نەلەخشى  
 ئەگەر راست بکە خودا ئەت بەخشى

لیت قهبوول ئەکا چونکى رەحمانە  
دوعا بۇ خوت و خزم و بىگانە

ئەو شتانەی نويز بەتال ئەکەنەوە  
ئەوەی مەشھورە لەبۇت ئەژمیرم  
لە «مُبطلات» و بە خوات ئەسپىرم  
نويز بەتال ئەبى بە قەتعى نىيەت  
چونكە ئەسا سەلەبۇ عىبادەت  
بە فەوتى يەكى لە شەرتە کانى  
وەکوو پىس بېنى جلى ياكىيانى  
ھەم بە خواردنەوە و خواردنى خۆراك  
ھەرچەنە كەم بى، كاکى دل رووناك  
حەتا قووت بىدەپارچەيىن بەلغەم  
كاتى كە بگابە سەرەددى دەم  
ھەم بەتال ئەبى بە عەمدى كەلام  
يا بە حەرفىكى موفىد بۇ مەرام  
بە هەر وەزىيەكىش لىپەيدا بېنى  
دوو حەرفى رۆشن، باش ئاگات لىپىنى  
وەکوو ئاخ و ئۆف، نالىن و گريان  
وەك پىيکەنин و قاقا، براڭيان  
يا وەکوو كۆكەي لە عوزر خالى  
يا فۇو يا فيكە بە خۇوى منالى  
بەلام مەعزۇورى بە «سَبْقُ اللِّسَانَ»  
يا كەلامى كەم بە جەھل و نىسيان

تا شەش كەليمە بە كەم حىسابە  
 لە وەر ژۇور زۆرە و بۇ نویز خرابە  
 زەرەرى نىيە نوتق بە قورئان  
 بۇ حاڭى بۇونى ئىنسانى نەزان  
 وە كەوو «يَا يَحْبِنِ خُذِ الْكِتَابَ»<sup>۱</sup>  
 يانى ئەم شەتە لە جىىدا لابە  
 گەر مەقسەدت بى تۆ لە گەل تەفھىم  
 بىخويىنىتەوە قورئانى عەزىم  
 هەم زىكىر و دوغانىيەتى زەرەر  
 ئەگەر تىانەبى خىتابى بە شهر  
 ئەم وە كەوو «الله» يَا «سُبْحَانَ اللَّهِ»  
 ئەم وە كەوو جوملەي «يَرْحَمُكَ اللَّهُ»  
 نویز بە تال ئەكەلەمەتى نابار  
 چۈون مۇخاليفە بۇ شىوهى ويقار  
 هەم بە سى جوولە بە ئەعزازى گەورە  
 بە ئىستيقامەت، ياخود بە دەورە  
 وە كەووسى ھەنگاۋ ياسى جوولەي دەست  
 مەسەل لە نویزا پشتىنى ئەبەست  
 نەك بە دوو ھەنگاۋ ياسى ناو بە ناو  
 يابە جومگەي ورد ئەي رووناكى چاۋ  
 لىيوبىزۇينى ياقاۋ ھەلىنى  
 يابە سەرپەنجە خۆي بخورىنى

با ته‌نبیه بکا ئازانه و سه‌ربه‌ست  
 پیاو به ته‌سبیع و ژن به چه‌پله‌ی ده‌ست  
 راخه بـه‌رمالی یـا دـانـی دـارـی  
 تـاـبـهـ بـهـرـدـهـ مـتـاـ نـهـ بـیـنـ رـیـوـارـی  
 چـونـکـاـ نـیـشـانـهـ لـهـ بـوـ شـهـ خـسـیـ ثـیرـ  
 لـهـ ئـادـابـانـهـ قـهـتـ مـهـ کـهـ تـهـ قـسـیرـ

مه کرووهاتی نویز  
 نویزت مه کرووهه له موله رانا  
 له ریگا و حه‌مام، له گورستانان  
 کاتی حازر بـوـ خـوارـدـنـیـکـیـ خـوـشـ  
 بهـرـ لـهـ نـوـیـزـهـ کـهـتـ ئـهـ وـ بـکـهـ بـهـ نـوـشـ  
 کـاتـیـ موـحتـاجـ بـیـ بـهـ چـوـونـهـ سـهـ رـئـاـوـ  
 دـهـسـ مـهـ کـهـ بـهـ نـوـیـزـ نـیـوـهـ وـ نـاـتـهـ وـاـوـ  
 هـهـرـگـیـزـ مـهـرـوـانـهـ بـهـ روـوـیـ حـهـوـادـاـ  
 لـاـ مـهـ کـهـرـهـوـ بـهـمـلاـ وـ بـهـمـوـلـادـاـ  
 بـهـرـهـلـلـاـ بـکـهـ جـلـ وـ مـوـوـیـ سـهـرـتـ  
 قـوـلتـ هـهـلـکـیـشـهـ لـهـ جـلـیـ بـهـرـتـ  
 نـوـیـزـیـ بـیـ سـهـبـهـبـ سـیـ کـاتـ حـهـرـامـهـ  
 ئـهـ گـهـرـ نـایـزـانـیـ پـیـتـ بـلـیـمـ کـامـهـ؟  
 لـهـ پـاشـ نـوـیـزـیـ سـوـبـحـ هـهـ تـاـ رـوـژـهـهـلـدـیـ  
 بـهـ قـهـدـ رـمـیـکـیـشـ بـهـ رـزـهـوـهـ ئـهـ بـیـ  
 وـ خـتـیـ ئـیـسـتـیـوـاـ تـاـ دـوـایـ زـهـوـالـ  
 ئـیـلـلاـ لـهـ جـوـمـعـهـ وـ کـهـ عـبـهـیـ «ذـیـ الـجـلـالـ»

له پاش نویزی عهسر تا دوای غرووب  
چاک بیه حالی ئهی برای مه حبوب

باسی دوو سو جدهی سه هو و  
سوننه ته سو جده بسو جه برى خه لهل  
تا ده ست که وئی سه وابی ئه کمهل  
دوو سو جده وینهی دوو سو جدهی «صلاده»  
پاش ئه وان فهوره ن سه لامه و نه جات  
ناویان به سو جدهی سه هو مه شهووره  
بو غهیری سه هو وش بعونیان مه زکووره  
ئم سو جده ئه برى به شه رعی ئه نوه  
بو ته رکی مه ئمومور یا فیعلی مونکه ر  
یا شک له زیادی فیعلی کراوه  
ئه گه ر قایل بی زیادی له و ناوه  
جا باش گوئی بگره بو شه رح و ته فسیل  
هه رچیت پی ئه لیم بیکه به ده لیل  
مه ئموموری مه ترووک گه ر له ئه رکانه  
به سه ر کردن وهی واجب بزانه  
جائه گه ر ئه وهت به بیر که و ته وه  
له پیش وینه یا ئه گه ر بیته وه  
ئه گه ر نا کاتی گه بیت به وینه  
بیکه و گوئی مه ده تو به و ما بینه  
له پیش سه لامیش دوو سو جده ئه برى  
جه برى ئه و ته رکه بهم سو جده ئه کری

ئەگەر ئەبعازە ھەر سوچدەی ئەھوی  
 سەھون یا عەمدەن تەركى ھەلکەھوی  
 گەرانەوە يش بۆی پاش گەيین بە فەرز  
 عەمدەن موبىتىلە حالى بە لە دەرز  
 لاکىن بۆ مەئمۇمۇم واجبە ئەگەر  
 بگەپەرىتەوە ئىمامى رەھبەر  
 بەم شەرتە بە سەھو بگەپەرىتەوە  
 عەمدەن موبىتىلە ئەگەر بىتەوە  
 سوچدە سوننەتە بۆ فيعلى مەنهى  
 ئەگەر موبىتىل بى، عەمدى نەك سەھوی  
 وەك خواردنى كەم بە سەھو و خەتا  
 يا وەکوو تەتولى بە روکنى كۆتا  
 وەكىو ئىعىتىدال ئەى برای جوان  
 يا دانىشتنى بەينى سوچدەكان  
 ياخود تىكراى روکنى لە ئەفعال  
 وىنەى رکووع و سوچدە و ئىعىتىدال  
 ياروکنى قەولى بگۈزىتەوە  
 ياخود بە تىكرا بىخويتەوە  
 ئەو دوو سوچدانە دەوان بۆ دەردى  
 نەقلى سەھوی بى ياخود بە عەمدى  
 گەرنەقلى عەمدى لېت نەدا زەرەر  
 بە وىنەى روکنى «الله اکبر»  
 هەر فيعلى سەھو و عەمدى خەتەرە  
 سوچدەي پى ناوى چوون بى سەمەرە

وەکوو کەلامى زۆرى خەرافات  
 چونكى لەبۇ نویز ئەبى بە ئافات  
 ھەرچىش موتلەقەن زەرەرى نىيە  
 چون بىزەرە سوجىدە بۇ چىيە  
 وەکوو ھەنگاوى يَا ئىيليتاپلىرى  
 چونكى زەرەرت بەوه ناگاتى  
 كە بەجىت ھىناروکنى لەرkan  
 لاكىن كەوتىھە سوھە و گومان  
 مەسەلەن لەپاش ركاتى سېھەم  
 و تى سېھەم ياخود چوارەم  
 ئەبى ئەو شوبەھە لە دل دەرىنى  
 ركاتى چوارەم بۇ خوت بخوينى  
 چونكا زىادى بۇ ئەو ركعەتە  
 قايىلە سوجىدە سەھوت سوننەتە  
 لەمە زىاتر تەفسىل نادىر  
 چۈون زىيەنى منال ھەلى ناگىرى

باسى سوجىدە تىلاوەتى قورئان  
 ھەركەس خۇندىيەھە ئايەتى سوجىرود  
 سوننەتە لەبۇ سوجىدە بۇ مەعبۇود  
 يەك سوجىدە جاميع بۇ شەرت و ئەرkan  
 عەينەن بە وىنەتى سوجىدە نویزەكان  
 لە غەيرى نویزا يالە نویزا بى  
 ئەگەر لە ئىيمام تاك و جىيا بى

چونکی مه‌ئمومی فه‌رعی ئیمامه  
 سوچده‌ی تابیعی سوچده‌ی ئیمامه  
 ئه‌مما له نویّزا ته‌کبیر و سه‌لام  
 بوّئهم سوچده‌یه نایتە ئه‌نجام  
 هه‌روا سامیعیش بوّئه و ئایه‌ته  
 ئه‌گهر مه‌شوروع بى ئه‌و قه‌رائه‌ته  
 جانه‌خوازه‌لا که شه‌خسی قاری  
 خوّی سوچده ببا بوّ زاتی باری  
 نه‌ک بوّ خویندنی له‌ش پیس یاخود مهست  
 یا خویندنیکی بى جيّگه و ناوه‌خت  
 ئایه‌تى سوچده چواردهن له قورئان  
 بوت بەيان ئه‌کم تا بین عه‌يان  
 له «اعراف» و «رعد»، له «نحل» و «اسرا»  
 يه‌کى له «مریم»، دوانیش له «حج»<sup>۱</sup>  
 «فرقان» و «نمل» و «آل‌آم، تَنْزِيل»<sup>۱</sup>  
 «حُمَّ»‌ی سوچده ئه‌ی برای جه‌لیل  
 «نجم» و «انشقاق»، سوره‌تى «علق»  
 تیايانا هه‌یه جيّی سوچده به حه‌ق

\*\*\*

له‌وانه نییه سوچده‌ی سوره‌ی «صاد»  
 ئه‌و سوچده‌ی شوکره بوّ «رب‌العباد»

وختی خوی داود «علیه السلام»

سوجده شوکری برد بو خوای عللالم

ئیمه يش ههر سوجده ئه و شوکره ئه بهين

که به خويتنى ئه و باسه بگهين

لهوهختی نويزا ئم سوجده نيءه

له سهه سوننه تی «خیر البریة»

هم سوجده شوکری حودووسى نيعمهت

يا سوجده شوکری لاقچوونى زەممەت

يان هى بىينىنى گيروده و بى دين

له غەيرى نويزا ئه بىرین به يەقىن

ئىنجا تەكبيرى تەھرۇم ئەكرى

له پاش سوجده كەيىش سەلامى ئەدرى

باسى نويزى جەماعەت

ئەگەر تالبى بو ئەجر و رەحەمەت

حازر بە لهبو نويزى جەماعەت

بە دەلىلى شەرع ئەسەح وەھايە

فەرزە، وەلاكىن فەرزى كىفایە

مەرتەبەي بەرزە بە قەدر و بەها

بىست و حەوت پايە له نويزى تەنها

شروعتى نويزى جەماعەت

شروعتى زۆرن، ئەووهل بلىم بوت

قەسىدى ئىقتىدا بە ئىمامى خوت

دووهـم ئـمهـيـه باـوهـرـت وـابـى  
 كـه نـويـزـهـكـهـيـهـ ئـهـوـسـاغـ وـرهـواـبـىـ  
 پـيشـنـهـكـهـوـتنـهـ سـيـهـمـ لـهـ ئـيـمـامـ  
 لـهـ غـهـيرـىـ كـاتـىـ خـهـوفـ وـئـيلـتـيـحـامـ  
 شـروـوتـىـ چـوارـهـمـ بـهـ شـيـوهـيـ ئـيـجـمالـ  
 دـواـكـهـوـتنـىـ ئـيـمـامـ لـهـ فـعـالـ  
 بـهـلامـ پـيـوـيـسـتـهـ لـيـرـهـداـ تـهـفـسـيلـ  
 باـشـ حـالـىـ بـبـهـ ئـهـىـ بـرـايـ جـهـلـيلـ  
 لـهـ تـهـحـهـرـرـومـاـ ئـهـگـهـرـ پـيشـ كـهـوىـ  
 يـاـهـاوـ تـراـزوـوـيـ ئـيـمـامـ رـىـ كـهـوىـ  
 نـويـزـتـ بـهـتـالـهـ،ـ چـونـكـىـ بـوـ مـهـئـمـوـومـ  
 پـاشـكـهـوـتنـلـيـرـاـ وـاجـبـهـ مـهـعـلـوـومـ  
 لـهـ غـهـيرـىـ ئـهـواـ پـاشـ وـ پـيشـكـهـوـتنـ  
 بـهـ دـوـوـ روـكـتـىـ سـاغـ ئـهـگـهـرـ رـىـ كـهـوـتنـ  
 مـوبـتـيـلـهـ لـهـ بـوـ نـويـزـيـ جـهـمـاعـهـتـ  
 ئـهـگـهـرـ لـهـ بـوـ تـوـ نـهـبـىـ مـهـعـزـهـرـهـتـ  
 پـنـجـهـمـ بـوـ نـويـزـيـ ئـيـمـامـ وـ مـهـئـمـوـومـ  
 هـاـوـرـهـنـگـىـ شـهـرـتـهـ بـزـانـهـ مـهـعـلـوـومـ  
 دـهـىـ لـهـ پـينـجـ فـهـرـزاـ نـيـيـهـ لـهـ ئـيـمـكـانـ  
 قـودـوـهـ بـهـ نـويـزـيـ مـانـگـ وـ رـوـژـگـيرـانـ  
 هـهـرـواـ ئـيـقـيـداـ نـادـرـىـ ئـيـجـازـهـ  
 لـهـ بـوـ پـينـجـ فـهـرـزـهـ وـ نـويـزـيـ جـهـنـازـهـ  
 شـهـشـمـ پـيـوـيـسـتـهـ ئـهـهـلـىـ جـهـمـاعـهـتـ  
 هـاـوـرـهـنـگـىـ ئـيـمـامـ بـنـ بـوـ فـيـعـلـىـ سـوـنـهـتـ

ئەگەر فاھیش بى ئىختىلاف لە وى

وينهى ئەم باسە ئەگەر ئەتە وى

كاتى تەركى كرد ئىمامى ئەفزەل

سوجدهى تىلاوهت، تەحياتى ئەو وەل

ئەبى نەيانكا مەئمۇوم بەو حال

ئەگينا بى شىك نويزى بە تالە

حەوتەم ئاگايى لە فيعلى ئىمام

وينهى رکووع و سجود و قيام

بە دىتنى خۆى يابرى مەئمۇوم

يا بە بىستى دەنگىكى مەعلوم

ھەشتەم گىردى بۇون لە يەك مەكانا

بە دەستورى شەرع ئەى برای زانا

يالە مىزگەوتا يالە دەرهەوە

گشت ئىختىمالى ورد بىكەرەوە

وەستانيان ئەگەر لە مىزگەوتا يە

ئىقىدai مەئمۇوم شەرعەن رەوايە

ياما بهينيان مەسافەي زۆر بى

يەكى لە سىپەر يەكى لە خۇر بى

يالەو مابەينا حائىل بى، بىنا

دىوار، پەنجەرە، ياسەفحەي مينا

مادام ئەو بىنا خاوهن دەرگابى

وەها تاوجۇ بەروا بى

يانى قابيل بى چۈون و حەرە كەت

بۇ شوينى ئىمام بە گسويرەي عادەت

بـهـرـهـو روـوـی قـیـلـهـ بـهـ رـیـکـ وـ رـهـوـانـ  
 يـاـ پـشـتـهـوـ قـیـلـهـ يـاـ خـودـ لـهـ سـهـرـ شـانـ  
 باـ ئـيـسـتـاشـ دـهـرـگـاـ باـشـ دـاخـراـ بـىـ  
 مـادـامـ بـهـ بـزـمـارـ قـايـمـ نـهـ كـراـ بـىـ  
 بـهـلامـ فـهـ تـاوـاـیـ حـاشـيهـیـ «ـبـغـیـهـ»  
 ئـهـلـیـ قـهـیدـ نـاـكـاـ زـهـرـهـ رـیـهـ  
 هـهـرـچـهـنـدـ بـهـ بـزـمـارـ قـايـمـ كـراـ بـىـ  
 ئـهـمـ ئـهـزـانـیـ هـهـرـكـهـسـ زـانـاـ بـىـ

لـهـ مـزـگـهـوـتـهـ هـهـ يـوـانـیـ مـزـگـهـوـتـ  
 وـهـ كـوـوـ مـزـگـهـوـتـهـ هـهـ يـوـانـیـ مـزـگـهـوـتـ  
 لـهـ هـهـرـ لـایـهـ کـیـ مـزـگـهـوـتـاـ رـیـ کـهـوـتـ  
 لـهـسـهـرـ دـلـخـواـزـیـ ئـهـهـلـیـ عـیـبـادـهـتـ  
 قـهـرـارـ درـابـیـ بـوـ نـوـیـزـ وـ تـاعـعـتـ  
 بـوـ وـهـخـتـیـ بـهـهـارـ يـاـ فـهـسـلـیـ پـایـزـ  
 يـالـهـ بـوـ هـاـوـیـنـ کـرـابـیـ تـهـمـیـزـ  
 سـهـرـیـ گـیرـابـیـ بـهـ وـینـهـیـ هـهـ يـوـانـ  
 يـاـ سـهـرـ پـهـتـیـ بـىـ وـهـ كـوـوـ سـهـ کـوـکـانـ  
 باـ ئـاـگـاتـ نـهـبـیـ لـهـ وـهـقـفـیـ ئـهـ وـ جـنـیـ  
 يـالـهـ بـهـ يـاـ بـىـ جـادـهـیـ تـازـهـ رـیـ  
 مـادـامـ نـهـزـانـیـ تـازـهـ بـیـنـیـاـهـ  
 ئـهـگـهـرـ وـهـاـ بـوـ وـهـوـکـمـیـ جـیـاـیـهـ  
 وـهـهـایـهـ نـهـسـسـیـ «ـتـحـفـهـ»ـ وـ «ـشـیرـوـانـیـ»ـ  
 لـهـ جـهـمـاعـهـتـاـ لـهـ جـهـلـدـیـ سـانـیـ

هم له مزگه وته هودهی مناره

ئه‌مما مه‌شروعه بهم ئيعتیباره

له مزگه وته ياخود هه‌یوانی ئه‌هوي

رېگای هاتوچوی له بۇ رى كه‌هوي

جيي «مؤذن» و ئیمام و خادم

هودهی ته‌لبه و مهدره‌سەی عالم

حوكى مزگه وتيان له بۇ بزانه

كه لاي مزگه وته بن ئه‌م مه‌وقیانه

مادام نه‌زانى وەختى خۆى واقيف

جيای كردوونه وه ئه‌ى برای عاريف

نه‌قلی شيروانى وايه بى خیلاف

له بابى وەقف و بابى ئيعتیکاف

له مزگه وته نيءىيە حەريمى مزگه وته

باسى حەريميش ئه‌كەم به رى كه‌هوت

خوش و رىي باز و جيڭهى خەوش و خال

بەردەمى دەرگا بۇ هاتوچوی مال

باسى ئه‌وه كه ئیمام و مەئمۇوم ھەردووکيان له دەرەوه بن

وەك دەشت و بىنای غەيرە مزگه وته

يائیمام له مزگه وته و مەئمۇوم له دەرەوه

يا به پىچەوانه وەي ئه‌مه

مەئمۇوم له دەر و ئیمام له مزگه وته

يا عەكسى ئەمە ھەركاتى ھەلکه وته

یائه‌گهر هه‌ردو وان له ده‌ره‌وه  
 ئەم چەند شەرتانه بخوینه‌ره‌وه  
 بو پىئىك هاتنى مەعنای ئىجتىماع  
 زىاد نەبى بەينيان له سىسىد زىراع  
 لهو شوينا نەبى حىجاب و حائىل  
 بۇ بەينى قەوم و ئىمامى فاسىل  
 ئەگەر حائىل بۇو ساھىپ دەرگا بى  
 كەسيكى وەھاي لا راوه‌ستا بى  
 بشى بۇ ئىمام بەو سىمايەوه  
 بۇ ئەو كەسانه وان له دوايەوه  
 وەزعى ئىمامىش بزانى مەعلوم  
 به دىتنى خۆى يابىرى مەئمۇوم  
 كاتى عوبورىش پىّويسىتە برام  
 بى پشتە و قىبلە بگەى به ئىمام  
 ئەمما لە كاتى سەفى بىنا بى  
 به سەفى ئەويان هىچ لازم نابى  
 چۈون لە تەريقەين ئەسەح سانىيە  
 ئەم ئىيتىسالە موعۇته بەر نىيە  
 لەم مەسائلا تەحقىقاتم كرد  
 روانىمە كتىپ به فيكتىكى ورد  
 توحفە و شىروانى و حاشىيە جەمەل  
 حاشىيە كوردى تەواو موکەممەل  
 ئەگەر خەتايدىك وازىح بۇو بۇتان  
 ئىسلامى بىكەن به خىرى خۆتان

ئىقىتىدا بە كى رەوايىه يارەوانىيە؟  
 شەرەن دروستە ئىقىتىدai سەھلىم  
 بە ئىنسانىكى سەلەس و سەقىم  
 هەر وا ئىقىتىدai ژنى تاھىرە  
 بە «مُسْتَحَاضَه»ي «لا مُتَحَيِّر»  
 هەم دەسنوىزگەرتوو بە تەيەمموم كەر  
 بە و شەرتە قەزاي فەرز نەبى لە سەر  
 حازر بە قەزا، واجب بە سوننتە  
 بىالغ بە مىنال خاوهن مەعرىفەت  
 عەكسى ئەمانەيش لازمە فەھمى  
 نەك پياو بە ژن قارى بە ئوممى  
 ئىنسانى ئوممى وايە تەحدىدى  
 موخىل بى بە حەرف يابە تەشىدى  
 بە ئىسقاتى ئەو ياخود بە ئىيدال  
 «ھى» لە شويىنى «ھى»، «زى» لە باتى «ذال»  
 «أَرَتْ» ئوممىيە كە بى مەھەم  
 حەرفى دەغم ئە كا هەرچەند بە بەدەل  
 هەروەها «الثَّغَةُ» كە بى ئىيدىيغان  
 ئەگۆرۈتەوە حەرفى لە كەلام  
 بەلام قەيد ناكا «لُثْغَةُ» يېڭى كەم  
 بە قەولى «ابن سريج»ي ئەكرەم  
 مەكرۇوھە قودوھ بە «فافا» و «تم تام»  
 هەم بە «لا جِن»ي نەگۆرى كەلام

ئەگەر بى گۆرى و ناچار بى، ئەشى  
بۇ وەك خۆى باشە و بۇ قارى ناشى

باسى نويزى جومعه

برا لە باتى نويزى نيوهرو

دۇرکات جومعه فەرزە لەسەر تۆ

لەسەر ئەملى شەرع چەن شەرتى ھە يە

ئەبى بىنە جى بۇ ئەم جومعە يە

وەختى نيوهرو و وەزىعى جەماعەت

قەسىدىشى شەرتە لەسەر شەرىعەت

ھەم شەرتە بىرى لە نىيۇ لاتا

يانى لە خىتىە شار و دىھاتا

كانتى دوور كەھۋى لە جىيى مەعمۇورە

يەقىن ئە و جومعە لە سىحەت دوورە

نابى جومعە كەھى لەسەر پېش كەھۋى

يا بەيە كەھۋە دوان رى كەھۋى

مەگەر زەحەمەت بى جا بە ناچارى

تەعەددود ئەبى بۇ ئەھلى شارى

ھەم شەرتە چىل پىاو ئازاد و ھۆشىار

وەتەنى و جى گىر لە دىھات و شار

نەك ژن و شىت و غەریب و رېسوار

ياخود كۆچەرى و نىشتە جىيى دەوار

بـخـوـيـنـيـتـهـوـهـخـەـتـيـيـ ئـهـدـيـبـ

دوو خوتە لە بۇ ئىرشارە و تەئىدېب

ئەركانى خوتىپ پىنچن موحەققەق

لە هەر دوو يانا حەمد و سەنانى حەق

لە گەل سەلەوات لە سەر پىغەمبەر

ئىنجا مەوعىزە خىر و موعىتە بەر

پايانى ئەوەل ئايەتى قورئان

ئەنجامى ئەميان دوعاى موئىمان

لەش پىس نەبوونە و دەسنوىزىكى جوان

خۇ داپوشىن و پاكى لەش و گيان

خەتىب راوهستى لە هەر دوو يانا

بىاش دابىنىشى لە بەينيانا

پۇيىستە چىل كەس روکنه كان بېيەن<sup>۱</sup>

كەم و بىشىكىش مەعانى تى بگەن

لەپاش زەوال و لە پىش نویژا بن

بە زمانى عەرەب چاك دارۋا بن

خوتىپ باقى نویژە كان

دۇو خوتىپ لەبۇ نویژى جەزىنە كان

نویژى باران و مانگ و رۆزگيران

ئەخويىرىتە و لەپاش نویژە كان

بە موناسىبى وەزۇمى رۆزە كان

۱. واتە: بىسىن، گۈيىان لىبى.

## خوتبه‌ی مووسیمی حج

چوار خوتبه‌ی بئی نویز سوننه‌تی حجه  
 دوو خوتبه‌ی رؤژی حه و تی «ذی الحجه»  
 ئه خوینرین له نیو «مسجد الحرام»  
 بو ئادابی حج به نه هجی ئیسلام  
 یه کئی له مینا، له رؤژی جه‌ژنا  
 چواره‌م له رؤژی ده‌رچوون له مینا

نویزی جومعه به که متر له چل که‌س  
 ئه گه ری نه که‌وت چل که‌س به ته‌حدید  
 به که‌متر له‌وه‌یش ئه‌کری به ته‌قلید  
 چه‌ن قه‌ولی هه‌یه حه‌زره‌تی ئیمام  
 موختارن له‌لای عوله‌مای ئه‌علام  
 قه‌ولی به دوو که‌س، قه‌ولی به چوار  
 قه‌ولی دوازده پیاوانی ئه‌حرار  
 ئه‌وهل له «جُمل»، به‌لام «اعانه»  
 ئه‌لی ته‌قلیدیان به باش بزانه  
 کاتی به ته‌قلید جومعه‌ت کرد ئه‌تو  
 سوننه‌ته بشکه‌ی نویزی نیوهرق  
 به جه‌ماعه‌ت بئی ياخود به ته‌نها  
 فه‌قت جه‌ماعه‌ت باشتله و به به‌ها

به چی ئه گهی به جومعه‌دا؟

هه رکه س رکاتی له نویزه بکا      له جه ماعه تا به جومعه ئه گا  
ئه گه رنا له پاش سه لامی ئیمام      نویزی نیوه‌رۇ بینیتە ئەنجام

سوننه‌تە کانى جومعه

سوننه‌تە له بۇ تالبى جومعه

له بەر رەزاي حق نەك ریا و سومعه

خۆى بشورىت و نينوکى بکات

مۇوى بەر سمیل و سوننه‌تى لابات

بکاتە بەرى جلىيکى خاواين

سپى بى چاکە له سەرتا داوىن

خۆى بۇن خوش بکا بەيانى بىرۋا

دەم بە زىكىرەوە بە شەرم و حە يا

نزيكى خەتىب بە دل گوئى بگرى

ئه گەر دوورىش بۇو بخويىنى زىكىرى

له شەو و روژى جومعه مونەووھر

سلاوات زۆر بىدا له سەر پىغەمبەر

خويندنى «الكهف» ئەيزەن سوننه‌تە

مايهى رزگارى فىتنە و زەحمەتە

دعى لە رۇڭرا زۆر مۇستەجابە

بە خوسووس دوعاي ساعەي ئىجابە

كە خەتىب دانىشت له سەرى مىنبەر

تا هەردۇو خوتىبە ئه گەنە ئەوسەر

مه کرووهات و موحده‌رهمات و ئیعزاری جومعه  
 خەرید و فرۇش پاش وەختى زەوال  
 مه کرووهه له سەر شەرعى «ذىالجلال»  
 بەلام ئەمانە پاش بانگى دووهەم  
 قەتعەن حەرامن بە شەرعى ئەکرەم  
 ھەنگاواھەل ھینان له سەر شانى عام  
 شەرعەن مه کرووهه ولاي بەعزى حەرام  
 خواردنى شتى كە ناخوش بى بۆى  
 مه کرووهه و ئېبى بە عوزرىش لەبۆى  
 ھەروه کوو قورى له سەر رئىگۈزەر  
 جلى واي نەبى كە بىكاثە بەر  
 ياسەرما و گەرمای لە تاقەت بەدەر  
 ياسەرسى فيتنە و ئاشوب و خەتەر

سوننەتە كانى خەتىپ  
 سوننەتە خەتىپ وەختى بىتە مال  
 عەددە حازر بى تەواو و كەمال  
 جاسەلام بكا له سەر جەماعەت  
 نويزى تەحىيەيش بە شەرتى ويىمعەت  
 ئينجا سەركەۋى بۆ سەرى مىنېر  
 ياخود شويىنىكى بەرزى موعەتە بەر  
 كە گەيشتە سەر روو بکا له عام  
 بە دەنگىيکى بەرز لىيان كا سەلام

بانگ‌دهر پاش جواب دهس بکا به بانگ  
 به دهنگیکی به رز شیرینی شهش دانگ  
 له کاتی بانگا دانیشی خه تیب  
 جا هه لسیته وه بو و هعزم و ته ئدیب  
 به خموتبه يه کی کورتی به مانا  
 ئیپشادیان بکا بو دین و دنیا  
 به دهستی راستی لای مینبر بگرئ  
 بهره و رووی کومه لئملا ولا نه گرئ  
 به چه پ شمشیری یاخود گوچانی  
 پالی پیوهدا هه تا ئه تواني  
 له پاش خوتبه کان فهوره ن بیته خوار  
 دهس بکا به نویز به شهرم و ويقار  
 که نه جاتیان بوو ئیتر دلشادن  
 بوئیشی خویان به حق ئازادن

باسی کورت کردنوه هی چوار رکاتی به دوو رکات  
 نویزی نیوهر و عهسر و خهوننان  
 کورت ئه کرینه وه له سه فهره کان  
 کاتی شرووتی جیبه جی بی  
 یه کهم مه سافه دوو مه نزل ری بی  
 دووهه م حه لال بی بپینی ئه و ری  
 سیهم بزانه که بو کوئ ئه چی  
 چواره م ئه مه يه ئیقتیدانه کا  
 به هر ئیمامی نویز ته واو ئه کا

پینجهم نیهتی قه سری بیته دل  
 له گهله ته کبیرا ئهی برای فازل  
 شه شهم زانینی ئادابی قه سره  
 حه وتهم ده وامی وه زعی سه فهره  
 ئی بتیدای سه فهر ئهی برای گیانی  
 و ختنی که ده رچی له ئاوه دانی  
 ئه گه رگوی نهدا به قه سری سه لات  
 تا دوور که وته وه ریگهی چهن سه عات  
 دوو مه نزل ریگای ئه گه ربو ماوه  
 قه سری بو ئه کری له و جی به ولاوه

\*\*\*

کاتی گه يشتی به عهینی مه رام  
 قه سرت بو هه یه ئهی برای به فام  
 ئه گه ر مانه وهی چوار روژی ته واو  
 له دلتا نه بی ئهی برای خوش ناو  
 به لکوو ئه گه ر تو وه هات هاته دل  
 به که متر له چوار حمل ئه بی موشکل  
 که چی بوت نه کرا به قهزا و قه ده  
 توش هه ر له فیکرای که بر قویته ده  
 هه تا هه ژده روژ له سه رئه م حاله  
 شهر عهن قه سری نویز بو تو حه لاله

\*\*\*

ئه ماما بوت نابی قه سری نویز ئه گه ر  
 مانه وهی چوار روژ بی نیته نه زه ر

ھەم بە قەرارى نىھەتى رجۇوع

قەسىرى نويزە كەتلى ئەبى مەمنووع  
كە گەرایتەوە ئەگەر ھاتە جى  
شروعتى پىشۇو قەسرت بۆ ئەكرى  
تا عەينى شويىنى ئىپتىدai سەفەر  
وھا لە شەرعا بۇوه موقة پرەر

### جەمعى نويزە كان

نيوهەرۇ و عەسر، مەغىرېب و عىشا  
جەمع بىكەرەوە «كىف ما تىشاء»  
لە سەفەريكا دوو مەنzel رى بى  
كە شەرتى قەسىرى تىا جىبە جى بى  
بۆ «جمع التّقدیم» سى شەرتى كامىل  
قەرار دراوه، ئەي براي فازىل  
نويزى ئەووهلىان لە پىشا بىكە  
ئىنجا دووهەميش ھىچ تەفرە نەدەھى  
نىھەتى جەمعى دووهەمت بى  
لەو كاتا ئەوهەل ئەھىنستە جى  
با هيىشتا وەختى ئەووهلىان مابىن  
بگەيتە مال و سەفەر تەواو بى  
\*\*\*  
قەرار دراوه بۆ «جمع التّأخير»  
دوو شەرت لەوانا قەت مەكە تەقسىر

نیه‌تی جه‌معت ببئی له‌بؤیان  
 بهر له ئینتیهای وەختى ئەووهلىان  
 هەرووا سەفترت دەوامى ببئی  
 تا ئەو دوو نويزه هەردۇو ئىننە جى

قەسر و جەمع بە يە كە وە  
 وەکوو قەسر و جەمع بە يە كە يە كە  
 هەردۇو پېكەوە ئە كرتن بئى له كە  
 بەلكوو واجبه له گەل جەمعا قەسر  
 كاتى نیوھرۇت گەياندە لاي عەسر  
 مادام دەس نەدا له وەختى ئەودا  
 هەردۇويان تەواو بکەي بە ئەدا  
 لىرا وەکوو جەمع قەسرىش لازمە  
 قىسى توحفە يە و قەولى عالىمە

«جمع التّقدیم» له بەر باران  
 «جمع التّقدیم» يش له كاتى باران  
 پايز يازستان ياله بەهاران  
 سى شەرتى هەيە كاتى كە ھەلكەوت  
 جەماعەت بۆ نويز دورى بۆ مزگەوت  
 بارىنى باران له وەختى ئەووهلى  
 ئەووهلى و ئاخىن بئى موعەتتەل  
 ھەم له ئەووهلى نويزى دووهەميان  
 له شەريعەتا كراوه بەيان

جهمعی ته قديم و ته ئخير بۇ نە خۆش  
 جائىزە لە بۇ نە خۆشى زويىر  
 ھەم «جمع التقدیم» ھەم «جمع التأثیر»  
 قەولى ئىمامە ھەرچەن زە عىفە  
 تەقلیدى بۇ خوت گەلنى زەريفە  
 موختارى «روضە» و «ابن المقرى» يە  
 «اذرعى» ئەللى «مُفتى ٻِه» يە  
 ئەممە لە جە معا تە قديم يَا تە ئخير  
 لە شەرتە كانا هىچ مە كە تە قسىر  
 ھەم لازم ئە كامەرز و كە سەل  
 ئە وەللى ھەر دوو، ئاخىرى ئە وەل

ئە و نويىزانە كە سوننە تەن  
 لە سەر دوو بەشىن نويىزانى سوننەت  
 لە بەشىكىيانا ھە يە جە ماعەت  
 بە يانيان ئە كەم بە نەھجى پا يە  
 لە سەر فەرمۇودەي ئەھلى دې رايە  
 دوو رکات جە ڙنى رەمەزان و قوربان  
 بە يىنى ئىشراق و زە وال بە مىزان  
 پاش ئەوان نويىزى كسۇوف و خسۇوف  
 دوو رکات نويىزىن بە شىوهى مە عرۇوف  
 لە ھەر رکاتى ھە يە دوو قىام  
 بۇ دوو فاتىحە، دوو رکووع تە مام

نویزی ئیتیسقا بسو داوای باران

دوو رکات نویزه به شهرت و ئەركان

له پاش ئەمانه دوو خوتبەی زەريف

بـخـوـيـنـيـتـهـوـهـ خـهـتـيـبـ شـهـرـيـفـ

جا نویزی وەترى به قەدر و ميزان

پاش تەراویحى مانگى رەمهزان

يەك و سى و پىنج و حەوت و نۆ و يازدە

دوو دوو تەحيات و سەلامى ساز دە

رکاتى ئاخىر تەحيات و سەلام

ئەم شىۋە باشە به شەرعى ئىسلام

ئىنجا تەراویح پاش عيشا تەمام

بىست رکات دوو دوو، تەحيات و سەلام

\*\*\*

بو قىسمى دووهەم جەماعەت نىيە

بەويىنه ئىچىرى «ضۇحى» ئى ساحىب مەزىيە

له پاش ئىشراقە تا وەختى زەوال

دوو رکات تا هەشت به قەدر و ئىجلال

جا نویزى ئىحرام، جا نویزى تەواف

دوو رکات نویزى بىشوبەھە و خىلاف

ئەمجارە نویزى تەحىيە ئەسجىد

لە نىيۇ مىزگەوت و رەحبەھە مەساجىد

ئەمجارە نویزى «سەنّة الوضوء»

كە دەسنۇيىزت گرت بەجيى بىنە زوو

دوو رکات له مالا کاتی چوویته دهر

ج بو سه فه ربی و چ غهیری سه فه ر

که هاتیته وه له سهیری سه فه ر

دوو رکات له مزگوت باشه و مو عته به ر

له بهینی و ختنی مه غریب و عیشا

نویژی ئه ووابین و ختنیه تی برا

له دوو رکاته هه تا بیست رکات

به پی ئاره زووی ئه وکه سهی ئه کات

نویژی «ته جد» يا «صلوة اللّلِيْل»

پاش به عزی نووستن به ره غبہت و مهیل

هم سوننه ته نویژ بو ئیستیخاره

یانی داوای خیر له و خه به رداره

«صلوة الحاجه» بو ده فعی حاجات

دوو تا دوانزه يه، ئینجا موناجات

زور خیری هه يه «صلوة التسبيح»

له هه رکاتی حه فتا و پینچ ته سبیح

له پاش فاتیحه و سووره تی قورئان

پانزه جار ته سبیح بو خودای مهننان

ده له رک وو عا، ده له ئیعتیدال

هه ر سو جده يی ده، بی غه م و مه لال

ده له جلووسی ما بهینی ئه وان

ده بو دانیشتن له پاش سو جده کان

چوار رکات نویژه رؤژ به يه ك سه لام

شه و به دوو سه لام بگات به خیتم

بُوْ وَهْ تَرِي غَهْ يَرِي مَانِگَيْ رَهْ مَهْ زَان  
 جَهْ مَاعِهَتْ نَيِّيَهْ بَهْ شَهْ رَعَيْ يَهْ زَدَان  
 هَهْ رَوَا رَهْ وَاتِّيَبْ خَيْرِيَانْ دِيَارَه  
 بَوْتْ بَهْ يَانْ بَكْمَهْ لَهْ سَهْ رَزَمَارَه  
 دَوَوْ پَيْشْ بَهْ يَانِي وَ پَيْشْ نَيْوَهْ رَوْ چَوارَه  
 لَهْ پَاشْ نَيْوَهْ رَوْيِشْ چَوارَنْ بَهْ قَهْ رَارَه  
 چَوارَ بَهْ رَهْ عَهْ سَرْ وَ دَوَوْ بَهْ رَهْ مَهْ غَرِيبَه  
 دَوَوْ لَهْ پَاشْ مَهْ غَرِيبَهْ ثَهِي بَرَايِ تَالِيَبَه  
 لَهْ بَهْ رَهْ وَ دَوَايِ عَيْشَادَاهْ دَوَوْ دَوَوْ  
 رَزَمَارَهِيَهْ ثَهِمانَهْ گَهِيَهْ بَيْسَتْ وَ دَوَوْ

\*\*\*

مَوَئِهِ كَهْ دَهْ لَهْ نَاوْ قَيْسَمِي رَهْ وَاتِّيَبْ  
 خَيْرِيَانْ زَوْرَتَرَهْ بَهْ چَهْنَهْ مَهْ رَاتِيَبْ  
 دَوَوْ بَهْ رَهْ سَوْبَحْ وَ پَيْشْ نَيْوَهْ رَوْ دَوَوْ  
 پَاشْ ثَهْ وَ عَيْشَاهْ وَ مَهْ غَرِيبِيَشْ دَوَوْ دَوَوْ  
 پَاشْ روْتَبَهِي وَهْ تَرِه رَاتِيَبَهِي سَهْ حَهْرَه  
 جَاهْ هَهْ شَتَهِ كَهْ تَرِه بَكْرَهْ بَهْ نَهْ زَهْرَه

شَورِينِي مَرْدَوَوْ  
 شَورِينِ وَ كَفَنْ وَ نَوْيَزِي مَرْدَوَانْ  
 دَفَنِيشَيَانْ فَهْ رَزَهْ گَوْيَ بَكْرَهْ جَوَانْ  
 حَهْ تَهْ تَهْ مَنَالَى لَهْ بَارِچَوَوَى مَرْدَوَوْ  
 ئَهْ گَهْ رَنِيشَانَهِي حَهْ يَاتِي پَى بَوَوْ

غوسلى ژن بو ژن، پياو بو پياو

سوننه‌تى دينه ئەى براى خوش ناو

ھەرووا دروسته عەكسى ئەمانە

ئەگەر مەحرەم بن ئەو ئىنسانانە

ئەگەر رى نەكەوت كەسى مەحرەم بى

لەباتى غوسلى تەيەمموم ئەكرى

عمومى لەشى ج پىست و ج مۇو

ج پەنامەكى و ج بە دەرق بۇو

منالى نىرى خەتنە نەكراو

تەيەمموم ئەكرى پاش غوسلى بە ئاۋ

### كىنى مردوو

كفن پىويستە بو شەخسى مردوو

بۇت بەيان ئەكەم حالى بې زۇو

ساتىرى لەشى سەرتاپاي بىلا

فەرزى قەتعىيە، حەققە بو خودا

دۇوهەم و سىيەم حەققە بۇ مردوو

مەنۇي ناتوانى «وارث» ھەركەس بۇو

بەلى ئەگەر قەرز مالى دابگىرى

قەرزار ئەم دۇوهى پى مەنۇ ئەكرى

لە سى زىاتر خىلافە و مەھجۇور

ئەگەر وەرەسە تىا بىي مەھجۇور

جا ئەگەر سى بۇون با لەفافە بن

سپى و سەرتاپا و بە نەزافە بن

ئەگەر بۇون بە پىنج وايە موعىتە بەر

پياو سى لەفافە و كراس و مىزەر

ژن دوو لەفافە و كراس و ئىزار

لەگەل سەرپوشى پىنى ئەلىن خومار

ئەژنۇ تا ناوك ئىزارە بىناس

لە ناوك تا سەر پىنى ئەلىن كراس

ورده پارچە كان لە ژىر لەفافە

پىيوه ئەپىچىرىن زۇر بە لەتافە

### نوىزى مىردوو

فەرز كىفايە يە نوىزى لەسەر مىردوو

لە دواى شۇرىينى ئەندامى ھەمۇو

بە شهرتى پاكى مەھەل و جىڭەي

پاكى ئەو جىلهيش بە سەرييا ئەدەھى

بۇ پاكى جىڭا حاشىيە جەمەل

بەيانى ئەكاكى سەرەج نەك موجەمەل

روكىنە چوار تەكبير ھەمۇو لە قىام

لەپاش ئەۋەلەن فاتىخە تەمام

لەپاش دووهەميان سەلات و سەلام

پاش سىيھەم دوعا، پاش چوارەم سەلام

جەماعەت چاكە چاكتىر بە سى سەف

بە رىوايەتى خەلەف لە سەلەف

لەسەر چەن مىردوو پىكىۋ دابىزى

بە تەنها نوىزى ئىكتىفا ئەكرى

بـم شـهـرـهـ وـهـلـیـ بـهـمـهـ رـازـیـ بـسـیـ

وـهـ ئـیـلاـ بـهـ جـیـاـ نـوـیـزـیـانـ بـوـئـهـ کـرـیـ

### دـفـنـیـ مـرـدـوـوـ

جـاـ وـهـ خـتـیـ دـفـنـهـ بـوـ شـهـ خـسـیـ مـرـدـوـوـ

لـهـ سـهـرـ سـهـ فـهـرـهـ بـاـشـهـ بـرـواـ زـوـوـ

بـهـ وـهـ زـعـیـ حـورـمـهـ بـهـ سـهـ بـرـیـ سـوـرـعـهـ

بـوـسـهـرـ مـهـ قـبـهـرـهـ بـکـهـنـ حـهـرـهـ کـهـتـ

بـهـ قـهـدـ قـامـهـ تـنـ قـبـرـیـ قـوـولـ بـکـهـنـ

چـالـ وـ گـوـرـیـچـهـ،ـ يـاـ چـالـ وـ لـاـكـهـنـ

لـهـ پـاشـ دـاـپـوـشـینـ سـوـنـهـ تـهـ تـهـلـقـینـ

هـمـ دـوـعـایـ تـهـسـبـیـتـ بـهـ دـیـنـیـ مـوـبـیـنـ

ئـهـ رـوـاحـیـ مـرـدـوـوـ بـاـشـ ئـاـگـادـارـنـ

لـهـ وـهـ زـعـیـ خـوـیـانـ بـاـشـ خـهـبـهـرـدـارـنـ

رـفـحـ جـهـوـهـرـیـکـهـ لـهـتـیـفـ وـ قـوـدـسـیـ

دوـورـهـ لـهـ مـادـدـهـیـ کـهـسـیـفـیـ شـهـخـسـیـ

عـالـهـمـیـ قـبـرـیـشـ پـیـیـ ئـهـ لـیـنـ بـهـ رـزـهـخـ

وـیـنـهـیـ بـهـهـشـتـهـ يـاـ وـیـنـهـیـ دـوـزـهـخـ

بـهـ وـیـنـهـیـ نـوـوـسـتـوـوـ زـهـ حـمـمـهـ وـ رـهـ حـمـمـهـ

وـارـیـدـیـ ئـبـیـ نـیـقـمـهـتـ وـ نـیـعـمـهـ

هـیـجـ قـسـهـیـشـ نـاـکـاـ هـتـاـ نـوـوـسـتـوـوـهـ

عـهـیـنـهـنـ ئـهـمـ وـیـنـهـ وـیـنـهـیـ مـرـد~وـوـهـ

بـاـوـهـرـتـ بـبـیـ ئـهـ گـهـ رـچـیـ غـهـیـهـ

فـهـ رـمـوـودـهـیـ حـهـزـرـهـتـ بـیـ شـوـبـهـ وـ رـهـیـهـ

سابتمان بکا خالیقی کهونهین  
له سه‌ر جوابی باشی مهله کهین  
به یومنی روحی سه‌یدی ئه‌نم  
برزئی به سه‌ریا سه‌لات و سه‌لام

\*\*\*

روکنی سی‌هم له فه‌سلی سی‌هم‌مدا  
ئه‌لیم به عهونی «رب العالمین»  
له سی‌هم فه‌سلا روکنی سی‌هم‌مین  
روکنی سی‌هم‌مین سه‌رفیته و زه‌کات  
به موسوّلمانی موسته‌حق بدادت  
هه‌شت سینفن له‌سه‌ر به‌یانی قورئان  
ئیسته چوارن بوت ئه‌که‌م به‌یان  
فه‌قیر و میسکین سه‌فری و قه‌زار  
چواره‌که‌ی تریان فه‌وتاون یه‌کجار

۱. فه‌قیر

فه‌قیر ئه‌وه‌یه هه‌زار و لات بى  
یا به‌شیکی که‌م به ده‌سته‌لات بى  
مه‌سه‌له‌ن ئه‌گه‌ر ویستی ده دیره‌هم

چوار دیره‌هه‌می بى یاخود له‌وه‌که‌م

۲. میسکین

میسکین ئه‌وه‌یه له که‌سب و له مال  
شـتـیـکـی بـبـی مـهـسـرـهـفـی حـهـلـالـ

ئەمما ناقىس بىز بەشىكى كەمى

## لہ دھدا کھم بی چوار دیرھہ می

شهرتی زه کات دان به فهقیر و میسکین  
بهم شهرته زه کات به مانه ئه دری  
که سیان نه فقهی شه رعی و هرنه گری  
له باب يا ئه ولاد يا ژن له شووی خوی  
يا ئه و نه فقهی کافی نه بی بوی  
ئینجا بۆ کاسب ئه ونه ئی پسی ئه دری  
بکری به ما یه و که سبی پسی بکری  
بۆ غه یره کاسب ئه ونه ئه دری  
بژی به عادهت، هه تاکوو ئه مری  
ناپی به مانع مه سکهن و لیباس  
ئه سپی سواری و حاجهت و ئه ساس  
یا خاک و باخی که واریداتی  
کیفایت نه کا بۆ نه فه قاتی  
یا خود کتیبی ته دریسی ئوستاد  
یا بۆ تیا خویندن، يا وە عز و ئیر شاد  
ھم مانع نییه که سب نه کردن  
چ لە بەر ته دریس چ لە بەر خویندن  
نه ک بۆ مانه وھی لە خەلۇھ خانە  
یا بە نه وافیا تهی کا زه مانه

۳. قه‌رزار

سیه‌هم قه‌رزاره پیّی ئه‌دری زه‌کات  
 له‌سهر ده‌ستووری ده‌ری خه‌م له‌لات  
 ئه‌گه‌ر قه‌رزاره بُو ده‌فعی فه‌ساد  
 يا بُو ئیسلاخی ما به‌ینی عیباد  
 پیّی ئه‌دری زه‌کات با ده‌وله‌من بیّ  
 با نه‌خت و جینسی به حوقه و مهن بیّ  
 ئه‌گه‌ر قه‌رزاره بُو نانی میوان  
 يا بینای مزگه‌وت يا بُو پرد و خان  
 يا مه‌سله‌حه‌تی عاممه‌ی ئیسلامی  
 قه‌رزا ئه‌دریتّو گشت به ته‌مامی  
 مادام به پاره ده‌وله‌من نه‌بیّ  
 ئیتر با مال و ئه‌ملاكی هه‌بیّ  
 ئه‌گه‌ر قه‌رزاره بُو مه‌سره‌فی خوّی  
 مادام ئه‌و سه‌رفه حه‌لآل بوی بُوی  
 يا حه‌رام بسووبیّ ئه‌ممما به راسی  
 توبه‌ی کردبیّ بُو خودا ناسی  
 پیّی ئه‌دری زه‌کات ئه‌گه‌ر خوّی نه‌بیّ  
 ئه‌ونه قه‌رزا که‌ی بکا جی‌به‌جنی  
 هه‌روا زامنی قه‌رزاری هه‌زار  
 نه‌ک يه‌کی بمری بیّ مال و قه‌رزار

۴. سه‌فه‌ری

چواره‌م ساحیبی سه‌فه‌ری حه‌لآل  
 وه کوو سه‌فه‌ری ته‌حسیلی که‌مال

یا سیله‌ی ره‌حمی برا و خزم و خویش  
 یا بو بینینی دوستی دل راکیش  
 حه‌تا سه‌فه‌ری ته‌بدیلی هه‌وا  
 که له‌بو نه‌خوش ئه‌بی به ده‌وا  
 نه‌کوو سه‌فه‌ری ئینسانی حه‌یران  
 بی‌سروود بگه‌ری له دی‌یا شاران

زه کاتی باوک بۆ ئەولادى قەرزار  
باوک و دايکيّكى مال و سەرۋەتدار

زه کاتی ئەشنى بۆ رۆلەي قەرزار  
يانى بەبۇنەي حالى قەرزاري

نهك لەبەر حالى لاتى و هەزارى  
ھەروا پىي ئەدا زه کاتى مالى

لەبۇ مەسرەفي ژن و عەيالى  
چونكى مەجبورە باوکى ساھىپ مال

لەبۇ خەرجى خۆى نەك خەرجى عەيال  
ھەروا رەوايە ژن بىدازەكت

بە شۇوي فەقىرى بىئەوزاع و لات  
با مالى بگا بە حەددى نىساب

مادام بەش نەكا بۆ خەرجى ئەسباب  
تۇحفە لە باسى قىىسمى سەدەقات

ئەمانەي تىايە مەعلوم بى لات

زه‌کاتی فیتره یا زه‌کاتی سهر  
 هه‌رکه‌سی بیینی زیاد له نه‌فقه  
 بو خوی و ئه‌هله‌لی که موسته‌هه‌فقه  
 له شه‌و و رۆزی جه‌ژنی ره‌مه‌زان  
 سه‌رفیتره بینی له‌بو داماوان  
 ئه‌ندازه‌که‌یشی بو هه‌موو سه‌ری  
 له قووتی غالب ساعیکه ئه‌دری  
 ساعی چوار مودده به زه‌بته عادیل  
 چوار مشته ئه‌مما مشتی موعته‌دیل  
 شه‌شسده و هه‌شتا و پینج دره‌می زیو  
 چوارسده و حه‌فتا و نۆ مسقال و نیو  
 به وه‌زنی غرام دو کيلۆی ته‌مام  
 له گەل سیسده و نه‌وهد و حه‌وت غرام

زه‌کات له چه‌ن شتا واجبه  
 زه‌کات واجبه به‌پی شه‌ریعه‌ت  
 له نه‌قد و جینسی مالی تیجاره‌ت  
 له هه‌رچى بشی بو قووتی ئینسان  
 له سه‌ئاره‌زوو، نه‌وهك بو دامان  
 وه‌کوو برنج و گەنم و جو و زه‌رات  
 ماش و نیسک و نۆك، هم باقی ئه‌قوات  
 به‌وینه‌ی خورما و میوژ و تری  
 ئه‌مانه هه‌موو زه‌کاتیان ئه‌دری

له مه‌پ و بزنا زه‌کات ده‌رئه‌کری  
 وشتر و گاین ئیشی پى نه‌کری  
 جا يه‌که يه‌که ته‌فسلیان ئه‌ده‌ین  
 به‌یانی شه‌رتی زه‌کاتیان ئه‌که‌ین  
 له ئالتون و زیو ده‌رئه‌کری زه‌کات  
 ئیلا خشلی ژن بتی مه‌علومات  
 حه‌ددی زه‌کاتیان به‌بئی باس و قال  
 بۆ زیو سه‌د و چل، ئالتون بیست مسقال  
 مالی تیجاره‌ت به‌گویره‌ی قیمه‌ت  
 حیسابی ئه‌که‌ن ئه‌هلى شه‌ريعه‌ت  
 ئه‌مانه هردوو پاش مودده‌ی يه‌ک سال  
 چل يه‌کیان ئه‌دری ته‌واو و که‌مال  
 ئالتون و زیو ده‌ربکرین له کان  
 چل يه‌کیان ئه‌دری بئی توولی زه‌مان  
 خه‌زینه کونه‌ی پیش عه‌هدی ئیسلام  
 پینج‌یه‌کی ئه‌دری فه‌وره‌ن «بالتمام»

حه‌ددی زه‌کاتی قووت  
 پینج ویسقی ته‌واو نیسابی قووت‌ه  
 ئه‌گه‌ر له تویکل ساده‌یه و رووت‌ه  
 ده ویسقه ئه‌گه‌ر به قه‌پاخ و توووك  
 هله‌گیری، وه کوو په‌رشه يا چه‌لت‌توووك  
 ئه‌و پینج ویسقانه که حه‌ددی قووت‌ه  
 هه‌زار و شه‌شس‌هه ده‌رسنلی مه‌قسرووت‌ه

جـهـمـعـهـنـ چـوـونـ رـيـتلـيـ نـهـوهـدـ مـسـقاـلـهـ  
 سـهـدـ وـ چـلـ وـ چـوارـ هـهـزـارـ مـسـقاـلـهـ  
 هـهـرـ مـسـقاـلـيـكـيـشـ ئـهـ كـاـ پـيـنـجـ غـرـامـ  
 بـوـيـهـ حـهـوـتـسـهـدـ وـ بـيـسـتـ كـيـلـوـيـ تـهـمـامـ  
 بـهـ تـهـنـهـ كـهـيـ نـهـوـتـ كـهـ پـيـيـ ئـهـلـيـنـ پـوـوـتـ  
 چـلـ وـ شـهـشـ تـهـنـهـ كـهـيـ دـارـ مـالـيـ مـهـزـبـوـوـتـ  
 بـهـ وـهـنـىـ تـهـبـرـيـزـ كـيـشـانـهـيـ نـيـسـابـ  
 دـوـوـسـهـدـ وـ بـيـسـتـ وـ پـيـنـجـهـ بـهـ حـيـسـابـ  
 دـهـيـهـ كـيـانـ ئـهـدـرـيـ ئـهـگـهـرـ بـهـ بـارـانـ  
 ئـأـوـ بـخـونـهـوـهـ يـاـ بـهـ جـوـبـارـانـ  
 ئـهـگـهـرـ ئـأـوـ بـدـرـيـنـ بـهـوـيـنـهـ دـوـلـاـبـ  
 بـيـسـتـيـهـكـ وـاجـبـهـ بـهـ گـوـيـرـهـ حـيـسـابـ  
 دـوـوـ قـيـسـمـ گـهـنـمـ ئـهـدـرـيـنـهـ دـهـمـ يـهـكـ  
 لـهـ سـالـيـكـاـ بـنـ بـهـبـيـ شـوـبـهـ وـ شـهـكـ  
 نـهـكـ دـوـوـ نـهـوـعـهـ قـوـوـتـ لـهـ يـهـكـ جـيـاـ بـنـ  
 پـيـوـيـسـتـهـ هـهـمـوـوـ لـهـمـهـ ئـاـگـاـ بـنـ  
 كـرـنـيـ جـوـوـتـيـارـ وـ وـهـرـزـيـرـ خـهـلـهـ  
 نـابـيـ دـابـشـكـيـ لـهـ عـهـيـنـيـ خـهـلـهـ  
 حـهـقـدـهـسـيـ وـهـكـوـوـ حـقـوـوـقـيـ شـوـانـ  
 عـهـلـاقـهـيـ نـيـيـهـ لـهـسـهـرـيـ حـهـيـوانـ  
 هـهـرـوـهـاـ حـهـقـىـ سـاـحـيـبـ زـهـوـيـهـ كـانـ  
 جـيـاـ نـاـكـرـيـتـهـوـهـ لـهـ جـهـزـرـىـ خـهـرـمـانـ

حه یوانی که زه کاتی لی بدری  
 حه یوانی زه کات و ا موقه رربره  
 وشترو گایه، هم بزن و مهه  
 وشترا حه والهی و شتردارانه  
 گا و بزن و مهه هن له کور دستانه

زه کاتی گا  
 له سی سه ر گادا یه کسالیکی می  
 ئه دری بوزه کات به موحتاجی جی  
 که گهی بی به چل دوو سالی ئه دری  
 بی عهیب و نوقسان بهم شه رته می بی  
 که گهی بی به شه ست نیریکی دوو سال  
 ئیتر ئه گوری فه رزی ساحیب مال  
 یانی بو سی سه ر نیریکی یه ک سال  
 یا له چل سه را می بی کی دوو سال

زه کاتی بزن و مهه  
 هر نه و عیکت بورو له بزن و له مهه  
 سه ریکی ئه دری که بورو به چل سه ر  
 ئه گه ر بزنت دا فه رزه دوو سالی  
 ئه گه ر خو مهه بورو باشه یه ک سالی  
 سه د و بیست و یه ک حه قی دوانه  
 بو دوو سه د و یه ک واجب سیانه

له چوارسەد سەرە واجب چواره  
 ئەوجا بۇ سەد سەر سەرئى قەرارە  
 بۇ زەکات ناشى عەيدار و نەخۆش  
 بەرخ و کارژەلە، ئەی براي بە ھۆش  
 مەگەر نىسابى لە سالابىرى  
 جا لە بەچكەكان زەکاتىان ئەدرى  
 مەسەل كە چىل سەر کاريانلى بىنى  
 لە عەينى سالا دايکيان بىرى  
 لەم چىل بەچكەدا بەچكە يىن ئەدرى  
 سالى دايکىشيان بۇ حىساب ئەكرى  
 يا چىل كار بىرى و سال بەسەرا بىنى  
 هەر لەو بەچكانە زەکاتىان ئەدرى  
 چوارسەد سەر بىزنى لە سالا بىزى  
 چوار بىزنى و چوار كار بۇ زەکات ئەدرى

شەرتى زەکاتى حەيوان  
 خۇ لەوهەپىن و چاودىرى شوان  
 تەواو بۇونى سال شەرتە بۇ حەيوان  
 بەلى بۇ بەچكەى عەددەدى نىساب  
 سالى دايکيان بۇ ئەكرى حىساب  
 مەسەل كە چىل سەر دوو كارە بىزى  
 ئىلا لا يەكىكىيان سى كارى بىنى  
 چۈون گەيشتوونە سەد و بىست و يەك  
 دوو سەر زەکاتىانلى ئەدرى بى شەك

سالى دايکيشيان لهبو حيسابه

چونكى چل حه يوان رىكى نيسابه

ج زه كاتى واله زيممه ماليكا وچ واله عهينا  
 زه كاتى مالى تيجارهت هه مورو  
 واله زيممه دا ئى برای خوش رهو  
 زه كاتى نهد و قووت و حه يوانات  
 وا به عهينوه، مه علوم بى له لات  
 كاتى واجب بولو زه كاتيان، ئې بى  
 هيچ تە سەرپروفى لەو مالا نە كرى  
 هەتا زه كاتيان تەواوى ئەدرى  
 يا ئەگەر قووته بۆت تەخمين بكرى

له چ ماليكا زه كات نادرى  
 زه كات نادرى بە قەولى ئىمام  
 لە مالى مەوقۇف بۆ جىيەتى عام  
 وە كۈو مەوقۇفە فۇقەپا و ئەيتام  
 وە كۈو تەلبەي عولومى ئىسلام  
 ئەمما مەوقۇفە چەن كەسى مەحدۇود  
 وە كۈو دە شەخسى مەعلوم و مەعھۇود  
 زه كاتى ئەدرى چۈون مولكى خاسە  
 ئەم مەسئەلە يە بى دەنگ و باسە

کن زه کات له مالی مه حجو ورئه دا  
 له مالی شیت و سه فيه و ئه يتام  
 وهلى دهرئه کازه کات «بالتمام»  
 وهلى خاسي خوی يا خود وهلى عام  
 يانى قازى شەرع بۇ ئىمزا ئە حكام

ته قلید كردنى ئىمامى ئە عزم  
 له سەر مەزھەبى ئىمامى ئە عزەم  
 رازى بېنى له و خەلاقى عالەم  
 دروسته زه کات يا فىترە بدرى  
 به تەنها شەخسى لە هەر سىنفى بى  
 هەروا دروسته بۇ فيرقەي سادات  
 کاتى خومسيان به حەق پى نەگات  
 ئە يزەن رەوايە تە سليمى قىيمەت  
 بۇ فيترە و زه کات ھەم بۇ كەفارەت  
 نەقلیش دروسته بېنى كە راهەت  
 لە بۇ ئىنسانى ساحىپ كە رامەت  
 وە كەوو سالح و عالەمى نافىع  
 وە كەوو تەلەبە و ئىنسانى وارىع  
 يالە بۇ خزمى كە بىنى نەوا بى  
 نە وەك بە لاتى سووڭ و رىسوا بى  
 ئە مەما مە كروو وە بىچگە لە مانە  
 باش ئاگات بېنى لەم ئە حكامانە

دهی زور زه ریفه ته قلیدی بکهی

کاتی که زه کات بهو نه وعه بدھی

ئەزھەری دوو قهول لە لای شافیعی

نه قلی مە منووعه به مە نعی قە تعی

بە غەیرە ئەزھەر نە قلی رە وايە

زور شافیعیيە يش فیکریان وايە

ریی رەفتار کردن بهو قهولە ئە درى

ھە روا ته قلیدی ئەمانە يش ئە كرى

ئەوا دەرنە چووی لە قهولى ئیمام

بۇ نە قلی زه کات مە قام بە مە قام

\*\*\*

دە فىی بە يە كى لە موسىتە حە ققان

لە تەنها سینفى لە ھەشت سینفە کان

جائيزە لە سەر قهولى «اصطخرى»

با سەيدىش بى بۇ حىفزى فە خرى

ته قلیدى باشە ھە رکەس ئە پرسى

تە علیمی بکە و دلت نە ترسى

\*\*\*

دروستە قەبز و ئە قبازى وە كىل

ھە روا رە وايە تە قدیم و تە عجیل

بەم شەرتە ئە وھى كە وە رى ئە گرى

لە كاتى وجوب شەرعەن پى بدرى

## فهسلی چواره‌م

له چواره‌م فهسل‌ا روکنی چواره‌مین

روزرووی ره‌مزان له‌سهر ئه‌هلى دين

فرز ئه‌بى روزرووی مانگى ره‌مزان

به ته‌واو بونوئی سى روزه‌ي شه‌عبان

يا خود پياويكى ئازادى ته‌واو

مانگى يه‌ك شه‌وه بىنى به چاو

كتى لاي قازى شه‌هاده‌تى دا

بمو شه‌هاده‌تىش قازيش حوكى دا

فرز ئه‌بى روزروو له‌سهر خاس و عام

بينا به حوكى مەحکەمەي ئىسلام

يا به ته‌واتور ئه‌گەر هاته جى

بىنىنى مانگى يه‌ك شه‌وه ئه‌و جى

\*\*\*

ھەركەس به تنهما خۆي مانگ بىنى

له‌سهر خۆي فەرزه نيهت بھىنى

بۇ ھەركەسىكىش پىي باوه‌ر بكا

قسەي ئه‌و كەسە سيرايەت ئە‌كا

له‌سهر نىشانەيىش ئەدرى ئىعىتماد

لەبۇ ھەركەسى بكا ئىعىقاد

نىشانە وەكwoo تۆپى نىيۇ شاران

ئاگرى سەركىيۇ چراي مناران

«رملى» ئەللى شەخسى حىسابگەر

حىسابى بۇ خۆى باشە و موعته بەر

تەئسیرى حوكىمى ولاٰتى بۇ ولاٰتىكى تر

حوكىمى هەر شوينى مانگى تىا بىنرا

بۇ ھاو مەتلەعى ئە و شوينە ئەرپا

يەكىيەتى مەتلەع ئەمە يە دوو شار

يەك خەتىان ھەبى بۇ «نصف النھار»

شىمال و جنوب تەئسیرى نىيە

تەئسیر بە فەرقى شەرقى و غەربىيە

ما بەين كە كەمتر لە سى مەنzel بىنى

نابى ئىختىلاف لەوى حاسلىقى بىنى

«ابومخرە» تاھەشت دەرەجە

فەرقى مەغريبيان ناكا بە حوججه

زىاد لە نيو سەعات لەپاش رۆژەلات

خەلکى رۆزاوا وەعدهيان ئەگات

كام جەڙن خاسە و كام جەڙن عامە

ئىنجا بىزانىن جەڙنمان كامە

كام جەڙن خاسە و كامەيان عامە

كە رۆژوومان گرت بە حوكىمى حوكىكام

لەپاش سى رۆژە جەڙنە لەبۇ عام

وە ئىلا نابى جەڙنى عام بە مال

ھەتا نەبىرىنى ھىلالى شەوال

یه عنی دوو عادل ببینن به چاو  
 شایه تیش بدهن لای قازی ته و او  
 به لام بینینی يه ک شه خسی عادل  
 جه ژنی عمومی پی نابی حاصل  
 هه رو ها فاسق به بی ته و ات سور  
 جه ژنی عمومی پی نابی زاهیر  
 به لی بؤه رکه س که با وه بکا  
 دروسته شه رعهن جه ژنی پی بکا  
 له بـهـر و دواي زه والا هـيلـالـ  
 قـهـ تعـهـ دـائـهـ نـرـیـ لـهـ بـؤـ ئـيـسـتـيـقـيـالـ  
 يـانـیـ ئـيـفـتـارـیـ ئـهـ وـ رـوـزـهـ نـابـیـ  
 مـوـسـوـلـمـانـ ئـهـ بـیـ لـهـ مـهـ ئـاـگـاـ بـیـ

شه رتی رۆژوو چييه؟  
 شـهـ رـتـیـ رـوـژـوـوـهـ نـیـهـ تـیـنـسـانـ  
 به شـهـ وـ بـؤـ رـوـژـوـوـیـ رـوـژـیـ رـهـمـهـ زـانـ  
 نـابـیـ هـیـجـ عـهـ بـیـنـیـ بـهـ رـوـزاـ بـرـواـ  
 بـهـ خـالـیـاـیـ ئـهـنـدـامـیـ تـوـداـ  
 وـهـ كـوـوـ كـراـكـهـ وـ بـرـنـاخـ وـ گـهـ رـوـوـ  
 سـكـ،ـ بـهـرـ وـ دـواـ،ـ حـالـیـ بـهـ زـوـوـ  
 زـهـرـهـ رـیـيـهـ بـهـ دـلـ نـهـلـهـ رـزـیـ  
 بـگـاتـهـ رـهـگـتـ دـهـرـمـانـیـ دـهـرـزـیـ  
 هـمـ بـیـ زـهـرـهـ دـهـرـمـانـیـ ئـهـ جـزاـ  
 بـاـتـهـ ئـسـيـرـ بـکـاـلـهـ مـوـخـ وـ ئـهـ عـزاـ

چونکی سک نییه به عورف و عادهت  
«مغنی» ببینه و وربگره حیکمهت  
بهملی که دهرزی گهیه نیوی سک  
رۆژوو ئەشكىننى بەبى شوبهه و شک  
زەرەرى نییه تۆزى سارا و دەشت  
تەئىسىرى كلىش كە چاوت پى رەشت  
دۇوكەللى كۈورەيش بە قەدەر عادەت  
نەك هى جىگەرە تالى پر بىدەعت  
پارىز لە عەمدى جىماع و ئىنزاڭ  
خۇ رشانەوە شەرتە بى جىداڭ  
جىماعى عەمدى بۇ شەخسى فاعىل  
قەزا و كەفارەت پىي ئەبى حاسىل  
ئازاد كىردى عەبدىيەكتى بە دين  
لە عەيىي عەمەل سالىم بى و ئەمەن  
جا رۆژووی دوو مانگ لەپاش رەمەزان  
ئىفتارى رۆژووی نەيەتە ناويان  
ئىنجا نان دانى شەست كەسى مىسكىن  
بۇ ھەر يە كېتكىان موددى، قۇوتى ئىزىن

سوننه‌تی روژوو  
ته عجیلی ئیفتار شه رعهن سوننه‌تە  
کە خورما نەبۇو ئاۋ بىّ مننەتە  
لە جەماعەتا نویشى تە راویح  
جييە جىي بىكە بە نەھجى سەھىح

به شه و بیدار به هه تا ئه تواني

مه خسوس شهوانى نيوهی پاياني

«ليلة القدر» يش زور به ناوبانگه

خيرى ئوهندهى يەكھەزار مانگه

له تاقەكانى ده رۆزهى ئاخير

له سەرى هە يە حەدىسى زاهير

بۇيە گوم كرا وەختى به تەعىين

زور كوشش بکەي بۇ رەفتاري دين

ئەعلای سوننه تى مانگى رەمه زان

سەدەقە و خيرە و خويىندى قورئان

حەزرەتى خاتەم وە كۈو باي شەمال

خيرى ئەگەبي به شەخسى بىحال

تەخیرى پارشىيە رەروا سوننه تە

سەراسەر فەزل و خير و حىكمە تە

\*\*\*

ئەمە بۇ زاهير ئادابى رۆز وو

ئەمما پىت ئەلىم حالى بې زوو

رۆز وو حەقىقى بۇ گشت ئەعزايىه

چوون غايىهى رۆز وو خير و تەقوايىه

باش بپارىزە دەم و گويىچكە و چاۋ

لە قسە و باس و نەزەرى خراو

بە دەست و بە پى قەت زەرەر نەدەي

ئىحسانى رۆز ووت بە بادا نەدەي

دلت به یادی خوائاوا بی

دهمت مهشغولی زیکری خوا بی

ئوهنه نده بنوه گیانت ره حمهت بی

ئیتر با ئیشت هه موو تاعهت بی

خوا لاسه روژوو خاسی خوا یه

«الصّلیامُ لِي» مه عناكهی وا یه

ئه گهر ره مه زان وا ببه یته سه ر

ئه گهی به ره زای خه للاقی ئه کبه ر

روژوو نه گرتن بۆ کییه و شه رتی چییه؟

روژوو نه گرتن ته جویزی ئه دری

بۆ موسافری دوو مه نزل ببری

هم بۆ نه خوشی به ئیش و ئازار

ئیجا زه هه یه شه رعهن بۆ ئیفتار

هه رووهها حائیض هم شه خسی مه حسورو

بۆ ئیشی گران ناچار بی و مه جبور و

«تُحْفَة» بەھینه و بى خويىنە ره و

ئه مه قسوودانه لیک بده ره و

له پاشا قەزا بە بی کە فاره ت

لازمە بۆ یان بە پیی شه ریعەت

ژنی حامیله يا ژنی شیر ده

بۆ حەمل و مناڭ بىنى زەرەر

فەرزە لە سەریان ئیفتار و قەزا

فیدیەش لازمە بۆ ئە جر و جەزا

پیر و نه خوش و پیاوی شله پهت  
هر فیدیه ئەدەن بىگەر گوچىكەت

فیدیه ئەفرەدانى رۆژوو  
ھەركەس تەفرەئى دا قەزاي رۆژووه کان  
ھەتا بىتەوه مانگى رەمەزان  
قەزاي لە سەرە و فیديە بۇ فەقىر  
ھەر رۆژى موددى بىتونول و تەقسىر  
تىكىرارى ھەيە بە تىكىرارى سال  
کە فەوتا قەزا لەپاش ئەۋوھەل سال

كەفارەتى نويىش و رۆژوو بۇ مردوو  
مردوو بۇ رۆژوو ئەگەر قەرزاز بى  
زۇو چارى بىھەن نەك گورفتار بى  
رۆژوو بۇ بىگرى خزم و خويىشى خۆى  
يا بىلەن بە يەكى رۆژوو بىگرى بۇي  
با بۇ ھەر رۆژى موددى لە تەعام  
بىدا بە داماد لە باشى سىام  
بۇ نويىشى فەوتاو برای بە ئەدەب  
عىلاجى نىيە بە ئەسىلى مەزھەب  
بەلام بە قەولى قەديمى ئىمام  
قەزاي جائىزە بەھۆينەي سىام  
«قفال» نەقل ئەكا لە بىرى ئەسحاب  
لە بۇ ھەر نويىشى موددى بە حىساب

و جهیکیش همه یه موختاره له لا  
 گهلى ئەسحابى شافعى والا  
 وەلى كەفارەت بىدا بە ئىتىعام  
 لەبۇ نويزەكەى بەۋىنەي سىام  
 تەقلیديان ئەكرى بۇ نويز و رۆژوو  
 كەفارەت ئەدرى گهلى زوو بە زوو  
 ئەگەر تالبى بۇ ئاسانى كار  
 قىيمەتى تەعام بىدەي بە ھەزار  
 تەقلیدى رەئىسى حەنەفييەكان  
 ئەم ئىشە سەختەت بۇ ئەكا ئاسان

## رۆژووی سوننەت

رۆژووی سوننەتىش گهلى ئىحسانە  
 باعىسى قەدر و قورسى مىزانە  
 شەش رۆزى شەوال لەپاش رەھەزان  
 نۆ رۆزەي ئەووهل لە مانگى قوربان  
 مەخسوس عەرفە بۇ غەيرى حەجاج  
 لەبۇ رۆحى تۆئىبى بە مىعراج  
 نۆھەم و دەھەم لەگەل يازدەھەم  
 لە رۆزەكائى مانگى موحەرەم  
 سيازده و چوارە و پازدەي بەناوبانگ  
 سى رۆزەي ئاخىر لە ژمارەي مانگ  
 رۆزى دووشەممە لەگەل پىنج شەممە  
 باعىسە لەبۇ خەير و مەرحەمە

غەیرى ئەمانەيش كراون بەيان

بىرۇ بىپرسە لە عوّلەماكىان

روكىنى پىنچەم لە فەسلى پىنچەم

روكىنى پىنچەمىن لە فەسلى پىنچەم

حەجى «بىت الله»، كەعبەي موعەززەم

لە عومرا جارى فەرزە ئەم حەجە

لەگەل عەمرەدا بەم شەرت و نەھجە

ھەتا دىتەوه كاۋى بى مالى

بۇ خەرجى خۆى و ئەهل و عەيالى

ئەندامى ساغ بى و رىيگە به زاھير

دۇور بى لە فيتنە دوژمنى قاھير

ئەركانى حەج چەندىيىكە؟

ئەركانى شەشىن، ئەووهلىان ئىحرام

قەسىدى داخل بۇون لە حەجى ئىسلام

دووھەم وەستانى خاكى عەرفات

با كەمترىش بى لە موددهى سەعات

پاش وەختى زەوال لە رۆزى نۆھەم

تَا بەرەبەيان لە رۆزى دەھەم

سېھەم تەوافى «بىت الله» ئەكرەم

لەبەر فەرمۇدە خواوهندى عالەم

چوارەمین سەعىيە، يائى راكردن

نهڭ بە دەستوورى خۆ ماندۇو كردن

له نوقته‌ی سه‌فا تا نوقته‌ی مه‌روه

به سیدق و سه‌فا، به زهوق و جیلوه

پینجهم تاشینه یا قرتانی مسوو

شهشهم ته‌رتبه وه کوو مه‌علوم بورو

هه ر روکنی بُو حج مه‌شمولی ئه‌مره

بیچگه له وهستان، روکنه بُو عه‌مره

ئه‌ركانی ته‌واف حه‌وتون براكه‌م

بُوت به‌يان ئه‌كهم ببه خاترجم

يه‌كهم بيته جى له‌پاش عه‌رهفات

له شه‌و و رۆزى جه‌ژنى بىئافات

پاکى به‌دهن و پوشينى عه‌ورهت

پاکى له حه‌دهس، هم له جه‌نابهت

حه‌وت دهوره ئه‌مسه‌ر «حجر الأسود»

لای چه‌پته‌وه بى «بيت الله» ئه‌مجده

هه‌ر روکنی فه‌وتا نوسوک به‌تاله

پیویسته قه‌زايش له‌پاش ئه‌و ساله

واجباتی ححج چه‌ندیکه؟

واجبی حه‌جه ئيحرام له ميقات

ميقاتиш زۆرن به گويزه‌ي ولات

له موزده‌لifie به شه‌و بمىني

له نيءوه‌ي دواي شه‌وه‌كھى جه‌ژنى

ره‌مى «جمرة العقبة» ئه‌خسوس

له رۆزى جه‌ژنا حه‌وت ره‌مىي مه‌نسووس

پاش سه ربپینی دیاری قوربانی  
پیش «طواف الرکن» زور به جوانی  
رهمنی سی جمهوره‌ی «ایام التشریق»  
هریه کنی حهوت بهرد به وجهی ته حقیق  
وهختی ئه مانه له پاش زه واله  
تـه رتیب له بهینا بـی قـیل و قالـه  
ئه ووـهـل و وـهـسـهـت، ئـهـمـجاـعـهـقـبـهـ  
له سـهـرـ ئـهـمـرـیـ شـهـرـعـ وـاـمـوـرـهـتـهـبـهـ  
مانـهـوـهـیـ زـورـیـ شـهـوـانـیـ تـهـشـرـیـقـ  
له خـاـکـیـ مـیـنـاـ وـاجـبـهـ تـهـحـقـیـقـ  
«طواف الوداع» بوـ مـالـ ئـاوـایـ  
بهـ زـهـوقـ وـ ئـیـخـلاـسـ کـاتـیـ جـیـایـ  
ئـهـمـ وـاجـبـاتـهـ هـهـرـکـامـیـانـ نـهـکـهـیـ  
بهـ سـهـرـیـ حـهـیـانـ تـوـلـهـکـهـیـ ئـهـدـهـیـ

به چهن جوّر حج و عه مره ئه کریئن؟  
 ئەم حج و عه مره ئه کریئن بۆ عیباد  
 به سى تەريقه، ئەفزەلیان «افراد»  
 ئىحرام بىهستى بۆ حەجى شەريف  
 لهسەر مىقاتى مەعلۇومى زەريف  
 پاش حج برواتە خارىجى حەرم  
 ئىحرام بىهستى بۆ عه مره بى غەم  
 دووھم «قىران»ه بۆ ھەردۇو يەك جار  
 ئىحرام بىهستى و دەس بکابە كار

سیهدم «تمتع» بهم نه وعه ئینسان

ئیحرام ببەستى بۆ عەمرە جوان

لەپاش عەمرە كەی بە حوسنی مەنھەج

ئیحرام ببەستى لە مەككە بۆ حەج

ئەھلى تەمەتتوع فەرزە سەر بېرى

حەيوانىيکى ساغ بىزنى يامەرى

حەوت يەكى گايى ياخود وشتى

جيڭگەي حەيوانى سەربەخۇ ئەگرى

چى حەرام ئەبى بە ئیحرام؟

كاتى داخل بۇوى بە شىيەتى ئیحرام

لىت مەمنوع ئەبى شەش فەرمان تەمام

ئەوەل پوشىنى دووراوىيکى وا

كە دەورە بىدا بە لەشى توّدا

يا بە يەك ئەعزازا لە ئەعزاكانت

وەكۈو سەر يادەست ياخود پىكانت

ئەمماقەي ناكاكە بکەيتە مل

قايىشى شىر و كىف و حەمايل

ياخود پشتىنى ببەستىتە پشت

تىيى هاوى پارە و پىويستى خوت گشت

يا ئەۋئىزارە پىچاوايە تە خۆى

گىرىنى لى بىدا تاراوەستى بۇى

ئەممارىداكەي نابى گرىدا

نابى بە دەرزى تەقەلى لىدا

هه روا مه منوعه پوشيني رووي ژن  
نهك باقى ئەعززا، گوي بگره له من  
دووهه مه منوعه له ئەھلى ئىحرام  
بۇن خۆشى لەبو لىباس و ئەندام  
سييھەمین چەورى لەبو ريش و سەر  
لەو ئىحرامەدا هەيە تى زەرەر  
چوارم بىرىنى نىنۇك و مۇوه  
لە موددهي ئىحرام لىت مه منوع بۇوه  
پىنچەمین نابى حەيوانى بگرى  
لە وەحشى و بەرى كە گۆشتى بخورى  
ئەمانه مەنعن له كاتى ئىحرام  
فېدېيە يان ئەۋى به دىنى ئىسلام  
شەشم جىماعە له كاتى ئىحرام  
بەتال ئەكاتۇ حەجت به ناکام  
ھەرچەن واجبه ئىتمامى عەمەل  
واجبه فېدېيە و قەزاي موسىتە عچەل

سوننه ته کاني حه ج

سوننه تى حه جه پىش چوونه ئىحرام  
 غوسل و دوو رکات «سنّة الاحرام»  
 «لَبَيْكَ لَبَيْكَ» پاش چوونه ئىحرام  
 به سيدق و ئىخلاص بو خوداي عه للام  
 «طاف القدوم» به نەھجى مەعرووف  
 كە چووپەتە مەككە پىش فيعلى وقووف

سوننه ته ئىفرا د قورسه به ميزان

لە تەمەتتۇع و لە وزۇمى قىپان

لە پاش تەوافى «بىت الله» ئى عەزىم

دۇو رکات لە پشتى جىڭەي ئىبراھىم

پاش حەج سوننه ته بۇ دەسەنە حەجاج

زىارەتى مەرقەد شاي ساھىپ مىعراج

روو بکاتە جىڭەي ئەو شاھى دىنە

بىكەويىتە رى لەبۇ مەدىنە

سەلەواتى زۆر بەرىۋە بىدا

لەسەر سەيدى «فخر الأنبيا»

ئەجزاي ئەندامى بکا بە دەماخ

بۇ بۇنى خۇشى شاي روخسار گولباخ

دل بىگرى وىنەي مىنای زەربىن

بۇ رۆزى رۆحى «فخر المُرسلىن»

كە گەيشتە شار با خۆى بشۇرى

لە بىرى «حرّه» و جلى بىرى

كە چۈوه مىزگەوت حەجاجى رەھبەر

دۇو رکات نویىز بکا لە پالى مىنېر

لای راستىيە و بى كۆلەكەي مىنېر

وابۇ وەستانى حەزرەتى سەرەوەر

ئىنجا بىتە لای «روضە» ئى شەرىفي

روو بکاتە قەبرى پاك و نەزيفى

راوهستى بە شەرم بۇ ساھىپ مەقام

تەقديمى بکا سەلات و سەلام

بـپـارـیـتـهـوـهـ لـهـ خـودـاـیـ عـالـمـ  
 بـوـبـهـرـزـیـ پـایـهـیـ حـهـزـرـهـتـیـ خـاتـهـمـ  
 سـکـاـلـاـ بـکـاـ بـوـگـونـاهـیـ خـوـیـ  
 بـهـلـکـوـوـ خـودـاـوـهـنـدـ رـهـحـمـیـ بـکـاـ پـیـیـ  
 جـاـ بـیـتـهـ دـوـاـوـهـ گـهـزـیـ بـهـ تـهـ حـقـیـقـ  
 بـوـ مـواـجـهـهـیـ فـارـوـقـ وـ سـدـدـیـقـ  
 زـوـوـ سـهـلـامـ بـکـاـ لـهـ هـهـرـدـوـوـ شـهـیـخـهـینـ  
 بـوـبـهـ کـرـ وـ عـوـمـهـرـ سـاحـیـبـ عـیـلـمـ وـ عـهـینـ  
 بـپـارـیـتـهـوـهـ لـهـ خـودـاـیـ ئـهـکـبـرـ  
 بـوـبـهـرـزـیـ پـایـهـیـ بـوـبـهـ کـرـ وـ عـوـمـهـرـ  
 باـقـیـ خـوـلـهـنـاـ وـ سـائـئـرـیـ ئـهـسـحـابـ  
 هـمـ ئـالـ وـ بـهـیـتـیـ شـایـ عـالـیـ جـهـنـابـ  
 هـمـ دـوـعـاـ بـکـاـ بـوـبـهـرـزـیـ ئـیـسـلـامـ  
 بـوـ ئـهـهـلـیـ سـلـاحـ،ـ خـهـوـاسـ وـ عـهـوـامـ  
 بـپـارـیـتـهـوـهـ بـوـ ئـیـسـلـاحـیـ عـامـ  
 لـهـ بـوـ تـهـوـفـیـقـیـ دـائـیرـهـیـ ئـیـسـلـامـ  
 ئـینـجـاـ بـیـتـهـوـ بـهـ ئـاـگـادـارـیـ  
 خـوـیـ بـپـارـیـزـیـ لـهـ شـهـرـمـهـسـارـیـ  
 بـهـلـکـوـوـ بـهـ نـوـورـ وـ سـیـمـایـ شـیرـینـهـ  
 وـهـرـیـ گـرـتـوـوـهـ لـوـ روـکـنـیـ دـیـنـهـ  
 بـمـیـنـیـتـهـوـ هـهـتـاـ قـیـامـهـتـ  
 چـرـایـ ئـیـمـانـیـ سـاغـ وـ سـهـلـامـهـتـ

ئەمە پىنج فەسلە ئەركانى ئىسلام

لە بابى ئەووهل گەيشت بە خىتام

جا با دەست بکەين بە بابى دووهەم

بە تەوفىقى خواى عەلامى ئەكرەم

\*\*\*

الإِيمَانُ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَ مَلَائِكَتِهِ وَ كُتُبِهِ  
وَ رُسُلِهِ وَ بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَ بِالْقَدْرِ حَسْرَةٍ وَ شَرَهٍ

بابى دووهەم مان شەش فەسلە عەيان  
 ئەركانى ئىمان بۆت ئەكم بەيان  
 ئىمان بە خودا ھەم بە فريشته  
 پىغەمبەرانى عالى سروشته  
 بەو كتىيانە جىبرىلى ئەمین  
 ھىنانى بە حق لەبۇ مورسەلين  
 بە قىامەت و بە قەزا و قەدەر  
 لەسەر فەرمۇودە ئەعلاى پىغەمبەر  
 ئەم ئەركانانە ئوسوولى دىنى  
 مايهى رزگارى گشت موئىنەن  
 لە پىشا باشە باسى لە ئىمان  
 تا بەعزى مەقسەد دەركەۋى لىمان

## باسی ئیمان

بە قەولى جمھور لە موتە كەللىمین

زومۇرەی فوقة‌ها ھەم موحەددىسىن

ئیمان تەسدىقە و رەفتار و ئىقرار

سى جوزئى بىن يەك ناکرېن ئىعتىيار

لەلای بە عزىيکىش تەسدىقە و ئىقرار

تىيا داخل نىيە عەمەل و رەفتار

ئەمما بە قەولى گشت موحەققىن

ئەسحابى عىلەم و ئەربابى يەقىن

ئیمان تەسدىقە بە مەعنَا باوەر

بەدەرى ھىناویه رەسۋولى سەرور

بە گوئىرە تەفسىل بۆ موقۇسسىلات

بە گوئىرە ئىجمال لەبۆ موجىمەلات

خارىجى ئەو رەفتار و ئىقرار

بەلنى لازمە ئىقرار بۆ ئىسار

يانى بۆ ئىجرائى حوكىمى دىن لەسەر

ھەركەس موئىمەن بە دىنى سەرور

ئەم تەسدىقىشە عىلەم و عىرفانە

كەيىنە فسانى شەخسى ئىنسانە

ئەبى تەسلىميش لە گەل ئەودا بىن

بىن رەزا و تەسلیم موعۇتە بەر نابىن

با باوەر بىكا كە قىسەي رەسۋول

بە نەھجى واقىع سابته و مەقبۇول

که عینادی کرد له رهزا و ته سلیم

حه تمدن کافره به شه رعی سه لیم

ئمه ته حقیقی عه للامه‌ی «سعد»ه

به مه حهل ئبی چهن شوبه و عوقده

ئیمانی ته قلیدی به کار دی یانه؟

به ته قلیدی غهیر به قهولی جمهور

ئیمان یتە جى به تىبىقى مەشھور

فەقت ئەشعه‌ری ئیمامی جه لیل

ئەلی پیویسته بۆ ئیمان ده لیل

بەعزى عوله‌ما به وەجھى ته حقیق

لەم به ينا ئەکەن ته قریب و ته و فیق

حەمل ئەکەن قهولی جمهوری جه لیل

لە سەر ته قلیدی و ئىجمالى ده لیل

رەئى ئەشعه‌ریش حەمل ئەکەن لە سەر

ته قلیدىكى رووت، بىن فيکر و نەزەر

مەعلۇومە ئەمە زەعیفە و عەلیل

چونكا لازمە «فی الجمله» ده لیل

با نەبىن قووه‌ی بە حس و ئىستىدلال

بۆ رەددى ئەھلى شەغەب و جيدال

واقيعەن عاقل بىن ده لیل نابىن

بە ته قلیدى رووت قەت زەلیل نابىن

وە كۈو بىستۇرمە شەخسى دەشتەوان

ھاتە دەم وە كۈو پياويكى زۆر زان

ئىتىسىدلالى كىرد بۇ بۇونى خودا

بە جىپىي ئىنسان لە عەرزى رىدا

وە كۈو بۇ تەوحيد كوردىكى جەسۋۇر

كىردى بە دەللىل ئاشى بىستان سۇور

ھەتا يەكىن بۇ ئاشەوانەكەي

حىساب نەئەكرا ئارده شانەكەي

ئىمپۇ دوو بەشە و ئاشەوان دووھە

ئەۋاشە باشە بىئا نوستۇوه

ئايانىمان تەفاوت ئەكا بە نەقس و زىياد، يانە؟

ئەگەر كىردىوھ جۈزئى ئىمانە

تەفاووت لەوا تەواو عەيانە

ئەگەر ئىقرار و تەسىدىقە ئىمان

ياھەر تەسىدىقە وەكۈو زۇو و تىمان

تەفاووت ناكا بە نەقس و زىياد

يەك مەرتەبە بۇ ھەموو عىياد

چۈون لەسەر ئەۋەل ئىمان بىئىرار

قەت نايەتە جىن و ناكىرى ئىعتىيار

تەسىدىقىش راستە عىليمىكە جازم

زىياد و كەم ناكا بە عەقلى حازم

فەقت عولەمای سەرددەستە ئەفكار

خىلافى ئەمە ئەكەن ئىعتىيار

چونكى ھەر تەسىدىق بە چەن دەرەجات

تەفاووت ئەكا بۇت ئەكەم ئىسبات

به «علم اليقين»، به «عين اليقين»  
 به «حق اليقين» له بو سدديقين  
 جانه خوازه لا ته قليدي ئه گهر  
 و هاي دابنین باشه و مو عته بهر  
 چهن پايهي هه يه بو قووهي ته سديق  
 وي جدان پي يت ئه لى وا يه به ته حقيق  
 نه ختنى تى فيكره له ئه حوالى خوت  
 له حالى نه قس و له كه مالى خوت  
 جاري له عه رشه ئيمان به به رزى  
 جارجار له نزمى ئيمان ئه لهرزى  
 ئاخر ئيمانى زومرهى ئه شقيا  
 ناگاته پايهي ده سه ئه تقىا  
 چ جايى پايهي ئه نبىا كيرام  
 برپزىتە سەريان سەلات و سەلام  
 به وە قرى سەدرى سدديقى وەلى  
 به «کشف الغطا»ى حەزرەتى عملى  
 پەرده لائەچى لە سەرسينە و دل  
 بو تو حەمل ئە بى هە زاران مو شكل

فەرق له به ينى موئمين و مو سليم چۈنە؟  
 موئمين و مو سليم جيان به مە فھۇوم  
 له حوكمى شەرغا يە كىكىن مە علۇوم  
 بلى بە و كە سە ليت تە سليم ناكا  
 ئەي چۈن موئمين و مو سليم فەرق ئە كا

فه سلّی ئه ووھل له باسی روکنی ئه ووھل  
 فه سلّی ئه ووھل مان روکنی ئه ووھل  
 ئیمان به خودای «عَزَّوجَلَ»  
 ئیمان به خودا وایه به تەحقیق  
 له دلتا ببئی باوه‌ر و تەسديق  
 بهمه که خودا وجودی حەقە  
 له هەموو عەيىپاک و موتلەقە  
 هەيەتى هەموو ئەوسافى كەمال  
 چ وەسفى جەلال، چ وەسفى جەمال  
 جەلالى «سلب»ه و جەمالى «ثبت»  
 سبۇوتى فيعلى و زاتىيە مەزبۇوت  
 كونەھى زاتى ئەولە عام مەستورە  
 ئەمما وجۇوھى غەيرە مەحسۇورە

سیفاتى سەلبىيە  
 ئوسۇولى سەلبى پېنجن موحەققەق  
 «قدم» و «بقا» و «وحدت»ى موتلەق  
 «استغنا»ى موتلەق له گشت ماسىوا  
 نا سوماسىلى بۇ هەموو ئەشىا  
 قىيەم نەبۇوه عەدەمى سابيق  
 بەقا بۆي نابىي عەدەمى لاحيق  
 وەحدەت يائى ئەوبىي تەعەددۈدە  
 له شىركەت بۇ غەير باش موجەررەدە

هه رئو خالیقه له بو مه خلوقات

چ له زهوات بن ياخود له سيفات

هه رئو واجبه و باقى مه وجودات

به ئيجادى ئه و ور ئه گرن سوبات

هه رئو بو عالهم ئهشى به مه عبود

هه رئو بو ئه و ئهشى ئيتاعه و سجود

بى ئيحتياجه له ماسيواي خوى

ماسيوا هه مووی موسه خخهره بوی

ناشوبەن بە هيچ، هەرچى بىتە دل

خودا وانىيە ئەى برای عاقل

نه وە كۈو مادده و نە وە كۈو سيفات

نه بە سەريدا دى عىللەت و ئافات

جيھەت و جىڭا بو زاتى نىيە

زاتى لە وەخت و زەمان بەرىيە

### سيفاتى «ثبوت»ى فيعلى

سيفاتى فيعلى بوت ئە كەم بەيان      له روکنى قەدەر وازىح و عەيان

### سيفاتى «ثبوت»ى زاتى

سيفاتى زاتى حەوتەن له بو زات

خارىج له دەركى عەقلى مه خلوقات

له زاتى خودا قەت جىا نابن

بۇون و ھەن و ئەبى هەر بىن

«حهیات» و «عیلم» و «ئیراده» و «قودرهت»  
 «سەمع» و «بەسەر» و «کەلام»ی موسېت  
 زىندوویی و زانین، مەييل و توانین  
 بىستان و بىنین، گفتۇگۆی شىرىن  
 «احق سبعك» رەمزە بۆ سيفات  
 هەر حەرفى وەسفى دەرئەخالەلات

### ته‌فسيلىي سيفاتى

حهیات وەسفىكە مەنسەئى عىلەمە  
 مايەى ئيرادەي خوداي بە حىلەمە  
 بە بونىيە و مەزاج ئىختىاجى نىيە  
 لە قىاس لەسەر ئىمە بەرىيە  
 هەروەھا باقى سيفەتاني زات  
 قىاس ناكىرىن لەسەر ماددىيات  
 بەلام نىموونەي سيفاتى زاتە  
 ئەو سيفەتانە كە تو لەلاتە

\*\*\*

عىلەم وەسفىكە بەو ئەبى مەعلومە  
 هەرچى بىتە دل مە وجود و مەعدۇوم  
 داگىرە لەبۆ هەموو مەراتب  
 لە موسىتە حىل و مومكىن و واجب  
 عىلەمى بە حالى باقىيە و سابت  
 هەرچەن ئەگۈرى عەلاقەى بۆ شت

به شوینی عیلما ئیراده خودا

جیا ئەکاتەوه يەکىن لە دووولا

ئىنجا قودره تىش باش رووی تى ئەكا

بەپىي ئيراده ئيجادى ئەكا

قودره تىش ئەكا لە مومكيناتا

نەك لە واجب و مۇمتهنىعاتا

\*\*\*

سەمع و بەسەريش بىستان و بىينىن

وەها لايق بى بو خواي عالەمين

دەنگى پىي مىر و زەرپە لە ناو چال

ديارن لاي خوداي خاوهنى كەمال

بە وىنهى نالھى نال لە زبرانا

يا گلۇپى بەرق لە ناو شاران

\*\*\*

كەلام لە عورفى عولەماي قودسى

ئىستىعمال ئەكرى بو لەفزى و نەفسى

كەلامى لەفزى لەفزىكە وەها

ئىفادە بکامەقسۇد و مەعنა

كەلامى نەفسى سىفەتىكە وا

مەبدەء بى لە بو ئەلغاژ و مەعنა

كەلامى لەفزى زىددى سکۈوتە

سکۈوتى زاهىر كە لات مەزبۇوتە

كەلامى نەفسى زىددە بو سکۈوت

يانى سکۈوتى باتىنى مەزبۇوت

وینهی ئەمانەت لى مەعلوم بىكەم  
 يەكىن لە دللا خاموشە و ئەبىكەم  
 يەكىن مەفھوم و مەعنای بە جوڭشە  
 كەچى زمانى لال و خاموشە  
 كەلامى نەفسى ئىزافەي بۇ حەق  
 يانى سىفەتە بۇ فەردى موتلەق  
 بەرى لە لهەجە و ئەسوات و حەرفە  
 بەرى لە وزعى لوغەت و عورفە  
 سىفەتى خاسە و قەدىم و زاتى  
 بەسىتە وە كۈو باقى سىفاتى

\*\*\*

كەلامى لە فزى ئەخويىنرىتىھە و  
 هەم لە بەر ئەكىرى و ئەنۇوسرىتىھە و  
 بە عىبرى ئەبىن و هەم بە سەريانى  
 هەم بە عەرەبى و لە فزى قەحتانى  
 ئىزافە ئەمە مەعناكەي وايە  
 كە هەربە خەلقى زاتى خودايە  
 هەمۇ لە لە وحا سەبت كراون  
 بۇ كاتى تەنزىل تەرتىب دراون  
 كە مەيلى كردووه بۇ وەحى و تەنزىل  
 بە ئىلقاراي رۆحى داوىيە بە جىبرىيل  
 بەم ئىعتىبارە كەسرەتى هەيە  
 ئەم عەرەبىيە و ئەوھە عىبرىيە

به عزیزی «فصیح»ه و به عزیزیکی «افصیح»  
 به عزیزی «واضیح»ه و به عزیزیکی «اوپضیح»  
 به عزیزی موعجیزه بۆ جینن و ئینسان  
 وە کوو ئایاتی بىٽ وىنەی قورئان

دەلیل لە سەر ئەم سیفە تانە  
 دەلیل بۆ بۇونى ئەم سیفە تانە  
 يە كەم ئایە تى نەسسى قورئانە  
 دووهەم خىلالە فى ئەم سیفە تانە  
 بۆ خودا ناشى، چونكى نوقسانە  
 لە زۆرى سیفات مەكە موبالات  
 كە مەوسووف يەك بىٽ، با زۆربىٽ سیفات  
 سیفەت تايىعى زاتى مەوسووفە  
 سەرەبە خۇنىيە، وە کوو مەعرووفە

\*\*\*

سیفەتى تە كويىن يان وە سفى بەقا  
 وە سفى زاتى نىن ئەى شىرىن ليقا  
 تە كويىن عەلاقەى قودرەتە بۆ كار  
 بە قايىش وجىودە لە گەل ئىستىمرار  
 تە كويىن سبۇوتى و بەقا سەلبىيە  
 هەركاميان ئەگىرى ئىعتىبارىيە

فه سلی دو و هم روکنی «ثانی» یه  
 روکنی دو و همین ته سدیقه به دل  
 به مه لایکه مه عسوومی کامل  
 جیسمی له تیفن هه مو نسوارانی  
 پاکن له عهیب و نه قسی نه فسانی  
 نه مین نه نیرن، نه پیاون نه ژن  
 که سیان لئی نابی و له که سیش نه بعون  
 یانی مه خلووقن به ئه مری خودا  
 به «گئن فیکون»<sup>۱</sup> «تبازک الله»  
 ئه تو ان خویان ده ربخنه دائم  
 به هه ر سووره تی پاک بی و مولائم  
 به عزی جار جیبریل بو لیقای حهزرهت  
 ئه بعو به «دحیه» به ره نگ و سووره ت  
 دیحیه پیاوی بعو له ئه هلی مه که  
 سه ر و قامه ت ریک، بی گه رد و له که

\*\*\*

دائم موتیعن بو ئه مری خودا  
 هه مو مه عسوومن، به ری له گونا  
 له ئاسمانا نییه بستی جنی  
 که فریشته بی له و جیدا نه بی

۱. بقره / ۱۱۷. آل عمران / ۴۷. انعام / ۷۳. نحل / ۴۰. مریم / ۳۵. یس / ۸۲.

یا له رکووعان یا له سجوودا  
 یا وان له نووری فهیز و شهوودا  
 هه رچی مه خلووقة بوق خودای ئه کبه  
 فریشته يه کى مه ئموروه له سهه  
 به ئه مری خودای عهليم و خه بیر  
 ئیدارهی ئه کابه نه هجی ته قدیر  
 به پیی و زیفهی هییز و قووهه تدار  
 بالیان دوو دووه و سئی سئی یا چوار  
 یانی عاده تی له سهه ئه سبابه  
 ئه گه رنا خودا هه ر خوی حیسابه  
 هیچ که س نازانی عهده دیان ئیلا  
 زاتی عهليمی خودای ته عالا  
 به عزی بوق به هه شت خه زینه داره  
 به سهه ئه مانا «رضوان» سهه رداره  
 نوژده تایفه یا نوژده نه فهه  
 به دهستی «مالک» مه ئموروی سهه قهر  
 کاتبی ئه عمال دوانن بوق شهه  
 دوانیش بوق روش، ئاگادارن له و  
 کاتبی چاکه، له سهه شانی راس  
 هی شهه له لای چه پ بی خیلاف و باس  
 ئه ووہل حاکمه، دووه هم مه حکومه  
 ره حمی خودایی له ما مه علوبه  
 مه ئموروی سوئال «نکیر» و «منکر»  
 ئه پرسن باسی خوداو پیغام بهر

بـه عزـی مـهـمـوـرـن بـوـعـهـزـابـی قـهـبر  
 جـا بـبـرـیـتـهـوـه بـا بـگـاتـه حـهـشـر  
 لـه فـرـیـشـتـهـدـا هـهـن چـوـارـئـهـسـنـاف  
 هـهـلـژـمـیـرـراـون لـه زـوـمـرـهـی ئـهـشـرـاف  
 ئـهـوـوـهـلـ لـهـمـانـهـ فـیـرـقـهـیـ «ـکـرـوـبـینـ»  
 لـهـبـوـتـهـعـزـیـیـ گـشـتـ مـوـعـهـزـهـبـینـ  
 دـوـوـهـمـ «ـرـوـحـانـیـ» مـهـمـوـرـیـ رـهـ حـمـهـتـ  
 سـیـهـمـ «ـهـهـلـگـرـیـ عـهـرـشـیـ عـهـزـهـمـهـتـ»  
 عـهـدـدـیـانـ چـوـارـهـ لـهـ نـهـشـهـیـ دـوـنـیـا  
 ئـهـگـهـیـنـ بـهـ هـهـشـتـ لـهـ نـهـشـهـیـ ئـوـخـرـا  
 فـیـرـقـهـیـ چـوـارـهـمـ «ـمـقـرـبـینـ»  
 سـاحـیـبـ مـهـقـامـ وـ سـاحـیـبـ تـهـمـکـینـ  
 ئـالـمـ فـرـیـقـهـیـ بـرـایـ مـوـجـهـرـبـهـ  
 چـوـارـمـهـلـائـیـکـهـیـ وـالـایـ مـوـقـهـرـبـهـ  
 شـهـخـسـیـ ئـهـوـوـهـلـیـانـ نـاوـیـ «ـجـوـبـرـهـئـیـلـ»  
 مـهـمـوـرـیـ وـهـحـیـهـ وـ ئـهـمـیـنـیـ تـهـنـزـیـلـ  
 دـوـوـهـمـ «ـمـیـکـائـیـلـ» مـهـمـوـرـیـ ئـهـرـزـاقـ  
 خـوـشـیـ وـ نـاخـوـشـیـ لـهـ هـهـمـوـوـ ئـفـاقـ  
 سـیـهـمـ «ـعـیـزـرـائـیـلـ» مـهـمـوـرـهـ لـهـ سـهـرـ  
 کـیـشـانـیـ گـیـانـیـ هـهـمـوـوـ گـیـانـلـهـبـرـ  
 چـوـارـهـمـ «ـئـیـسـرـاـفـیـلـ» مـهـمـوـرـیـ «ـصـورـ»  
 دـائـیـمـ چـاـوـهـرـیـ ئـهـمـرـ وـ دـهـسـتـوـوـرـهـ  
 سـوـورـیـشـ شـاـخـیـکـهـ بـهـ نـهـسـسـیـ خـهـبـهـرـ  
 کـوـنـیـ وـ اـتـیـاـ بـهـ قـهـدـ گـیـانـلـهـبـرـ

فuu ئەکا پيايا ئيسپا فيل دوو جار

بە فuu ئەووه لجار ئەفەوتى گياندار

بە فuu دووھەميان موکەللەف يەكسەر

زىندوو ئەبنەوە و ئەرۇن بۆ مەحشەر

لاكىن ھەلگرى عەرشى بە تەمكىن

چوار شەخسى مەشهور بە موقەرەبىن

پاش نەفخەي ئەووه لەفەوتىن بە جەم

زىندوو يش ئەبنەوە پىش نەفخەي دووھەم

عالەم لەو بەينا چەلەن بە تالە

«بین النّفختین» موددهى چل سالە

باسى جىنى بە موناسەبەي مەلاتىكەدە

بە موناسەبەي باسى فريشە

باسى «چىن» ئەكم بۆ رىكى رشتە

«جىنى» لاي عەرەب، «پەرى» لاي عەجمە

دروست كراون لە ئاگر سەرجەم

ماددهى لەتىفەن ئەمما بە ئەشكال

خۆيان دەرئەخەن بەپىي وەزع و حال

بە وىنسەي ئىنسان نىر و مىدارن

ساغ و نەخۆش و نوستۇو و بىيدارن

گشت موکەللەفن بە فيعلى تاعەت

بە تەركى كوفەر و گوناح و بىدەعت

ھەموو موتىع نىن وەكۈو فريشە

مۇتىع و عاسىن لەسەر دوو رشتە

شهیتان له جیننه و ههموو شهیاتین  
 شهیتان مهشره بن، سه رکیش و بی دین  
 به جیننی سه رکیش کوردان ئه لین دیو  
 دیو به وه سوهه سه دل ئه کا په شیو  
 نه فسی ئینسانیش عه دووی ئینسانه  
 بؤییه مسوتیعی ئه مری شهیتانه  
 پهنا به خودای ره حیم و ره حمان  
 له هه واي نه فس و له ئه غواي شهیتان  
 مه لائیکه و جین بؤئهم عیباده  
 نابیرین مه گهر به «خرق العاده»  
 له بـو ئه نبیا و ئه ولیا کیرام  
 له بـه ر تـه بلیغ و تـه ربیه ئه نام  
 ئه قـسـه راسته و هـر بـگـرـه له من  
 عـالـمـ نـیـنـ بـهـ غـهـیـبـ مـهـ لـائـیـکـهـ وـ جـنـ  
 به قـهـدـ ئـهـ وـ قـوـوـهـ خـوـدـاـ پـیـنـ دـاـونـ  
 له كـائـيـنـاتـ رـهـ فـتـارـ ئـهـ توـانـنـ  
 دـهـ جـينـ نـاتـوانـیـ بـیـ ئـیـزـنـیـ خـوـدـاـ  
 له هـیـچـ گـیـانـدارـیـ زـهـرـهـ رـیـ بـداـ  
 هـهـ موـوـ ئـهـ سـیرـیـ تـهـ ئـسـیرـیـ خـوـدـانـ  
 هـهـ موـوـ تـهـ سـخـیرـیـ تـهـ قـدـیرـیـ خـوـدـانـ  
 بهـ وـیـنـهـیـ ئـینـسانـ جـینـنـیـشـ بـهـ عـادـهـتـ  
 ئـهـ بنـ بـهـ سـهـ بـهـ بـوـ شـهـ رـ وـ زـهـ حـمـهـتـ  
 بهـ ئـیـغـوـائـاتـ وـ بـهـ ئـیـلـقـایـ خـهـ يـالـ  
 لهـ پـرـ وـ پـوـوـچـ وـ ئـهـ فـکـارـیـ بـهـ تـالـ

بسو ده فمعی ئه و به ئه مری خودا  
 له نەزغەی جینى «فاستعذ بالله»  
 به ده ئىبى حەزرهت به ويرد و ئەزكار  
 خوت بىپارىزە له شەرى ئەشار  
 چونكى پىيوىستە بسو ئەشيا ئەساب  
 لەگەل تەوه ككول به خوداي وەھاب

فەسلی سىيەم  
 فەسلی سىيەم مين بسو روکنى سىيەم  
 باواهە بەمە كە خوداي عالىم  
 به سەفارەتى جىبرىلى ئەمین  
 كىتىي ناردووه لەبسو مورسەلين  
 سەد و چوار كتىب خالى به يەقىن  
 له شوبىھە و ئىلاقاي جىن و شەياتين  
 دە لەبسو «ئادەم»، پەنجا لەبسو «شىث»  
 سى هەناردووه بسو سەرى «ئىدرىس»  
 دە بسو «ئىبراھىم»، سەدە تەواوە  
 ئەم سەد كتىبە «صەحف» يان ناوه  
 «تەورات» بسو «مووسا»، «زەبۇرۇ» بسو «داوود»  
 «ئىنجىل» هاتۇوه بسو «عيسى» مەسعود  
 دلت تىڭ نەچى لەوە مورسەلين  
 خۆيان زۆرتىرن لە كتىبى دىن  
 چوون بە شەرىيکى زۆر لە مورسەلين  
 تەبلىغيان كردووه كتىبىيڭى دىن

ئەعلای ھەموویان «قورئان» ئى موبىن  
 هات بۇ موحەممەد «ختم المرسلىن»  
 لە بىيىسەتە و تاکاتى وفات  
 به بىست و سىئى سال لە سەر لزۇوم هات  
 جار جارى ئەھات حەزرەتى جىپرىيل  
 بە رەنگى دىحىيە بۇ وەحى و تەنزيلى  
 جار جار نەئەدى و ھەر دەنگى ئەھات  
 وەکوو دەنگى زەنگ لە رووى سەر بىسات  
 بەم نەوعە وەحىيە زۆر مانۇو ئەبۇو  
 غەرقى ئارەقى بىن خۇشى ئەبۇو  
 جارى نيو ئايىت، جارى يەك ئايىت  
 ياللە وە زىياتەر لە سەر كىفايەت  
 پىنج ياد ئايىت ياد ھەمووى سوورەت  
 بە وىنەي «كۈثر، اخلاص» و «تبىت»  
 جائەگەر لە ناو يارانا ئەبۇو  
 بۇي ئەخۇندەنە و تەواو زۇو بە زۇو  
 يالەمال بوايىه زۇو ئەھاتە دەر  
 ياران لە وەحىيە ئەبۇون باخەبەر  
 مەعلۇومى ئەكرد جىنى ئايىتە كان  
 ھەم جىڭگاي سوورەت بە روتېھ و مەكان  
 كاتى «بسم الله» ئى بۇ نازل ئەبۇو  
 ئەي زانى سوورەتى پىشىو تەواو بۇو  
 سوورەتىكى كە ھاتوو تە مەيدان  
 لە بۇ تەبلىغى مۇكەللەفە كان

## خوّلاسی کهلام ته‌رتیبی قورئان

هه ربه حه‌زرهت ببو، بیزانه جوان  
 ده خلی هیچ‌که سی له‌وانانیه  
 هه مه‌موی به وه‌حیه و هه‌ر ته‌وقیفیه  
 هیچ ده‌ستیان نه‌برد سددیق و عوسماز  
 له‌بتو ته‌رتیب و مه‌نه‌جی قورئان  
 سددیق نووسيیه‌وه ئایه‌ت به ئایه‌ت  
 جه‌میعی قورئان له‌به‌ر ویقايه‌ت  
 عوسماز خویندنی قورئانی يه‌ک خست  
 ده‌رگای جیاوازی قورئان خوینی گرت

ئه‌و که‌سانه که هه‌مو و قورئانیان له‌به‌ر ببوه  
 زور که‌س حافیز بعون بو هه‌مو و قورئان  
 «تمیم الداری» و حه‌زرهتی «عثمان»  
 «عبدالله» باوکی مه‌شهور به سامت  
 چواره‌م حه‌زرهتی «زید» کوری سابیت  
 «عبدالله» کوری عه‌مری کوری عاس  
 «عبدالله» کوری مه‌سعودی خواناس  
 «أبی» کوری که‌عب، حه‌زرهتی «معاذ»  
 له‌گه‌ل «ابوزید» له خه‌لکی حیجاز  
 ئه‌و مه‌سحه‌فانه که نیشان دران  
 له پیش چاوانی شای پیغه‌مبه‌ران  
 يه‌که‌م مه‌سحه‌فی «ابن مسعود» ببو  
 مه‌سحه‌فی «أبی» دووه‌هه‌م مه‌شهود ببو

سیّهم مه سحه فی «زید»ی به له هجه  
 حه زرهت ئهی خوندۇ به و نه وع و نه هجه  
 هه ر به نه هجى ئه و جومھوری ئه سحاب  
 ئه يان خۆنده وه «احسن الکتاب»  
 بۆیه سدیق و عومنه ری فاروو ق  
 زه يدان دیاری کرد به شەخسى مه و سوق  
 بۆ نووسینه وه قورئانی کەریم  
 له پاش وەفاتی ره سوولی عەزیم  
 هه روا عوسمانیش ئه وی هەلبژارد  
 کاتی خویندنه وهی يەك خست بۆ عیاد  
 يانی مو متاز بwoo له لیجنەی تەحریر  
 له بۆ حه وت نو سخه قورئانی کە بیر

### قیراناتی سەبعه

حه زرهت فەرمۇویه خویندیه و جیبریل  
 به يەك قەرائەت له کاتی تەنزیل  
 داوای زیادەم کرد له هجه قورئان  
 تاموناسیب بى بۆگشت قەوە کان  
 «قضاعە» و «تمیم»، «کنانە» و «ثقیف»  
 «هوازن» و «هُذیل»، «قریش»ی شەریف  
 ئه ویش خویندیه و هەتا حه وت له هجه  
 مەنیش وەرم گرت به و نه وع و نه هجه  
 نەك هەموو له فزى، به لکوو هەندیکى  
 خویندیه وه له سەر شیوهی تاییه تى

ئەم جىياوازىيەت بۆ ئەكەم مەعلوم  
لەسەر بىھىانى ئەربابى علوم  
يابە گۇرانە لەبۆ حەركات  
وەكۈو لەفزى «بخل» لەسەر چوار جىهات  
يالە مەعنادا لەبەر تەركىبات  
وەك «قىتلەقى» هەتا «كەلەمات»<sup>۱</sup>  
يا حەرف و مەعنა بىسىەرف و سۈورەت  
وەك «تەڭۈ» و «ئەشۈرۈ» لەسەر بەسىرەت  
يا سۈورەت ئەرۋا و مەعنائەمىننى  
وەك «بەضە» و «بەستە» بە «صاد» و «سین» ئى  
يا حەرف و مەعنا و سۈورەت ئەبن گوم  
وەكۈو «أَشَدَّ مِثْكُمْ» و «مِنْهُمْ»<sup>۲</sup>  
يابە تەقدىم و تەئىخىرى مەكان  
ياخود تەغىيرە بىھىزىدە زىاد و نوقسان  
لەبۆ ئەوەل يان ئەلىم نىمۇونە  
«فَيَقْتُلُونَ»، «وَ يَقْتُلُونَ»<sup>۳</sup>  
نمۇونە دووهەم «أُوصى» و «وَصَى» يە  
ئەم تەفسىلاتە تەواو رەسایە  
بەلام ئىزهار و رووم و ئىدىيغام  
ياخود ئىختىلاف بە لەھىچە ئىشمام

ئىختىلافىك نىن بۇ لەفز و مەعنا  
سىفاتى لەفزنى بۇ لەھىچە و ئەدا

\*\*\*

بەعزى ئوستادى فەزلى و دىرايەت  
بۇ زەبتى جىايى لەفز و قىرائەت  
ئەلى ئىختىلاف يالە لەفزايدە  
بەبى گۆرانى مەعنالەولايە  
ياسائىختىلاف لە لەفز و مەعنالە  
دۇو مەعنای سەھىج بە ئەسلى و مەبنا  
لىرا ئايەتى وە كۈو دۇو ئايەت  
مەعنائەبەخشى لەسەر حەقىقەت  
وينەي «مالىك يَوْمُ الدِّين» لەگەل  
«مَلِكُ يَوْمِ الدِّين»<sup>۱</sup> ئى برای ئەفزەل  
دۇو مەعنائەدەن، ئەو وەلىان وايد  
«خودا مالىكى رۆژى جەزايدە»  
مۇتەسەرپىرە لەسەر مەيلى خۆى  
ئىعىتىرازى كەس لايق نىيە بۇ  
مەعنای دووهەميان «خودا پاشايدە»  
چى ئەكائىلا لم رووى دونيايدە  
مەيلى چى بکا ھەموو دىتە جى  
لام دونيا هيچى لە دەس دەرناتچى

\*\*\*

به‌لام دوو مه‌عنایه میان له جیا بی  
یه کیکیان «ئا» بی و یه کیکیان «نا» بی  
له قیرائىه تا له سەر ئىستيقرا  
نییه به قسەی سەرجەمی قورپرا  
«ابن قتيبة» ئى عالمى كوردان  
ئەلى لە كتىيى «مشكل القرآن»  
بۇ ئىختىلافى خويىندنه وە قورئان  
دو ئىحىتمال هەن بە عەقل و وىجدان  
ئەووهل ئەمە يە دوو مه‌عنای سەرچىخ  
ئىفادە بىكەن مەقبول و سەحىخ  
ئەم نەوعە زۆرە لە هەجەي قورئان  
ھەر لە بەر زۆرى نايەوى بەيان  
دوو مەكە يان ئەمە يە كە وا  
دوو مەعنای بىدا يەك لە يەك جىا  
ھەرگىز ئەم نەوعە نییه لە قورئان  
سەد شوکر و سەنا بۇ زاتى يەزدان

## قیرائاتى سەبعە

ئەم حەوت لە هەجە يە موتەواتىرەن  
لە ناو قورپارادا ھەموو زاهىرەن  
ھەزىزەت ئەى خويىندۇ قیرائەتە كان  
بۇ ھەر تىرەيى بە لە هەجەي خۆيان  
لە لە هەجەي حەزىزەت گشت خەبەردار بۇون  
بۇ وەرگەرتىنى ھەموو ھۆشىيار بۇون

چین چین ئهو له هجه گه ييوه پييمان  
 به جه معينكى زور له موسولمانان  
 يه عنى عوله مای به رزى عه للامه  
 و هك «ابن الحاجب» هم «ابوشامه»  
 له ته واتورا ئيستىسنا ئه كا  
 ئه وهى تابع بى بۇ وەزعى ئهدا  
 به وينهى مەدد و ئىمالە و ئىشمام  
 «تخفيف الهمزة» و وەزعى ئىدىغام  
 حەددى ئەمانە زەحەمه تە به چاو  
 كە به ته واتور ديار بن و بلاو  
 فەقت حروف و حەرە كە و سکۈون  
 ئەسىلى ئەمانە يش بې بىن چەن و چۈون  
 چونكى ئىعجازيان بۇ عام مەلھۈزە  
 هەتا قىيامەت عەينەن مەھفۇزە

## قوراي سەبعە

ئەو قوراي سەبعەي مەشهووی دونيا  
 بۇ عىلەم و فەزل و بۇ زوھەد و تەقۋا  
 «نافع» و «حەمزە»، «كسائى» و «عاصم»  
 پىنچەم «ابوعمر» و «عادل» ئى عالم  
 «ابن كثیر» هم «ابن عامر»  
 لە قىرائى تا سەرۋەك و ئامير  
 گشتىان ھەيانە يەكىن دوو راوى  
 بۇ زەبى لە هجه باش بە ته و اوپىر

راوی له عاسم «شعبه»ی ئەسەدی

دووهه میان «حَفْصٌ» مەردی موقتەدی

لەسەر لەھجەی حەفس و لاتى ئىسلام

قورئان ئەخويىن خەواس و عەواام

عاسم له «حَبِيبٌ» حەبىبى وەلى

لە «زِيدٍ» و «أُبَيٍّ» «عُثْمَانٌ» و «عَلَىٰ»

خودا رازى بى لىيان ئەجمەعین

لە ئەتاباعيشيان ھەتا رۆژى دين

خودا حەل بکا موشكلا تمان

بە فەزلى ئەوان بدانەجا تمان

كى نوخته و ئىعرابى قورئانى دانا؟

ئەلفازى قورئان بى نوقته و ئىعراب

دائير بۇو لهناو ئەفرادى ئەسحاب

چۈون ئىعتيماديان لەسەر تەعلیم بۇو

دلىان بۇ دەئبى حەزرتە سەليم بۇو

كاتى پەرهى سەند ئىسلام لە عالەم

تىكەل بۇون بە يەك عەرەب و عەجهم

«زىاد»ى «ابن ابىيە»ى مەشھور

رەئىس و والى بۇ بەسرەي مەعمۇر

باش تىيان گەياند تەرىقى سەواب

وايە دابىنى بۇ قورئان ئىعراب

ئىنجا ئەمرى كرد بە «ابوالأسود»

ئىعرابى دانا بە نوخته مۇفرەد

ئەم وەزۇھە ماوە تا عەھدى «حجاج»  
 ئامىلى عىراق بۇ دەخىل و خەراج  
 ئەمرى كىردى سەر «نصر بن عاصم»  
 ھەم «يەھىيى» ئىكۈرى يەعمەرمى عالم  
 نوخته يان دانا بە تاق و بە جووت  
 بۇ حەرفى مەنقووت، مەعلۇوم و مەزبۇوت  
 نوخته قەدىميان گۆرى بە ئىغىراپ  
 بۇ دەفعى غەلەت لە قوراى كىتاب  
 ئىتىر ھەروەھا خوتۇوتى كۆوفى  
 مایوه لەسەر شکلى مەعرووفى  
 ھەتا سىسىھەد و كەسرىيڭى ھېجرى  
 كە «ابن مقلە» كەردى بە «بەصرى»  
 ئىنجا حەررووفى مەسحەفى عوسمان  
 ھەرچى نۇوسرابۇو بىزىياد و نوقسان  
 بە شکلى بەسلى ھەمووى نۇوسرا  
 قورئان بە بەسلى ئىستىنساخ كرا  
 بۇ ئەو حەرفانەيش تەوقىف ئەساسە  
 خاريجى ئىسم و رەسمى قىاسە  
 كەس حەقى نىيە بۇ زىياد و كەم  
 حەق ئىستىباھ «والله اعلم»  
 ئەم موخته سەرەم لەم بابە نۇوسى  
 لەبۇ خەزمەتى قورئانى قودسى  
 خودا نۇورى قورئان بىكا بە يارمان  
 ساھىيە كەيشى بە تکاكارمان

له موشکلاتی دونسیا و قیامهت  
رزگارمان بکا ساغ و سلامهت

فهسلی چواره م روکنی چواره مه  
روکنی چواره مین ئهی برادران  
ته سدیقه و باوهر به پیغمه مه ران  
له فزی پیغمه مه ریانی په یمام به ران  
په یمامی خودا دینی بو به شهر  
پیغمه مه ر پیاوی ئازاد له به شهر  
شهر عی بو هاتبی لای خودای ئه که ر  
له بو ته ربیه عوقه لای ئافاق  
بو خودا ناسی و ئوسوولی ئه خلاق  
بو لابردنی ره زیله نه فسی  
بو ده فعی ههوا و ئاره زوروی شه خسی  
ههتا به کار بئی به رووناکی دل  
بو ئیشی خوی و ته دیری مه نزل  
بتوانی بکا ئیداره بی شهر  
له سه ریقیاسی شه رعی پیغمه مه ر  
خولاسه که لام بگا به که مال  
له به ر په بیهودی و هز عی ئیعتیدال  
له سه ره زای حق و هربگری سزا  
تا سه رفه راز بئی له رؤژی جه زا  
پیغمه مه ر ئه بئی به عه قل و ئیدراک  
به شرم و شکو و به ئه خلاقی چاک

پایه‌ی بالا بی‌ له هاو عه سرانی  
 له بهر ته ربیه‌ی ئوممه‌ته کانی  
 پیغەمبەر ئەبى نەسەبی پاك بى  
 نەسەبی دارای حەسەبی چاك بى  
 باوک و دايکى ئەو به فەزلى و شەرهەف  
 بۇگە وەرى ئەو بىن به سەدەف  
 ئەبى بەرى بى لە كەسبى رەزىل  
 ئەوانەي عەين بۇ پىاوى جەللى  
 ئەبى مەحفۇز بى لە دەرد و عىللەت  
 ئەوهى قەبىحە به تەبعى مىللەت

«بَعْث»‌ي پیغەمبەران به قەتعى پىویستە  
 ئىنسان با زىير بى هەر عەقللى خامە  
 لەبۇ بەعزى شت عەقللى نەفامە  
 يابادانابى به ئىشى دونيا  
 ئاگادار نىيە لە كارى عوقبا  
 هەر داگىر ئەكىزى به هەواى نەفسى  
 ئەكەويتە شوين ئەغرازى شەخسى  
 چونكە نەيدىوھ رۆژى قىامەت  
 خۆي ئەهاويتە چاھى نەدامەت  
 ئەگەر عەقللى تو وەكۈو چرايە  
 نوورى ئەنبىا شەمسى «ضىيا» يە  
 هەر پىویستە بۇي نوورى هيدايەت  
 كە لە ئەنبىا ئەكاسىرایەت

ئەو نۇورە مايەى شەرھى سدۇورە

بۇ ئەو قۇوهٗ تە ئىنسان مەجبۇورە

ھەر بەو نۇورە يە كاتى ھەلگىرسى

بى ئەوهى زاھىر لە كەس بىرسى

لە ئىشى چاك و خراپ ئەپرسى

لە سزاي رۆژى جەزا ئەترسى

ھەر بەو نۇورە يە كە ھۆشىيار ئەبى

لە سەر قيامەت خەبەردار ئەبى

بۇ خۆى و بۇ خەلق ئەكە ويىتە رى

ھەر مەشغۇول ئەبى بە ئىشى بەجى

بە قەد ئىتاعەى ھەواى نەفسانى

ئىنسان ناقىسە نۇورى ئىمانى

ئىمانى كامىل نۇورىيکى پاكە

ھەركەسى بىبى كىردى وەھى چاكە

فەرقى «نَبِيٌّ» و «رَسُولٌ»

لەلای بەعزى كەس نەبى و رەسۈول

موساوى يەكىن بە مەعنە و مەدلۇول

ھەر دوو ساھىپ بۇ شەرعى بەلیغ

ھەر دوو مەئمۇرن بۇ نەشر و تەبلیغ

بەعزىيکىش ئەلىن رەسۈول ئەوهى

بۇ تەبلیغى دىن ئەمرى پى ھە يە

ئەگەر بۇ تەبلیغ ئەمرى پى نىيە

پى نالىن «رَسُولٌ»، ئەوه «نَبِيٌّ» يە

به عزیکیش ئەلین تەبلغ هەر ئەبى  
 بى، رەسول بى، ياخود نەبى بى  
 لاکین كتىپى تازە فاريقە  
 يا نەسخى حۆكمى شەرعى ساپىقە  
 يەكىن لە مانە شەرتە بۇ رەسول  
 نەوەك بۇ نەبى ئەى برای مەعقول  
 نەسخى بى كتىپ وايە به ئىلھام  
 تى بگانەسخى به عزىز لە حکام

### عىسمەتى ئەنبىا

لە سەر تەحقىقى سەعدى تەفتازان  
 تاجى عىزىزەتى سەرى سەربەرزان  
 لە پاش «نبوت» ساپتە عىسمەت  
 لە بۇ ئەنبىاي ساھىپ كەرامەت  
 لە گۇناھانى كەپىرە موتلۇق  
 ھەم لە سەغىرەتى عەمدى موحەققەق  
 ھەروالە سەھوى سەغىرەتى خەسىس  
 چۈون لايق نىيە بۇ پايدە رەئىس  
 ناقىلى گۇناھ بۇ شەخسى ئەوان  
 ئەگەر ئاحادە مەردۇودە جوان  
 ئەگەر مەشھورە تەئىيلى ئەكرى  
 مەحمەلەكى باش لە بۇ دائەنرى  
 ئەگەر قەتعى بى مەحموولە لە سەر  
 پىش نبووهتى رەسوللى سەرورە

ئىتر لامىدە بۇ ئەملا و ئەولا

له ئەسلی نبووه تا فەرقى ئەنبىانىيە  
بۇ پېيغەمبەران نىيە تەفاووهت  
لە ئەسلی وەزىعى وەسىنى نبووهت  
ھەركەس ھەرىيەكى لەوانە تەكزىب  
بىكا، ئىيمانى نىابى بە نسبىب  
ھىچ كەس لە پەھرى و فرىشته و ئىنسان  
نَاگا بە پايە و مەرتەبە ئەوان  
لەنداو خۇويانا سەھلەف و خەلەف  
بەعزى لە بەعزى ئەفرەل و ئەشرەف  
دروستە بە شەرع بىلىي ئەفزەل  
لە غەيرە مۇرسەل ھەركام مۇرسەل  
سېسەد و سيازده يا پازدە رەسۈول  
لە ئايە و حەدىس سى كەسيان مەنقول  
«آدم»، «شىث»، «ادرىس»، «نوح»، «ھود»ى جەليل  
«صالح»، «ابراهيم»، «لوط» و «اسماعيل»  
«اسحاق» و «يعقوب»، «يوسف» و «ايوب»  
«ذوالکفل» و «شعىب»، ھەم «موسى»ى مەحبوب  
«هارون» و «يوشئىغ»، «اليلاس»، «الياس»  
«اشمويل»، «داود»، «سليمان»ى راس  
«عُزَّيز» و «يونس»، «زكريا» و «يحيى»  
«عيسى»ى مەسيح و «شمعون» لە گەليا

ئینجا «مُحَمَّد» ساحیب موعجزات

رۆژی هیدایەت لەبۇ مەخلوقات

«اولوالعزم»ە کانیان

پىنچەی «اولوالعزم» بە «علم اليقين»

سەردارن لە نىيۇ جەمعى مورسەلين

ئەو زەواتانەن «اولوالعزم»ە کان

لە تەبلىغاتا كە وتوونە تەکان

زەحەمەتى زۆريان بە دەستى ئەعدا

لە تەبلىغاتا ھاتووه بە سەردا

ھەر سابير بۇون بۇ ئىش و زەحەمەت

لەبەر تەربىيە و تەنويىرى ئومەمەت

«نوح» و «ابراهيم»، «موسى»ى بن عمران

«عيسى» و «محمد» شاي پىغەمبەران

نۇوح «نجىي الله»، ئىبراھيم «خليل»

مۇوسا «كلىم» بۇ خوداى جەليل

نەجىي پارىزراو خەليلىش يارە

كەليم ھاوارازى خوداى غەفارە

عيسى «روح الله» و «كلمة الله»

يەعنى پەيدا بۇو بە ئەمرى خودا

بىن واسىتەي باب بە نەفخى قودسى

بە فۇوى جوبىرەئىل بە دەم و دەسى

مۇشتەبىھ نەبى تۆلەم ئەحوالە

ئىختىمالى حەق چوار ئىختىمالە

ئادەم پەيدا بۇو بەبى دايىك و باب  
 حەوا بەبى دايىك عيسا بەبى باب  
 باقى ئادەمى بە ھۆى دايىك و باب  
 قۇدرەتى خودا نايەوى حىساب

## موعجيزادى ئەنبىا

بۇ دەلیل لەسەر سىدىقى ئەنبىا  
 خودا موعجيزە پىدان لە دونيا  
 موعجيزە ئىشى ئومىمەت پىنى نەكرى  
 دەعوای نبووهت پىنى تەرويچ بىرى  
 بى موباشەرە ئەسباب و ماددە  
 بە قودرەتى حەق بە «خرق العادە»  
 لە بۇ سەربەرزى جەمعى مورسەلين  
 تا تەسىدىق بىرىن بۇ ئەحكامى دىن  
 عورفەن مەشروعە ئىسمى موعجيزە  
 بە موجادەلە و بە معارضە  
 بىيىجگە لەوانە ھەر «كرامت»ە  
 ئەگەر زەمانى دواى رىسالەتە  
 لە پىش نبووهت «ارهاص»ە يەقىن  
 ئەساسە لە بۇ پايە مورسەلين

به یانی ده لیلی شه ره فی حه زره ت بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
 به سه رئه نبیا و مورسہ لینا  
 به گه لی ده لیل حه زره تی ئه حمہد  
 له ناو مورسہ لین ئه شره فه و ئه مجھه د  
 هه ر له بؤ ئه و بوو گه لی له ئاسار  
 نه ک له بؤ باقی رو سولی ئه خیار  
 ده وامی به عزی موعجیزه کانی  
 وه کوو گه و هه ری له فزی قورئانی  
 دینی جامیع بوو بؤ زور عیبادهت  
 نه بیون بؤ باقی ئوممهت و میللہت  
 پاریزرا هه موو ئوسو ولی دینی  
 له شوبهه و ته حریف به نائه مینی  
 شه رعی به کار دیت بؤ هه موو زه مان  
 ده عوه تی عام بوو بؤ هه موو جیهان

باسی به عزی سیره تی گه و رهی حه زره ت بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
 هه تا نه فعی بی مه و عیزه و ئیر شاد  
 قهت مه یلی نه بیو به زه جری عیباد  
 زاتی رَحْمَةً لِّلْغَالَمِينَ <sup>۱</sup> بی  
 چوون ئه بی به شهر له و نائه مین بی

زور له قه‌بیله و کۆمەلی عه‌ره‌ب

هه‌ربه مه‌وعیزه گه‌ین به ئه‌ده‌ب

فه‌قەت که چاریان نه‌کرا به ئیرشاد

دوزمن ده‌ستیان کرد به شه‌ر و فه‌ساد

ناچار بۆ نه‌شری ئىسلام و ئيمان

ئيزنى شه‌ر درا له گه‌ل کافران

لەبەر شوچاعەت له کاتى نه‌بەرد

هه‌رگىز له دوزمن پشتى هه‌ل نه‌کرد

چوون به روح و گيان بۆ دين ناسر بuo

لە نۆ حەربەدا خۆيشى حازر بuo

بەدر و ئوحود و «مرىسيع»، خەندهق

«قريطه» و خەير راست و موحەققەق

لە فەتحى مەككە و حونەين و «طائف»

فه‌قەت بزانه ئەي برای عارف

هه‌ربه تەئيىدى قەزاي سەماوى

مەككە بەبى شه‌ر رۆيىنه ناوى

وائه‌بى بۆ دين تەئيد و نوسرهت

گشت ئەمانه بۇون ده سالەي هيجرەت

ئەو بىرى رشته‌ي فه‌سادى بتان

بەو فه‌وتا ئيفساد له بت پەستان

بەو شكا هيىزى كويبارى عه‌ره‌ب

دامەزرا پايىھى زانىن و ئه‌ده‌ب

نهواندى پشتى بەدخواهانى دين

دai مەزran بەردى بناغەي يەقىن

ته‌ربیه‌تی کرد شاری و لادیسی  
دهوار نشینی و شکری به‌دهوی  
به هوش و که‌مال گشت بوون به ئىنسان  
بوون به مەركەزی دائیرە ئىحسان

\*\*\*

خوائه‌مری کرد به پیغەمبەران ئەگەر بیبینن پىئى بىنن ئیمان  
ئەگینا بلىئىن به ھەموو ئوممەت حازر بن‌لەبۇ تەسديقى حەزرەت  
بۇيە نىشانە ئەو شاھە گەورە لە عھوودا بسو دەورە به دەورە

گرددەوە بۇونى عىبادات لە دينى حەزرەتاڭىز  
ھەركەس ئاگای بىن لە تارىخى دين  
لە عىبادەتى دەورە مۇرسەلين  
ئەزانى ئەوهى لەم دينا ھەيە  
لەبسو ئوممەتى «خیر البرىء»  
لە نويز و رۆژزوو و زەکات و جىهاد  
حەجى «بىت الله» و ئەزكار و ئەوراد  
لە هىچ دىنیكا گرد نەبووه تەوه  
لەبۇ پىشىنان نەبوونە تەوه

«اصول» و «فروع» ئى دينى پارىزراوه  
دینى مەحفوز بسو لە دەستى تەحرىف  
لە تەھەرپۈزى ئىنسانى كەسيف  
سەلەف و خەلەف بە رووى حەقىقت  
بوون بە حەرەسى حەددى شەريعەت

دائیم قله مدار مووهه بیا و هوشیار

بۇ دەفعى موفسید ئازا و خەبەردار

ئەمما هەر عەھدى موسسا بىئەجەل

يەھوود پەرسیان «عجل»ى مۇستەعجهل

لەپاش وەفاتى گۆرىيان تەۋرات

ئایاتى حەقیان كرد بە خەرافات

لە عەھدى خۆيا مەسیحى جەلیل

ھەرچى خویندەوە نوسووسى ئىنجل

پاش رەفعى عيسا فېرقەى عيسەوى

تىكىيان دا حۆكم و شەرعى نەبەوى

بە ئارەزووى نەفس كەوتىن «تضليل»

ھەموو لاياندا لە حۆكمى ئىنجل

ئىنجلە كەيان نەما لە بەيانا

جا چوار ئىنجللى جىاوازىان دانا

ئەغلەب تارىخن بۇ حالى شەخسى

بى رەبتىن لە گەل ئە حکامى قودسى

«مارقوس» و «مَتَى»، «لوقا» و «يوحنا»

ئەم چوار كەسە بۇون ئىنجليلان دانا

دینى ئىسلام بەكارى ھەموو زەمانى يىت

ئەگەر بىتە سەر تەحقىق و تەتبىق

بۇ دینى ئىسلام بە گۈزىرەتى دەقىق

باش حالى ئەبى كە دینى ئىسلام

بەكارە لە بۇ جەمیعى ئەنام

مەعناد مەفھومى ئاياتى قورئان  
 كافىيە لەبۇ گشت دەور و زەمان  
 موفىدە لەبۇ مەعاش و مەعاد  
 كافىيە لەبۇ جەمیعى عىياد  
 حافىزە لەبۇ نفووس و ئەموال  
 نامووس و حقوقق، حەرام و حەلال  
 جامیعە لەبۇ وەزعى دۇنيا و دین  
 چ بۇ قىامەت، چ بۇ حالى ئىزىن  
 قەرارى داوه وەزعى ئىعتيدال  
 بۇ كاتى حال و دۆزى ئىستىقبال  
 هەرچى پاشكەۋى مىللەتى ئىسلام  
 لەبەر لادانە لە دىنى ئىسلام  
 كاتى ئەحكامى ئىحيا بىتە وە  
 عالام بە جارى گشت ئەزىتە وە  
 سىرپى ئەحكامى هەموو رووناكە  
 دەلىلى رېكى عەقل و ئىدراكە  
 بۇيە ناسىخە دىنى بۇ ئەدىيان  
 حەزرەت خاتەمە بۇ پىغەمبەران  
 حەزرەتى عيسا كاتى دىتە خوار  
 دىنى ئىسلامى ئەكائىختىار

رېسالەتى حەزرەت عام بۇو  
 عەلاوهى سايىق بزانە يەقىن  
 حەزرەت رەحمةت بۇو لەبۇ عالەمین

بوو به پىغەمبەر شاھى «خىرالناس»

لەبۇ تەربىيەتى ھەموو جىين و ناس

بانگى كرد بۇ دين رەش و سېپى و سوور

كاغەزى نووسى بۇ نزىك و دوور

كاغەزەكانى دەعوهەتنامەت ئەو

ھەموو ئاشكران بە نوور و پىرتە

ئەمما غەيرى ئەو لە پىغەمبەران

ھەرىيەك بۇ جەمعى رەوانە كران

ئادەم بۇ زومرەت ئەولاد و ئەحفاد

شىس بۇ سەر برا و برازا و ئەولاد

ئىدرىيس بۇ فېرقەت ئەولادى قابىل

نۇوح بۇ كۆمەلتى بىت خواھى عەليل

ھوود بۇ قەومى عاد، سالح بۇ سەمۇود

ئىبراھىم بۇ سەر تايىھەت نەمروود

لووت بۇ تايىھەت سەركىشى سەرمەست

بى شەرم و ئەدەب، فاحىشە پەرەست

ئىسماعىل بۇ سەر عەربى حىيجاز

ئىسحاق بۇ ئەھلى شامى بە ئىعزاز

ھەزرەتى يەعقووب بۇ ئەھلى نەجىران

بۇ مەنۇي كوفر و ئەسبابى خوسران

يۇسۇف لە مىسرا بۇ قىيىتىيە كان

ئەيىوب لە شاما بۇ ئەھلى حەوران

«ذوالكفل» بەشير بۇ تايىھەت رووم

شوعەيىب بۇ ئەھلى مەدىنهنى مەحرۇوم

هم بۆ «اصحاب الأیکه»ی بى تەمكين  
 فەوتان بە سەیحەی بەھىز و غەمگىن  
 موسوٰ بۆ قەومى بەنى ئىسراييل  
 هم بۆ سەر قىبىتى و فىرۇعەونى عەلیل  
 حەزرتى يووشەع، ئىلياسى جەلیل  
 پاش ئەۋەلەسەع، پاش ئەۋەشىمۇولىل  
 داود، سولەيمان، عوزەيرى جەلیل  
 مورسەل بۇون بۆسەر بەنى ئىسراييل  
 يۆنس بۆ ئەھلى خاكى نەينەوا  
 ئىمانيان ھىننا سەد ھەزار بالا  
 زەكەريا و يەحىا، هم عيسىاي جەلیل  
 شەمعوون بۆ فىرقەي بەنى ئىسراييل  
 هەموو مەعلوومن بە «علم اليقين»  
 لەلای ئەوانە عالمن بە دین

\*\*\*

لەبەر شەرهە فى ئەو شاي مەردانە  
 ئومەمەتى چاڪتر لە ئومەمەتانە  
 ئىنسانى عاقىل باش خەبەردارە  
 گەورەيى دەستە لەبەر سەردارە  
 دەلىلى نەقلى بى خىلاف وباس  
 «خَيْرٌ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلثَّالِثَسْ»<sup>۱</sup>

دەلیلى عەقلى وايە موفەسىھەل

شەرافەت حەسرە لە عىلەم و عەمەل

كە مالى عىلەمى بۇ ئەھلى ئىسلام

لە ئىعىتقادا بۇ دىن و ئەحکام

پايەى گەيشتە ئەوجى عەزەمەت

مەخسوس بۇ فېرقەى عولەماى ئومەمەت

عەمەل يابە دل يابە زمانە

ياخود بە باقى ئەعزا و ئەركانە

بە دل و زمان نايەھۆي ئىسبات

لە پاش ئىعىقاد بە زات و سيفات

ئەو تەنزيھات و تەقدىسە تامە

كە روکنى دىنى قەومى ئىسلامە

ئەو جەزم و يەقىن بىشوبىھە و رەيە

ئەو ئىعىقاد و ئەۋزاعى غەيە

ئەو دوعا و زىكرە و ئەو ئىستىغفارە

ئەو تىلاوەتە كە بەرقەرارە

بۇ ھىچ ئومەمەتى نەبوھ بە دەوام

ئىلا بۇ قەوم و مىللەتى ئىسلام

\*\*\*

عەمەل بە ئەركان وە كۈوو عىيادەت

ياخود ئاسارى ئەخلاق و سيرەت

وە كۈوو غىيرەت و شەرەف و وەفا

وە كۈوو راستى و سەماح و سەفا

و ه کوو سه‌رفی مال بـو ریگه‌ی ئیرشاد  
 و ه کوو هیجره‌ت و نوسره‌ت و جیهاد  
 هـرکه‌س بـزانی تاریخی ئه‌بیام  
 ئـهـزانی پـایـهـی بـوـقـهـومـی ئـیـسـلاـم  
 به خـسوـوسـ ئـهـسـحـابـ و تـهـبـهـقـهـی سـهـلـهـفـ  
 و هـرـیـانـ گـرـتـ ئـهـوـجـیـ سـهـرـبـهـرـزـیـ و شـهـرـهـفـ

تهـرـتـیـبـیـ شـهـرـهـفـیـ ئـهـسـحـابـ  
 لـهـسـهـرـ تـهـرـتـیـبـیـ وـهـسـفـیـ خـهـلـافـهـتـ  
 هـهـرـ پـیـنـجـ خـهـلـیـفـهـیـ سـاـحـیـبـ شـهـرـاـفـهـتـ  
 پـاشـ ئـهـوـانـ «ـحـسـینـ»ـ جـاـ «ـحـمـزـهـ»ـ وـ «ـعـبـاسـ»ـ  
 ئـهـمـجـارـهـ باـقـیـ عـهـشـهـرـهـیـ حـهـقـنـاسـ  
 «ـطـلـحـهـ»ـ وـ «ـزـبـیرـ»ـ وـ «ـأـبـوـعـبـیدـهـ»ـ  
 «ـعـبـدـالـرـحـمـنـ»ـ وـ «ـسـعـیدـ»ـ وـ «ـسـعـدـ»ـهـ  
 ئـینـجـاـ سـیـسـهـدـ وـ سـیـازـدـهـیـ ئـهـهـلـیـ بـهـهـدـرـ  
 غـهـیرـیـ ئـهـوـانـهـیـ رـاـبـوـورـانـ بـهـ قـهـدـرـ  
 لـهـ هـهـرـ مـالـیـ بـنـ نـاوـیـ ئـهـمـانـهـ  
 يـاـ لـایـ هـهـرـکـهـسـیـ چـاـکـهـ،ـ بـیـ زـانـهـ  
 يـاـنـیـ سـهـبـهـ بـهـ لـبـوـ بـهـرـکـهـتـ  
 لـهـ بـوـ رـزـگـارـ بـوـونـ لـهـ شـهـرـ وـ ئـافـهـتـ  
 تـکـبـاـ بـهـمـانـهـ لـهـ كـاتـیـ رـجاـ  
 بـوـ هـهـرـ موـشـکـلـیـ بـهـیـ ئـیـلـیـجـاـ  
 مـاـیـهـیـ لـهـ بـوـ كـهـشـفـ وـ ئـیـجـاـهـ  
 لـهـسـهـرـ تـهـجـرـهـبـهـیـ ئـهـهـلـیـ ئـیـسـابـهـ

جائزه‌های توحود حمه‌سده سحابه  
 همه‌مو مسوه‌بیا و کشیری غابه  
 ئینجا ئه‌سحابی «بیعة الرضوان»  
 هزار و چوارصد به سیما جوان  
 پاش ئه‌وان باقی ئه‌سحابی حهزرهت  
 به گویزه‌ی سه‌بقی هیجرهت و نوسرهت  
 ته‌رتیبی ژنان «فاطمه»‌ی زهرا  
 ئینجا «خدیجه» و «عاشه»‌ی حمه‌مرا  
 سه‌بیده «حفصه» و «ام حبیبه»  
 سه‌بیده «سوده»‌ی مه‌شره‌ب نه‌جیبه  
 «ام سلمه» و «میمونه» و «زینب»  
 جا «جویریه» و «صفیه»‌ی به ئه‌دهب  
 ئه‌مجاره باقی ئه‌سحابی حهزرهت  
 له ژنان به‌پی هیجرهت و نوسرهت  
 له پاش ئه‌سحابه فیرقه‌ی تابعین  
 به خسوس عوله‌ما له موجته‌هیدین  
 «خیرو الْقُرُونِ قَرْنِی» میقیاسه  
 بۆ ته‌رتیبی عام و تنه‌ی ئه‌ساسه  
 بهم ته‌رتیبی فه‌زل عه‌ینی ئینساfe  
 له‌مه لابدی ناحق و لافه  
 وايه مه‌شره‌بی ئه‌ئیممەی سه‌له‌ف  
 په‌یره‌بی ئه‌وان حه‌قه بۆ خه‌له‌ف

به عزی ئەربابی بیدعهت و خیلاف

ئەلین به شیوه شوومی ئیعتیساف

له خوله فادا عملی ئەفزەل بwoo

ئەو موستەحەققى روتبەی ئەووهل بwoo

ھەرچەن لەم باسا زۆر بwoo قىل و قال

كېشایوه سەرنىزاع و جيدال

منىش بۇ ئەھلى ئىحقاق و ئىنساف

چەن دەلیل ئەلیم بۇ دەفعى خیلاف

\*\*\*

يە كەم دامەزرا ئىجماعى ئەسحاب

لە سەرنىزاع باش بە يەھىتى كرد

حەزرتى عملیش قەناعەتى كرد

ئەويش بىنىزاع باش بە يەھىتى كرد

گەر حەق نەبوايە گەورەبى سەدىق

نەئەھاتە جى ئىجماع بە تەحقىق

ئەگەر ببوايە نەسىنگى جەلى

ئىكەن بە دەلیل حەزرتى عملى

تەسەور نەكەي عەلى زەعیف بwoo

چونكى ئەوهندە مەردى شەريف بwoo

مادام لاىدايە لە ئەفكارى عام

دەستە زۆر ئەبwoo لە سەحبي كىرام

عەلاوه شەخسى ساحىپ شەرافەت

چۈن قەبۈول ئەكا غەسبى خەلافەت

دو و هم ئه سحاب و حهزره تى عهلى  
 له گهلى جاردا به و هزى جهلى  
 بانگيان لى ئه کرد بو پايه و جاهى  
 «يَا خَلِيفَةَ رَسُولِ اللَّهِ»  
 فه مووده ئه وان راست له تيفه يه  
 خويان جارييان دا ئه و خه ليفه يه

\*\*\*

عهلى و هر گرت خوى له و خه ليفه  
 جارييه قهومى بهنى حهنيفه  
 دايکى موحى محمد حنه فى نه سه ب  
 ساحيبي جاه و مه قام و حه سه ب  
 ئه گه ر خه ليفه نه بواييه سديق  
 لى و هرنئه گرت عهلى به ته حقيق  
 چوون هر خه ليفه حوكمى نافيزه  
 ته قسيمي ئه موال بو ئه و جائزه

\*\*\*

ئه گه ر خه لافت بكرئ به ميراس  
 ئه بي به حه ققى حهزره تى عه بى اس  
 عهلى بى بواييه نه سسيكى جهلى  
 ئاشكرا ئه بى و ئه درا به عهلى  
 مادام وانه بى و مه علوم بزانه  
 حهق هر ئي جماعى ئه سحابه كانه

\*\*\*

لهو حه یاتهدا حه زرهت ئیمام بwoo  
 خۆیشى سه رگه ورهى هه موو ئیسلام بwoo  
 كه خۆى سددىقى دانا به ئیمام  
 يانى گهوره بى بو جه معى ئیسلام  
 كى بى بتوانى بكا جه سارهت  
 لاباله مىحراب ئیمامى حه زرهت

\*\*\*

عەلاوهى ئەمە دەلىلى له تىف  
 له بو ئىنسانى تەبىعەت شەرىف  
 ئەمە يە لاي دا ئە ووھل خە لافەت  
 لهوان تا پاك بى مالى نبووهت  
 له غايىھى جاه و حىشمت و سەرۋەت  
 له خود پەرسىتى و تەقازاي دەولەت  
 هەتا دەركەوي مەقسۇود له ئیسلام  
 فەقەت ئیسلاھە و ئىرېشادى ئەنام  
 كە مۇھەققەق بwoo خە لافەت سددىق  
 عەھدى بو فاروق باش ئە كرى تە تېق  
 عومەريش پاكە له شوبەھە و توھەت  
 چونكە خە لافەتى كرد به مەشۋەرەت  
 پاش دەوري عوسماڭ عەلى ئیمام بwoo  
 جىنگەھى و سووقى سەحبي كىپام بwoo  
 تەسلىيمى بکە ئىجماعى ئەسحاب  
 ھاوسەرە له بو ئىسابەي سەواب

لاده له فیکری ئەھلى خەرافات

بە قسەی بە تال مە کە موبالات

ھەر حەق والەلای سە وادى ئە عزەم

لە سەر فەرمۇدەی رە سوولى ئە كرەم

خسۇسەن دە سەی ئە سەحابى كىرام

رازى بى لىيان خالىقى ئە نام

\*\*\*

خوت تە حقيق بکە بە عەقل و تە مكىن

جەھدى ئە سەحابە چۆن بۇو لە بۇ دين

قەومى كە خودا رازى بى لەوان

تالب بى كە لەو رازى بن ئەوان

«خیر الامّة» بن بە نە سى ئايەت

رووناك بە نۇورى چراي ھيدايەت

نۇورى نبۇوهت لە نا ويانا بى

سيماي سە عادەت لە روويانا بى

جوڭھى زەلالى ئاوى شەرىعەت

بەوان ھاتى بۇ دلى ئومەت

رۇن زەيتى پاکى و عىسىمەتىان وابى

بى لە ئاگردان نۇورى هودا بى

بە شەرم و شکۆ، حەمیدە ئاسار

لە گەل ھەزاران بىيان بى ئىسار

خاوهن قەناعەت لە مالى دونيا

خويان بنوينن وە كۇو ئە غنيما

دل پاک له ده‌ردی نیفاق و ئەوھام

بى باک له دوورى ئەولاد و ئەقوام

بچنه غەریبی له ریی خودادا

سابیر بن له بەر زامى ئەعدادا

لاشە زامارى رم و تیر و شیر

بەعزى بکوژرین، بەعزى تکيش ئەسیر

بەعزى بکوژى ئەولاد و بابى

له بەر دین لابا مەيلى ئەحبابى

تۆزى پى ئوان به هېز و هەلمەت

ببى به هەورى بارانى رەحمة

خويىنى لاشەيان برئىته زەوى

درەختى حىكىمەت پى ئەقەسى

بە دەست و بە پى، بە زمان و دل

تیر و تەكان و تۆبە و تەوهەككۈل

تۆخودا ئىنسافە له حەق لابدەي

نېسبەتى خراب له وانە بىدەي؟

دەخىل سەد دەخىل دەس بە دامانت

نەكۈزىنىتەوە چراي ئىمانت

باوهەرت ببى ئەسحابە پاکن

بە كردهوە چاك، بە دل رووناكن

مايەي رووناكىن له بى سەرزەمەن

لەپاش وەفاتىش بە دلى نوورىن

تەعزمىيان مايەي نوورى ئىمانە

تەشريفيان پايەي ئەجر و ئىحسانە

به شەرم و حە يا بلىٰ به تەمكىن

«رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ»

«وَعَنَا إِلَيْهِمْ فِي الدُّنْيَا وَالدِّينِ»

رزگارمان بکاله ئافاتى ژين

باسى به عزى لە ئىمامە موجته هىدە كان

بە موناسەبەي ئەسحابى ئەمین

باس ئە كەم به عزى لە موجته هىدىن

تا لە ژينا بۇو سەيدى مويىن

مەھبەتى وە حى و مەنبەعى يەقىن

چونكە مەرجىع بۇو لە بۇ خاس و عام

بۇ ھىچ كەس نە بۇ شوبىھە لە ئە حکام

عەسرى ئەسحابىش ھەربەو سىفەتە

چۈون مونە و وەر بۇون بەو مەعرىفەتە

كە روپى عەسرى ئەسحابانى دىن

ھاتە پېشەوە دەورەتى تابىعىن

چۈون لە زەمانى حەزرت نزىك بۇون

لە ئىشتىباھ و غەلت تەرىك بۇون

بۇ ئوان باشتىر حەل ئە بۇو ئەشكال

زوو بە مەردانە ئەربابى كەمال

كە وتنە سەر فيكىرى تەدوين و تەسىنif

بۇ زەبتى دىنى ئىسلامى حەنيف

ئەووهٌ موسەننیف «عبدالملک» بۇو

ئوستادى ئوستاد بۇ «شاھىعى» بۇو

یا خود «رَبِيعی» ساحیب «اعجویه»

یا «سَعْد»ی کوپی ئَلَّه بی عرووبه

به سه عی و جیدد و جه هد و ئیهیم

په یدا بعون جه معی عولمه‌مای ئیسلام

چن که س لهوانه به عیلم و ره شاد

گهینه پایه‌ی برهزی ئیجتیهاد

ئیستینباتیان کرد ئه حکامی ئیسلام

«جَزَاهُمْ عَنَ الْمَلِكِ الْعَلَام»

موجته‌هیدینی دینی پیغامبر

عهده‌دیان گهینه به هه‌ژده نه‌فهر

چواریان مه‌زهه‌بیان ته‌دوین کراوه

بؤیه ته‌قلیدیان رهوا دراوه

«ابو حنیفه»ی ئیمامی ئه‌ووه

«مالک»، «شافعی»، «احمد بن حنبل»

### [ئیمامی ئه‌عزهم]

ئه‌بوو حنه‌نیفه ناوی نوعمانه

ناوی باوکیشی سابت بزانه

له دایک بعونی وە‌ها مە‌عرووفه

ھەشتاي هېجرى بwoo له شارى كۈوفە

له سەد و پەنجاي تاریخى هېجرى

وەفاتى فەرمۇو، حەفتا بwoo عومرى

له «اعظمىي»ی بە‌غدايە قېبرى

خودا زىاد بکا سەواب و ئەجري

شەش كەسى دىبۇو لە ئەسحابەكان

لە تابىعىنە بە پايدە و مەكان

### [ئىمامى مالىك]

ئىمامى مالىك كورى ئەنس بۇو  
ئەنس خادىمى مەولاي ئەقدەس بۇو  
لە سالى نەوهە عەسرى تابىعىن  
مۇتهەللەيد بۇو لە مەدینەي دىن  
لە سالى سەد و حەفتا و نۆي ھىجرى  
مۇتهەففا بۇو، ھەشتا و نۆ عومرى  
لە مەدینەدا لە خاكى بەقىع  
دفن كراوه بە پايدە رەفیع

### ئىمامى شافىعى

ھاتە دونياواه شافىعى ئەكرەم  
رۆزى وەفاتى ئىمامى ئەعزەزم  
لە سەد و پەنجاي ھىجرى بىڭومان  
لە خاكى غەززە يالە عەسقەلان  
پاش موددهى دوو سال برا بۇ مەككە  
لەويى مايەوه بىڭەرد و لەككە  
لەبەر تەرەقى عىلىم و فىيتەتى  
بە پانزە سالە بۇوه بە موقتى  
خۆى موحەممەدە و باوکى ئىدرىيسە  
جەددى عەبیاسى ساحىب تەقديسە

نه‌سه‌بی به‌رزی به پایه و حورمهت  
 له «عبدالمناف» ئه گاته حەزرهت  
 وەفاتى فەرمۇو له دووسەد و چوار  
 يەعنى عومرى ئەو گەيىيە پەنجا و چوار  
 قەبرى مەعرووفە له قەپرەفە مىسر  
 مەزارى عامە له گشت دەور و عەسر

\*\*\*

ئىمامى ئەحمد بىن حەنبىل  
 موتووه للىد بۇو ئەحمد بىن حەنبىل  
 لە سەد و شەست و چوارى موكەممەل  
 بە حەفتا و حەوت سال گەيىو عومرى  
 لە بەغدا لەسەر دىچلە يە قەبرى

\*\*\*

ئەم چوار زاتانە بە حەق ئىمامان  
 موجته‌هيدىنى دىنى ئىسلامن  
 عادل و عالم بە ئايى ئەحكام  
 بە ئەحاديسى سەيدى ئەنام  
 گشت ساحىب پايى ئيانە مەقبۇول  
 لە عەرەبىيە و بەلاغە و ئوسوول  
 خۇلاسە شەرتى ئىجتىھاد بۆ دين  
 لەم زاتانا بۇو بە «علم الیقین»  
 غەيرى ئەمانەيش لە موجته‌هيدىن  
 هەرچۈن عالم بۇون بە ئەحكامى دين

فهقهت مه زهه بیان ته دوین نه کراوه

بسویه ته قلیدیان رهوا نه دراوه

سنه به بی ئیختیلافی موجته هیدین چیه؟

ئه پرسیت بسوچى هه يه ئیختیلاف

لاي ئیمامانی به فهزل و ئینسااف؟

ئه لیم ده لیلى حوكى شەریعت

ئه ووهه کیتابه، دووهه مین سوننهت

سیھەم ئیجماعى ئه ربابى كەمال

چوارەم قیاسە و پىنچەم ئیستىدلال

ئىنجا هەر حوكى ساحىپ ته وزىحە

کیتاب و سوننهت لهوا سەریحە

جىي خىلاف نىيە بۇ موجته هیدین

چونكە ئەرەب حوكى مەعلۇومە لە دىن

ئەممائىيەت و حەدىسىكى و

كە چەن ئىحتمال قابىل بى لهوا

مەعلۇومە ئەبى بە جىي ئیختیلاف

بەپى ئەفكارى ئەھلى ئىكتىشاف

چونكى پاش سەرفى فيكىر و مەعرىفەت

واي بۇ كەشف ئەبى مەعنای عىبادەت

وەيا مەتلەبى سوننهت و كیتاب

تەوزىحى نەكا بەبى ئىپتىاب

مەجبورەن قیاس لهوا بىتە كار

يا بە ئیستىدلال ئەكرى ئىزهار

مادام عهقلی شه خس ئه بی به که ششاف  
ته بعنه ئه بیته جیگه ئیختیلاف

\*\*\*

ئه گهر ئه پرسی بوچى ئیختیمال  
هه یه تا ببی به ما یهی ئیشکال؟  
ئه لیم ئه و ئه مره ئیختیمالیه  
له لای شاریعا ته واو جه لیه  
فه قلت مو مکینه که له لای نازیر  
مووزیحی ته واو نه بوبی زاهیر  
مسه سه لی حه دیس مووزیحی ئه ووه  
ئم موجته هیده نه گه یوه به ووه  
یا ئه و حه دیس لای ئم زه ریفه  
لای ئه و موجته هید گه لی زه عیفه  
ئینجا به فیکری هه ریه کنی فه رعی  
ئیستینبات ئه کری به نه هجی شه رعی  
با حق یه کنی بسی چونکی مه عزو وورن  
موختنی و موسیب هه ردوو مه ئجو وورن

\*\*\*

به عزیزکیش ئه لین ئه هلی ئیختیلاف  
هه مهو موسین به حق و ئینسا夫  
چونکی حوكمی شه رع ئیعتیباریه  
مه ربووتی ئه مر و قه زای باریه  
خودایش تالبی یوسر و ره حمه ته  
غه یره تالبی عوسر و زه حمه ته

هه رقه مه نه نوعی ته ريقه تيانه  
 فه رعى مه ثلوفى ته بيعه تيانه  
 به عزى عبيادهت ئاسانه بويان  
 به عزيكش سه خته به ته بيعه تيانه  
 دهى موحتهمه ل هات كيتاب و سونهت  
 تا بشنى له بُو چهن و جه و سورهت  
 تا بُو هه رقه مه شه خسيكى ئه علم  
 حوكمى و هربگرى باش و موسه لله  
 جا چونكى خودا زاته رازيه  
 موسىبىه هركەس بهوان قازيه  
 والهم ته قريره بُو تُو مه علوم بُو  
 ساحبىي حوكمهين موسىبىن هردوو  
 دهى «اخٰٰ تِلَافُ أُمَّتِي رَحْمَة»  
 له سه ره دوولا محلةلى جه زمه  
 تا ئىسته و تمان كه له فزى ده ليل  
 به چهن ئىختيمال هله گرى ته ئويلى  
 ئىماماكه حوكمى بُو ئهوان هله كه ووت  
 ئايىت و حەدىس بويان رى نه كه ووت  
 له وه چار نيء ئىلا به قياس  
 يابه ئىستيدلال له عولەماي ناس  
 ته بعنه ئىختلاف يېتە جىن له ما  
 به ئىختلافى فيكرى عولەما

موجته هیدانی ئوسوولی دین  
 له عەسرى نوورى سەيىدى ئەفرەل  
 عەقىدە ساف بۇو له وەھم و خەلەل  
 ھەروەھا عەسرى قەومى سەحابە  
 ھەم تايىعىنى ساھىب نەجاپە  
 ئىنجا موسولمان پىرژ و بلااو بۇون  
 خراب و چاكىيان پىك تىكەلاؤ بۇون  
 چوون دوور كەوتەوە دەورەي سەعادەت  
 دەركەوت سەوادى فەساد و بىدۇھەت  
 گەرقى لەووه ختازۇر بۇون ئىمامان  
 دانا بۇئەسىل و فەرعى ئەحکامان  
 دەركەوتن دوو شىر زۆر بە مەردانە  
 لەسەرى چوارەم قەرنى زەمانە  
 شىخ «ابوالحسن» ئەشەھەرى نەسەب  
 شىخ «ابو منصور» حەمىدە حەسەب  
 ئىھتيماميان كەرد لە رىي خودادا  
 ئەم لە سەمەرقەند ئەو له بەغدادا  
 لەسەر مەشرەبى حەززەت و ئەسحاب  
 بەيانيان فەرمۇو عەقىدەي سەواب  
 شىخ «ابوالحسن» ئەشەھەرى جەلیل  
 خۆى ناوى عەلى باوکى ئىسماعيل  
 جەددى نۆھەمى ئەبو ومووسا يە  
 كە له ئەسحابى «رسول الله» يە

دووسه د و حهفتای تاریخی هیجره  
 مسوته و هلید بسو له شاری به سره  
 ئیعلانی فه رموو له رؤژی جومعه  
 له به سره ره ددی ئه ربابی بیدعه  
 جا هیجره تی کرد بسو شاری به غدا  
 له بسو ئیرشادی سوننه و هودا  
 ته سئیفی هه بسو هه تا پهنجا و پینج  
 هه ممو موفید بعون بسو ئیسلام بی ره نج  
 له سیسهد و سی و که سری له هیجره  
 به سه کته قه لبی فه و تا له حوجره

\*\*\*

شیخ «ابومنصور» ناوی موحده محمد  
 «علم الهدی» له قه بی ئه مجده  
 باوکی موحده محمد باپیری مه محمود  
 ته ئویلاتی ئه و مه شهووره و مه وجود  
 له ماتوریدا هاتووهه دونیا  
 له سه مه رقه ندا ده رچوو له دونیا  
 تاریخ زیاتر بسو له سیسهد و سی  
 وهفاتی فه رموو ئیمامی قدسی  
 هه رکه س تابع بی بهم ئیمامانه  
 له ئیعتیقادا ساھیب ئیمانه

\*\*\*

دوو شیخی حه دیس ئیمامی ئوممهت  
 مه عده نی نور و مه نبه عی ره حمهت

یه کەم مەجبوبی حەزرتى بارى  
 ئیمامى حەدیس شیخى «بۇخارى»  
 ناوى مۇوحەممەد «ابو عبد الله»  
 باوکى ئیسماعیل بە مەقام و جاھ  
 تەئیفی ئەوه زەریف و مەلیح  
 جامیعى مەشھور «جامع الصَّحِیح»  
 ئەعلای کتیبى مىللەتى ئیسلام  
 لەپاش قورئانى ھادى بۆ ئەنام  
 مەولید بۇخارا و قەبرى لە خەرتەنگ  
 شوئینیکى كۆنە لەلای سەمەرقەند  
 تاریخى بۇون و وفاتى مەشھور  
 «وَلَدَ فِي صِدْقٍ وَّمَاتَ فِي نُورٍ»<sup>۱</sup>  
 دووهەمیان «مُسْلِم» وەلدى حەجاج  
 بۇ سەرى ئیسلام بۇو بە زەرپىن تاج  
 نىسبەت قوشەيرى، وەتهن نەيسابۇور  
 لە دووسەد و شەش ھاتۇوهتە زوھور  
 لە دووسەد و شەست عەلاوه يەك سال  
 بە لیقائى خوداگەيشت بە كەمال

### [كەرامەت]

كەرامات حەققە بۆ ئەھلى شەرهەف  
 لە ئەولىايى دين سەلهف و خەلهف

۱. «صدق» بە حرووفى ئەبجەد ئەكادىمەت ۱۹۴، وە «نور» يېش ئەكادىمەت ۲۵۶.

«خرق العاده» یان زۆر و بىشومار

سابته به شەرع دىارە به ئاسار  
 تەرىقەئى فىرقة ئەوليا چاکە  
 ئەوليا دلىان به حەق رووناکە  
 وەلى عارفە به زات و سيفات  
 وەختى سەرف ئەكا به خىر و تاعات  
 تابىعى شەرعى شاهى ئەنبىا  
 مانىع لە حوبىي رەزىلەي دونيا  
 ئەم نىشانە يە زۆر موسەللەمە  
 كە ھاومە جلىسيان خاترى جەمە  
 ھەركەسى بە شەرع ناموافيقە  
 ئەوه نەك وەلى، بەلكۇو فاسىقە  
 ميزانمان حەسرە لەسەر شەريعەت  
 خىلافى ئەوه ھەر شەرە و بىدەعت  
 رزگارمان بکا خودا لە بىدەعت  
 سابىمان بکا لەسەر شەريعەت  
 بە سىپرى قەلب و رۆحى ئەوليا  
 بە فەيزى ئەعلاى شاهى ئەنبىا  
 بىرژى بە سەرييا بارانى رەحمەت  
 پەى پەى بە دەوام ھەتا قىامەت  
 سەفای ئەوفەيزە بىگا بە دلمان  
 حل بکا بۇمان ھەموو موشكىلمان  
 تابە سەربەرزى رۆزى قىامەت  
 بىگەين بە ليقاي ساغ و سەلامەت

## روکنی پینجه مین

روکنی پینجه مین به ئىستيقامەت

باوه‌ره بـهـوـه رـاـسـتـه قـيـامـهـت

ئـمـ دـونـيا ئـهـ رـواـ عـالـمـىـ تـرـ دـىـ

جـهـ زـايـ كـرـدـهـوـهـيـ تـيـادـاـ دـيـتـهـ جـىـ

هـرـكـهـ سـ جـهـ زـايـ خـوـيـ پـىـ ئـهـ گـاـ سـهـ رـپـاـكـ

خـرـاـپـ بـوـخـرـاـپـ،ـ چـاـكـ لـبـوـ چـاـكـ

پـىـ نـيـشـانـ دـاوـيـنـ سـهـ يـدـيـ سـادـاتـ

لـبـوـ هـاـنـىـ بـهـ عـزـىـ عـلـامـاتـ

وـهـ كـوـوـ بـىـ رـهـ حـمـىـ گـهـ وـرـهـ وـ سـهـ رـدـارـانـ

وـهـ كـوـوـ بـىـ شـهـ رـمـىـ لـايـ هـرـزـهـ كـارـانـ

فـهـ رـمـانـ ئـهـ دـرـيـتـهـ دـهـسـتـىـ نـائـهـلـ

عـيلـ كـهـ ئـهـ بـىـ وـ غالـبـ ئـهـ بـىـ جـهـ هـلـ

زـورـ ئـهـ بـىـ مـهـ كـرـ وـ غـهـ شـ وـ خـهـ يـانـهـ

كـهـ ئـهـ بـىـ رـاستـىـ وـ وـفـاـ وـ ئـهـ مـانـهـتـ

لاـدانـىـ ئـهـ وـلـادـ لـهـ رـيـگـهـىـ سـهـ وـابـ

بـىـ ئـهـ دـهـ بـ ئـهـ بـنـ لـهـ گـهـ لـ دـايـكـ وـ بـابـ

بـهـ پـىـچـهـ وـانـهـ بـهـ شـهـرـ ئـهـ بـينـينـ

ئـهـ مـينـ بـهـ خـائـينـ،ـ خـائـينـ بـهـ ئـهـ مـينـ

دونـياـ پـرـ ئـهـ بـىـ لـهـ فـهـ سـادـ وـ شـهـرـ

خـوشـىـ نـامـىـنـىـ بـوـ دـلىـ بـهـ شـهـرـ

ئـيـنـسانـىـ عـاقـلـ مـهـ بـهـوـوتـ وـ حـهـ يـرانـ

سـهـ رـگـهـ رـدـانـ ئـهـ بـىـ لـهـ وـهـ زـعـىـ زـهـمانـ

رابسوروئی بەلای قەبرىکى نۆدا  
 ئەلی خۆزگا من ئەبۇوم له جىدا  
 بىچگە لەمانە يېتە سەر بىسات  
 لەبۇ قىامەت گەلۇ عەلامات  
 وەکوو فەرمۇویە تەواو روو ئەچى  
 سى پارچە زەھى نامىنى لە جى  
 يەك لە خۆرھەلات، دوو لە خۆرنشىن  
 سى لە جەزىرەي عەربا يەقىن  
 وەك دەركەوتى سەفيانى كافر  
 وەکوو دەرچۈونى دەجالى ساحير  
 وەك دەركەوتى مەھدى لە دەمما  
 لەگەل نازوولى عيسى لە سەما  
 هاتنى «يأجوج» و «مأجوج» بە جەفا  
 دەرچۈونى «دابّة» لە خاكى سەفا  
 هەم هەلاتنى رۆژ لە خۆرنشىن  
 بە غەيرى عادەت وەکوو ئەيىين  
 دونيا پىر ئەكا دووكەلىكى رەش  
 لە عەدەن دەرىي ئاگرىكى گەش  
 لەپاش ئەمانە نەفخى «في الصور»  
 كاتى ویرانى دونيائى مەعمۇرە  
 كىوانى زەھى شى ئەكرىنەوە  
 ئاسمانەكان ئەپچىرىنەوە  
 زەھى ئەگۇرى بە دەشتىكى ساف  
 تىايا نامىنى لارى و ئىختىلاف

پاش مودده‌ی چل سال چوْلی معموره  
 زیندوو بسوونه‌وه به نه‌فخی سوره  
 له پاش به‌یانی به‌عزی علامه‌ت  
 له پیش به‌یانی و هزاعی قیامه‌ت  
 و هزاعی به‌رزه‌خت بوْئه کم به‌یان  
 له سه‌ر به‌یانی عوله‌مای ئه‌عیان  
 ئینسان له و وختا خه‌ریکه بمری  
 ئه‌گهر له ریزی چاکان بژمیری  
 موژده‌ی پی ئه‌دهن فریشته‌ی ئه‌خبر  
 به ره‌حم و لوتی خالقی غه‌فار  
 پاش مردن روحی ئه‌بهن به سه‌فا  
 بوْلای ئه‌رواحی زومپه‌ی عوره‌فا  
 خوانه‌که‌رده‌گهر له ناپاکانه  
 جی‌ئی تانه و لومه‌ی مه‌لائیکانه  
 پاش مردن روحی ئه‌بهن به زه‌حمه‌ت  
 بوْلای ئه‌رواحی ئه‌هلی مه‌عسیه‌ت  
 «والحاصل» روحی زور خه‌برداره  
 له ئه‌شقیایه یا له ئه‌خیاره  
 له حالی لاشه‌ی هم باخه‌بهره  
 شوریین و بردن له بوْمه‌قبه‌ره  
 ئه‌ماما نازانی خویه‌تی ئه‌بری  
 هه‌تا له قه‌برا باش قه‌رار ئه‌گری

که دایان پوشی له قهبری ته نگا  
 به جنی ماله ژیر ئه و سیا سنه نگا  
 ئاگادار ئه بئن له ئه حوالی خوی  
 که خوی مردووه قهبره بوو به جینی  
 جا دئی به سه ریا و هز عی گوئر و شار  
 له پاش ئهم و هز عه و هز عی پرسیار  
 یانی فریشته سوئال دینه لای  
 له بئن ته حقیقی باوه ری دونیای  
 خوا و پیغەمبەر، ئیمام و دینی  
 کئین و کامەیه؟ چییه ئاییسی؟  
 گەر جوابی داوه به باشی ئازاد  
 فەورەن قهبرە کەی بئن بئن گوشاد  
 له لای ئه و ئه بئن به سارا و به دەشت  
 پیشان ئەدەن جینی خوی له به هەشت  
 ئەگەر نەزانی به یانی جواب  
 موبەل ئە بئن به ئیش و عەزاب  
 یا ئە بپیتە و له قهبرە عەزاب  
 یا دەوام ئە کاتا رۆژی حیساب  
 هەرچى ناخووشی و خووشی مردووه  
 هەمۇوی به وینەی حالى نووستووه  
 ئە وزاعی رۆحە ئە حوالی غەیبە  
 لای خودا سەھله و بەری له عەیبە  
 ئەمە بەرزە خە تاکاتى مە حشەر  
 حەياتى تازە دیتۆ بئن بە شهر

وەکوو زوو و تمان بە نەفخەی دووھەم  
 زیندوو ئەبئەنە مەخلۇوقات سەرچەم  
 زاھىرى نوسووس ئىفادە ئەكە  
 بەعس بە جەمعە بۇ ھەموو ئەجزا  
 گرد ئەكاتەوە ھەموو ئەعزازى تو  
 ئىسىك و رەگ و گۆشت، ورده ئەجزاي تو  
 ئەۋەعزا كۆبن يا پېز و بلاو  
 خوراو يا سووتاۋ يا بە خاك رزاو  
 ماددهى ئەجزاكان ھەموو مەوجوودن  
 مەشموولى عىلىمى خوداي مەعبوودن  
 گرد بن يا بلاو لاي ئەۋىزى فەرقە  
 عالىم و قادر خالقى خەلقە  
 بە رىوايەتى مەفھومى حەدیس  
 كە فەرمۇويەتى رەسولى رەئىس  
 جوزئى لە لاشە لە رزان دوورە  
 بە «عجب الذنب» ناوى مەشهورە  
 لەسەر ئەو جوزئە ئەندامى ئىنسان  
 دروست ئەبئەنە بە رېڭى دىسان  
 گشت كەس ئەزانى كىيە و كورى كىي  
 ئەھلى شار بۇوه يا دەوار يا دى  
 چۆن بۇو رەفتارى لە دەورەي دونيا  
 چارە رووناڭ بۇو يا چارە سيا

\*\*\*

رووناک ئەبىئى ئەرز بە تەجەللاي زات

مەخلۇوقات ئەبرىئىن لەبۇ عەرسات

مەخلۇوق ئەكەونە ترسان و دەھشەت

دايان ئەپۆشىنى حىيجابى وەحشەت

ھەركەس مەشغۇولى نەفسى نەفسىيە

خەمبارى ئىش و دەردى شەخسىيە

جا تکائە كا سەيىدى سەرور

بۇ رىزگار بۇونيان لە ھەولى مەحشەر

جا وىنهى بالدار دەفتەرى ئەعمال

ئىستىت لەسەر ئەمرى

خوداي «ذىالجلال»

ۋەرئەگرن موژدەي ئەلتافى خودا

ھەركەس بەدبەخت بىئى ئەدرىتە دەستى

چەپى لەلای چەپ يا لەلای پشتى

### حىسابى كرده وەي موڭەللەف

جا حىساب ئەكرين ئىنس و جىنن سەرپاڭ

لەسەر كرده وەي خراپە يا چاك

بەعゼن و اەنزاو نامەي عەمەلدا

بەعزى ئەعزى خۆي شەھادەت ئەدا

بەعزى گوناھىش كەس پىئى نازانى

فەقەت زاتى خوا بۇ خۆي ئەيزانى

### ترازووی ئەعمال

ئىنجا يىتە ناو ترازووی ئەعمال بۇ لىكدانەوهى نوقسان و كەمال  
تاي ئىشى چاکە سپىھە وە كۇو شىر تاي خراپە يىشى رەشە وە كۇو قىر

### پرسىار و عىتابى خواي تەعالا

پاش ئەمە خوداي عەليم و خەبىر  
دىتە سەر عىتاب لە ئەھلى تەقسىر  
پرسىار ئەكالە جىن لە بە شهر  
بۇ بىساوھىرى و بۇ كرددەوهى شەپ  
لە پىغەمبەران بۇ وەزعى عىباد  
لە خسوس وەزعى تەبلغ و ئىرشاد  
لە عولەماكان ئەپرسى يەكسەر  
لە ئەمرى مەعرووف، نەھى لە مونكەر  
ھەروا لە ئومەمت ئەپرسى بە عام  
لە سەر ئىتاعەى عولەماى ئەعلام  
ئەپرسى بە قەھر لە ئەھلى بىدۇھەت  
لە سەر ئىزھارى زىددى شەرىعەت  
ئىنجا ئەمە ئەكا بە جەزاي چاکان  
ھەم بە عەزابى دەستەى ناپاکان  
مەگەر مەشموولى عەفۇو مەغافیرەت  
ھەر بە رەحمى خوايا بە شەفاعەت

## پردى «صراط»

جائينجا كاتى هات و نهاته  
 وەختى عبوروى پردى سيراته  
 كە راكىشراوه له سەر جەھەننم  
 بۇ خrap و چاك جاھيل و عالم  
 بارىك تر له مۇو تىزتر له ئەلماس  
 جىيى ئىمتىحانە له بۇ جىين و ناس  
 عبورو بەو پردا به راي حەقىقت  
 بەقد عبورو به رىي شەريعەت  
 بەعزى موكەللەف لىي ئەكەونە خوار  
 لە جەھەنما ئەبن گرفتار  
 كافر ھەميشە و موسولمان بەپى  
 تۆلەي گوناھى، جا دەرئەچى لىي  
 موسولمانى پاك دل رووناك بە نور  
 زۆر بە ئاسانى لىي ئەكەن عبورو  
 بەعزى وەکو باي وەشتى بەھاران  
 بەعزى بەويىنهى شۆرەسواران  
 بەعزى بەويىنهى تىشكى تىزى بەرق  
 بە هەناسە يەك ئەبرى غەرب و شەرق  
 شەرعە ميسالى ئەم سەفا و سەيرە  
 هەر ئەھلى شەرعە عاقىبەت خەيرە

کە عبۇریان كرد كۆمەلی مەسعود  
 گشت گرد ئەبنەوه له «حوض المورود»  
 ئاوى ئەو حەوزە سېپى تر له شىر  
 بۇنى خۇشترە له مىسىك و عەبىر  
 يەكىن ھەزار سال له جەھەننم بىن  
 گىرۇدەي دەرد و ئىش و ئەلم بىن  
 كە گەيە ئەھى زۆر مەسروور ئەبىن  
 سىنهى بە سەفا و ساحىب نۇور ئەبىن  
 ھەركەس لىتى خواردۇ جىن بىن يابەشهر  
 قەت تىنۇرى نابى بە نەسى خەبەر  
 دەي مەعلوم ئەكا (شىراباً طەھور)  
 نوش ئەكى لەبۇ لەززەت و سروور  
 پاش «حوض المورود» ئەرۇنە بەھەشت  
 ھەركەس لە جىنى خۇى دەس ئەكا بە گەشت  
 قەسرى بىن قسۇور، باغانى بىن خارە  
 «روح الرياحين» گۈل و گۈلزارە  
 خۇشى واى ھەيە نە گۈي بىستۇرۇ  
 نە بە دەل خەيال، نە چاودىتۇرۇ  
 دۆستى ئارەزووی دۆستىكى بکا  
 لە عەرزى رىدا ئەم بە ئەھەگا  
 ھەرچى تو بلىت كەمە له تەعرىف  
 ھەرچى بنووسىت ناگا بە تەوسىف

هه‌رچی که بکانه‌فست ئاره‌زوو  
 حازره له‌لات فه‌وره‌ن زوو به زوو  
 ئه‌علای نیعمه‌تی به‌هه‌شت بو ئیسلام  
 بینینه به چاو بو خودای عه‌لام  
 ﴿وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرٌ﴾<sup>۱</sup>  
 چونکه ﴿إِلَى رَبِّهَا نَاظِرٌ﴾<sup>۲</sup>  
 حه‌زره‌تی مه‌ولای ساحیب نبووه‌ت  
 به‌یانی کردوه نیعمه‌تی روئیه‌ت  
 قورسی مانگ بینین به چوارده شه‌وه  
 ره‌مزی ته‌شیه‌ی بینینی ئه‌وه  
 چونکی موسولمان ئه‌گه‌ن به به‌قا  
 نوورانی ئه‌بن به نوری لیقا  
 زه‌رپاتی وجود به نوری شه‌وود  
 نوورانی ئه‌بی به فهیزی مه‌عبوود  
 گشت سه‌رمه‌ست ئه‌بن به ته‌جه‌للای زات  
 گشت سه‌ریه‌ست ئه‌بن به جیلوه‌ی سیفات  
 ئه‌مه‌یه مه‌به‌س، ئه‌مه‌یه مه‌رام  
 ئه‌مه‌یه ئه‌نعم، ئه‌مه‌یه ئیکرام  
 خوا به‌شمان بدا ئالام لیقا به  
 لم جیلوه‌ی فهیزه و بینینی خوایه  
 به پایه و مايه‌ی سه‌روه‌ری ئیسلام  
 «علیه الصلاة، علیه السلام»

## فهسلی شهشهم

فهسلی شهشهمین روکنی شهشهمه

قەزا و قەدەری خودای ئەعزەمە

لەم فەسلا لەسەر نەھجى غەزالى

دە ئەساس ئەلىم «على الشوالى»

باواهەرت ببى بەم دە ئەساسە

ئەوچارە دىن و عەقىدەت راسە

## ئەسلى يە كەم

باواهەرت ببى بە قەزا و قەدەر

ھەرچى كە بووه يَا ئەبى يە كىسەر

ھەر بە ئىيجاد و خەلقى خودايە

لەسەر ئىرادەي خوداي تەنهايە

قەزا بە مەعنای ئىرادەي زاتە

بۇ ھەرچى ئەبى لەم كائيناتە

قەدەر بە مەعنای ئىيجادى ئەشىا

لەو زەمانەدا بۇيى قەرار درا

ئىيجادى ئەشىا ھەر بۇ خودايە

خەلق لايىقى زانىاي بىنایا

ئىيمە جاھيلين بە ئەنجامى كار

چى چاكە و ئىقبال، چى بەدەو ئەدبار

هر لهو کاته دا که ئىشى ئه كەين  
 ناتوانىن تەواو تەفسىلى بىدەين  
 ئەو بازه بىردىت پانى چەن پىئىه  
 چەن جومگەت جوولۇ و چەنلى له جىيە  
 ئەگەر كەسيكىش لە تۆ بېرىسى  
 جوابت پى نىيە قىيمەتى فلسى  
 هەر شتى ئەكەى حەرە كە و سکۈون  
 دائىم مۇحتاجى بولاي رەنمۇون  
 ئىنكارم مەكە ئەمە يەقىنه  
 ئەغلەب بى ھۆشى وە كۈو مە كىنه  
 گەلى جار عەزمت بۆ پەيدا ئەبى  
 بىرى جار عەزمت لى بەرباد ئەبى

## ئەسلى دووهەم

ھەروا كە عىياد غەيرە خالىقىن  
 لەبۇ بى دەخلىش هەر نالا يقىن  
 كەسبى كىردى وە ھە يە لەبۇيان  
 كاسىن لەبۇ ئەفعالى خۆيان  
 بى عەلاقە نىن وە كۈو بەرد و دار  
 لەم عەلاقەدا نىيە جىيى ئىنكار  
 بىت لەرزىننە وە خۆت بىلەرزىنى  
 فەرقى ئاشكرا لەوا ئەبىنى  
 بۇ خۆت ھەلکە وى خۆت دائەمىنى  
 دەستت پىۋەننەن تۆلە ئەستىننى

مهعنای که سبی ئەشعه‌ری  
 به دل حازر به ئەگەر تۆ دانای  
 تالبی دین و سەر رشته‌ی دونیاى  
 تا مهعنای کە سبیت بۆ بکەم بەيان  
 لە سەرتە قریری عولەماى ئەعیان  
 خودا بە رەحمةت عیلمى پیت داوه  
 ج ئیشى باشه، کام ئیش خراوه  
 هەروائیراده و مەیلی داوه پیت  
 تالە کاتىكائىشى بىتە رىت  
 لە بۆ فیعل و تەرك بە روژ و بە شەو  
 لايى ھەلبگرى بە تەعینى ئە و  
 قودره‌تى داوه و ئەتوانى بىكەى  
 هەر لايى بە مەيل تەرجىھى بىدەي  
 ئەم سى سيفەتەی مەعلۇوم و مە وجود  
 داونى بە تۆ خالقى مەعبۇد  
 لە بۆ هەر ئیشى بە تۆ بىتە جى  
 ئەم سىفەتانە حازرن لەۋى  
 دەي موقارەنەي ئىراده و قودرهت  
 لە گەل ئىشە كەت كەسبە بە سىچەت  
 پايەت تۆلەيە و مايەي جەزايد  
 چونكى سەبەبى خەلقى خودايە

سەببى خەلقى «رب العباد»

بۇ فيعلى عيياد بە نەھجى عادە  
 سەرفى قودرهت و ئيرادەي بە شهر  
 ھەر خودا ئەيکا بې بە باخە بەر  
 فەقەت مەحەللە ئىنسان و پەرى  
 ئەمە يە مەعنای كەسبى ئەشەرە

كەسبى ماتورىدى  
 ئەما بە فيكىرى شىخى ماتورىد  
 كەسبى موڭەللەف وائە كرى تەحدىد  
 سەرفى ئيرادە و قودرهتە بۇكار  
 ئىنسان لەم سەرفافاعىلە و موختار  
 چونكى ئەم سەرفە بە مەعنَا ئىسىناد  
 ئەسەرە لە بۇ قودرهتى عيياد  
 ھەم سەببىشە بۇ خەلقى خودا  
 بە گۈزىرىنى عادەت باش بې ئاگا  
 تۆ خەيال نەكەى كە ماتورىدى  
 خەلەلى ئەگا ئەولاي تەوحىدى  
 چونكى ئەو سەرفە ئىعىتىادىيە  
 لە مەوجۇوداتى ئەعيانى نىيە  
 تەئىير لەو سەرفافابى بە ئىجاد  
 «والله الھادى طریق الرشاد»  
 فيكىرى ئوستاد و قازىش بىينە  
 فيكىرى عالماں نوورى موبىنە

## ئەسلى سىيھەم

كەسب دەرناكا موتلەقەن ئەفعال

لە ئىرەتىرىادە خوداي «ذوالجلال»

چى ئىرەتىرىادە كرد ئەوه يىتە جىنى

ھەرچى مەيل نەكا به قەتعى نابى

لە مورادى خودا جەمیعى عالەم

زىاد و كەم ناكا مۇوېن خاتىر جەم

\*\*\*

لەسەر ئىرەتىرىادە حەزىزەتى بارى

تۆ مەجبۇر نابى، ھەروا موختارى

مەعلۇومى ئەھلى عىرفان و حىلەمە

كە ئىرەتىرىادە خوا تابىعى عىلەمە

عىلەمى ئەزەلىش تابىعى فىعلە

فيعلى مۇكەللەف مەحەكىيە و ئەسلە

زانىيويە ئەزەل تۆ بە ئىختىيار

لە كاتى تەكلىف چلۇن ئەكەى كار

لەسەر ئەو عىلەمە مەيلى ھاتە بار

مەيل بە شوينى عىلەم، عىلەم بە شوينى كار

ئىجبار ئەوه يە ناچارت بكا

بى عىلەم و مەيل و ئاسارت بكا

با بؤت بهيان كه م وينه بي سه حيچ  
 كه به كارت بيّت بو كه شف و ته وزيق  
 وهلى كه به كه شف بزانى رهنجى  
 ئه بىنى له رى، ياكووپه گهنجى  
 چى ده خلى هه يه به لوتق و ئازار  
 پيّت ئه دا دينار يالىت ئه دا دار  
 هروا بى ته شبىھ عيلمى «ذى الجلال»  
 ئا وينه ره نگه و كرده وه ميسال  
 ئا وينه وينه ئه شيا ئه نوينى  
 بو حەللى ئەمە كى دائە مىنى

\*\*\*

مهيل و ئيراده زاتى عهليه  
 به مەعنای رەزا و مەحەببەت نىيە  
 رازىيە به خىر نارازى لە شەر  
 هر دوو يش مەشموولن بو قەزا و قەدەر

### ئەسىلى چوارەم

لوتفى فەرمۇوه به خەلق و ئىجاد  
 هەم به تەكلىفى عوقەلاى عيياد  
 نە خەلق و ئىجاد، نە وەزىعى تەكلىف  
 واجب نىن لە سەر خەبىرى لە تىف

### ئەسىلى پىنجهم

گشت تەكلىفيكى پىن ئەكرى لە خەلق  
 ئەمە مومكىنە به پىي فىكى حەق

ئەمما قەت نەبۇوه و قەت واقىع نابىن

ئىللا بە چىشتى لە تاقدەتا بىنى

### ئەسلى شەشەم

ئەتوانى بکا تەعزىزى موتىع

عاسىش بباتە مەرتەبەي رەفيف

ئەمما بە شىوهى كەرەم و ئىحسان

بە زايە نادا ئىتاعەي ئىنسان

ھەرچەن بە رەحىمەت عاسى ئەبەخشى

پايەي قەدرىشى قەتعەن نالەخشى

### ئەسلى حەوتم

ئەوهى باشتە لەبۇ دۇنياى تو

يالەبۇ پايەي رۆزى جەزاي تو

ھىچ واجب نىيە لەسەر زاتى حەق

بۇ خۆى موختارە لە ئىشا موتلەق

بەللى مەيلى بىن ئەتدا ھىدایەت

بۇكاري خىرت ئەكاعىنایەت

لوتەف و تەوفىقت بۇ ئەخاتە كار

بۇت ئاسان ئەكاكا چەن ئىشى نابار

يائەگەر ويستى ئازارت بىدا

ھەزار تەگەرەت دىننەتى رېگا

پەنا بە لوتفى خوداى «ذى الاكرام»

لە جۆشى قەھر و جىلۇھى ئىنتيقام

## زوری دروست کرد کافری مهعلوول

بئی که س و بئی دهست، دام او و مهلوول

هه روآ چهن که سیش به وینهی نه مرود

مه غروور و شه روور، به دکار و مه ردوود

خؤلاسەی کەلام ئەفعالى حەكيم

پېرە لە حىكمەت، لېم بکە تەسلیم

ناپاکى بىزى يا پاکى بىمرى

ھەردوو لە حىكمەت جىگەی خۆى ئەگرى

ھەر ئىشى ئەكا پېرە لە حىكمەت

بۇ تو زەحەمەت بئى ياخىر و رەحەمەت

ھەر ئىشى بکا فەزلە ياعەدەلە

کەشلى ئەم سېرە بۇ زانا سەھلە

## ئەسلى ھەشتەم

فەرزە ناسىنى خواي ساھىپ قودرهت

بە دەلىلى سەمع كىتاب و سوننەت

\*\*\*

## ئەسلى نۆھەم

بەھەسى ئەنبىا فەزلى جەليلە

نە واجبه بۇى نە موستەھىلە

ناردنى ئادەم ھەتا پىيغەمبەر

سلاوات ببارى لەسەريان يەكسەر

بۇ ھىدایەتى جىنن و ئىنسان بۇو  
ھەمۇنى رەحમەت و فەيىز و ئىحسان بۇو

ئەسلى دەھم

خه تمی کرد زومره‌ی ئەنبیا و روسول  
لەسەر موحەممەد ساھیب‌داری کول  
دینى ناسىخى ھەموو ئەدیانە  
زامىنى خىرى ھەموو زەمانە  
کردى بە رەحمەت لەبۇ عالەمین  
خوا بەشمان بىدا لە فەيزى، ئامىن

1

خاتیمه و پایانی بارانی ره حمهت

که ئاگادار بۇوي باش له مەرامە  
کاتى خاتىمەي عەنبەر خىتامە  
چەن باسىٽ ھە يە وە كۈو دەستە گۆل  
لەبۇ دەماخى يارانى يەك دل

دانانی ئیمامی عادل

واجبه له سه عوقدلای ئیسلام  
بە دەلیلى سەمع دانانى ئیمام  
بازانە شەرتە بۆ شەخسى ئیمام  
پیاو بىن و ئازاد بىن و ناسراو بە ئیسلام

عاقل و عادل، قوره یشی نه سه ب

شه جیع و سه رب هرز به خولق و حه سه ب

وه کوو شیری رووت يا شیری سه مسام

نافیع بی له بو نوسره تی ئیسلام

بو سه دی سه رحه د بو سه رب هرزی ژین

بو پاراستنی قولله و قه لای دین

ئه گه ری نه که وت قوره یشی جه لیل

با شه خسینی تر بی ده خیل سه ده خیل

تا خالی نه بی ئیسلام له ئیمام

مه ینه تی زوره نایتىه که لام

### گوناهی كه بيره

له دین ده رناچى ئه هلى كه بيره

هه رچه ن ئه سیری بيرى تە قسیره

مه گه ر گوناهی بيکا به كافر

ج جورمی با تین ج جورمی زاهير

وه کوو ئينكارى روکنیكى ئیمان

يا روکنى ئیسلام، ئامان سه د ئامان

مه سه ل ئينكارى خه للاقى ئه كېبر

ياخود ئينكارى «بعث» ئى پىغەمبەر

ئينكارى فەنا و ئينكارى مەعاد

بو حەشر و نەشرى جەمیعى عىباد

ياخود ئينكارى روژزوی رەمەزان

يا حەجي به يىتى «كعبة الرّحمن»

یهئس له ره حمّهت، ئهمن له عه زاب

ياخود ته حقیرى سوننەت و كىتاب

ته حريمى حه لال، ته حليلى حه رام

ئه مما به نه سسى ئه دىللە ئه حكام

گوناھى غەيرى نه وعى ئه مانه

پىنى كافر نابى ئه و موسولمانه

\*\*\*

وه كوو ره زيلە بە خىللى و نيفاق

حەز له شۆرهت و ناوبانگى ئافق

خۇلىنى بايى بۇون، ريا و تەكەببور

حىرس و تەماع و بوغز و تەھەور

گومانى بەدى بە ئەحوالى خەلق

چاكى لە بۇ خۆي ره زيلە سەردەق

\*\*\*

دۇزمىنى لە گەل تايىھە ئا كان

عولەما و ئەولىا، باقى دل پا كان

بى حەيا و شەرمى لە گەل دايىك و باب

بۇ دونيا عارە و پاشەرۇز عەزاب

قەتعى سيلە ئە حم لە گەل خزم و خويش

تە شهر و تانە لە شەخسى دل رىش

مەنۇ دلسۇزى لە گەل خاس و عام

مە خسوس تەربىيە و تەعلىمى ئە حكام

بە خسوس قسۇورى ئوستادى مەرسۇوم

بۇ تەعلیماتى توللاپى علۇوم

کوفری نیعمت و جهفال په یمان  
 ئه ماما په یمان بشن بسوئیمان  
 غهیهت و درو و وعده به خیلاف  
 دهست برینی خهلك به لاف و گه زاف  
 سه رفی موسکیرات، چوشک و چ ته  
 لاتی و شیتیه و بسو عاقیبهت شه  
 \*\*\*

ته حسیلی علوم هر له بسو دونیا  
 وه ک ده سکه وتنی جاه و کیبریا  
 دامه زراندی بیدعهت و ئیفساد  
 ته رکی سوننه تی «سید العباد»  
 به ده وام ته رکی نویزی جه ماعدهت  
 یا ته رکی جومعه به رهسمی بیدعهت  
 له بھر ته شائوم رجوعه له سه فهر  
 یا به سنه دی قسهی حیساب گھر  
 \*\*\*

خواردنی مالی ئه وقاف و ئه یاتام  
 یا مالی حه رام به هیزی حوكکام  
 مه خسوس به بھرتیل، به سویندی درو  
 دیست ئه فهوتی و ئه بی ره نجه رو  
 مال داگیر کردن به نفووز و زور  
 به دزی و جه رده بی وه کوو چه که خور  
 له گھز و وہ زن و مهنا خه یانهت  
 شه هاده تی زوور، که تمی شه هاده ت

خـهـيـانـهـتـ لـهـ گـهـلـ مـالـيـ ئـهـمانـهـتـ  
 بـهـدـتـرـهـ لـهـ گـشتـ قـيـسـمـيـ خـهـيـانـهـتـ  
 سـوـودـ وـ بـهـرـتـيـلـ وـ گـرـهـوـ وـ قـومـارـ  
 ئـاـگـرـىـ سـوـورـنـ زـيـنـهـارـ سـهـ دـزـيـنـهـارـ  
 هـهـرـگـيـزـ ئـهـمانـهـ مـهـكـهـ بـهـ پـيـشـهـ  
 دـارـتـ دـهـرـيـيـنـىـ لـهـ رـهـگـ وـ رـيـشـهـ  
 لـهـ هـهـموـوـ بـهـدـتـرـ كـاكـىـ بـهـ تـهـمـكـينـ  
 دـوـنـيـاـ خـوارـدـنـهـ بـهـ بـهـهـانـهـ دـيـنـ  
 ئـهـسـاسـيـ هـهـموـوـيـشـ حـوـبـيـيـ دـوـنـيـاـيـهـ  
 هـهـرـ بـوـ دـوـنـيـاـيـهـ ئـيـنـسـانـ رـيـسـوـاـيـهـ  
 كـوـشـتـنـىـ ئـيـنـسـانـ بـىـ حـقـ وـ قـيـسـاسـ  
 هـمـ دـاوـيـنـ پـيـسـىـ ئـيـنـسـانـىـ نـارـاـسـ  
 دـانـانـىـ دـاوـىـ بـهـلـاـ وـ مـوـسـيـبـهـتـ  
 بـوـئـهـوـهـىـ يـهـ كـىـ بـخـهـيـتـ زـهـ حـمـهـتـ  
 بـهـ فـيـتـنـهـ وـ ئـيـفـسـادـ بـهـ دـوـوـ زـمـانـىـ  
 بـوـنـهـفـسـ وـ نـامـوـوسـ يـاـ مـالـ دـانـانـىـ  
 بـوـخـتـانـ بـوـرـنـ وـ بـوـپـيـاوـىـ شـهـرـيـفـ  
 نـيـسـيـبـتـ دـانـىـ خـهـلـكـ لـهـ ئـيـشـىـ كـهـسـيـفـ  
 لـهـقـهـبـ دـاهـيـنـانـ لـهـ مـوـسـوـلـمـانـانـ  
 تـهـحـقـيرـىـ فـهـقـيرـ بـهـ جـهـورـ وـ توـغـيـانـ  
 بـهـ چـاـوـىـ سـوـوـكـىـ روـانـيـنـ لـهـ بـوـ غـهـيرـ  
 خـوـبـهـ زـلـ گـرـتـنـ بـهـ پـايـهـ وـ بـهـ خـهـيرـ  
 لـهـ گـهـلـ دـلـ سـافـانـ فـيـلـ وـ نـاسـافـيـ  
 گـوـيـ نـهـدانـ بـهـ حـقـ بـهـ بـىـ ئـيـنـسـافـيـ

له مـزگـه و تـانا قـسـهـی دـونـسـیـاـیـ

تـهـرـوـيـجـيـ نـاـحـقـ بـهـ نـاـرـهـوـاـيـ

بـیـدـهـنـگـ بـوـونـ لـهـ سـهـرـ کـرـدـهـوـهـیـ حـهـرـامـ

ئـهـگـهـرـ بـیـفـیـتـهـ بـگـاـ بـهـ مـهـرـامـ

لـهـ کـاتـیـ عـوـزـرـاـ رـهـ فـیـقـیـ ژـنـانـ

یـانـیـ بـوـ بـهـ یـنـیـ نـاـوـکـ وـ ئـهـ ژـنـوـیـانـ

تـهـرـکـیـ وـاجـیـبـاتـ بـیـعـوزـرـیـ شـهـرـعـیـ

یـاـ فـیـعـلـیـ حـهـرـامـ مـهـمـنـوـوـعـیـ قـهـتـعـیـ

کـهـبـیرـهـ زـوـرـنـ غـهـیرـیـ ئـهـمـانـ

نـاـگـونـجـنـ هـهـمـوـ لـهـ رـیـسـالـانـ

بـرـوـ بـپـرـسـهـ لـهـ عـوـلـهـمـایـ دـیـنـ

لـهـ تـرـسـیـ خـوـدـایـ «ـربـ الـعـالـمـینـ»

### بـاسـیـ تـوـبـهـ کـرـدـنـ

تـوـبـهـ وـاجـبـهـ بـهـ نـهـسـسـیـ ئـایـهـ

سـنـ شـهـرـتـیـ هـهـیـهـ،ـ یـهـ کـهـمـ نـهـدـامـهـ

پـهـشـیـمانـیـهـ لـهـ وـگـ وـنـاحـانـ

کـهـ زـوـوـ کـرـدـوـونـیـ بـهـبـیـ شـهـرـمـانـ

دوـهـمـیـانـ عـهـزـمـهـ کـهـ هـهـتاـ ماـوـهـ

خـوـیـ نـهـخـاتـهـوـهـ نـاـوـئـهـ وـ قـوـرـاوـهـ

سـیـهـمـیـانـ رـهـدـدـیـ حـقـوـقـیـ نـاـسـهـ

یـاـئـیـرـایـ زـیـمـمـهـ لـهـ شـهـرـ وـ باـسـهـ

تـهـفـرـهـیـ تـوـبـهـیـ توـ لـهـ ئـیـشـیـ گـونـاهـ

گـونـاحـیـ تـرـهـ بـهـبـیـ ئـیـشـتـیـبـاـهـ

قەت تەفرە نەدەھى تۆبە كەت ھەيھات

ژىن نەفەسىكە ئەمرىكە نەھات

ئىقتىدا بکە بە چاك و خراب

ھەرچەن بە چاكان باشە بۇ سەواب

نوىز بکە لەسەر مەددووی موسوٰلمان

چ گۇناحبار بىچ ئەھلى ئىحسان

لە ئەھلى قىيلە يەكى بە كافر

مەزانە تاکوفر لىنى نەبى زاهير

بە ئىقرارى خۆى يَا بە شەھادەت

لە شەخسى عەدلى ساھىپ سەعادەت

### بەھەشت و دۆزەخ

بەھەشت و دۆزەخ ئىستە مەوجوودن

لە قورئانەدا گەللى مەعدوودن

لەبۇ جىڭايان ھەيە رىوايەت

لەسەر فەرمۇودەي ئەھلى دىرايەت

بەللى فەرمۇويە كوردى مەعنەوى

شىخ «عبدالرَّحيم» لەقەب مەولەوى

نەسىكى سەرچ ھىچ نىيە دىار

لەبۇ تەعىينى جىيى جەنەت و نار

حەق وايە دەسيان ھىچ لىنى نەدرى

تەفویز بە عىلمى زاتى حەق بىرى

ئەم دوو جىڭە يە «دارالخلود» ن

لەگەل ئەھلىان باقى و مەوجوودن

هه رچه ن حاديسن ئه پواحى گيان دار  
 دروستى كردوون خواي به ئيقيدار  
 ئه ماما ئه مينن گشت به ئه بهدى  
 له سەر تە عليمى شەرعى ئە حمەدى  
 فە قەت ئە رواحى غەيرە موکەللەف  
 له حە يواناتا ئە پۇن به تە لەف  
 ئىيمە ناو بە ينى هېچ نادەين قە رار  
 بۇ كوفر و ئىمان، بۇ جەننەت و نار  
 يَا وان له دۆزەخ يَا وان له بەھەشت  
 دەرە كى ئەو حەوت دەرە جەي ئەم ھەشت  
 خوا لە دۆزەخ ئازادمان بكا  
 بە خۆشى بەھەشت دل شادمان بكا  
 لە گەل ئەنبىا و زومرەي سەدىقىن  
 لە گەل ئەولىا و ئەربابى يەقىن

### باسى شەفاعەت

شەفاعەت حەقە لە بۇ ئەنبىا  
 لە بۇ قاتىيە زومرەي ئەسفىيا  
 رۆزى قىامەت خەلاقى عەلام  
 دەرئەخا جىلوھى جۆشى ئىنتيقام  
 عالەم ئە كەونە زەلزەلە و دەھشەت  
 لە خۆفى خودا ئە كەونە وە حشەت  
 جا پەنا ئە بەن عمومى ئوممەت  
 بۇ پىغەمبەران لە بۇ شەفاعەت

که سیان خو ناکهن به ساحیسی کار  
 هر کام به نه وعی ئه کهن ئیعتیزار  
 هه تا ساحیسی مه قامی مه محمود  
 له بُو خودای خوی ئه رواته سجود  
 تا نیدای بُو دئ لای «رب العزّة»  
 سه ر به رزه وه که و بکه شه فاعهت  
 که هاته مه یدان بُو تکای ئوممهت  
 واز ئه کریته وه ده روازه ره حمّهت  
 هه پیغه مبه ری له بُو ئوممهتی  
 شه فاعهت ئه کا باه پی ریفعه تی  
 شه هید و ئه سحاب، ئه ولیای کیرام  
 سوله حای ئوممهت، عوله ماي ئه علام  
 شه فاعهت ئه کا تا ریکه وی بُوی  
 له بُو ئه تباع و دوست و برای خوی  
 ئه گه رکه سئ ما و فه راموش کرا  
 له بُو شه فاعهت هیچ ناوی نه برا  
 ئه وه مه شمولی فه یزی خودایه  
 جیگه ئه ره حمّهتی حق ته عالیه  
 به نه سسی ئه خبار روژی قیامهت  
 له پینچ مه قاما هه یه شه فاعهت  
 یه که م بُو نه جات له ترسی مه حشر  
 که مه دهوش ئه بن قاتیبه ئی به شهر  
 دووهه م ئیستی عجال بُو عه رزی حیساب  
 سیهه م بُو سه هلی سوئال و جواب

چوارم ده رچوونی به عزی گونا هبار  
 له کوورهی دوزه خ له عه زابی نار  
 پینجه م بو به رزی ده ره جهی به هشت  
 که نوعی ئه وان ئه گه بین به هشت  
 موسولمان به پیی عه قیده و ره فtar  
 له ده ره جانه بوی ئه دری قه رار  
 ئومیدم وايیه رؤژی قیامهت  
 تکا کارمان بی حه زرهت به ره حمّهت  
 وايیه عه قیدهی ئه سحابی حه زرهت  
 ئه هلی سوننه و عیلمی به سیرهت

پارانه وله خوا  
 بهم عه قیده يه «کریم» راجیه  
 بر واته ریزی فیرقهی ناجیه  
 ئه وانهی ماون به سیدق و سه واب  
 له سه ره ئادابی حه زرهت و ئه سحاب  
 سه ره رزی دونیا و رؤژی قیامهت  
 له ته رزی بیدعهت ساغ و سه لامهت  
 که به سه لامهت نه زمم ته مام بوو  
 «الحمد لله» حوسنی خیتم بوو  
 ژمارهی به یتی زیاد له سی هزار  
 هه ریه ک دور ریکی ناودار و نازار  
 سالی تاریخی به گویرهی هیجرهت  
 هه زار و سیسهد له گه ل حه فتا و حه ووت

له سه‌ر موهاجير برژى به ده‌وام  
 به بى ژماره سه‌لات و سه‌لام  
 له سه‌ر ئەسحاب و ئال و ئوممه‌تى  
 به قەد بولەندى پايە و هيئمەتى  
 ئەي رەهنوماى خىر، خىر به ده‌ست ئاسان  
 فەييازى موتلەق به لوتف و ئىحسان  
 با ئىقليم گير بى «بارانى ره حمهت»  
 ره حمه‌تى عام بى بو هەموو ئوممهت  
 ئەي ساھىب گوفتار له سەراي غەيى  
 به «أَأَعِنْذَ ظَنْ عَبْدِي بِي»  
 تۆمارى عومرم ئەروانم پىدا  
 قوسوورى زۆر و خىر كەمە تىيدا  
 ھەرچەن لەم وەزعە زۆر ھەراسانم  
 ئومىدەوارى عەفو و ئىحسانم  
 سا حوسنى زەننم به حەق بىنە جى  
 زۆر خوشە خودا لە بەندە خوش بى  
 بىم بەخشە به شاي ھەموو ئەنبىا  
 به سەفای قەلبى مەولاي ئەوليا  
 حەل بکە به خىر گشت موشكلاٽم  
 بىم ئاسان بکە رېڭەي نەجاتم  
 تەوفيق بىدە بىو ئىستيقامەت  
 له سه‌ر تەرىقى سىدق و سه‌لامەت  
 بەلكۇو لە جەفا و مەينەت و زەحمەت  
 بىم شۇرىتەوە «بارانى ره حمهت»

الحمد لله حق حمده والصلوة والسلام على سيدنا محمد  
وآله وصحبه وأئمته من بعده

نه جاتم بورو له هونینه وه و نووسینه وه ئهم هونراوه دینییه به رزه  
ـ که باسی ئوسوول و فروعی دینی موبین ئه کاـ له شه وی یه کشمه ممهی  
موسادیفی بیست و پینجی ره مهزانی موباره ک، له مه دره سهی خانه قای  
بیارهی شه ریفه به ته ئریخی ۱۳۵۴ ای هیجری. وه لئی بیو ومه وه له پوخته  
کردن و لئی زیاد کردن و نووسینه وه دووبارهی له شه وی شه ممهی  
شانزده همه می «ربیع الأول» له مه دره سه و مزگه و تی « حاجی حان» له  
گه ره کی مه لکه ندی له شاری سلیمانی به تاریخی ۱۳۷۴ ای هیجری و  
زور له خودای ته عالا ئه پاریمه وه که ئهم کتیبه بکات به واسیتهی  
ئیستیفاده هی دینییه بۆ خویندەوارانی کورد زمان. وه منیش رزگار بکا له  
مه ینهت و جهه فا به فه ری سه فای سینه هی حه زره تی رسالت مه ثاب،  
«صلی الله عليه وسلم»

«سبحان ربک رب العزة عما يصفون و سلام على المرسلين

والحمد لله رب العالمين»<sup>۱</sup>

\*\*\*\*\*

## پیش‌ست

۱۰	باشی تدووەل ..... ۲۴	۶	دەرچوونى ياران بۆ حەبەشستان ..
۱۱	فەسلی ئەرووەل [دۇو كەلىمەي دەرچوونى «بىنى ھاشم» و «بىنى مەطلب» شەھادەت] ..... ۲۶	۷	لە مەككە و مانعوه يان لە شەعبا ..
۱۲	كۆششىز كەنەنی بەعزىزى لە مەككە بۆ سولج ..... ۲۷	۸	رەشته نەسەبى حەزرەت ﷺ لە هەردوو لاوە ..
۱۳	هاتئەمەي خزمانى حەزرەت ﷺ بۆ وەختى حەملى والىدەي و كاتى لەدایك ..... ۲۸	۹	شارى مەككەي موکەررەمە ..
۱۴	بۇونى حەزرەت ﷺ ..... ۳۰	۱۰	وەفاتى ئەبووتالىبى مامى و وەفاتى حەزرەتى خەديجە - رضى الله عنها ..
۱۵	پەروەردە كەردنى حەزرەت ﷺ ..... ۳۰	۱۱	رۇيشتنى حەزرەت لە گەل زەيدى خادمى بۆ شارى تائىيف ..
۱۶	دۇشتنى حەزرەت ﷺ بۆ شام و يەمن ..	۱۲	گەرانوھەي بۆ شارى مەككە ..
۱۷	تىجارەت كەردنى بۆ خەديجە ..	۱۳	گەربۇونوھەي حەزرەت لە گەل حاجيانى مەدينە لە عەقىبەدا ..
۱۸	نېكاھ كەردنى خەديجە ..	۱۴	باسى مىراجى حەزرەت ﷺ ..
۱۹	وەختى تەعمىر كەردنوھەي تايىھى قورۇھىش بۆ كەعبە ..	۱۵	گەرددۇونوھەي حەزرەت ﷺ لە گەل مەدينەبى لە عەقىبەدە دووهەم ...
۲۰	ئەساسى پىغەمبەرىتى حەزرەت ﷺ ..	۱۶	گەرددۇونوھەي حەزرەت ﷺ لە گەل مەدينەبى لە سالى سىزدەھەما ..
۲۱	نزوولى وەحى لە پاش مودەھى سىئى سال ..	۱۷	تەگىر كەردنى كافرەكان بۆ كوشتنى حەزرەت ﷺ ..
۲۲	دەعوەتكىردىن بۆ دينى ئىسلام بەئاشكرا	۱۸	تەعقيب كەردنى كافرەكان بۆ حەزرەت
۲۳	.....	۱۹	.....



بایسی زور بیونی شتی که م به یومنی	هیجرهت و تشریف بردنی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small>
73 ..... حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 41	بُز مددینه مونه و وره ..... 41
لَهْت کردنی مانگو روژ ماتل بیون	کِرینی شهْر ز بُز مزگوت و خانو له
76 ..... موعجیزه هی قورئان ..... 44	تایله هی «بنی نجار» ..... 44
دَلِیلی ثیعجاڑی قورئان به کورتی .	هاتنی عائیله هی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> و عائیله هی
82 ..... ئیعجاڑی ئەخلاقی ..... 44	ئەبوبه کر <small>بَكَلَة</small> بُز مددینه ..... 44
کدرامه تی ئوممهت موعجیزه يه بُز	واقیعاتی سالی ئدووهلى هیجرهت.
82 ..... حمزه ته ..... 45	واقیعاتی سالی دووهم ..... 45
بایسی حمره مانی به ئیختیرامی ..... 47	واقیعاتی سالی سیبهم ..... 47
83 ..... نەسەبی حمره مه کانی ..... 48	واقیعاتی سالی چواره ..... 48
ئەو حمره مانی کە نەیگویز او نەدوه	واقیعاتی سالی پینجه مین ..... 48
86 ..... جاریه کانی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 49	واقیعاتی سالی شەشم ..... 49
88 ..... سپری زقزی حمره مانی ..... 50	واقیعاتی سالی حەۋەم ..... 50
89 ..... بەيانی ئولادى حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 51	واقیعاتی سالی هەشتم ..... 51
91 ..... ئولادو نەدوهی کچانی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small>	واقیعاتی سالی نۆھم ..... 53
بایسی ناوی بەندە کانی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> کە	واقیعاتی سالی دەھم ..... 55
93 ..... ئازاد کراون ..... 57	واقیعاتی سالی يازدهم ..... 57
93 ..... خزمە تکارانی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> [له پیاوان]	بایسی شۇرین و كفن و نويزى جەنازه و
94 ..... خزمە تکارانی له ڦنان ..... 59	داپېشىنى حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 59
94 ..... مام و پوره کانی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ...	بایسی وزعى ئەعرا و بهدەنی و شیوه و
94 ..... حمرە سەکانی له غەزادا ..... 61	رەنگى ..... 61
ئەوانەی دایان له گەردەنی کافر له	بایسی پېرى له «لارهاص» و «گرامات» و
95 ..... حوزوورى ئەوا ..... 67	«معەجزات» ئى حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 67
95 ..... بانگ دەرە کانی حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 70	بەيان کردنی چەن شتى غەبىي ..... 70
شاعير و حەدو خوينى و خەتىبى	رەزگار بیونی بىریندار و كويىر و نەخوش
95 ..... حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 71	بە یومنى فەرى حمزه رهت <small>بَكَلَة</small> ..... 71

کاتبه کانی حمزه زدت ..... ۹۶	واقیعاتی سالی بیست و دوو ..... ۱۱۷
بانگ کردنی پیاوه گهوره کان بز ..... ۹۷	واقیعاتی سالی بیست و سی ..... ۱۱۹
ئیسلامییت ..... ۹۸	خه لیفهی سی تھم حمزه زدتی عوسمان ..... ۹۷
کاغز بزرگ کانی حمزه زدت ..... ۹۸	ذی النورین ..... ۱۲۰
ئدمیره کانی له مه مله که تان ..... ۹۸	واقیعاتی سالی بیست و چوار ..... ۱۲۱
باسی ولاخی سواری و حه یوانی شیر ..... ۹۹	واقیعاتی سالی بیست و پنچ ..... ۱۲۱
له بزن و مهرو و شتر ..... ۹۹	واقیعاتی سالی بیست و شدش ..... ۱۲۲
ئه سبایی حمریبیهی حمزه زدت ..... ۱۰۰	واقیعاتی سالی بیست و حمهوت و جل و ئه سباب و ئه ساسی بدیتی ..... ۱۰۱
باسی جنی نشینه کانی حمزه زدت ..... ۱۰۴	واقیعاتی سالی یازده هیجری ..... ۱۰۲
واقیعاتی سالی سی ..... ۱۰۶	واقیعاتی سالی سی و یه ک ..... ۱۰۶
موسے یله مه ..... ۱۰۷	واقیعاتی سالی سی و دوو ..... ۱۰۵
همناردنی «حالد بن ولید» ..... ۱۰۷	واقیعاتی سالی سی و سی ..... ۱۰۵
.....	واقیعاتی سالی سی و پنچ ..... ۱۰۸
واقیعاتی سالی سیا زده ..... ۱۰۹	خه لیفهی چواردهم حمزه زدتی عملی ..... ۱۲۶
خه لیفهی دووههم عومه رنگ ..... ۱۱۱	خه لیفهی پنجهم حمسن ..... ۱۲۷
واقیعاتی سالی چوارده ..... ۱۱۲	باسی دوازده ئیمامه ..... ۱۲۸
واقیعاتی سالی پازده همی هیجری ..... ۱۱۴	فه سلی دووههم له بابی ئه وول له دوبابی ئهم کتیبه ..... ۱۳۰
واقیعاتی سالی شازده هم ..... ۱۱۴	واقیعاتی سالی حه ثدهی هیجری ..... ۱۱۴
واقیعاتی سالی هه زدهی هیجری ..... ۱۱۵	لاقیعاتی سالی نوزدهی هیجری له غه بیری میسرا ..... ۱۱۶
لاقیعاتی سالی نوزدهی هیجری له غه بیری ..... ۱۱۶	لاقیعاتی سالی بیست و یه کی هیجری ..... ۱۱۷
تھارهت له بیج دسنویزی و له شپسی ..... ۱۱۷	تھارهت له بیج دسنویزی و له شپسی ..... ۱۳۲

سوننه ته کانی ده سنویز ..... ۱۵۵	۱۳۳
مه کرووهاتی نویز ..... ۱۵۶	۱۳۴
باسی دوو سو جدهی سده هو ..... ۱۵۸	۱۳۵
باسی سو جدهی تیلا و دتی قورئان ..... ۱۶۰	۱۳۶
باسی نویزی جه ماعهت ..... ۱۶۰	۱۳۷
شروع تی نویزی جه ماعهت ..... ۱۶۳	۱۳۸
له مزگه و ته هه یوانی مزگه و ت ..... ۱۶۴	۱۳۹
باسی ئمهه که ئیمام و مەئموم ھردوکیان لە دەرھودی مزگه و ت بن ..... ۱۶۶	۱۳۹
ئیقیدا به کن رواید یا پهوانییه ..... ۱۶۷	۱۴۰
باسی نویزی جومعه ..... ۱۶۸	۱۴۱
خوتبەی باقى نویزە کان ..... ۱۶۹	۱۴۲
خوتبەی مووسیمی حج ..... ۱۷۰	۱۴۳
نویزی جومعه بە کەمتر لە چل کەس ..... ۱۷۱	۱۴۴
سوننه ته کانیان ..... ۱۷۰	۱۴۵
بە چى ئەگەی بە جومعه دا؟ ..... ۱۷۱	۱۴۶
سوننه ته کانی جومعه ..... ۱۷۲	۱۴۷
مه کرووهات و موحد پرەمات و ئیزارى جومعه ..... ۱۷۳	۱۴۸
سوننه ته کانی خەتیب ..... ۱۷۴	۱۴۹
باسی کورت کردن ووهی چوار رکاتی بە دوو رکات ..... ۱۷۵	۱۵۰
جه معنی نویزە کان ..... ۱۷۶	۱۵۱
قەسر و جەمع بە يە كە و ..... ۱۷۵	۱۵۲
«جمع التقدیم» لە بر باران ..... ۱۷۵	۱۵۳
جه معنی تە قدیم و تە خیر بۇ نە خوش ھەزرە تە وە گەلی ..... ۱۷۶	
ئەو شتانەی نویز بە تال ئە كەن و ..... ۱۷۷	

فیدیمی ته فرهدانی روزوو .....	۱۷۶	نهو نویزانه که سوننه تن .....
کفاره‌تی نویز و روزوو بز مردوو .....	۱۷۹	شُرینی مردوو .....
کفنسی مردوو .....	۱۸۰	روزروی سوننهت .....
نویزی مردوو .....	۱۸۱	ئه رکانی حجج چهندیکه؟ .....
دفنی مردوو .....	۱۸۲	واجباتی حجج چهندیکه؟ .....
روکنی سیپه م له فهسلی سیپه مدا .....	۱۸۳	بە چەن جۇز حجج و عەمرە ئە كىرىن .....
شهرتى زەكەت دان به فەقىرو ميسكىن .....	۱۸۴	چى حەرام ئېبى به ئىحرام؟ .....
زەكەتى باۋك بز ئەولادى قەرزاز ..	۱۸۶	سوننهتە كانى حجج .....
زەكەتى فيترە يازەكەتى سەر ..	۱۸۷	باسى شىمان .....
زەكەت لە چەن شتا واجبه ..	۱۸۷	ئىمانى تەقلیدى به كاردى يانه؟ ..
حەددى زەكەتى قۇوت ..	۱۸۸	ئا ياي ئىمان تەفاوت ئە كا به نەقس و زىياد،
حەيوانى كە زەكەتلى بىرى ..	۱۹۰	يانه؟ ..
زەكەتى گا و بىن و مەر ..	۱۹۰	فەرق لە بەينى موئىمەن و موسىليم ..
شهرتى زەكەتى حەيوان ..	۱۹۱	چۈنە؟ ..
چ زەكەتى والە زىممە مالىكا و ج وا ..	۱۹۲	سيفاتى سەلبىيە .....
لە عەينا ..	۱۹۲	سيفاتى «ثبوت»ى فيعلى و سيفاتى ..
لە ج مائىيىكا زەكەت نادرى ..	۱۹۲	«ثبوت»ى زاتى .....
كىن زەكەت لە مالى مەحجۇر ئەددا ..	۱۹۳	تەقسىلى سيفاتى .....
تەقلىد كەرنى ئىمامى ئەعزىم ..	۱۹۳	دەليل لە سەر ئەم سيفەتانه .....
تەئىرى حىوكى ولاتى بز ..	۱۹۴	باسى جىتنى بە موناسەبەي مەلايىكە و ..
ولاتىكى تر ..	۱۹۶	ئەو كەسانە كە هەموو قورئانىان لە بەر ..
كام جەڙن خاسە و كام جەڙن عامە ..	۱۹۶	بووه ..
شهرتى روزوو چىيە؟ ..	۱۹۷	سوننهتى روزوو .....
رۇزوو نەگرتىن بۆكتىيە و شهرتى چىيە ..	۱۹۸	قيراثاتى سەبعە .....
قورای سەبعە ..	۲۰۰	رۇزوو نەگرتىن بۆكتىيە و شهرتى چىيە ..

کن نوخته و ئىعرابى قورئانى دانا؟	۲۲۴
چىيە؟.....	۲۶۲
«بَعْثٌ» ئىيغىدەپەرەن بە قەتعى پىويستە	
موجته‌هيدانى ۋوسۇولى دين ...	۲۶۵
كەرامەت.....	۲۶۷
فەرقى «ئېنى» و «رسول».....	۲۲۸
كەرامەت.....	۲۳۷
حىسابى كىرددەھى مۇكەلlef ...	۲۷۴
ترازووى ئەعمال ...	۲۷۵
عىسمەتى ئەنبىا:.....	۲۳۹
لە ئەسلى نبۇوهتا فەرقى ئەنبىا نىبىه	
پىرسىار و عىتابى خواى تەعالا ...	۲۷۵
پىرىدى «صراط».....	۲۴۰
«اولوالعزم» كانىيان.....	۲۴۱
موعجيزادى ئەنبىا .....	۲۴۲
بەيانى دەليلى شەرەفى حەززەت ﷺ	
خاتىمە و پايانى بارانى رەحمەت	۲۸۷
بەسەر ئەنبىا و مۇرسەلینا .....	۲۴۳
دانانى ئىمامى عادل ...	۲۸۷
ھەندى سىرەت و گەدورى حەززەت ﷺ	۲۴۳
گىرددەبۈونى عىيادات لە دىنى	
گۇناھى كەبىرە ...	۲۸۸
بەھەشت و دۆزەخ .....	۲۹۳
بەھەشت و دۆزەخ .....	۲۴۵
باسى شەفاعةت ...	۲۹۴
«اصول» و «فروع» .....	۲۴۵
پاپانوھە لە خوا ...	۲۹۶
دەنلى ئىسلام بە كارى ھەممۇ زەمانى	
پېرىست.....	۲۹۹
بەھەشت ...	۲۴۶
ريسالەتى حەززەت عام بۇو .....	۲۴۷
تەرتىبى شەرەفى ئەسحاب .....	۲۵۱
باسى بەعزى لە ئىمامە موجته‌هيدە كان	
ئىمامى ئەعزەم .....	۲۵۸
ئىمامى مالىك .....	۲۵۹
ئىمامى شافىعى .....	۲۶۰
ئىمامى ئەحمد بىن حەنبىل .....	۲۶۱
سەبەبى ئىختىلافى موجته‌هيدىن	

